imburgs agblad

Blackpower

rijdag 30 november 1984. 66e jaargang nr. 284.

geversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00

Limburg: Elk jaar 500 'ZWARTE' kappers erbij

HEERLEN – Alleen al in Limburg werken twaalf niet erkende kappersscholen aan de opleiding van zeker 500 nieuwe kappers en kapsters per jaar. Kappers, die volgens de Algemene Nederlandse Kappers Organisatie (ANKO) weinig kans hebben in de kappersbranche een arbeidsplaats te vinden, omdat de branche in Nederland al geen kans ziet de vakkrachten die van de erkende opleidingen komen een plaats te bezorgen.

Momenteel zoeken in Nederland 6.200 erkende kappers een baan. De cursisten die doorsnee zes tot zevenduizend gulden moeten neertellen voor de wilde opleiding, zoeken niet zelden hun heil in zwartwerk en vergroten daarmee bij voortduring het circuit. Voorzitter Kalle van de ANKO zei gisteren: „Overal zijn erkende opleidingen die niets kosten. De wilde opleidingen werken bovendien nog concurrerend, omdat klanten die door betalende cursisten worden geknipt daarvoor gewoon moeten betalen aan de baas van de kappersschool".

De ANKO gaat, omdat justitie en belastingdiensten het probleem niet rigoureus aanpakken, zelf de boer op. „Wij gaan proberen door als klant illegale kapperszaken binnen te dringen, het circuit te doorbreken. Geen gemakkelijke taak, omdat het zwarte kappersvak meestal achter de gevel van een gewoon burgerhuis wordt uitgeoefend" ,aldus Kalle, wiens kappersvakbond ook overheid om maatregelen heeft gevraagd.

● Zie verder pag. 2

Arbeidstijdverkorting zal informele economie nog stimuleren

Vlucht naar zwart werk wordt sterker

DEN HAAG – Zolang er niet voor iedereen die wil of kan werken een baan in de formele economie is, zullen steeds meer mensen hun heil zoeken in de informele economie (zwart werken, het produceren van goederen en diensten voor eigen gebruik, vrijwilligerswerk). Die ontwikkeling zal worden versterkt door de toenemende arbeidstijdverkorting. In het te voeren sociaal-economisch beleid zou ook rekening gehouden moeten worden met wat er in de informele economie gebeurt. Dat beleid wordt nu uitsluitend gevoerd op basis van cijfers over de echte (formele) economie.

Dit schrijft drs. M. van der Meer in het blad Economische Statistische Berichten. Van der Meer, die het artikel op persoonlijke titel schreef, is werkzaam bij de Directie Coördinatie Werkgelegenheidsbeleid van het ministerie van Sociale zaken en Werkgelegenheid.

Van der Meer vindt dat de overheid bij de fraudebestrijding (het ontduiken van belastingen en premies) ook de kleine fraudeurs moet aanpakken. Nu is de pakkans bij de kleinere overtredingen niet erg groot, zodat de kleinschalige zwarte activiteiten kunnen blijven floreren. Dat volgens is volgens Van der Meer niet juist, omdat zij verborgen werkgelegenheid en verborgen inkomen betekenen. Bovendien verdringt deze goedkope zwarte arbeid de gewone arbeid.

Bouw

De overheid zou daarom moeten bekijken hoe het voor werknemers en werkgevers aantrekkelijker gemaakt kan worden de zwarte werkzaamheden (vooral in arbeidsintensieve sectoren als bouw, kappersbedrijf, horeca en dienstverlening) weer in het formele circuit te verrichten, aldus Van der Meer.

Door de afnemende koopkracht en door meer vrije tijd zal de huishoud-economie (op uitgaven besparen door zelf werkzaamheden te verrichten, zoals kleding maken en de auto repareren) zich steeds meer uitbreiden. Vooral werklozen moeten op ideeën worden gebracht hoe zij door zelfwerkzaamheid kunnen besparen. Van der Meer ziet wel in dat dit banen kan kosten, maar aan de andere kant zullen er ook meer apparaten en materialen worden aangekocht om die werkzaamheden zelf te kunnen verrichten.

● Gisteren is de Britse premier Margaret Thatcher voor een tweedaags bezoek in Frankrijk gearriveerd. Voor aanvang van het eerste overleg op het Elysee in Parijs werd mevrouw Thatcher door haar Franse gastheer president François Mitterrand binnengenood. De gesprekken zullen met name gaan over de Oost/West-verhouding en de problemen binnen de Europese Gemeenschap. Maandag en dinsdag vindt de halfjaarlijkse EG-topconferentie in de Ierse hoofdstad Dublin plaats.



Onenigheid in kabinet

Deetman blijft bij volledige herbezetting in onderwijs

DEN HAAG – Minister Deetman (Onderwijs en Wetenschappen) houdt vast aan zijn standpunt dat onderwijzers die korter gaan werken, volledig vervangen worden. Door deze opstelling is hij in botsing gekomen met onder meer minister Rietkerk (Binnenlandse Zaken), die met de ambtenarenbonden een herbezetting van 75 procent heeft afgesproken. Vandaag zal in het kabinet over de mate van herbezetting gesproken worden.

Premier Lubbers sprak twee weken geleden al de vrees uit dat de arbeidstijdverkorting zou leiden tot grote onenigheid binnen het kabinet. De minister-president hield bij die gelegenheid de mogelijkheid nog open dat de herbezetting op sommige departementen meer dan 75 procent zou kunnen bedragen, mits dit op andere departementen gecompenseerd zou worden. Het gemiddelde moet uitkomen op het afgesproken percentage.

Zoals Lubbers op 16 november al meedeelde, zijn ook andere ministers niet zonder meer bereid zich neer te leggen bij de afgesproken 75 procent. De indruk bestaat echter dat mogelijk met uitzondering van minister de Ruiter (Defensie) de overige ministers het percentage van 75 wel zullen accepteren.

VN vrezen nieuwe ramp in Afrika

BONN – De Verenigde Naties vrezen dat zich in Tsjaad een soortgelijke ramp als in Ethiopië gaat voltrekken wanneer niet zo snel mogelijk levensmiddelen naar dit land worden gezonden.

Volgens Djibril Diallo van het VN-Ontwikkelingsprogramma (UNDP) zijn in Tsjaad al enkele duizenden mensen van de honger omgekomen en worden 200.000 mensen met de hongerdood bedreigd.

Catastrofaal dreigt ook de situatie in de Ogaden te worden, het gebied waar Ethiopië en Somalië al jaren slag om leveren. Tot februari volgend jaar dient in de Ogaden voldoende voedsel te zijn, aldus Diallo die een reis van drie weken door de getroffen gebieden heeft gemaakt. Is dat voedsel er niet, zo zei hij, dan zullen ook hier honderdduizenden mensen omkomen van de honger.

Maatregelen tegen dopingmiddelen in sportscholen

UTRECHT – Staatssecretaris Van der Reijden (Volksgezondheid) zal wettelijke maatregelen treffen om het steeds meer toenemende gebruik van spierversterkende middelen in sportscholen en fitnesscentra aan banden te leggen. De bewindsman maakte dit gisteren bekend tijdens het dopingcongres van het Nationaal Instituut voor de Sportgezondheidszorg (NISGZ) in Utrecht.

„Misschien klinkt het wat overdreven", aldus Van der Reijden, „maar het gebruik van anabole steroïden dreigt echt een volksziekte te worden. Het gebeurt op zo'n grote schaal dat we ons er echt zorgen om moeten maken. Ik vrees dus wel dat ik met een aparte wettelijke regeling zal moeten komen".

De staatssecretaris verwacht overigens niet dat dit binnen afzienbare tijd nog gerealiseerd zal kunnen worden. „Het heeft weinig zin om dit probleem alleen in Nederland aan te pakken. Een Nederlandse wettelijke maatregel zal natuurlijk veel meer effect sorteren als de omliggende landen dat ook doen. Ik stel mij daarom voor deze zaak in eerste instantie in de Benelux en later op EG-niveau aan de orde te stellen".

● Zie ook pag. 27

Vechtpartij in rechtzaal

GRONINGEN – In de rechtzaal in Groningen heeft zich gistermiddag een vechtpartij voorgedaan tussen een verdachte en een aantal parketwachters.

Tijdens de worsteling gaf de verdachte, de 23-jarige Glenn H., één van de parketwachters zo'n harde kaakslag, dat het bloed in het rond spatte. Bij de behandeling van zijn zaak, twee weken geleden, zorgde Glenn H. ook voor opschudding door de officier van justitie aan te vliegen.

De vechtpartij ontstond toen H. zich ertegen verzette dat hem een blikje frisdrank werd afgepakt vóór hij de zaal werd binnengeleid om het vonnis te vernemen. Een deurwaarder wist te voorkomen dat H. het pistool van een parketwachter kon grijpen.

De rechtbank achtte overigens bewezen dat H. de hem ten laste gelegde feiten begaan heeft: mishandeling, handel in heroïne en diefstal. Er was tegen hem drie jaar geëist, maar de rechtbank verwees de zaak terug naar de rechter-commissaris om in het Pieter Baancentrum in Utrecht een psychiatrisch rapport over H. te laten opmaken.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

n vele fronten is gestoei, geloei gesnoei. De fregatten, die Nederland aan Portugal zou kunnen leveren komen als order mogelijk in West-Duitsland terecht. Premier Lubbers samen met zijn minister van buitenlandse zaken Van den Broek op bezoek in Lissabon deed er niet te moeilijk over. Mario Soares, de geplaagde Portugese minister-president pleitte bij de Nederlandse bewindslieden voor het bespoedigen van de toetreding van Portugal tot de Europese Gemeenschap. Mogelijk is zijn Spaanse collega Felipe Gonzales toch wel boos wordt omdat Soares er voor pleitte om desnoods de toetreding van Portugal daar los te koppelen van die van Spanje, die met meer problemen omgeven is. Duidelijk was in Brussel al naar voren gekomen dat de wijnproducenten Spanje en Portugal in Europa op dit gebied meer problemen dan oplossingen meebrengen als kersverse leden van een Gemeenschap, die onderhand in wijn gedrenkt en met boter besmeerd schijnt. In min of meer deze zin had een andere bewindsman minister Ruding van Financiën zich uitgelaten toen hj in Roermond met CDA/CTB-afgevaardigden de degen kruiste over de gesubsidîeerde overschotten van melk, boter, kaas, graan, wijn, rozijnen en straks nog olijfolie. Daar zijn de centen niet meer uit te halen. President Reagan stoeit met zijn adviseurs over een forse verlaging van de begroting. Het tekort moet in vier jaar gehalveerd te worden. Minister van Defensie Caspar Weinberger ontstak in woede omdat ook in zijn begroting gesnoeid dreigt te worden. Nu Schold mogelijk uit de kleding-concern, die men via Miro wil overdragen aan C&A; Sjeik Jamani een verlaging van de olieprijzen voorspelt, is er voor de toekomstkijkers voldoende stof om te gissen dan wel zich te vergewissen dat zij zich niet vergissen. Goede Morgen, de verrassing is gelukkig onvoorspelbaar.

Het weer

alf tot zwaarbewolkt, later ns op buien. Middagtemperatuur rond de 7 graden. Vrij achtige zuidenwind.

ANDAAG:

n op:	08.24	onder: 16.33
aan op:	14.04	onder: --.--

ORGEN:

n op:	08.25	onder: 16.32
aan op:	14.17	onder: 00.23

Systeem

Pastoor Jean Chuteau uit St-Jean-sur-Couesnon in Frankrijk heeft een geheel eigen systeem bedacht om het lichten van offerblokken te voorkomen. Het alarmsysteem s direct verbonden met een an de kerkklokken. In twaalf ar heeft het systeem twintig eer diefstal van offerblokken erhinderd. Het werkt heel envoudig: een elektrisch contact verbonden met de elektrische schakeling van een van de drie kerkklokken, laat de klok luiden, als het ook maar licht met een schroevedraaier wordt aangeraakt. De bescheiden pastoor: „Het maar een simpel produkt van een beetje geknutsel." Maar je weet als je de klok hoort luiden, wel meteen waar de klepel hangt...

10 miljoenste op Schiphol



..uw hele leven gratis vliegen...

Vandaag:

- Bläck Fööss: Liever Kerkrade dan Beieren
- 50 ste plaat van Bruno Majcherek
- Playback-show nu ook voor de oudjes
- Lionel Hampton toert door Europa

„Ninety" en „One Ten". Géén titels van nieuwe songs maar wél namen van twee sterke troeven van Land Rover. Terreinwagens die het tegen de Japanse concurrentie zullen moeten gaan opnemen. En overigens komt er een kleine „Select"-serie van de Peugeot 505 op de markt. In Auto Info leest u er over.

Zie pagina 16



Auto Info

● **Geen zaalvoetbal in Rodahal**

VANDAAG

- **Gerechtshof kent geen clementie voor Rompelberg** pag. 21
- **Zes jaar geëist voor moord in Helden** pag. 22
- **Nieuw onderzoek naar Limburgse valsemunterij** pag. 23

De uitwisseling van adresjes 'waar je voor een habbekrats een prima permanentje kunt laten doen' is een geliefde bezigheid van vooral dames die regelmatig naar de kapper willen maar gezien het inkomen de 30, 40 gulden of meer voor een 'legale beurt' niet kunnen missen. Niemand realiseert zich dat de tien of vijftien gulden voor die kapbeurt terecht komt in het toch al lang niet geringe zwarte circuit. Limburgse kappers denken dat er vrijwel in elke wijk, in elk dorp wel zo'n adresje is te vinden, maar veel actie is er nooit tegen ondernomen. Hooguit een anonieme klacht bij de sociale dienst omdat de kapster of kapper een uitkering geniet. Het bewijs voor een overtreding is niet gemakkelijk, want nergens staat dat een gediplomeerde kapster haar buurvrouw niet mag helpen met haar kapsel.Niet zelden blijken die achterkamerknippers hun 'opleiding' te hebben genoten in het plaatselijk gemeenschapshuis. Een cursusje 'hoe knip ik zelf'. Deze vrijetijds figaro's romen de markt danig af en zijn inmiddels ook ontdekt door de grossiers in kappersbenodigdheden, die beneden de winkelprijs stevig aanleveren....

Kappers verklaren beunhazen de oorlog

Limburg loopt voorop bij fenomeen 'wilde kappersschool'

● *Vervolg van pag. 1*

HEERLEN/AMSTERDAM – De kappers hebben de beunhazen in hun sector de oorlog verklaard. Zij pikken het niet langer dat beunhazen hun totale omzet van 1 miljard afromen met ongeveer 280 miljoen gulden. Voorzitter P. Kalle van de Algemene Nederlandse Kappersorganisatie (ANKO) heeft dat tijdens een persconferentie in Amsterdam gezegd.



● *Een erkende kapper aan de arbeid. Alleen al door het BTW-stelsel is hij veel duurder uit dan zijn 'zwarte' collega.*

Volgens ANKO-voorzitter zijn er in ons land 8200 kapsalons die aan 16.200 mensen werk verschaffen. Vorig jaar was er zelfs een stijging van 4 procent van het aantal arbeidsplaatsen in het kappersbedrijf. Toch is deze groei niet genoeg om het aantal werkzoekenden op te vangen. Vijf jaar geleden zochten nog maar 100 mensen werk in de kapperssector, thans zijn dat er 6.000. Dat komt door de wildgroei in de opleidingen, waar de ANKO zich groen en geel aan ergert. De overheid heeft daarbij een forse vinger in de pap. Volgens Kalle zijn Limburg en Brabant absolute koplopers bij het 'afleveren' van wilde kappers, die met de wilde opleiding 'voor zichzelf beginnen'.

Bovendien aldus de ANKO heeft de handel deze mensen ook gevonden. 'Het gat in de markt, dat zorgt voor extra afzet van de kappersbenodigheden zoals shampoo's, verstevigers en dergelijke die dus ver beneden de winkelprijs worden afgezet en verder verkocht, aldus ANKO-woordvoerders gisteren.

Tot enkele jaren geleden waren er zo'n zestien scholen voor de opleiding tot kapper of kapster. „Daar betaalde de overheid geen cent aan mee, want die werden gefinancierd door onze organisatie", aldus Kalle. „Wij hebben de overheid aangeboden die scholen over te nemen. Dat heeft zij niet gedaan. In plaats daarvan heeft het rijk zelf scholen opgezet, vaak groene scholen genoemd, met een kappersopleiding. Het gevolg daarvan is dat er veel en veel meer mensen worden opgeleid dan het kappersbedrijf kan opnemen.

Cursus

Daarnaast zijn er ook nog de zogenaamde wilde kappersscholen en talrijke buurthuizen die naast bijvoorbeeld een cursus bloemschikken ook kapperscursussen geven, waar de ANKO vierkant tegen is. De kappersorganisatie heeft er niets op tegen dat die buurthuizen mensen leren hoe zij hun haar moeten verzorgen, daar wil zij met inzet van mensen zelfs medewerking aan verlenen. Maar om te leren hoe je ook je buurvrouw een permanentje kunt zetten en je buurman kunt knippen gaat de kappers net weer te ver. Al die mensen die een opleiding hebben gehad of denken het vak onder de knie te hebben en niet terecht kunnen bij de legale kapsalons, gaan het voor zichzelf proberen. En dat is volgens ANKO de bron van alle ellende.

Om paal en perk te stellen aan de goedgunstig illegale praktijken in het kappersbedrijf wenst de ANKO een reeks maatregelen van de overheid. Zij wil dat er een betere samenwerking tot stand wordt gebracht tussen een aantal overheidsinstanties zoals belastingdienst, Economische Controle Dienst, sociale diensten en gemeenten voor een doeltreffende bestrijding van de fraude in deze en andere bedrijfstakken. Ook een aantal regels zal aangescherpt en verbeterd moeten worden, vooral op het gebied van de vestigingswet en er dient een betere controle op de naleving te komen, vinden de kappers.

De ANKO verlangt dat de officieren van Justitie op landelijke schaal fraudebestrijdingsteams gaan formeren. Als het deze teams aan mankracht ontbreekt om de bewijsvoering rond te krijgen bij de bestrijding van de praktijken van zwartwerkers, die daaruit vaak inkomsten verwerven naast een uitkering, wil de ANKO eigen fraudeteams samenstellen om daarbij de helpende hand te bieden.



Volgens de kappersorganisatie zijn er bij de beunhazerij in het zwarte circuit kolossale bedragen gemoeid. Het grijze of zwarte circuit beperkt zich niet tot het kappersbedrijf maar strekt zich uit over onder meer de autoreparatiebranche, het schildersbedrijf en andere dienstverlenende sectoren.

Een effectieve bestrijding zal volgens de ANKO rijpe vruchten afwerpen. In de kappersector opereren volgens Kalle ongeveer 8.500 beunhazen, die vaak ook nog een uitkering genieten. In een reeks andere dienstverlenende bedrijfstakken is het zwarte circuit zeker zo omvangrijk. Deze beunhazen leveren geen enkele bijdrage aan de werkgelegenheid, maar bedreigen wel die van de legale bedrijven. Daarom dient door een reeks maatregelen daartegen en dam te worden opgeworpen, luidt zijn oordeel.

Ook de toeleveringsbedrijven 'kunnen daaraan een steentje bijdragen. De ANKO verlangt dat die bedrijven hun professionele kappersprodukten selectiever aan de man brengt. Sommige produkten zoals permanentvloeistof en bepaalde verfstoffen voor het haar, vereisen een deskundige toepassing. Produkten, waarvan het ondeskundig gebruik niet zonder risico is, behoren niet aan Jan en alleman geleverd te worden en behoren ook niet zo maar bij de drogisterij verkrijgbaar te zijn.

De toeleveringsbedrijven hebben tot dusver niet veel oor gehad voor de wensen van de kappers op dit punt. Maar ANKO denkt er aan een soort zwarte lijst, met boycot als sanctie, te gaan opstellen van leveranciers die geen gehoor aan haar eis wensen te geven. Overigens is er in Apeldoorn en omgeving wel een experiment gestart met medewerking van de groothandel.

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Zwijn(erij) 3

Het is nu al de vierde keer dat ik van nabij meemaak hoe de heer De Boer van het Dierentehuis Oostelijke Mijnstreek meent zijn taak te moeten uitvoeren. Vier keer ook dat een dier koelbloedig werd afgemaakt zonder dat ik daar de noodzaak van inzag. Sterker nog, in drie gevallen stond het voor mij vast dat die noodzaak er niet was en werd een gezond dier het slachtoffer van een onbegrijpelijk schietgrage De Boer, die zich verschuilt achter zijn 'verantwoordelijkheid' en 'opdracht is opdracht'.

Nadat ik al heb meegemaakt dat op het hermetisch afgesloten kerkhof aan de Akerstraat in Heerlen een prachtige bouvier werd afgeschoten, hoe uit een boom in Hoensbroek een verdwaald poesje werd afgeknald en hoe in een wei nabij de Vroedvrouwenschool een gewond schaap (zonder overleg met de eigenaar) werd doodgeschoten, was het maandag j.l. de beurt aan het 'wilde' varken nabij Motel Heerlen.

Ik heb gezien hoe het dier richting Terworm kuierde, hoe zijn verzorger het dier probleemloos terugloktte naar het gat in de omheining van het wildparkje (het gat was echter te klein om het dier weer in het park te krijgen), hoe de oppasser met het dier om de afrastering heen liep in de richting van de poort en hoe op dat moment de heer De Boer zwaaiend met zijn geweer kwam aanrennen en ZONDER ENIG OVERLEG het makke beest meteen afschoot.

Van een opdracht het dier te doden, gegeven door de eigenaar, was geen sprake. Die man stond naast mij en verklaarde dat hij het optreden van De Boer wel erg cru vond. Ergerlijk ook de souvenirjacht van de schutter („Wat doet u met de slagtanden, meneer Valk?") en de cowboyverhalen van hoe het dier hem nog had willen aanvallen na het eerste schot.

Naar mijn oordeel was er voor gevaar op de autoweg geen sprake. Er waren drie politiepatrouilles met auto aanwezig die, als het dier op de autoweg was gekomen, de automobilisten hadden kunnen waarschuwen.

De verzorger tenslotte zei tegen me: „Ik heb het varken als big onder mijn hoede gekregen. Het was zo tam als een schaap. Tijdens het voeren is het er al eens eerder vandoor gegaan. Toen heb ik de poetsvrouw de poort open laten houden en heb ik het dier weer naar binnen geduwd."

HEERLEN — Dries Linssen

● Zwijn(erij) 4

Volgens mij moet een beheerder van een dierenasiel ook een dierenvriend zijn, maar bij de heer De Boer heb ik zo mijn twijfels. Ik zie hem regelmatig op Ter Worm met zijn jachtvriendjes. Daar belijden zij hun dierenvriendschap door weerloze konijnen en fazanten dood te schieten. En nu dan weer een wild zwijn, dat zo wild was dat een politieagent door het dier zijn schoenen liet aflikken. Maar De Boer zegt: „Ik heb gewoon een opdracht uitgevoerd". Waar heb ik dat meer gehoord? Neen, meneer De Boer, in het hele verhaal komt maar een „wilde" voor en dat is niet het zwijn.

HEERLEN — E. Gl

● Wijnands

Toen Ad Wijnands in 1981 en 19 deel uitmaakte van de ploeg Po mocht hij met René Pijnen een ko pel vormen in de 6-daagse va Maastricht. Beide malen werden winnaar. Wie herinnert zich niet d schitterende finale van 1982 to Pijnen en Wijnands in de laatste minuten de zege naar zich toetro ken? Dat was wielersport van de b venste plank. Nu in 1984 Ad Wi nands deel uitmaakt van Kwantu willen ze - zo lezen we in het Lim burgs Dagblad - hem een koppelg noot toespelen bij wie hij na twe dagen reeds kansloos zou zijn vo de overwinning. Het is Peter Post schijnbaar alleen om te doen, dat A Wijnands en Kwantum niet te ve publiciteit krijgen. Ad Wijnands een geboren en getogen Maastrich tenaar die dag en nacht bezig is m zijn beroep en daarom best ma eisen een sterke maat (Clarc. Thu rau, Schutz) te krijgen. Post zal A Wijnands echter niet klein krijgen omdat iemand met zoveel klasse e beroepsliefde zijn weg wel vindt.

MEERSSEN — H. Pluymacker

puzzel van de dag

Oplossing van gisteren

- c - t - m - g
- o m e g a - i
- m e g a t o n
- p r e t - g -
- l e l - m e i
i e l - p e l s
- e - k - n ij l
- t r a s - n e

overgevoeligheid	▼	dringend	schildknaap	▼	muuropening	▼	beroep
bep. plant ▶		▼	▼				spil
▶					uitroep ▶ / riv. in Frankrijk ▼		▼
spoedig / ei (Engels) ▶				voeg ▶			
▶				niet even ▶ / onderricht ▼			pl. in Overijssel ▼
deel v. e. trap			verbond ▶ / noot ▼				
pl. in Limburg ▶ / lidwoord							
▶		riv. in Frankrijk ▶					

het dreigende dinges













panda









recept

Kippesoep met paksoi

Een niet alledaags recept omdat er een groente in voorkomt die nieuw is in groenteland. Paksoi is een bladgroente die sinds kort ook voor de konsument beschikbaar is. De groente komt oorspronkelijk uit Zuid-Oost-Azië, waar verschillende variëteiten voorkomen. Het heeft bleekgroene bladeren die zowel een lange als een korte steel kunnen hebben en het gedraagt zich bij het koken als spinazie. De smaak is enigszins te vergelijken met die van Chinese kool.

Benodigdheden: 1 liter kippesoep en ½ krop paksoi.

Bereid de kippesoep zoals u dat gewend bent. Snij de gewassen paksoi in reepjes en bak deze twee à drie minuten in een heel klein beetje boter. Voeg de paksoi op het laatst aan de kippesoep toe.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter,
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04494-46868
Hoensbroek	045-218555
Kerkrade	045-452932/455506
Maastricht	043-54477
Schaesberg	045-311719
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-15577
Valkenburg	04406-15045

Telex:

redactie	56123
overige afdelingen	56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	ƒ 63.10
per maand	ƒ 21.12

● Een algemene staking heeft woensdag Bolivia verlamd. De meeste fabrieken en winkels bleven dicht en kranten verschenen niet. De vakcentrale COB had tot de staking opgeroepen uit protest tegen de versoberingsmaatregelen van de regering, die prijsverhogingen van voedsel tot meer dan 200 procent tot gevolg hebben. Het Boliviaanse leger is in staat van paraatheid gebracht. De minister van informatie, Rueda Pena, heeft geruchten tegengesproken dat president Siles Zuazo zal aftreden en de macht aan de militairen zal overdragen. Foto: In het centrum van de Boliviaanse hoofdstad La Paz demonstreerden duizenden mensen in de regen tegen de economische maatregelen van de regering.



'Bij welvaartsgroei voorrang aan koopkrachthandhaving'

Minister wijst hoger inkomen minima af

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Minister van sociale zaken De Koning verzet zich tegen de stellingname dat ook in een periode van welvaartsgroei te allen tijde absolute voorrang dient te worden gegeven aan een inkomensstijging voor de laagste inkomens. De minister zei dat gisteren tijdens de behandeling van zijn begroting in de Tweede Kamer.

De Koning erkent dat „bescherming (koopkrachthandhaving) van de laagste inkomens voor gaat". Maar dat betekent volgens hem niet dat ze ook voorrang moeten hebben als het weer kan komen tot werkelijke stijging van inkomens.

Reden voor de opstelling van de minister is de sterke nivellering van de voorbije jaren. „Die is mede het gevolg geweest van bewust gevoerd beleid. Het kabinet heeft het niet wenselijk geoordeeld de inkomensverschillen te vergroten in een tijd dat koopkrachtdalingen voor de minima onvermijdelijk waren". Die ontwikkeling zou in de visie van de minister echter wel weer enigszins moeten worden teruggedraaid.

Mèt de liberaal De Korte toonde de minister zich van mening dat de inkomensverhoudingen gering zijn geworden, vooral de afstand tussen het minimumloon en modaal. Die bedraagt op het ogenblik netto zo'n ƒ400 (circa ƒ1.450-1.500 voor het minimumloon 'schoon' tegenover ƒ1.850-1.900 voor netto modaal). Daarbij is echter nog geen rekening gehouden met inkomensafhankelijke regelingen als de huursubsidie en de eenmalige uitkering voor mensen met een minimum-inkomen.

Dat het niet om zo maar een enkel geval gaat, mag volgens de minister blijken uit het feit dat in 1983 naar schatting ongeveer 400.000 huishoudens met een minimum-inkomen gemiddeld ƒ2.000 per jaar individuele huursubsidie ontvingen. Het aantal modale gezinnen met huursubsidie bedroeg volgens de opgave van De Koning 5.000 tot 10.000. Zij ontvingen gemiddeld ƒ500-600 huursubsidie.



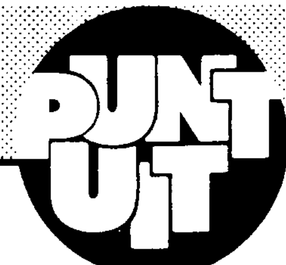
VDT

De aankoop van de aandelen van Borg Warner door de Staat via DSM betekent voorlopig een waarborg dat de kennis omtrent het pientere pookje, zo zorgvuldig voorheen door Daf en daarna door Van Doorne in Tilburg vergaard, in ieder geval voor Nederland behouden blijft. Minister van Aardenne heeft duidelijk laten blijken dat hij zo snel mogelijk deze staatsaandelen wil doorspelen aan een particulier bedrijf. Veel namen zijn al genoemd. Het is in ieder geval te overwegen om een van de huidige belangrijke aandeelhouders, Volvo Car BV in aanmerking te laten komen voor de aandelen. Binnen het totale concern van Volvo zijn zoveel mogelijkheden voor een verdere samenwerking met bijvoorbeeld Renault dat een gedachte in die richting bepaald niet toevallig kan zijn. Als de markt inderdaad zo willig is, dient een internationale, professionele aanpak het over te nemen van een commercieel succes dat niet in produktiecapaciteit vertaalbaar was.

B.R.

Belgische dorst...

BRUSSEL – De Belgen hebben met zijn allen vorig jaar voor een bedrag van bijna 6,5 miljard gulden aan dranken geconsumeerd. Dat is meegedeeld op een bijeenkomst van de Belgische horeca in Brussel. De Belgen dronken voor zo'n 2,3 miljard gulden bier, voor bijna een miljard gedestilleerd, voor ruim een miljard gulden wijn en voor bijna 850 miljoen gulden aan frisdranken. De rest van de 6,5 miljard ging op aan bronwater, fruitsappen, aperitieven, schuimwijn, enzovoorts.



Aanhoudingen

● De politie heeft in verband met de dood van een 57-jarige alleenstaande man in Enschede vier inwoners van deze gemeente aangehouden. Het zijn de 41-jarige K.S., de 20-jarige A.B., de 19-jarige R.S. en de 20-jarige mevrouw S.M.-O.E. K.S. heeft zichzelf bij de politie gemeld, waarna de drie anderen zijn gearresteerd.

Autobom

● *In de door Druzen van PSP-leider Jumblatt beheerste plaats Aley op 11 kilometer van de Libanese hoofdstad Beiroet is gisterochtend een autobom ontploft. Drie mensen zijn daarbij om het leven gekomen. Veertien anderen raakten gewond. De bom was geplaatst in een auto die voor de telefooncentrale in Aley geparkeerd stond. De explosie gebeurde op het moment dat werknemers het gebouw betraden.*

Graanhulp

● **De VS zullen hun noodvoorraad graan aanspreken om Ethiopië en andere Afrikaanse staten snelle voedselhulp te kunnen verlenen. Dit heeft de Amerikaanse minister van landbouw, John Block, in Washington bekendgemaakt. Block zei dat 300.000 ton graan aan de voorraden zal worden onttrokken. Dit is volgens de minister de grootste voorraad die in een jaar mag worden aangesproken. De 300.000 ton graan komen bovenop de 215.000 ton die de Amerikaanse regering al eerder aan het door hongersnood getroffen Ethiopië had toegezegd.**

Ziekte

● Bij de geneeskundige hoofdinspectie zijn tot 15 november 28 meldingen binnengekomen van patiënten van wie werd vermoed dat ze de veteranenziekte hadden. In 18 gevallen is de diagnose serologisch of bacteriologisch bevestigd. Van de gemelde patiënten zijn er vier overleden, van wie twee in Spanje. De eerste melding kwam half oktober van een huisarts in Gelderland. Het betrof ernstige longklachten bij patiënten die waren teruggekeerd van een vakantie in hotel Montemar in Pineda de Mar bij Barcelona. Het vermoeden van infectie met de legionella-bacterie (die de veteranenziekte veroorzaakt) werd pas op 22 oktober bacteriologisch bevestigd bij een patiënt bij wie aanvankelijk aan een „gewone" longontsteking werd gedacht.

Uitgeweken

● *Een in Viëtnam gestationeerde Poolse diplomaat heeft de wijk genomen naar Frankrijk. De in Thailand op vakantie zijnde diplomaat was twee weken geleden verdwenen. Volgens het Thailandse ministerie van buitenlandse zaken heeft de politie vastgesteld dat de diplomaat Stanislav Waclawski onder zijn eigen naam vanuit Bangkok naar Parijs is gevlogen. Waclawski was eerste-secretaris van de Poolse ambassade in Hanoi.*

Moord

● **De officier van justitie in Rotterdam, mr. D. Hart, heeft gisteren levenslange gevangenisstraf geëist tegen de 22-jarige Rotterdammer Derrick T. wegens moord met voorbedachte rade op twee heroïnekoeriers. Volgens de officier beraamde de drugshandelaar weken van tevoren het „afschuwelijke" plan om de 35-jarige Turk N. Turan en het 19-jarige Marokkaanse meisje Fatima Dahri op 31 maart van dit jaar te executeren, met als doel hen te beroven van 650 gram heroïne. Het enige motief voor dit misdrijf was volgens de officier „de grenzeloze hebzucht van de verdachte".**

Plaatsing kernraketten oorzaak problemen

Topberaad over crisis in Belgisch kabinet

BRUSSEL – Zeer binnenkort zal de Belgische premier, Wilfried Martens, met zijn vice-premiers rond de tafel gaan zitten om te bekijken hoe zijn kabinet zijn tijd uit kan dienen. Dat heeft een woordvoerder van de premier gisteren in Brussel meegedeeld.

Tussen de partijen van de Belgische regeringscoalitie (christen-democraten en liberalen) zijn in de jongste dagen aanzienlijke spanningen ontstaan. Dat was vooral het gevolg van de draai die de Christelijke Volkspartij (CVP) – de partij van premier Martens – deze week heeft genomen ten aanzien van de plaatsing van kernraketten in België.

Frank Swaelen, de voorzitter van de partij, gaf maandag vrij onverwacht bekendheid aan een „geactualiseerd" partijstandpunt inzake de plaatsing van kruisraketten. Dat kwam erop neer dat de CVP zich op het standpunt stelt dat plaatsing van de raketten op de basis Florennes „niet vanaf maart 1985 behoeft te gebeuren".

Dat „geactualiseerde" partijstandpunt is er volgens Swaelen gekomen naar aanleiding van de hervatting van besprekingen tussen de Verenigde Staten en de Sovjetunie. Luc van den Brande, voorzitter van de CVP-fractie in de Kamer van volksvertegenwoordigers, scherpte dat standpunt woensdag in een dagbladinterview nog wat aan door te verklaren dat de CVP nu in feite „elke datum voor plaatsing van de raketten heeft losgelaten".

De Waalse socialisten, die in de oppositie zijn, willen de regering-Martens volgende week in de kamer interpelleren over de rakettenkwestie. De PS-fractie heeft donderdagochtend haar voorzitter, Alain van der Biest, gemachtigd tot het aanvragen van een spoeddebat.

Rijks Munt: gouden dukaat

UTRECHT – De Rijks Munt in Utrecht gaat volgend jaar juli gouden dukaten uitgeven die er precies hetzelfde uitzien als de eerste die in 1586 werden geslagen. De munt, die geen wettig betaalmiddel wordt, zal tussen de ƒ180 en ƒ185 gaan kosten. In eerste instantie zullen er 30.000 stuks van worden geslagen, maar als blijkt dat de vraag groter is, zullen er meer worden gemaakt.

Albanië blijft stalinistisch

WENEN – De Albanese communistische leider Enver Hodzja heeft in een toespraak tot de bevolking bevestigd dat het land zijn rigide stalinistische en onafhankelijke koers zal voortzetten.

Het partijblad Zeri i Popullit publiceerde woensdag een boodschap van de 76-jarige „sterke man" ter herdenking van de overwinning op de Duitse bezetters 40 jaar geleden. Hodzja onderstreepte dat alleen de Albanese partizanen verantwoordelijk zijn geweest voor de nederlaag van de Duitsers in Albanië.

„Het socialistische Albanië is heden ten dage het enige land ter wereld dat het socialisme op eigen kracht opbouwt, zonder kredieten te accepteren en zonder schulden aan wie dan ook te hebben", aldus Hodzja.

Hij riep zijn eigen bevolking en die van andere staten op de strikte revolutionaire lijn te blijven volgen.

Hodzja haalde in zijn boodschap hard uit naar een aantal vroegere bondgenoten van Albanië. „De titoïsten (Joegoslavië), de revisionisten uit de Sovjetunie en Oost-Europa, en het China van Mao Zedong koesterden vijandige en onderwerpende bijbedoelingen. Wij hebben hen ontmaskerd en ronduit gezegd dat Albanië niet te koop is voor wat vodden of wat geld".

Ter gelegenheid van de nationale feestdag namen de Albanese machthebbers op de Boulevard Helden der Natie in het centrum van Tirana een miliotaire parade af. Diplomaten van de 16 ambassades in Tirana en vertegenwoordigers van een handvol communistische partijen waren voor de festiviteiten uitgenodigd.

Strippenkaart als cadeau een succes

DEN HAAG – De strippenkaart in cadeauverpakking is een groot succes. Sinds de introductie, twee weken geleden door het vervoersbedrijf Centraal Nederland, zijn er ruim 1.000 verkocht. Vooral Sinterklaas blijkt een goede afnemer te zijn. Dat heeft Centraal Nederland gisteren meegedeeld.

Vanwege het succes heeft het vervoersbedrijf het aantal verkooppunten uitgebreid. Volgens een woordvoerster is het initiatief van Centraal Nederland nog niet nagevolgd door andere vervoersbedrijven. Zij hebben wel belangstelling getoond, aldus de woordvoerster.

Jeugdlonen in bakkerijen gaan omlaag

UTRECHT – De lonen van jongeren die vanaf 1 januari 1985 gaan werken in de broodbakkerijen, gaan waarschijnlijk met enkele tientallen guldens per week omlaag. Dit is het resultaat van de onderhandelingen over de nieuwe bakkers-CAO, waaronder in totaal ongeveer 18.000 mensen vallen.

De Voedingsbond FNV is niet tevreden met het onderhandelingsresultaat, maar het is de vraag of er nog veel aan valt te veranderen.

De bakkerswerkgevers hadden volgens de bond de lonen van nieuwe jongeren willen verlagen tot het wettelijk verplichte minimum. Dat heeft de Voedingsbond na langdurige onderhandelingen nog weten te verijdelen, met als resultaat een compromis dat inhoudt dat het verschil tussen de betrekkelijk hoge jeugdlonen in de CAO en het wettelijk minimumloon wordt gehalveerd.

NOS-voorzitter Jurgens stapt op

HILVERSUM – Mr. E. Jurgens zal volgend jaar afzien van een nieuwe termijn als voorzitter van de Nederlandse Omroep Stichting (NOS). Jurgens heeft deze functie sinds 1975 bekleed. Jurgens stapt op in het jaar dat de NOS een ingrijpende verandering zal ondergaan als gevolg van de Medianota. Ongenoegen over de gang van zaken op dit terrein is voor hem een belangrijke beweegreden om geen nieuwe termijn van vier jaar aan te gaan, aldus de NOS.

Rapport van Defence for Children International:

KINDERHANDEL IN AMSTERDAM

WASHINGTON – In Amsterdam worden op veilingen kinderen gekocht en verkocht. Ook worden vanuit Nederland „kinderseksreizen" naar landen als Sri Lanka, Thailand en de Filipijnen georganiseerd. Dat staat in een gisteren gepubliceerd rapport over de internationale handel in kinderen voor seksuele doeleinden dat is opgesteld door „Defence for Children International". Dit is een particuliere organisatie die adviezen geeft aan de Verenigde Naties en nauw verbonden is met UNICEF, het Kinderfonds van de VN.

Over de hele wereld zijn zeker 170 miljoen kinderen „tegen hun wil of onbewust" betrokken bij prostitutie, handel, pornografie en pedofilie. Kenneth Herrmann, bestuurslid van de Amerikaanse afdeling van Defence for Childern International, zegt dat er harde bewijzen zijn dat het misbruik van kinderen in de vier genoemde categorieën toeneemt. De kinderen om wie het gaat zijn voornamelijk zwerfkinderen. Slechts een half miljoen van de geschatte 170 miljoen kinderen krijgt hulp van overheidswege of via particuliere organisaties.

„Van kinderhandel in Nederland op veilingschaal is mij niets bekend. Er is geen enkele aanwijzing in die richting". Dat zegt voorzitter J. Doek van de Vereniging tegen Kindermishandeling in reactie op het rapport. Doek werkt ook voor Defence for Children. Ook de Amsterdamse politie is niets bekend over veilingen.

Dat vanuit Nederland kindersexreizen worden georganiseerd is Doek wel bekend, al ontbreken volgens hem tot nu toe de harde bewijzen dat dat gebeurt in georganiseerd verband. Hij vindt overigens dat de Nederlandse overheid zich te weinig met dit probleem bezig houdt.

P.G.C. HAJENIUS
AMSTERDAM

sigaren & tabak
exclusief in heerlen

bour

tabakspecialist-wijnkoperij
saroleastr. 73 - t.o. station

TEUTONIA Kinderwagen
Modell: »QUADRO«
Alleinverkauf für Aachen
ab DM 512,-

Kindermöbel und Kinderausstattungen
BAYER
Aachen · Kleinmarschierstraße 40-46
Tel. 0949-241/33186

---

deze Sinterklaas-aanbiedingen gelden tot en met 5 december !

de slimste Sint gaat éérst naar BRISTOL

CHORI — "Thermo" chintz flannel gevoerd — Levi's

perfekt passende modieuze **zwart leder laars** met makkelijke blokhak. Maten 36 t/m 41. Winkelprijs 129.95. **Sinterklaas geeft 'm weg voor maar**
75,-
ECHT LEDER

suède kuitlaarsje met imitatie-vacht. Kleuren grijs, blauw en ijswit. Maten 36 - 42. Winkelpr. 79.95. **Sinterklaas geeft 'm voor maar**
55,-
ECHT LEDER

leder herenmolière in diverse kleuren, o.a. zwart en grijs. Maten 40 - 46. Winkelprijs 69.95 **maar omdat 't Sinterklaas is slechts**
55,-
ECHT LEDER

eigentijdse jeugdschoen in grijs leder met rits. Sterke zool. **(óók als vetermodel)** Maten 32 t/m 39 Winkelprijs 59.95. **Sinterklaas geeft 'm weg voor**
37,50
ECHT LEDER

breedrib corduroy in zwart en marineblauw. Inchmt. 28 - 40. Adviesprijs 59 95. **de Sint trekt 'm aan voor**
40,-

Thermo chintz in blauw, grijs en taupe. Maten 46 t/m 54. Adviesprijs 69 95. **de Sint trekt 'm aan voor**
45,-

de Sint trekt 'm aan voor
55,-

BRISTOL

Sinterklaas koopavonden geopend tot 21.00 uur op :
woensdag 28 november
donderdag 29 november
vrijdag 30 november
maandag 3 december
dinsdag 4 december

HEERLEN: Hoogeweg 2 - 4 (hoek Schelsberg), tel 045 - 722388

Opel, Nederlands meest gekochte automerk, stelt de nieuwe norm:

OPEL GM

Totaler autorijden.

ASCONA LS

Wie vandaag de dag een auto koopt, eist dat deze zeer kompleet is uitgerust. En terecht. Opel stelt daarom de nieuwe norm: totaler autorijden, m.a.w. meer auto voor uw goede geld.

Vanaf nu treft u dus in elke Opel, naast de spreekwoordelijke betrouwbaarheid en ekonomie, een komplete uitrusting, meer komfort, meer veiligheid... Kortom, wat u van Nederlands meest gekochte automerk mag verwachten.

Kijk bijvoorbeeld eens naar de Opel Ascona 1985.

Fraaier uiterlijk. De Opel Ascona 1985 werd verrijkt met een nieuw, aantrekkelijk front. Reflekterend achterpaneel. Aërodynamische wieldoppen.

Komplete veiligheid. Halogeenkoplampen. Gelaagde voorruit. Handzamer stuurwiel. Gordelsluitingen zijn aan de stoelen bevestigd voor een veiliger bevestiging en een betere positie in iedere houding. De zittingen van de extra verstelbare voorstoelen bieden optimale veiligheid.

Onderhoudsvrije systemen. Accu met 3 jaar garantie (niet op 1.6 D). Elektronische ontsteking op de benzinemotoren. Hydraulische klepspelingsregeling. Zelfnastellende achterremmen.

Perfekte uitrusting. Stoelen ontworpen naar de vorm van de mens. Luxe hoofdsteunen. Kwartsklok. Luxe deurafwerking met „zwanehals"-armsteunen vóór. Waarschuwingszoemer voor brandend licht. Centrale middenconsole. Verlichte schakelaar voor de koplampen. Van binnenuit verstelbare buitenspiegel.

De allermodernste technologie. Voorwielaandrijving. Dwarsgeplaatste OHC-motoren. McPherson-wielophanging voor en verbonden langsarmen met miniblokveren achter.

En natuurlijk... ruime keuze.

LS – Totaler autorijden begint al bij de basis. 2-drs, 1.3 S OHC-motor, 55 kW (75 DIN-pk) vanaf f 22.189,–.
GL – Voor wie extra's op prijs stelt.
GLS – Betrouwbare luxe.
GT – Power en pit zijn de trefwoorden.
CD – De titel „Corps Diplomatique" zegt genoeg.

U ziet, de Opel Ascona 1985 is nog beter berekend op de toekomst. Ervaar dat eens tijdens een onthullende proefrit.

OPEL
BEREKEND OP DE TOEKOMST.

PRIJS INCLUSIEF B.T.W., EXCLUSIEF GEADVISEERDE AFLEVERINGSKOSTEN f 363,–, AF GENERAL MOTORS NEDERLAND B.V., ROTTERDAM. PRIJS- EN SPECIFIKATIEWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN.

Limagas

bekendmaking

WIJZIGING GASTARIEVEN EN HUUR WARMWATERTOESTELLEN

De gastarieven voor kleinverbruikers worden per 1 januari 1985 als volgt gewijzigd:

KLEINVERBRUIKERSTARIEVEN GAS

	Tarieven per 1 januari 1984 excl. BTW	Tarieven per 1 januari 1985 excl. BTW
Vastrecht per aansluiting per jaar	f 57,00	f 57,00
Per m³ voor verbruik tot 170.000 m³ per jaar	f 0,526	f 0,556

Op het m³-tarief zijn een milieutoeslag van 0,05 cent per m³ en een naar tijd en plaats variabele kalorische verrekening van toepassing.

Met ingang van 1 januari 1985 worden de huurbedragen voor warmwatertoestellen als volgt aangepast:

HUURBEDRAGEN PER MAAND VOOR WARMWATERTOESTELLEN

Toestel	Huurprijs in 1984 excl. BTW	Huurprijs in 1985 excl. BTW
Keukengeiser	f 5,70	f 5,90
Badgeiser	f 7,75	f 8,00
Vario-geiser	f 9,65	f 10,00
Gasboiler	f 12,90	f 13,35

Alle bovenstaande tarieven en bedragen worden verhoogd met BTW (19%).

Nieuwenhagen, 30 november 1984

LIMBURGSCHE MAATSCHAPPIJ VOOR GASDISTRIBUTIE (LIMAGAS) N.V.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 22 november 1984, is over **Catharina Hemse**, geboren te Bergen (L.) op 3-11-1913, thans verblijvende in huize „Watersley" te Sittard aan de Watersley no. 1, tot curatrice benoemd Hubertina Catharina Hermans, geboren te Heerlen op 1 juni 1923, weduwe van Jozef Hermse (voorheen curator over Catharina Hermse), wonende te Brunssum aan de Beekstraat no. 14.

Mr. ing. W. Postma,
advocaat en procureur,
Schoolstraat no. 11
te 6443 BT Brunssum.

MET SPOED GEVRAAGD

Voor een van onze relaties vragen wij voor vrijetijdsmodezaak te Heerlen

DYNAMISCHE VERKOOPSTER

voor een atelier te Maastricht.
Ervaren bandleidster.

Schriftelijke sollicitatie voorzien van een recente pasfoto en c. v. aan:

CEVAM B.V.
Postbus 768, 6200 AT MAASTRICHT
t.a.v. dhr. Dackus

Kleine prijsjes voor kleine mensjes.

VANAF HEDEN T/M VRIJDAG 7 DECEMBER A.S.

BABY AKTIEWEEK

Schitterende babykamer **998,-**

BABYKAMERS, KINDERWAGENS, BABYUITZETTEN
10% korting
Slechts één week geldig.

Op alle joggingpakken, winterjassen en skipakken vanaf maat 92 t/m maat 122
25% korting

Prima wandelwagen met keerbaar bakje
BIJPASSENDE VOETENZAK GRATIS **249,-**

Buggy met zwenkwielen **75,-**

Slaapzakken 100 cm, diverse kleuren **34,95**

Babyzit ribcord bekleding iets beschadigd van 92,50 voor **75,-**

Harlekijn
baby- en peuterwinkel
Nieuwstraat 6 ‚Hartje' Hoensbroek, tel. 045-221263
's maandags gesloten, donderdags koopavond.

WINKELCENTRUM HARTJE HOENSBROEK

Belastingaftrek stimuleert het aandelenbezit

AMSTERDAM – Als de overheid aankoop van aandelen tot een bepaald bedrag aftrekbaar zou maken voor de belasting zou het aandelenbezit fors gestimuleerd kunnen worden. Dat valt op te maken uit een onderzoek van de Amsterdamse effectenbeurs, dat gisteren op 'de dag van het aandeel' in Amsterdam werd gepubliceerd.

Van degenen die al effecten (aandelen of obligaties) bezitten zei 35 procent van de ondervraagden zeker van de aftrekmogelijkheid gebruik te zullen maken. Nog eens 28 procent zei dat waarschijnlijk te zullen doen. Van degenen die geen effecten bezitten zei 5 procent zeker aandelen te zullen kopen als de aankoop voor de belasting aftrekbaar is. 25 procent dacht dat waarschijnlijk wel te zullen doen.

Minister Ruding van financiën zei in zijn rede op de 'dag van het aandeel' dat hij wel een aftrekregeling heeft overwogen, maar dat het kabinet uiteindelijk besloten heeft dat niet te doen. De ruimte voor lastenverlichting is beperkt, de wensen overtreffen de mogelijkheden en dan moeten er wensen worden weggestreept. De fiscale aftrekregeling was er één van, aldus de minister. Het feit dat de aandelenkoersen aanzienlijk zijn gestegen speelde daarbij volgens de minister een rol.

Philips-medewerkers massaal op cursus

EINDHOVEN – De komende zes jaar zullen twintigduizend Philips-werknemers voor korte of langere tijd terug moeten naar de schoolbank. Ze zullen worden bijgeschoold op het gebied van de informatie-technologie. Het gaat vooral om werknemers in technische functies. De bijscholing is vooral bedoeld om hen vertrouwd te maken met computers en computersystemen.

BEURS-OVERZICHT

Gematigd

AMSTERDAM – Ten gevolge van de flauwe stemming op de New Yorkse beurs zijn veel koersen op het Damrak donderdag gedaald. De handel bleef daarbij zeer beperkt. In totaal ging er slechts voor ƒ 486 miljoen om tegen ƒ 830 miljoen woensdag. Koninklijke Olie nam hierbij voor ƒ 59 miljoen het meeste voor haar rekening. Op de obligatiemarkt werd voor ƒ 38 miljoen omgezet in de jongste 7,5 procent staatslening, die fractioneel verder terugliep.

Van de internationale aandelen sloot Unilever ƒ 3,70 lager op ƒ 302,80. Akzo lag aangeboden als gevolg van de laatste warrants die tot en met 30 november kunnen worden aangeboden ter omwisseling in aandelen. Voor iedere warrant kan een aandeel worden verkregen met bijbetaling van ƒ 60. Het aandeel verloor ƒ 2 op ƒ 94,10. Koninklijke Olie raakte ƒ 1,50 kwijt op ƒ 168,70. Hoogovens stond onder druk onder invloed van het invoerverbod van stalen buizen in de VS. Hoewel Hoogovens niet bijster veel van deze buizen naar de VS uitvoert kwam er bij geringe handel toch aanbod en dit leidde tot ƒ 2 verlies op ƒ 62. KLM kon ook niet tegen het aanbod op en op ƒ 42,70 ging ƒ 1 verloren.

In de financiële sector werd de notering voor Amev in de middag voor een uur onderbroken in verband met een bericht over 25 procent meer winst in de eerste negen maanden van dit jaar. Het fonds sloot ƒ 1,50 hoger op ƒ 200,50 na een top van ƒ 201. Ook de andere verzekeraars trokken licht aan. Van de uitgevers moest Elsevier-NDU ƒ 2,50 prijsgeven op ƒ 114,50. VNU ging na een lager begin per saldo ƒ 2 omhoog naar ƒ 199,50.

Op een verder lagere actieve markt konden twee uitzonderingen worden genoteerd. Pakhoed kon zich ƒ 1,50 verder opwerken tot ƒ 68 en Ahold won ƒ 1 op ƒ 183,50.

Op de lokale markt was het weer rustig. De 8,5 procent converteerbare obligatielening Boskalis kwam tot verhandeling. Voor de uitgelote obligaties werd ƒ 62 betaald of 33 onder de laatste afdoening. De andere obligaties brachten het tot ƒ 50,50 en dit betekende een verlies van ƒ 11,50.

Op de parallelmarkt zette de opmars voor Pie Medical zich voort en op ƒ 26 werd een nieuw avance geboekt van ƒ 1,50. Daarentegen moest Grolsch ƒ 1,50 terug naar ƒ 43,50.

FNV wil meer speelruimte voor het LIOF

MAASTRICHT – De FNV vindt dat minister Van Aardenne van Economische Zaken te strakke grenzen aangeeft voor de financiële steun, die regionale ontwikkelingsmaatschappijen zoals het Limburgse LIOF aan bedrijven kunnen geven. De ondergrens van 200.000 gulden betekent dat kleine beginnende bedrijven, die vaak niet meer dan 50.000 gulden als startkapitaal nodig hebben, uit de boot vallen. De bovengrens van vier miljoen is daarentegen een ongewenste beperking voor grote regionale projecten, aldus de vakcentrale in een brief aan de minister en de kamer.

De FNV reageert hiermee op de opvatting van Van Aardenne over een in opdracht van de minister opgesteld rapport over de regionale ontwikkelingsmaatschappijen. Er zijn op het ogenblik zes ROM's in Nederland actief. De ROM's zijn er als instrument van de provinciale overheid opgericht om startende ondernemingen te stimuleren, bestaande bedrijven te ondersteunen en nieuwe activiteiten te ontwikkelen.

De FNV constateert met instemming dat het rapport kritiek heeft op de trage besluitvorming over projecten. De minister zelf kan daar verbetering in brengen door sneller zijn goedkeuring te geven aan ROM-besluiten, en het bestuur van een ROM zelfstandige bevoegdheid te geven om te beslissen over projecten tot 750.000 gulden, aldus de vakcentrale.

De FNV heeft ernstige bedenkingen tegen financiële mede-aansprakelijkheid van provincies bij de steun van een ROM aan bedrijven. De provincies hebben daar het geld niet voor, en dat zal betekenen dat zij alleen nog projecten gaan steunen die risicoloos zijn, aldus de vakcentrale.

Alles buiten voeding overdragen aan derden

Ahold wil deel Miro's verkopen

HEERLEN – Het Aholdconcern, waartoe ook Albert Heijn behoort, wil de verliesgevende activiteiten van de Miro afstoten. Dat betekent ook reorganisaties bij de Mirovestigingen in Beek (Makadocentrum), Maastricht (Brusselse Poort) en Weert. Met C&A worden onderhandelingen gevoerd om de kledingsector over te nemen. Alhold wil ook gegadigden zoeken voor de verkoop van de onderdelen televisie en elektrische apparaten. De bedoeling is dat de Miro zich alleen zal richten op de voedingssector.

De raad van bestuur van Ahold is van plan om in 1985 de formule van de dertien door Miro geëxploiteerde hypermarkten aan te passen aan de veranderde marktomstandigheden. De raad van bestuur zegt ervan overtuigd te zijn dat in de huidige situatie betere resultaten behaald kunnen worden met een combinatie van grootschalige gespecialiseerde winkels met een unieke formule op voedingsgebied.

Deze nieuwe vorm van grootschalige supermarkt moet een bijzonder uitgebreid assortiment zeer scherp geprijsde levensmiddelen gaan aanbieden, waarbij vooral aan de versafdelingen veel aandacht zal worden geschonken.

Bij de Miro werken 4000 mensen. De jaaromzet is 900 miljoen gulden. Van de 4000 werknemers hebben 1700 volledige banen, waarvan 300 buiten de voedingssector. Ahold hoopt dat onder deze 300 mensen geen gedwongen ontslagen behoeven te vallen. Voor herscholing of eventuele afvloeiingskosten heeft Ahold een bedrag van 10 miljoen gulden gereserveerd.

Kerstboom met statiegeld

KIEL – In de Noordduitse plaats Kiel kan men kerstbomen niet alleen kopen, maar sinds kort ook huren. En dat opent geheel nieuwe perspectieven voor de mensen die zuinig met de boom omgaan.

Een voorbeeldje: een boom, die veertig mark kost, levert bij onbeschadigde inlevering 15 mark 'statiegeld' op.

Van Aardenne ziet goede kansen voor produktie

DSM tijdelijk aandeelhouder bij Van Doorne

DEN HAAG – Staatsbedrijf DSM heeft (tijdelijk) voor 10 miljoen gulden de aandelen van Van Doorne's Transmissie overgenomen, die in handen waren van het Amerikaanse bedrijf Borg Warner. Dat heeft minister Van Aardenne gisteren verklaard tijdens een hoorzitting in de Tweede Kamer.

Volgens de minister heeft de staat wel een garantie aan DSM gegeven, dat de aandelen te zijner tijd aan derden zullen overgaan. De voorkeur van de minister is alle aandelen van de staat in VDT onder te brengen bij de Maatschappij Industriële Projecten (MIP). Maar de MIP moet daar nog geruime tijd op studeren.

De minister toonde zich gisteren tamelijk optimistisch over de kansen voor VDT om in de zomer van volgend jaar de produktie van de volautomatische versnellingsbakken op gang te brengen. Daarom vindt de hij het gerechtvaardigd dat de staat een financieel risico heeft genomen door het overnemen van de aandelen van het Amerikaanse bedrijf Borg Warner.

Volgens Van Aardenne zag de nu vetrokken partner Borg Warner veel in het produkt van VDT, maar was het probleem dat de Amerikanen eigenlijk alles voor het zeggen wilden hebben. Dat betekende dat Borg Warner een meerderheidspositie in het bedrijf had moeten krijgen.

Verder wilden de Amerikanen volledig de vrije hand bij een wijziging van de organisatie en het management.

Philips verwacht kwart meer winst

EINDHOVEN – Philips denkt dat volgend jaar een winststijging van maximaal 25 procent mogelijk is. De omzet zal in volume naar schatting met 6 procent toenemen. Met de winstgroei gaat Philips verder op de weg naar een wenselijk geacht winstniveau van 3 procent van de omzet.

Deze verwachtingen sprak bestuurslid drs. J. Zantman uit op een bijeenkomst in New York voor Amerikaanse beleggingsanalisten. Deze ramingen moeten gezien worden in het licht van de ontwikkelingen bij Philips in de afgelopen tijd. Philips voert sinds enige jaren een herstelprogramma uit om de winst vanaf een laag peil tot op een hoger niveau te tillen.

Dit ging vooral de afgelopen vier kwartalen gepaard met een sterke stijging. De winst verdubbelde in deze periode. Deze stijgingspercentages zullen wat afvlakken tot maximaal 25 procent volgend jaar. Voor geheel 1984 wordt voor Philips een winst geraamd van rond de ƒ 1 miljard bij een omzet van ruim ƒ 50 miljard.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op donderdag om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 36.760-ƒ 37.260, vorige ƒ 36.470-ƒ 36.970; bewerkt verkoop ƒ 39.130, vorige ƒ 38.820

ZILVER: onbewerkt ƒ 765-ƒ 835, vorige ƒ 760-ƒ 830; bewerkt verkoop ƒ 880, vorige ƒ 880.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3.41	3.53
Engelse pond	4.02	4.32
Belgische frank (100)	5.45	5.75
Duitse mark (100)	110.50	114[illegible]
Italiaanse lire (10.000)	17.10	19.1[illegible]
Portugese escudo (100)	1.80	2.30
Canadese dollar	2.56	2.68
Franse franc (100)	35.50	38.5[illegible]
Zwitserse frank (100)	135.00	139[illegible]
Zweedse kroon (100)	37.75	40.7[illegible]
Noorse kroon (100)	37,25	40,2[illegible]
Deense kroon (100)	29,50	32,5[illegible]
Oostenr. shilling (100)	15.82	16.3[illegible]
Spaanse peseta (100)	1,89	2,14
Griekse drachme (100)	2,15	2,95
Finse mark (100)	52,50	55,50
Joegoslav. dinar (100)	1.00	2.00
Ierse pond	3,32	3.62

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gister middag:

US dollar	3.46875-4712
Pond sterling	4.1725-1775
Duitse mark	112.775-825
Franse frank	36.815-865
Belgische frank	5.6025-6075
Zwitserse frank	137.315-365
Japanse yen	141.14-41.24
Italiaanse lire	18,165-215
Zweedse kroon	39.565-615
Deense kroon	31,255-305
Noorse kroon	38.945-995
Canadese dollar	2,61625-875
Oostenr. shilling	16.0370-0470
Ierse pond	3,5090-5190
Spaanse peseta	2.0150-0250
Australische dollar	2,9875-9975
Antilliaanse fls.	1.9175-9425
Surinaamse fls.	1.9300-9650
Saoedi riyal	97.35-97.60

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	179,4	177,8
Algemeen-lokaal	161.8	160.9
Internationals	198,5	196,1
Industrie	140,8	140.0
Scheep- en luchtvaart	191,9	189.1
Banken	240.9	239.4
Verzekering	448,1	451.6
Handel	167,6	167.6
CBS-oblig. index	107,6	107.6
Rendem. staatslening	7,27	7.27
waarvan 3-5 jaar	7,22	7.22
5-8 jaar	7,43	7.42
8 jaar en langer	7,50	7.50
nieuwste drie	7.66	7.66
rend. BNG-leningen	7.47	7,47
rend. bankleningen	7,56	7.62
rend. spaarbrieven	7.63	7.63

Avondkoersen Amsterdam

In verband met een technische storing hebben wij gisteravond niet de telefonisch effectenkoersen in het avondverkeer ontvangen. Wij bieden hiervoor onze verontschuldiging aan.

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1201.74	527.35	145.00	478.08
Hoogst	1206.60	531.22	145.88	480.56
Laagst	1188.16	521.26	144.29	473.11
Slot	1193.46	524.36	145.16	475.52
Winst verlies	−11.93	−4.54	−0.15	−3.93

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	134,00	137,00
Ahold	182,00	183,30
Akzo	96,30	93,80
ABN	345,00	345,00
Amev	199,00	200,00
Amro-bank	64,40	63,90
Dordtsche Petr.	153,20	152,30
Dordt. Petr. pref.	151,00	151,00
Elsevier-NDU	117,00	113,50
FGH	53,10	53,70
Gist Brocades	162,30	162,20
Heineken	144,20	142,60
Heineken Hld.	128,30	126,70
Holl. Betongroep	106,00	106,00
Hoogovens	64,20	62,10
KLM	43,70	42,10
Kon. Olie	170,60	169,00
Nat. Ned.	242,00	242,50
NMB	145,50	143,50
NedLloyd groep	162,00	160,50
Océ-Grinten	276,50	276,00
Van Ommeren	28,00	27,80
Pakhoed cert.	66,00	67,80
Philips	54,30f	54,00e
Robeco	68,00	67,80
Rodamco	135,60	135,60
Rolinco	63,90	62,00d
Rorento	43,10	43,00
Unilever	306,00	302,80
Ver. Bezit VNU	197,50	198,50
Volker Stevin	28,70	28,10
Westland U.H.	118,50	120,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	135,70	135,50
12.50 id 81-91	119,30	119,30
12.25 id 81-88	111,40	111,40
12.00 id 81-91	115,90	115,90
12.00 id 81-88	109,10	109,00
11.75 id 81-91	113,20	113,20
11.50 id 80-90	111,60	111,50
11.50 id 81-91	114,40	114,40
11.50 id 81-92	116,30	116,30
11.50 id 82-92	116,50	116,50
11.25 id 82-92	115,60	115,60
11.25 id 81-96	121,40	121,40
11.00 id 81-88	107,70	107,70
11.00 id 82-92	115,30	115,30
10.75 id 80-95	113,90	113,90
10.75 id 81-91	111,30	111,25
10.50 id 74-86	104,70	104,50
10.50 id 80-00	121,70	121,70
10.50 id 82-92	112,70	112,70
10.50 id 82-89	108,60	108,40
10.25 id 80-90	118,50	118,50
10.25 id 80-87	106,30	106,00
10.25 id 82-92	119,40	119,40
10.00 id 80-90	108,10	108,10
10.00 id 82-92	111,40	111,40
10.00 id 82-89-1	106,90	106,90
10.00 id 82-89-2	112,40	112,40
9.75 id 74-99	103,50	103,50
9.50 id 76-91	105,65	105,60
9.50 id 76-86	104,50	104,50
9.50 id 80-95	107,30	107,30
9.50 id 83-90	110,80	110,80
9.25 id 79-89	105,20	105,20
9.00 id 75-00	101,30	101,30
9.00 id 79-94	105,20	105,20
9.00 id 83-93	107,60	107,70
8.75 id 75-90-1	102,50	102,50
8.75 id 75-90-2	103,10	103,10
8.75 id 76-96	104,00	104,00
8.75 id 79-94	104,10	104,10
8.75 id 79-89	103,70	103,70
8.75 id 84-94	107,10	107,10
8.50 id 75-90	102,10	102,10
8.50 id 75-91	102,00	102,00
8.50 id 78-93	104,00	103,90
8.50 id 78-89	102,80	102,90
8.50 id 79-89	103,20	103,40
8.50 id 83-94	105,60	105,50
8.50 id 84-91-1	105,60	105,50
8.50 id 84-91-2	108,30	108,20
8.50 id 84-91-3	106,20	106,20
8.50 id 84-94	104,30	104,20
8.50 id 84-94-2	104,30	104,20
8.25 id 76-96	102,60	102,60
8.25 id 77-92	102,30	102,30
8.25 id 77-93	102,70	102,70
8.25 id 79-89	102,30	102,30
8.25 id 83-93	102,90	102,90
8.25 id 84-94	104,60	104,60
8.00 id 69-94	102,00	102,00
8.00 id 70-95	101,70	101,70
8.00 id 70-85-1	101,40	101,40
8.00 id 70-85-2	102,00	102,00
8.00 id 70-85-3	101,00	101,10
8.00 id 71-96	102,00	102,20
8.00 id 76-91	101,50	101,50
8.00 id 77-97	102,00	102,00
8.00 id 77-87	102,00	102,10
8.00 id 78-88	102,30	102,30
8.00 id 83-93	103,40	103,40
7.75 id 71-96	101,00	101,00
7.75 id 73-98	101,10	101,00
7.75 id 77-97	101,30	101,30
7.75 id 77-92	101,20	101,20
7.75 id 82-93	101,90	102,00
7.50 id 69-94	100,50	100,50
7.50 id 71-96	100,10	100,10
7.50 id 72-97	100,00	100,00
7.50 id 78-93	100,40	100,50
7.50 id 78-88-1	101,70	101,70
7.50 id 78-88-2	101,80	102,20
7.50 id 83-90-1	100,90	100,90
7.50 id 83-90-2	101,30	101,30
7.20 id 72-97	99,40	99,40
7.00 id 66-91	100,00	100,30
7.00 id 66-92	99,80	99,80
7.00 id 69-94	99,00	99,00
6.75 id 78-98	97,30	97,30
6.50 id 68-93-1	97,70	97,70
6.50 id 68-93-2	97,60	97,30
6.50 id 68-94	97,60	97,60
6.25 id 66-91	97,60	97,60
6.25 id 67-92	96,80	96,80
6.00 id 67-92	96,80	96,70
5.75 id 65-90-1	96,60	96,60
5.75 id 65-90-2	96,40	96,40
5.25 id 64-89-1	96,90	96,90
5.25 id 64-89-2	96,80	96,80
5.00 id 64-94	93,60	93,60
4.50 id 59-89	95,40	95,30
4.50 id 60-85	99,20	99,20
4.50 id 60-90	94,60	94,60
4.50 id 63-93	93,60	93,60
4.25 id 60-90	94,20	94,20
4.25 id 61-91	94,30	94,20
4.25 id 63-93-1	92,80	92,80
4.25 id 63-93-2	92,50	92,50
4.00 id 61-86	97,00	97,00
4.00 id 62-92	93,00	93,10
3.75 id 53-93	92,10	92,10
3.50 id st.47	94,70	94,90
3.50 id 56-86	97,80	97,60
3.25 id 48-98	92,70	92,70
3.25 id 50-90	92,20	92,20
3.25 id 54-94	89,40	90,20
3.25 id 55-95	89,40	89,40
3.25 id 55-85	98,50	98,50
12.00 BNG 81-06	127,10	127,10
11.00 id 81-06	119,30	119,30
9.50 id 74-99	104,80	104,30
9.50 id 75-85	100,60	100,50
9.50 id 76-01	106,90	106,90
9.00 id 75-00	104,50	104,40
8.75 id 70-95	102,80	102,80
8.75 id 70-90	103,40	103,40
8.75 id 75-00	103,30	—
8.75 id 77-02	103,80	103,80
8.50 id 70-95	102,40	102,40
8.50 id 70-85	102,10	102,10
8.50 id 73-98	102,80	102,80
8.50 id 84-09-1	106,50	106,50
8.50 id 84-09-2	106,30	106,30
8.25 id 70-96	102,10	102,00
8.25 id 70-85	102,10	102,30
8.25 id 76-01	102,80	102,80
8.00 id 69-94	101,20	101,20
8.00 id 71-96	101,50	101,50
8.00 id 72-97	101,70	101,60
8.00 id 75-00	102,00	102,00
7.60 id 73-98	100,40	100,40
7.50 id 72-97	99,80	99,80
7.25 id 73-98	98,60	98,50
7.00 id 66-91-1	99,40	99,40
7.00 id 66-91-2	99,30	99,00
7.00 66-4	99,20	99,20
7.00 id 72-97	98,10	97,90
6.75 id 67-92	98,10	98,10
6.75 id 68-93	97,60	97,60
6.50 id 67-92	97,30	97,10
6.25 id 67-92	96,50	96,50
6.00 id 65-90-1	96,30	96,30
6.00 id 65-90-2	96,10	96,10
5.75 id 65-2	95,80	95,90
5.50 id 65-90	96,30	96,30
5.25 id 64-89	95,80	95,60
5.25 id 65-90	95,50	95,50
5.00 id 58-88	96,00	96,00
5.00 id 64-89	95,80	95,80
4.75 id 58-88	95,50	95,60
4.50 id 58-89	94,40	94,40
4.50 id 60-85	99,10	99,10
4.50 id 62-92	93,20	93,20
4.50 id 62-93	92,20	92,20

Converteerbare obligaties

8.00 Asd R.C.84	—	—
6.75 Amro 73	101,00	100,20
8.50 Boskalis	54,50a	50,50
11.00 Bredero	109,10	109,00
6.25 Buhrm. T'73	106,00	106,00
7.25 Buhrm. T'76	102,80	102,50
7.00 Credit L.B.N.	99,00	99,00
7.25 Furn. 73	98,00	98,00
8.75 KNSM	105,00	105,00
8.75 KBB	97,80	97,20
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	101,80	102,00
7.75 Nutricia	166,00	165,00
8.00 Nijverd.	155,00	154,00
6.50 Océ-Gr.	129,00	128,00
10.00 Pont	101,10	101,50
7.50 Proost B.	104,20	104,20
6.50 Rolinco	86,00	85,80
8.00 Sanders	100,60	100,40
8.75 Schuitema	280,00	280,00
14.00 SHV-Hld.81	145,00	145,50b
8.75 Stev. Gr.	95,50	95,50
9.00 VMF-St.	107,70	107,90
8.50 Volk. Stev.	97,20	97,10
7.00 W'have	153,20	153,20
7.00 W'sanen	111,00	110,00
8.75 W.U.Hyp.	104,00	103,00e

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	189,00	187,00
Asd. Rubber	5,90	6,50
Asd. Rijtuig	257,00	265,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	270,00a	260,00a
Ass. St. R'dam	110,50	111,00
Audet	237,00	235,00
Aut. Ind Rt.	900,00	900,00
Bam Hold.	53,00	52,20
Batenburg	441,00	442,00
Beek van	101,00	100,50
Beers	164,80	165,20
Begemann	105,00a	103,00
Belindo	409,60	410,00
Berkel P.	42,00	41,40
Blydenst. C	318,00	317,00
Boer Druk	117,70	117,30
Bols	102,00	101,50
Borsumij W.	280,00	277,50
Boskalis Westm.	13,20	13,90
Braat Bouw	181,50	181,50
Breevast	223,50	228,00
Breevast (cert.)	225,00	228,00
Bredero	166,00	161,00
Bredero (cert.)	160,50	160,00
Buhrm. Tett.	67,60	67,00
Calvé-D. cert.	400,00	404,50
id.6 pct.cert.	2220,00	2200,00
Centr. Suik.	149,10	149,00
id. cert.	150,00	150,00
Ceteco	196,50	197,00
id. cert.	197,00	198,00e
Chamotte	15,50	15,60
Cindu-Key	27,70	27,20
Claimindo	403,00	403,00
Credit LBN	63,10	63,00
Deli Mij.	86,40	87,00
Desseaux	78,80	77,00
Dorp en co.	141,00	140,00
Econosto	66,20	66,30
Emba	251,00	250,00
Eriks	146,20e	148,00
Fokker	73,00	72,70
Furness	28,40	27,50
Gamma H.	101,50	101,40
id. 5 pct.	21,30	21,30
Gel. Delft c.	143,00	140,00
Gerofabr.	—	—
Giessen	101,00	100,00
Goudsmit	66,00	66,00
Grasso	101,00	100,50
Hagemeijer	41,60	41,60
Hoek's Mach.	70,00	69,50
NV Holdoh.	183,00	185,00
Holec	128,00	126,00
HALL Trust	226,00	228,50
Holl. Sea Searc.	3,12	3,10e
Holl. Kloos	173,00	171,50
Hunt. Douglas	28,80	29,00
IHC Caland	31,50	31,00
Ind. Maatsch.	560,00	560,00
IBB Kondor	328,00	329,00
Internat. M.	35,80	35,80
Kempen B.	75,00b	82,20
Klene S.	408,00	407,00
Kluwer	171,00	169,00
KBB	39,50	39,80
id. cert.	34,90	34,30
id. 6 cum.	16,20	16,20
KNP	97,00	96,40
Krasnap.	132.50e	132,50a
Landre Gl.	167,00	165,00
Leids. Wol.	128,60	129,70
Macintosh	260,00	259,00e
Maxw. Petr.	395,00	395,00
Medicopharma	129,00	128,00
Meneba	62,00	61,00
MHV A'dam	8,30	8,30
Moeara En.	710,00	710,00
id. 1-10	8950,00	8900,00
id. 1-4	1840,00	1840,00
Mulder	1700,00	1710,00
Mijnb. W.	—	1170,00
Naarden	46,00	46,00
Naeff	—	—
Nagron	28,00	27,40
NBM-Bouw	8,50	8,30
Nedap	101,80	101,00
Ned. SHB	180,50	176,00
Ned. Springst.	4480,00	4650,00
Nierstrasz	1140,00	1140,00
Norit	121,00	121,50
Nutricia GB	113,50	113,50
Nijverdal	198,50	197,00
Orenstein	279,50	276,50
Otra	110,50	110,50
Palembang	—	—
Palthe	58,50	57,50
Pont Hout	59,00	58,50e
Porcel Fles	96,00	98,00
Proost en Br.	239,80	240,00
Rademakers	230,00	238,00
Ravast NV	20,40	20,40
Reesink	328,00	329,50
Riva	978,00	1000,00
id. cert.	963,00	980,00
Rohte en Jisk	—	89,00
Rommenholl.	440,00	440,00
Rijn-Schelde	1,99	2,05
Sanders	120,50	119,50
Sarakreek	121,50	121,00
Schuitema	365,00	361,00
Schuppen	216,00	217,00
Schuttersv.	47,50	47,00
Smit Intern.	43,40	43,00
Telegraaf	241,50	240,00
Textiel Tw.	123,50	122,00
Tw. Kabel h.	355,00	351,00
Twynstra en G.	44,00	44,00
Ubbink	171,00	171,00
Ver. Glasf.	367,00	368,00
VMF-Stork	133,00	131,90
Verto cert.	51,00	51,60
VRG Gem. Bez.	80,90	80,50
Wegener cert.	56,00e	56,00
Wessanen	157,20	156,00
Westhaven Asd.	262,00	263,80
Wolters Samson	196,00	197,50
Wyers	50,60	50,00
Wijk en Her	136,00b	140,00b

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	245,00	245,80
Alg. Fondsenb.	166,00	166,00
Alrenta	145,60	146,00
America Fnd.	255,00	254,00
Bemco Australië	1099,00	1100,10
Binn. Belf. VG	70,40	69,70
B.O.G.	139,50	—
Chemical F.	150,50	151,00
Col. Growth Sh.	28,20	28,20
Concentra	29,60	29,60
EurAss Trust	23,60	23,60
Goldmines	4,90	4,90
Holland F	39,60	39,80
Interbonds	665,00	667,00
Japan Fund	39,00	38,60
Leveraged	149,00	148,00
M K Int.Vent	53,00a	—
New York Ind.	1230,00	1210,00
Obam	137,20	137,00
Old Court Dlr.	98,50	98,50
Rentefons Ned.Wa	103,00	103,00
Sci Tech.	9,40	9,35
Technology	36,10	36,00
Tokyo PH	136,50	136,50
Unifonds	19,20	19,20
Vance. Sand	18,00	18,00
Viking	40,00	39,50
Wereldhave	175,00	175,00b

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	36,70	36,00
Am. Motors	3,80	3,90
Am Tel. & Tel.	18,70	18,40
Ameritech	74,70	75,40
Asarco	22,20	21,80
Atl. Richf.	45,25	45,00
BAT Industries	2,94	2,94
Bell Atlantic	78,90	78,20
Bell South	32,70	32,90
Beth. Steel	17,30	16,80
Boeing Comp.	57,00	55,50
Burroughs	55,80	54,80
Chevron Cor.	33,20	32,80
Citicorp.	35,50	35,50
Colgate	25,25	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	35,25	34,70
Dow Chemical	29,50	29,40
Du Pont	47,20	46,60
Eastman Kodak	72,70	71,50
Exxon Corp.	43,30	42,75
Fluor Corp.	16,35	16,30
Ford Motor	46,90	45,70
General Electr.	57,00	56,00
General Motors	77,90	76,40
Gillette	55,75	56,00
Honeywell Inc.	58,50	57,75
IBM	124,50	122,80
Intern. Flavor	26,90	26,30
Intern. Paper	52,60	51,40
I.T.T.-Corp.	27,40	27,20
Litton Ind.	64,00	65,00
Lockh. Aircraft	43,00	42,00
Lonestar Ind.	23,70	23.50d
LTV Corp.	10,10	10,00
Mobil Oil	29,30	29,40
North Am. Phil.	40,30	40,00
Nynex	75,00	74,00
Occ. Petr. Corp.	30,00	29,50
Pacific Telesis	67,30	67,00
Pepsico	43,70	43,20
Philip Morris	82,70	81,00
Philips Petrol.	42,00	43,50
Polaroid Corp.	28,20	27,60
Quaker Oats	—	—
RCA	36,50	35,30
Schlumberger	38,25	38,20
Sears Roebuck	32,30	31,65
Shell Oil	53,90	53,70
Southw. Bell Corp	67,20	67,30
Sperry Corp.	38,10	37,70
Tandy	24,50	24,10
Texaco	33,50	33,10
Texas Instruments	120,00	118,50
Union Carbids	50,40	50,00
Union Pacific	38,70	38,60
U.S. Steel	25,20	25,40
U.S. West	67,30	67,40
Warner Lambert	33,20	33,20
Westingh. El.	26,10	25,70
Woolworth	37,40	37,20
Xerox Corp.	38,30	37,75

Certificaten (buit. aand.)

AMAX Inc.	61,50	61,00
Amer. Home Pr.	175,00	174,50
Amer. Motors	13,60	13,60
ATT Nedam Tr	62,00	63,20
ASARCO Inc.	67,20	66,50
Atl. Richfield	158,50	155,50
Boeing Comp.	—	192,50
Burroughs	193,00	189.00
Can. Pac. Ent.	127,70	125,20d
Chrysler	96,30	93,00
Citicorp	122,50	123,80
Colgate-Palm.	85,50	85,50
Control Data	114,00	114,00
Dart & Kraft	291,30	287,80
Dow Chemical	100,50	100,00
Eastman Kod.	256,00	252,00
Exxon Corp.	151,40	149,50
Fluor Corp.	56,00	54,00
Ford Motor	163,50	160,30
Gen. Electric	194,70	192,40
Gen. Foods	192,00	190,30
Gen. Motors	271,30	267,30
Gillette	194,00	193,00
Goodyear	87,50	88,00
Hitachi	850,00	850.00
Inco	34,00	
IBM	426,50	424,80
Int. Flavors	91,50	90,50
ITT	92,20	95,00
Kroger	130,00	131,00
Litton Ind.	230,00	232,00
Lockheed Corp.	—	147,00
Merck & Co	311,00	305,00
Minn. Mining	284,00	282,00
Mitsubishi Elec.	400,00	400.00
Nabisco Brands	181,00	178.50d
North Am. Phil.	137.00	135,60
Pepsico	153,50	149,50
Philip Morris	283,00	277,00
Philips Petr.	145.00	150,00
Polaroid Corp.	91,00	91,90
Procter & Gam.	202,00	197,00
Quaker Oats	237,00	237,00
RCA Corp.	124,20	120,50
Schlumberger	130,50	130,50
Sears Roebuck	111,50	109,00
Shell Canada	55,80	54,50
Shell Oil	179,50	180,30
Sperry Corp.	132,70	131,50
Stand. Oil. Calif.	117,00	115,00
Tandy Corp.	83,50	82,50
Texas Instr.	412,00	413,00
Union Pac.	132,20	131,20
US Steel	87,00	86,50
Warner-Lam.	118,00	119,00
Westingh. El.	88,50	87,50
Woolworth	128,80	128,30
Xerox Corp.	126,60	123,50

Eurobonds

Aegon 84-91	99,85	99,90
Aeg.-En. 82-87	106,80	106,80
Amev 77-87	96,50	96,50
Amro 82-89	104,50	104,15
Amro 83-90	94,50	94,50
Rabo 83-91	94,90	94,90
DSM 84-91	97,25	97,10
DSM 76-88	90,50	90,50
DSM 77-87	91,50	91,50
Gist-Br. 77-85	98,50	98,50
Holl. Air 84-91	98,50	98,50
Holland Airl. War.	9,00a	9,00
Nat.Inv.Bank(a)	98,00	98,20
Nat.Inv.Bank warrant	32,00	32,00
Nat.Fin.Corp 76-88	92,60	92,50
Gasunie 84-91	98,50	99,00
Gasunie 83-90	98,20	98,60
Gasunie 83-90	96,00	96,20
Philips 83-90	81,20	81,00
Unilever 80-90	96,00	96,00
Unilever 79-87	96,50	96,30

Converteerbaar

Akzo 69-89	93,00	93,00
Amro 69-89	—	—
Amro 69-89 (uitgeloot)	—	—
Elsev. 80-95	154,00	153,00
Gist-Br. 69-89	200,00	200,00
Hoogov. 68-88	—	89,00

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Aangeb. betrekkingen

Voor nieuw geopende bar DAMES gevr. Tel. 045-721759 of 464163.

Met spoed MEISJE gevr. voor privé en escort. Tel. 045-424987.

Top-club zkt. met spoed een MEISJE event. part-time. Bel 045-323399.

Jongedame als assistente voor PRIVÉ-HUIS gevraagd. Tel. 04402-77468.

Bar "Mi Amore" vr. 2 nette BARDAMES voor de middaguren. Tel. 04490-19534.

Part-time DIESELMONTEUR + plaatwerker, part-time. Melden bij fa. Hatax, Voskuilenweg 59a, Heerlen. Van 9.00-12.00 uur.

Bar PLAYBOYCLUB kan 2 meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

Zoekt u nog 'n leuke BIJVERDIENSTE? Wordt Avon-consulente. Tel. 045-319756.

DIENSTMEISJE gevr., werktijd in overleg. 045-721759.

MEISJE gevr. die interesse heeft voor in- en verkoop van gebr. meubels. 045-725595.

Gepens. DOE-HET-ZELF-VAKMAN gevr. 045-725595.

PORTIER gevr. en/of oberportier, voor nachtzaak. Inl. tel. 045-213350.

Gevr. voor de periode van 18 jan. t/m 20 febr. '85 in Zwitserland een vlotte SERVEERSTER voor de carnavalsbedrijvigheid in een dorpsrestaurant. Zeer hoge verdiensten, - kost en logies in huis - restitutie reiskosten. Informatie 09-4171811855. Golfclub. 09-4171813433. Fam. Bertsch, vragen naar de heer of mevr. Bertsch.

Club RUSTICA vr. nog enkele assistentes. Tel. 045-215876 of 045-412762.

Part-time CHAUFFEURS gevr. voor weekend en groepsvervoer. Bel tuss. 16 en 20.00 uur. Reeweg 58, Ubach o. Worms.

Met spoed MEISJES gevr. v. dag- en avonduren v. privé en escort. Tel. 04750-31693.

DRUMMER gevr. v. dans- en amusementsmuziek. Voor inl. tel. 045-462936.

MEISJES gevraagd voor privé-werk. Rijksweg 228, Rijkholt. Weekend gesloten. Werktijd 11 tot 23.00 u.

Privé-club 490 vraagt met spoed een MEISJE. Evt. part-time. H. Hermanslaan 490, Geleen. Tel. 04494-54314.

KELNER gevr. met ervaring, leeft. 20-25 jr. Tel. vanaf 15.00 uur 045-714273.

Gezocht DRUMMER + toetsenist met zang v. trio. 04405-3238.

MEISJE gevraagd voor privé, evt. escort. Inl. tel. 04950-41382.

Disco zoekt BEDRIJFSLEID(ST)ER, pap. vereist, weekends, part-time. Tel. 045-718413 of 228159.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Schilders kunnen nog behang- en SCHILDERWERKZAAMHEDEN aann. 045-210020.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte: 045-224459.

Voor al uw dakwerk en ONDERHOUDSWERK, dakgoten/dakgootbekleding. Bel 045-457961 J. Borghans.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK, 045-714924 of 045-415348.

Kl. AANNEMER kan nog opdrachten aann., ook kl. klusjes. Tel. 04494-43098.

Voor al uw DAKWERK, dakdekkersbedrijf Schripsema, tel. 045-463900.

Dakdekkersbedrijf "HET ZUIDEN", tel. 045-216151.

Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf *f* 18,– m^2. Stroken vanaf *f* 41,50 m^2. Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

SCHOORSTEEN VEGEN, ook dakreparaties, snel en goedk. Tel. 045-221658.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

ELECTRICIEN nodig? Bel 045-719038 of 725595.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

BESTELDIENST of verhuizingen??? Vlug en veilig!!! 045-217096, -222790.

BASSIST b.z.a.v. trio. Tel. 04405-3238.

TIMMERMAN kan nog werk aannemen. Tel. 045-414956.

JONGEMAN 29 jr. zkt. werkkring als chauffeur, 7 jr. ervaring. Is genegen ook andere voork. werkzaamhed. te verrichten. Bellen naar 04405-2952.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-312817 of 460861.

Nu nooit meer daken vernieuwen met kunststof DAKBEDEKKING met 10 jaar verzekerde garantie. Tel. 04494-53670.

J. vrouw, biedt zich aan voor OPPAS en/of huish.werk. Br.o.nr. BR 186, LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

KLUSSEN loodgieter, verwarming en dakwerk, electro, metselen, enz. 045-227726, na 18 u.

BUFFETCHEF-KELNER biedt zich aan. Br.o.nr. KE 264 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Voor al uw DAKWERK, onderhoud en reparatie, tel. 045-462198/311595.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook voor tuinaanleg. Tel. 045-425672.

Te koop aangeboden

Tegelparadijs

Steenstrippen: „uw wand steenstrippen in 1 dag klaar". Vraag vrijblijvend advies. Van Hees B.V., Buizerdweg 6, Ubach o. Worms. 045-310511.

VELDBRANDSTENEN grote partij Wolder Ind. terr. De Koumen Hoensbroek tel. 045-212768.

Opgelet! Groot assortiment SPEELGOED. Te k. teg. de helft v. winkelpr. Ook gr. assort. pluche voor marktmensen en partijhandelaren. 04490-25694.

Popgroep (niet prof.) zkt. TOETSENIST (m. vr.) en drummer. Stijl symph. rock. Inl. na 17.00 u. 045-423128.

Snuffelen, zoeken, maar óók vinden, dat doe je iedere dag in „De Witte Hal".

Zaterdag extra grote snuffelmarkt

met vele standhouders, entree en koffie gratis. Weet u het al, nieuwe kleding en schoenen vindt u er ook

„De Witte Hal"

Rondeel 13, Caberg, 043-11466.
Open: elke dag v. 9-17 uur. Donderdag koopavond.

Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. *f* 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. *f* 998.

Nieuw!!!

Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. *f* 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs. Bureaus, boekenrekken, ledikanten, slaapkamers, tienerkamers, matrassen, opbergkastjes enz. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. *f* 1.398,–; 16 kan., 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf *f* 250,–; zw./wit TV vanaf *f* 50,–. RTV van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V., Eygelshovenerweg 60, tel. 045-319846 en Heigank 149, tel. 045-311892, Landgraaf: zwarte asbest golfpl. div. maten; balken 5×15 *f* 5,09 p/m, 6×16 *f* 7,15 p/m, 8×18 *f* 9,42 p/m, 5×5 *f* 1,80 p/m, 5×7 *f* 2,65 p/m; grenen schroten va. *f* 0,99 p/m; lichtkoepel dubbelw. 1.00×1.00 *f* 350,– p/st; Eternietpl. 3,2 mm *f* 16,49 p/pl; kinderbalken va. *f* 6,85 p/m; prima vloerpl. ± 20 mm *f* 1,63 p/m; MEC-rol *f* 56,65 p/10 m^2 incl. btw. Alle dakmat. Tevens bezorging.

ASSIA-HAARD, allesbrander voor huiskamer met aansluiting op de c.v. (20.000 kal.), compl. skiuitrusting, herenmaat 42, damesmaat 38. Degelijke brandkast. Antieke biedermeier tafel en bank voor slechts 1500,–. Palisander buro 180 × 80, luxe uitvoering met veel laden en berging, prijs 2200,–. Zwart rundlederen bankstel (4-zits) en 2 draaistoelen, directietafel 200×90 (palisander) en 6 eiken stoelen. Inl. 045-719060.

KANTELDEUREN, in [...] maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct u[it] voorraad. Ook maken wij [...] uw bestaande garagedeu[r] een aparte doorgangsdeu[r]. Fa. Straten, Eykskenswe[g] 18, Geulle. Tel. 043-641044.

IJZER en staal. Verkoo[p] van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige bu[i]zen, betonijzer, bouwstaal-matten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal, Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, me[t] garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. GASPLAAT *f* 70,–; gasfornuis *f* 90,–; ijskast *f* 85,–; kolenhaard *f* 250,–; ijskast + diepvries *f* 190,–; diepvries 300 l. *f* 250,–. Te[l.] 045-725595.

ISOLATIE- en dakbedekkingsmaterialen etc. Akoutherm Hoensbroek. 045-226604.

NIEUWE FILMS OP VIDEO

door theo pasing



● Gregory Peck te zien in 'MacArthur'.

MacArthur

Amerikaanse biografie uit 1977
Met: Gregory Peck, Ed Flanders, Dan O'Heilihy, Marj Dusai. Regie: Joseph Sargent. Verhuur: Esselte.

Deze filmische biografie vertelt het leven van de legendarische generaal MacArthur, die in 1964 overleed. Op zestigjarige leeftijd werd deze generaal nog de held van de Pacific, toen hij alle instructies negerend de Japanse blokkade doorbrak en het Filippijnse eiland Luzon heroverde. Het eiland was hij eerder op smadelijke wijze kwijtgeraakt. Na de capitulatie werpt hij zich op als de onderkoning van Japan, dat hij ten koste van alles zo snel mogelijk wil democratiseren. Na in Zuid-Korea weer alle mogelijke instructies genegeerd te hebben werd hij door president Truman teruggeroepen. Een historisch zeer interessante film.

Gestolen goed gedijt niet

Amerikaanse komedie uit 1979.
Met: Dom Deluise, Suzanne Pleshette, Jerry Reed, Ossie Davis, Luis Avalos. Regie: Dom Deluise. Verhuur: RCA/Columbia.

Aangezien het aantal inbraken in Miami flink blijft stijgen besluit de politie in de onderwereld te infiltreren. Een heler wordt opgepakt en zijn plaats wordt door een agent ingenomen. De agent biedt de hoogste prijzen voor het gestolen goed. Al spoedig heeft hij een uitgebreide klantenkring. Door middel van een fuif, waarop alle boefjes worden uitgenodigd, wil de politie in een klap een einde maken aan de inbraken. Maar dan verschijnt er een andere heler ten tonele en die wil een einde maken aan de oneerlijke concurrentie van de agent. Zijn knokploegje verschijnt ook op de fuif en dan zijn de poppen natuurlijk aan het dansen. Sommige aanzetten in de film zijn heel grappig, maar ze worden al snel teniet gedaan door een overdadige saus lach-of-ik-schiet humor, gevolgd door van dik hout zaagt men planken grappen.

Lost and found

Engelse komedie uit 1979.
Met: George Segal, Glenda Jackson, Maureen Stapleton, Hollis McLaren. Regie: Melvin Frank. Verhuur: RCA/Columbia.

Een autobotsing is het begin van een hechte relatie tussen de weduwnaar Adam en de gescheiden vrouw Tricia. Het komt zelfs tot een huwelijk. De weduwnaar kan zich echter nauwelijks op zijn nieuwe vrouw instellen. Hij hangt met huid en haar aan het verleden vast. Voor Tricia een reden om hem weer te verlaten. Een heel amusante komedie, die het vooral van de geestige dialogen en de persoonlijkheden van Glenda Jackson en George Segal moet hebben.



● Glenda Jackson speelt een komische rol in 'Lost and found'.

The sea wolves

Amerikaans-Zwitserse oorlogsfilm uit 1980.
Met: Gregory Peck, Roger Moore, David Niven, Trevor Howard. Regie: Andrew V. McLaglen. Verhuur: VPV.

Kapitein Stewart en luitenant-kolonel Pugh hebben in de oorlog de opdracht om een Duits zendstation uit te schakelen. Het lukt in feite maar ten dele, want er blijkt een spion in hun kring binnengedrongen te zijn. Er zijn al eens spannender oorlogsavonturen verteld.



VIDEO TOP TWINTIG

1. First blood (1)
2. Blue thunder (2)
3. Raiders of the lost ark (3)
4. Octopussy (4)
5. Never say never again (6)
6. Kramer vs Kramer (5)
7. The class of 1984 (7)
8. The day after (8)
9. Rocky 3 (9)
10. Blue lagoon (10)
11. De lift (11)
12. Midnight express (12)
13. 48 Hours (13)
14. Schatjes (17)
15. The Champ (14)
16. Porky's pikante pretpark (15)
17. Bad boys (16)
18. Sophie's choice (18)
19. Ciske de rat (23)
20. An officer and a gentleman (21)

VIDEOSPOOR

30 nov. t/m 6 dec. 1984

Dag	Titel/omschrijving/regie	Begin/eindtijd	Duur	Zender
VRIJDAG	THE DEADLIEST SEASON (1977) Amerikaans drama met Meryl Streep en Michael Moriarty.	23.35-01.10	95 min	NEDERLAND 2
	CALIFORNIA SUITE (1978) Amerikaanse komedie met Alan Alda en Jane Fonda.	20.15-22.00	105 min	DUITSLAND 1
	IL Y A LONGTEMPS QUE JE T'AIME (1979) Franse liefdesfilm met Jean Garmet en Marie Dubois.	23.25-00.55	90 min	DUITSLAND 2
	MOTHER LODE (1982) Amerikaanse avonturenfilm met Charlton Heston en Nick Mancuso.	20.25-22.15	110 min	BRT 1
ZATERDAG	THE SCARLET PIMPERNEL (1934) Engelse avonturenfilm met Merle Oberon en Leslie Howard.	16.00-17.35	95 min	BRT 1
	SINGIN' IN THE RAIN (1952) Amerikaanse muziekfilm met Gene Kelly en Jean Hagen.	19.12-20.40	88 min	NEDERLAND 2
	NINOTCHKA (1939) Amerikaanse komedie met Greta Garbo en Melvyn Douglas.	23.15-01.00	105 min	NEDERLAND 2
	THE YEAR OF LIVING DANGEROUSLY (1982) Australisch-Amerikaanse politieke thriller met Mel Gibson en Linda Hunt.	22.35-00.25	110 min	DUITSLAND 1
	MIRAGE (1964) Amerikaanse thriller met Gregory Peck en Diane Baker.	23.15-01.00	105 min	DUITSLAND 2
	ALEX IN WONDERLAND (1972) Amerikaanse zedenschets met Donald Sutherland en Ellen Burstyn.	23.15-01.00	105 min	DUITSLAND 3
ZONDAG	SERIE NOIRE (1979) Franse misdaadfilm met Patrick Dewaere en Myriam Boyer.	21.35-23.25	110 min	NEDERLAND 1
	LA TRAGEDIA DI UNO UOMO RIDICOLO (1981) Italiaanse maatschappijkritiek met Ugo Tognazzi en Anouk Aimée.	20.20-22.15	115 min	DUITSLAND 1
	DER MANN VON DEM MANN SPRICHT (1937) Oostenrijkse komedie met Heinz Rühmann en Theo Lingen.	15.00-16.25	85 min	DUITSLAND 1
MAANDAG	LA GENOU DE CLAIRE Franse komedie met Jean-Claude Brialy en Aurora Cornu.	23.00-00.45	105 min	DUITSLAND 1
	W.W AND THE DIXIE DANCEKINGS (1975) Amerikaanse misdaadkomedie met Burt Reynolds en Art Carney.	20.15-21.45	90 min	DUITSLAND 2
DINSDAG	THE OMEN (1975) Amerikaanse horrorfilm met Gregory Peck en Lee Remick.	22.05-23.55	110 min	DUITSLAND 2
WOENSDAG	EL VERDUGO (1963) Spaanse zwarte komedie met Nino Manfredi en Emma Penella.	20.15-21.45	90 min	BRT 2
	DE SMAAK VAN WATER (1982) Nederlands drama met Gerard Thoolen en Dorijn Curvers.	22.30-00.10	100 min	DUITSLAND 3
DONDERDAG	RISO AMARO (1949) Italiaans drama met Silvana Mangano en Doris Dowling.	20.15-22.00	105 min	DUITSLAND 3
VRIJDAG	HEROES (1977) Amerikaans drama met Henry Winkler en Sally Field.	20.25-22.05	100 min	BRT 1
	SCARS OF DRACULA (1971) Britse horrorfilm met Christopher Lee en Dennis Waterman.	23.50-01.25	95 min	NEDERLAND 2
	DAYS OF HEAVEN (1978) Amerikaanse liefdesdrama met Richard Gere en Brooke Adams.	20.15-21.45	90 min	DUITSLAND 1
	DAMIEN - OMEN 2 (1977) Amerikaanse horrorfilm met William Holden en Lee Grant.	22.05-23.45	100 min	DUITSLAND 2

Megaforce

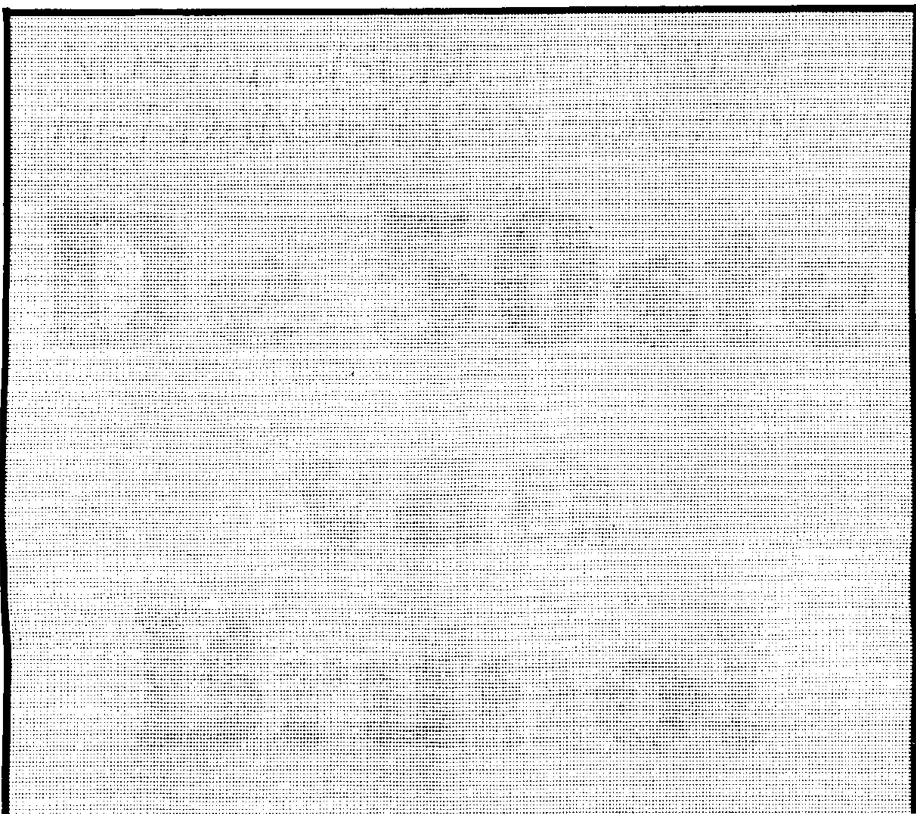
Amerikaanse oorlogsfilm uit 1982.
Met: Barry Bostwick, Persis Khambatta, Michael Beck, Edward Mulhare. Regie: Hal Needham. Verhuur: CNR Video.

Megaforce is de naam van een geheim elitekorps, dat niets liever wil dan met een gevecht een einde aan een conflict te maken. Geen gepraat, maar daden. Het korps kan op ieder slagveld ter wereld ingezet worden, want het beschikt over de modernste wapens, die er zijn. Wapens en mannen worden dan ook volop in de strijd geworpen. Een onzinnig verhaaltje om wat beelden van vuurgevechten te kunnen laten zien.

Limburgs Dagblad WEEK

Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel!

Toelichtingen tv, radio, show — Programma's 30 november t/m 6 december 1984





(Van onze showpagina-redactie)

HEERLEN – De vijftigste (!) plaat van zanger BRUNO MAJCHEREK is verschenen. Zoiets overkomt je natuurlijk niet elke dag en Bruno mag dan ook best met zijn Yvonne een dansje 'Beim Flüstertango' maken. Want dat is de titel van zijn nieuwste en vijftigste single. Een half jaartje geleden bezong Bruno Majcherek nog de mooie Sulima. Zij, die hem echter al langer dan vandaag en gisteren in de showbizz hebben meegemaakt, weten dat successen als 'Leila' en 'Oh Donna Clara' onverbrekelijk met z'n naam zijn verbonden. Dat was in het begin van de zestiger jaren toen Bruno Majcherek met zijn Regento Stars en met deze nummers de internationale hitparade wist te halen.
Behalve vijftig singles heeft Bruno Majcherek in bijna 25 jaar ook nog zeven elpees volgezongen. Zijn verhaal is dat van een gastarbeider die als ondergronds mijnwerker in Limburg een boterham verdiende. In de avonduren zong hij destijds het stof uit zijn longen in de Limburgse kroegen, tijdens tentfeesten, schuttersfestijnen en vooral kermisavonden.
„Ik ben een zoon van Poolse ouders, maar kwam als hummeltje van een jaar of drie met mijn familie naar Nederland. We gingen in Limburg wonen en ik voel me dan ook een echte Limburger".
Bruno woont momenteel in Ubach over Worms (Kamille 1). De vraag naar nostalgische klanken is er weer. En daarmee ook naar Bruno. „Er is veel vraag naar mijn soort muziek en dan vind ik het leuk om weer eens een optreden te doen en een plaat te maken. Ik verwacht er geen wereldhits van, maar mijn muziekstijl zal wel altijd blijven".
Het verschijnen van een vijftigste plaat is het bewijs. Desondanks: Bruno blijft een bescheiden mens en een goed zanger.



● PAUL McCARTNEY, die niet alleen een onderscheiding maar ook de nodige kussen van zijn echtgenote LINDA in ontvangst mag nemen.

Paul McCartney ereburger van Liverpool

LONDEN – Ex-Beatle Paul McCartney heeft als eerste van de voormalige leden van de beroemde groep het ereburgerschap van zijn geboorteplaats Liverpool aanvaard. Twintig jaar nadat McCartney met zijn vrienden George Harrison, Ringo Starr en de in New York vermoorde John Lennon de wereld met hun muziek in de ban brachten had het gemeentebestuur van de stad aan de rivier de Mersey hiertoe besloten.
De 42-jarige multimiljonair liet de feestelijkheden gelaten over zich gaan. Al tien jaar geleden wilden raadsleden van Liverpool de Beatles het ereburgerschap verlenen, maar het gemeentebestuur stribbelde lang tegen.

Liverpool, dat als geboorteplaats van de Beatles toeristische attractie wil worden, wil nu ook de andere Beatles ereburger maken, hoewel verluidde dat George Harrison al voor de eer heeft bedankt. „We hopen spoedig soortelijke feestelijkheden te kunnen organiseren voor Starr en iemand die John Lennon waardig kan vertegenwoordigen", zei een woordvoerder.

★ The deadliest season

Nederland 2
23.35 uur

Amerikaanse dramatische speelfilm uit 1977 onder regie van Robert Markowitz over de harde wereld van het ijshockey, met in de hoofdrollen Michael Moriarty (Gerry Miller), Meryl Streep (Sharon Miller), Kevin Conwy (George Graff), Sully Boyar (Tom Feeney), Jill Ekenberry (Carole Eskanazi), Walter McGinn (Horace Meade) en Mason Adams (Bill Clairns).

De beroepsijshockeyspeler Gerry Miller is bezeten van zijn sport en heeft nooit anders geleerd, dan als je wilt slagen in de sportwereld, je je fans moet geven waar ze om vragen. Dus principes vergeten en geweld leveren op commando. Miller is een goede speler, wordt echter uitsluitend ingezet in minder belangrijke wedstrijden. Alleen omdat hij niet agressief genoeg is. Zijn toekomst ziet er somber uit en zijn trots is gekwetst. Hij besluit er iets aan te doen.



● MERYL STREEP in 'The deadliest season'

Nederlandse Top-40

HEERLEN – Vrijdag en dat betekent dat tussen 15.03 en 18.00 op Hilversum 3 weer de veertig meest verkochte platen van de afgelopen week worden gedraaid. Hier alvast een overzicht met tussen haakjes de posities van vorige week.

1 (2) When the rain begins to fall – Zadora/Jackson
2 (1) Purple rain – Prince
3 (3) Freedom – Wham
4 (7) The wild boys – Duran Duran
5 (5) The belle of St. – Mark Sheila E.
6 (6) Los in music – Sister Sledge
7 (4) Private dancer – Tina Turner
8 (18) The wanderer – Status Quo
9 (14) The medicine song – Stephanie Mills
10 (10) Irgendwie, irgendwo, irgendwann – Nena
11 (11) Penny lover – Lionel Richie
12 (9) I can dream about you – Dan Hartman
13 (8) I just called to say I love you – Stevie Wonder
14 (9) The war song – Culture Club
15 (15) Together in electric dreams – Moroder/Oakey
16 (12) I feel for you – Chaka Khan
17 (22) We belong – Pat Benater
18 (20) Forever young – Alphaville
19 (28) Like a virgin – Madonna
20 (23) In the evening – Sheryl Lee Ralph
21 (21) Het kleine cafe aan de haven – Meadow
22 (27) Ik verscheurde je foto – Koos Alberts
23 (24) Sexcrime – Eurythmics
24 (19) European queen – Billy Ocean
25 (31) Give the girl a break – Dolly Dots
26 (16) I'm gonna tear you playhouse down – Paul Young
27 (25) Shout to the top – Style council
28 (39) Too late for goodbyes – Julian Lennon
29 (30) Swept away – Diana Ross
30 (32) Love's great adventure – Ultravox
31 (17) Why Bronski – Beat
32 (38) Skin deep – The Stranglers
33 (37) Out of touch – Daryl Hall/John Oates
34 (—) Somebody – Depeche Mode
35 (—) The riddle – Nick Kershaw
36 (—) Something heavy going down – Golden Earring
37 (—) I should have known better – Jim Diamond
38 (—) Everybody join hands – Debbie
39 (—) The power of love – Frankie Goes to Hollywood
40 (—) Gisteren heeft zij het verteld – Koos Alberts

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
10.00 Telebord
It nijste ljocht (herh.)
10.30 -11.30 Schooltelevisie
Met om 10.30 Werk aan de kerk, afl. 2; 11.00 Schooltv weekjournaal, afl. 11.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 De Carsons
Tv-serie. Gerard Kent probeert de twee bendes tegen elkaar uit te spelen.
16.15 Karel's Kat
Kinderserie over een eigenaardige kat.
16.20 Pluizerd
Tekenfilmserie. Afl. 9.
16.45 Wissels
NCRV-matinee voor alle leeftijden, gepresenteerd door Legien Kromkamp en Dick Passchier.
17.30 Journaal
17.40 Wissels
Vervolg.
18.20 Kleine Isar
Tekenfilmserie. Afl. 9: Een dodelijke dans.
18.30 Engels voor gevorderden
(Follow Me 2) Herh. les 39, en les 40.
19.00 Peppino
Tv-serie. Afl. 3: De aankomst.
19.25 Popsjop-TV
Jaap de Groot presenteert hits, tips, 'gouwe ouwe', het Nederlands Discodanskampioenschap en de Popsjop-puzzel.
20.00 Journaal
20.28 Ben je zestig-kwis
Spelprogramma gepresenteerd door Judith Bosch.
21.00 Farce Majeure
Een veertiendaags verschijnsel waarin Fred Benavente, Jan Fillekers, Henk van der Horst, Alexander Pola en een speciale gast reageren op toestanden van vandaag de dag.
21.30 Harry Pizzicato
Tv-spel van Kees Holierhoek. Harry Pizzicato is een kleine dief die door het milieu waarin hij verkeerde op het slechte pad is geraakt. Als hij uit de gevangenis komt neemt hij zich voor te breken met dat milieu.
22.25 Hier en Nu
Aktualiteiten en het gesprek met de Minister President.
23.05 Kerk Vandaag
Aktualiteitenrubriek over kerk en samenleving.
23.25 Cheers
Comedyserie. Afl. 8: Sam en Diane spreken af elkaar de ideale partner voor een avondje uit te bezorgen. Sam is ervan overtuigd, dat niemand anders dan zij zelf hiervoor in aanmerking komen. Diana brengt echter een andere vrouw mee voor Sam.
23.55 -24.00 Journaal

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.45 Taal, tekens en regels
Les 6 (herh.)
18.00 Na LBO-MAVO - kansen voor 15-, 16- en 17-jarigen
Afl. 6 (herh.)
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Spanjaarden
Informatierubriek voor Spanjaarden in Nederland.
18.30 Sesamstraat
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Vinger aan de pols (4)
Informatie over medische en gezondheidszaken. Presentatie: Ria Bremer en Peter Lens.
19.50 Lee Towers - Gala of the Year
Opnamen van een evenement dat plaatsvond op 15 oktober jl. in de Ahoy-hal te Rotterdam. M.m.v. een 60-mans orkest uit Engeland o.l.v. Jerry van Rooijen.
21.05 In de hoofdrol...
Een bekende Nederlander die nog van niets weet wordt de hoofdrol geboden in een programma waarin bijzondere momenten uit zijn of haar leven de revue zullen passeren. Presentatie: Mies Bouwman.
22.10 Ontdek je plekje
Reeks filmpjes over de schoonheid van stad en land.
22.30 Journaal
22.45 Lasten en Lusten
Praatshow over alledaagse en actuele familieproblemen die via gespeelde scènes aan de orde gesteld worden. Presentatie: Wim Neijman. Afl. 3: Gesprekken met ouders en kinderen over hun beleving van seksualiteit in relaties.
23.28 Bericht van de Wilde Ganzen
23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.35 -01.10 Het dodelijkste seizoen
(The Deadliest Season). Amerikaanse speelfilm uit 1977 met Michael Moriarty en Meryl Streep. Regie: Robert Markowitz. Het verhaal van de prof-ijshockeyspeler Gerry Miller, die nooit anders heeft geleerd dan koste wat kost te slagen in de sportwereld en geweld te leveren op commando. Hij wordt ingezet in mindere wedstrijden omdat hij niet voldoende agressief is. Zijn trots is gekwetst en zijn toekomst ziet er somber uit.

Golflengten en kanalen

TELEVISIE

NEDERLAND I: 5, 5l, 53 en 57.
NEDERLAND II: 31, 54, 56 en 60.
DUITSLAND I: 9, 24 en 46.
DUITSLAND II: 21, 29 en 37.
DUITSLAND III (WDR): 48, 50, 55 en 58.
DUITSLAND III (SWF): 40 en 56.
BELGIË (BRT 1): 10 en 44.
BELGIË (BRT 2): 25 en 47.
BELGIË (RTBF 1): 3 en 8.
BELGIË (RTBF 2): 28 en 42.
RTL Plus: 7.
BFBS: 33, 40, 49 en 59.
SKY CHANNEL: satelliet...

RADIO

HILVERSUM I: fm: 4 en 17 (88.2 en 92.1 MHz).
HILVERSUM II: 402 m (747 kHz).
HILVERSUM III: 445 m (675 kHz). fm: 28, 47 en 50 (90.9, 101.2 en 102.1 MHz).
HILVERSUM IV: fm 25 en 39.
HILVERSUM V: 298 m (1008 kHz).
ROZ: fm 28, 47 en 50 (90.9, 101.2 en 102.1 MHz).
BRT 2: 555 m (540 kHz). fm: 22, 36 en 39 (93.7, 97.5 en 97.9 MHz).
RTL: 208 m.(1440 kHz van 5.30 - l9.00). fm: 6 en 33 (88.9 en 97 MHz)/KG: 49,26 (6090 kHz).

Hilversum 1

7.03 Het levende Woord. 7.10 KRO's Ontbijtshow. 8.50 Pastoor A.C. Raadschelders. 9.03 Adres onbekend. 10.03 In antwoord op uw schrijven. 11.50 Pastoor A.C. Raadschelders. 12.03 Van twaalf tot twee. 14.03 Ratel. 15.03 Raad een lied... of niet. 15.30 Café de praatstoel. 16.03 Piekuur. 17.55 Mededelingen. 18.06 Aktua. 19.02 TROS Country. 20.03 Bladgoud. 21.02 Coulissen. 22.02 Sesjun. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 EO's countryuur. 1.02 Stuff tot nadenken. 2.02 Voor wie niet slapen kan. 4.02 Zingen in de nacht. 5.02-7.00 Snarenspel.

Hilversum 2

7.06 Het Gebouw. 7.23 Dorrestijns' Pers Agentschap (DPA). 8.33 De media. 9.00 Het Beeld. 9.33 Het onderzoek. 10.00 Het Euroburo. 10.33 Nieuws uit eigen land. 10.45 Onder anderen. 11.00 Kwesties. 11.33 Nieuws uit eigen land. 12.00 Ondervragingen. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Nieuws uit eigen land. 13.10 NL-Buitenlandbericht. 14.33 Akte en verzet. 15.00 De Opdracht. 15.33 Het symposium. 16.00 De afloop. 16.33 Welingelichte kringen. 17.36 Dingen van de dag. 18.30 Vast en zeker. 18.40 Monogrammen. 19.30 Luchtruim. 20.03-23.55 VARA-vrijdagavond.

Hilversum 3

7.02 Ronduit op 3. 8.03 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.04 Jaargenoten. 12.04 Radio Thuisland. 13.03 Tipparade. 15.03 Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Curry en van Inkel. 22.02-24.00 Countdown Café.

Hilversum 4

7.00 Ochtendstemming. 9.00 Veronica's Meesterwerken (op compactdisc). 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Lunchconcert. Klassieke muziek. 13.00 Songs of praise. 13.30 Metronomium. Werken van Saint Saëns. 15.00 Zeggen en schrijven, cultureel magazine. 15.30 Klein bestek. 16.30 Uit de schat der eeuwen. 17.00 Crème du baroque. 18.45 Orgelbespeling. 18.00 De firma W.A. Reil uit Heerde. 19.15 De Cantates van Bach. 20.00 NCRV-Jubileumconcert. Klein Omroepkoor en Radio Kamerorkest, met solisten. Klassieke muziek. 23.00-23.55 NOS-Jazz - Michiel de Ruyter. Vandaag: Theo Loevendie's Drie Continenten.

Hilversum 5

9.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Eigen bedrijf (8). 10.00 Met angst en beven. 10.20 Leergeld. 10.40-11.00 Nederlandse schoolradio: „De achterkant van de dierentuin" (2). 18.05 Kwartier. 18.20 Uitz. van het CDA. 18.30 Taal en teken. 18.50 Tussen de regels. 19.00 Nieuws voor buitenlanders (19.00 Turks, 19.10 Berbers, 19.20 Marokkaans/Arabisch, 19.30 Spaans. 19.40 Homonos. 20.10-20.15 Hobbyscoop.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 Speulenter: samen met luisteraars (043-435353) en studiogasten.

BRT 2

5.30 Dag en dauw. 8.12 Happening. 10.03 Platenpoets. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 Ha-die-Mica. 14.00 Het vertoon. 15.30 De zonnewijzer. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Focus. 17.15 Radio Twee. 22.10 Music motion. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Radio Luxemburg

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 RTL-Sportshop. 18.00 Ententanz. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

●● = stereo c.q. tweekanaal-toon
■ = zwart/wit programma

DUITSLAND 1

08.10 Politik Aktuell
08.30 Schooltelevisie
09.25 Die Sendung mit der Maus
10.00 Heute
10.03 Wiso
10.35 ■ Ein Kriegsende
11.55 Umschau
12.10 Kennzeichen D
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.10 Teletekstoverzicht
15.30 Nieuws
15.40 Wundersame Tiere Kaliforniens
Dierenserie van en met Professor Grzimek.
16.25 „Echt tu matsch"
Televisiefilm uit de serie „Denkste!". De leerlingen van een school nemen de macht over. Met Mine Gruber, Ulrike Neumann, Michael Gahr, Astrid Boner, O. Fischer, Willy Lenik e.v.a.
17.20 ARD-Sport extra
W.K. Skieën. Afdaling heren. Een verslag vanuit val d'Isère.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Tiere und Menschen
Tv-serie. Afl.: Veronica, de papegaai is er!
19.00 Hart aber herzlich
Amerikaanse tv-serie over hert detective-echtpaar Hart. Afl.: Rien ne va plus. Met Robert Wagner en Stefanie Powers.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Unter deutschen Dächern
Gladiatoren. Reportage over een van Duitslands bekendste boksmanagers.
21.00 Scheibnerweise
Cabaretprogramma met satirische sketches, liedjes en gedichten van en met Hans Scheibner. Het thema van vandaag is het kerstfeest.
21.45 ARD-Sport extra
Sportler des Jahres 1984. Uitroeping van de Duitse sportman van het jaar.
22.30 Tagesthemen
23.00 Wie es geschah
Tv-film van Irina Korschunow. Met o.a.: Jutta Speidel, Hartmut Reck, Reinhild Solf, Ulf Schweickardt en Liane Hielscher. Karin is getrouwd met apotheker Bergmann. Zij is achttien jaar jonger dan haar man en hun huwelijk is niet zo goed. Dit komt voornamelijk omdat haar man haar niet de kans geeft zich te ontplooien en de relatie met zijn zoon ook niet zo best is.
00.30 -00.35 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 Heute
10.03 Fernseh-Stationen
Het ZDF tussen Eschborn en Lerchenberg. Filmreportage.
11.00 ZDF Sendezentrum Mainz
Feestelijk programma t.g.v. de inwijding van het ZDF-zendstation in Mainz. In het muzikale onderdeel concerteren leden van de Wiener Philharmoniker en de pianist Dimitris Sgouros.
13.00 Heute
13.15 Programma-overzicht
13.30 Die größte Show der Welt
(The greatest show on earth). Dramatische circusfilm uit 1951. Met o.a.: Betty Hutton, Cornel Wilde, Charlton Heston, Dorothy Lamour, Gloria Grahame, James Stewart en Lyle Berger. Regie: Cecil B. De Mille.
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Fernseh-Stationen
Het ZDF tussen Eschborn en Lerchenberg. (Herh. van vanmorgen).
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Das ZDF-Sendezentrum ist eingeweiht. Samenvatting van de feestelijkheden.
17.55 Die phantastische Miß Piggy Show
Met John Ritter, George Hamilton, Tony Clifton en de Muppets van Jim Henson.
18.55 Programma-overzicht
19.00 Heute

19.30 Peter Alexander: Wir gratulieren
Specialiteitenshow rond jubilea en verjaardagen. Met Mireille Mathieu, Heidelinde Weis, Udo Jürgens, Günter Pfitzmann, Peter Weck, Sascha Hehn, Mady Riehl, Horst Tappert, Harald Juhnke e.v.a.
21.00 Gesundheitsmagazin Praxis
Afl.: Signale der Hilfe. Vrouwen van politici springen in de bres voor zieken, gehandicapten, mindervaliden en minder bedeelden.
21.45 Heute-Journal
22.05 Aspekte-Literatur
Deutsch - die geteilte Sprache. Programma over Duitse literatuur in Oostenrijk, Zwitserland, West- en Oost-Duitsland.
23.30 ●● Nachtmusik im ZDF
Muziek van Chopin en Liszt, door Dimitris Sgouros.
24.00 Heute

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik
08.10 Schooltelevisie
09.25 Die Sendung mit der Maus
10.40 -12.45 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.30 Schule und Medien
Horror-videos (1). Gift für Kinderseelen.
18.00 Telekolleg II
Geschichte 11. Die Weltwirtschaftskrise 1929.
18.30 Die Sendung mit der Maus
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 ■ Bitterer Reis
(Riso amaro). Italiaanse speelfilm uit 1949 van Giuseppe de Santis. Met o.a.: Silvana Mangano, Doris Dowling, Vittorio Gassman, Ralf Vallone en Nico Beppe.
22.00 Landesspiegel
Schlapper Wind aus Süd-Ost (2). Filmreportage.
22.30 Nachtstudio: Frragen an die Deutschen
Discussie over het geschiedenisbewustzijn van de Duitsers met de Amerikaanse historicus A. Graig.
23.45 Nieuws

SWF 3

08.20 -10.15 Schooltelevisie
17.25 Liz takes a hand
Tv-cursus Engels, afl. 3.
17.40 The net is closing
Tv-cursus Engels, afl. 4.
18.00 Die Sendung mit der Maus
18.30 Telekolleg II - Geschichte 11
Die Weltwirtschaftskrise 1929.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Das Absolute und die Kunst des Möglichen
Toneelstukken van Jean Anouilh. Afl. 5: Ornifle oder der erzürnte Himmel. Met o.a.: Peter Pasetti, Adelheid Seeck, walter Jokisch, Lis Verhoeven en Liselotte Kuschnitzki.
21.30 Atelierbesuch
Filmreportage van Walter Bittermann over Hermann Schafran.
21.45 Guten Abend aus Mainz
Zwei Amerikaner. talkshow met Rudolf Gemmecke en Rüdiger Diezemann.
10.55 -00.15 Sport im Dritten extra
Reportage van de W.K. Skieën in Val d'Isère. Afdaling heren.

BRT NET 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
Met om 14.00 Wereldoriëntatie: Je weg vinden; 14.30 Esthetische opvoeding: Fra Angelico; 15.00 Frans: Dès le début (2); 15.30 Biologie: Milieuleer 2, Bebouwde ruimte.
17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak
Animatieserie voor de kleuters.
18.05 Rondomons
Kind en geweld (I Regazzi e la Violenza). Een indringen reportage van de Italiaanse televisie over hoe kinderen worden geconfronteerd met geweld op radio en tv, maar ook in het gezin of op school.
18.35 De Freggels
Poppenserie voor de kinderen. Afl. 5: De halfurige werkweek.
19.00 Bojan
Joegoslavische tekenfilmserie.

19.05 Tijdrover: Kwizien
Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Waterzooi.
19.20 Uitzending door derden
Een programma van de Stichting Syndicale Omroepvereniging.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-Zaken
20.20 Hoger lager
Spelprogramma waarbij twee kandidatenkoppels het tegen elkaar opnemen met speelkaarten. Na de voorronden gaan de winnaars naar een superronde met belangrijke prijzen. Presentatie: Walter Capiau.
21.00 Panorama
Aktualiteitenrubriek met reportages over binnen- en buitenlandse zaken.
21.50 Hotel
Tv-serie van Jerry London naar de roman van Arthur Hailey. Afl. 23 (slot): De reddingslijn. Met James Brolin, Anne Baxter, Shea Farrell, Shari Belafonte-Harper, Sally Kellerman, Melissa Sue Anderson en Mitchell Ryan.
22.35 -23.00 Nieuws
Aansl.: Coda: „Rêve d'enfant" van Eugène Ysaye.

BRT NET 2

19.00 Nederlandse literatuur na 1830
Afl. 6: Kunst om de kunst.
19.30 Popeye
Tekenfilmserie. Afl.: Goon eiland.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-zaken
20.20 -23.40 Der Rosenkavalier
Opera van Richard Strauss vanuit het Festspielhaus in Salzburg. naar de komedie in drie bedrijven van Hugo von Hofmannsthal. Met o.a.: Anna Tomowa-Sintow, Kurt Moll, Agnes Baltsa, Gottfried Hornik, janet Perry, Wilma Lipp, Heinz Zednik, Helga Müller-Molinari, John van Kesteren, Franz Kasemann, Alfred Sramek, karl terkal en Vinson Cole. Het Weens Staatsoperakoor en de Wiener Philharmoniker. Dirigent: Herbert von Karajan.

RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
14.00 Schooltelevisie
Met o.a.: De tandem; Geschiedenis: belgen in het Romeinse tijdperk; en Informatica: Algoritmie.
15.15 Teletekst
Nationaal magazine.
16.45 Schooltelevisie
17.05 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma met Pauline Hubert.
17.50 Plein jeu
Gevarieerd middagprogramma voor het hele gezin met o.a.: servicerubriek; 17.55 De gasten van Arlette Vincent; 18.05 De Monroes, tv-serie; 18.30 Nieuwsoverzicht; 18.35 Microdéfi, spelprogramma; **18.45 Allô, plein jeu, telefoonspelletje.**
19.00 Ce soir
Aktualiteiten uit de Waalse regio.
19.25 Consumententips
19.30 Nieuws
20.00 Autant savoir
Vandaag: De niet commerciële publiciteit.
20.25 Julia
Amerikaans filmdrama uit 1977 van Fred Zinnemann, naar een autobiografisch verhaal van lilian Hellman. Met in de hoofdrollen: Jane Fonda, Vanessa Redgrave, Jason Robards, Maximilian Schell, Hal Holbrook, Rosemary Murphy, Meryl Streep, Dora Doll e.a.
Julia en Lilian, nu twee jonge vrouwen die elk hun eigen weg gaan, zijn al van kinds af aan vriendinnen. Lilian is succesvol als schrijfster van toneelstukken en Julia studeert, tegen de wens van haar familie in, geneeskunde. Zij voegt zich later bij de kommunisten in hun strijd tegen de Nazi's. Als Lilian voor een bezoek in Parijs is krijgt ze van Julia een boodschap met het verzoek haar een grote som geld te geven om communisten in de Duitse grens over te helpen. Lilian ontmoet haar vriendin voor de laatste maal, enkele dagen later hoort ze dat Julia door de Nazi's is vermoord.
22.20 Cinemagazine...
Filmrubriek met Sélim Sasson...

★ De filmers

Nederland 2
19.12 uur

Het IKON zendt vanavond de eerste aflevering van de vierdelige Nederlandse televisieserie 'De filmers' uit, geschreven door Mia Meijer. Met Babette Derboven (Lidy), Marleen Stoltz (Freddie), Martijn Nieuwerf (Tim), Michael van Uden (Joep), Kees Stenekes (Ernie) en Dennis Wakker (Ron).

De film vertelt het verhaal van een groep jongeren, die samen op werkweek zijn van school en de opdracht hebben om een speelfilm te maken. De omstandigheden lijken optimaal, maar zowel de film als het verloop van de werkweek nemen een verrassende wending. De leerlingen hebben hun productie goed voorbereid, het scenario is klaar, de rollen zijn verdeeld en de stemming is uitstekend. Wanneer na een vechtpartij tijdens een schoolfeest een jongen van school wordt gestuurd, gebruikt de regisseur van de film, die overtuigd is van de onschuld van de jongen, de film om de gebeurtenissen van die avond te ontrafelen. De eerste aflevering is getiteld: Maandag.



● KEES STENEKES en POLLO HAMBURGER in 'De filmers'

★ Wereld Natuur Fonds Gala

Nederland 2
20.00 uur

Feestelijk galaprogramma vanuit de Veiling Flora te Rijnsburg, waarin uitgebreid aandacht wordt besteed aan de actie 'Red de planten, red het leven', die onlangs door het Wereld Natuur Fonds werd gelanceerd. Ook door het team van het NCRV-programma 'Ja, natuurlijk' wordt met een aantal sachitterende filmpjes aandacht aan dit onderwerp besteed. De muzikale omlijsting in dit galaprogramma wordt verzorgd door Elly & Rikkert, Jeanne Mas, America, Flairck, Marco Bakker, Anita Meyer, Don McLean en het Metropole Orkest onder leiding van Rogier van Otterloo. Het programma wordt gepresenteerd door Judith Bosch en Antoon van Hooff.

23.10 Nieuws
23.25 -23.35 Politieke uitzending
De socialistische gedachte.

RTBF 2

15.30 Teletekst
Regionaal magazine.
19.00 Politieke uitzending
De socialistische gedachte.
19.30 Nieuws (met gebarentaal)
20.00 -22.35 L'ordre nouveau
Enquête van Maurice de Wilde over de Nieuwe Orde. vandaag: De man (1). het programma wordt besloten met een debat o.l.v. Pierre De Vos.

BFBS

12.35 Our Backyard
12.55 Schools: Stop Look Listen
13.10 Schools: How we used to Live
13.30 News After Noon and Weather
14.00 -14.40 The Afternoon Show
16.50 Birthday Time
Aansluitend: Play School.
17.15 Blue Peter
Aansluitend: Birthday Time.
17.45 Rentaghost
Komische tv-serie.
18.10 Pop Quiz
Populaire Engelse muziekquiz. Presentatie: Mike Read.
18.45 ITN News
Aansluitend: Weerbericht.
19.00 Tomorrow's World
Nieuwtjes uit wetenschap en techniek.
19.25 Magnum
Tv-serie met Tom Selleck als privedetective Magnum.
20.10 Hallelujah
Tv-serie die zich afspeelt rond het Leger des Heils.
20.35 The Hot Shoe Show
Pret, muziek en dans met Wayne Sleep en zijn vrienden.
21.05 The Gentle Touch
Tv-serie. Afl.: Fox and Hounds.
22.00 BBC News
Aansluitend: Weerbericht.
22.25 -23.15 Rugby Special
Hoogtepunten uit rugbywedstrijden...

SKY CHANNEL

16.00 Sky Music Box
17.00 Sky Music Box Premiere
18.00 Sky-Fi Music
Pat Sharp presenteert de „Blast From The Past Show" met oude favorieten.
19.00 Green Acres
19.30 The Brady Bunch
Komische Amerikaanse tv-serie. Afl.: Getting Davey Jones.
20.00 Charlie's Angels
Detectiveserie. Afl.: An Angels's trail. Met Cheryl Ladd, Jaclyn Smith, Shelly Hack, David Doyle e.a.
20.50 Skyways
Dramatische tv-serie over wat zich zoal afspeelt op en rond een vliegveld.
21.45 ■ The Untouchables
Amerikaanse misdaadserie met Robert Stack als Eliot Ness. Afl.: Portrait of a thief.
22.35 Davis Cup Tennis
Programma dat vooruitblikt naar de Davic Cup finalewedstrijd tussen Amerika en Zweden die op 20 december wordt uitgezonden.
23.35 -00.35 Sky Music Box

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
Nonstop muziek en videoclips.
17.27 Gewinn vor Beginn
17.30 Löwenjagd
De RTL-Hitparade met Biggi Lechtermann.
18.25 Regional 7
18.45 Typisch RTL 1
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.15 Karichen
19.20 Komm mal in die Küche
19.30 Kumpel mit Chauffeur
Tv-serie. Afl.: „Die Türken."
20.00 Typisch RTL 2
20.30 10.000 Blutige Dollar
Western met o.a. Gary Hudson, Claudio Camaso, Loredana Nusciak en Adriana Ambesi.
22.10 Weerbericht
22.12 Typisch RTL 3
22.30 Horoskop
22.35 Betthupferl
22.40 -24.00 ...

DUITSLAND 1

08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.00 Heute
10.03 Ich heirate eine Familie.
Familieserie. Afl.: Familienzuwachs.
11.50 Umschau
12.10 Report
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Mir geht's gut - oder nur den Umständen entsprechend
16.55 Der Mann von Button Willow
(3). Amerikaanse tekenfilmserie.
17.10 Unter einem Himmel
Danny und der Emu, een verhaal uit Australië. Kinderprogramma.
17.40 Zwei gute Kameraden
Tekenfilm.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit Rheinland-Pfalz.
18.25 Der blinde Richter
Afl.: In Sachen Baretti.
19.00 Skorpion
Tv-serie. Afl.: De aanslag.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 ■ Ein Kriegsende
Duits tv-spel van Siegfried Lenz. Met: Wigand Witting, Rüdiger Kirschstein, Christiane Koch, e.a. Regie: Volker Vogeler. De Tweede Wereldoorlog loopt ten einde. Een Duitse mijnenveger vaart uit met de opdracht gewonden van het nog steeds vechtende Koerlandleger op te pikken en terug te brengen. In de Oostzee wemelt het echter van de vijandelijke onderzeeërs. Dan hoort de kapitein van de capitulatie van het Duitse leger, hij wil echter verder varen om de gewonde Duitse soldaten uit Russische krijgsgevangenschap te houden.
21.40 Brennpunkt
22.30 Tagesthemen
23.00 Quincy
Misdaadserie. Met: Jack Klugman, John R. Ragin, Garry Walberg, e.a. Afl.: Nog zes uren... Op weg naar zijn vakantiebestemming is Quincy getuige van een verkeeersongeval met dodelijke afloop. Quincy onderbreekt zijn vakantie om de zaak uit te zoeken.
23.45 Nieuws

DUITSLAND 2

10.55 -12.30 Sport aktuell
Wereldcup skieën. Afdaling voor dames in Val d'Isere.
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Morgen schon
Utopische verhalen voor kinderen en volwassenen. Afl. 8: Die Reise zum Mutstein (herh.)
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Mickys Trickparade
Kinderprogramma met de buikspreker Fred Roby.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.50 Von Wölfen gejagt
Tv-serie. Afl.: Der Verstossene. Met: Charles Biname, Sophie Faucher, Sacha de Liamchin e.a. Regie: Claude Boissol.
Onderbroken voor: heute-Schlagzeilen.
18.55 Midlotto - 7 uit 38.
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Ich heirate eine Familie
Komische serie van Curth Flatow. Afl. 6: De blauwe brief. Met: Peter Weck, Thekla Carola Wied, Julia Biedermann e.a. Regie: Peter Weck. Angi en Werner zijn dag en nacht bezig met baby Franziska en hebben geen oog voor de problemen van Markus.
20.15 Kennzeichen D
Duits nieuws uit Oost en West.
21.00 Der Denver-Clan
(Dynasty), Amerikaanse serie. Afl.: Mit harten Bandagen. Met: John Forsythe, Linda Evans, Joan Collins e.a. Regie: Irving Moore. Nadat er is ingebroken voelt Alexis zich niet meer veilig en [illegible] Adam over te halen bij haar in te trekken. Blake heeft Sammy-Jo over laten komen uit New York om tegen Steven te getuigen.
21.45 Heute-Journal
22.05 Zeugen des Jahrhunderts
Karl Holzamer in gesprek met Erhard Dambmann.
23.05 Thron und Taxis
Tv-film van Manfred Stelzer. Met: Loana Radecki, Veronika Schaker, Heidi Esser e.a.
00.25 Heute

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (28)
08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.05 -12.30 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II
Cursus Engels. Les 6.
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Mittwochs in...
Informatie en amusement.
21.45 Hobbythek: Rund um die Nudel
Vrijetijdsmagazine.
22.30 Der Geschmack des Wassers
(De smaak van water).
Nederlandse speelfilm uit 1982 van Orlow Seunke, met o.a. Gerard Thoolen, Dorijn Curvers en Joop Admiraal. Een ambtenaar neemt de zorg van een alleen achtergebleven, totaal onaangepast meisje op zich. Hij moet vechten tegen de burocratie van zijn eigen dienst.
Aansl.: Nieuws

SWF 3

08.20 -10.15 Schooltelevisie
17.25 Schooltelevisie
18.00 Sesamstraat
18.30 Jobs - old and new
Cursus Engels. Les 6.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Reden is Gold
(12). Talkshow voor jongeren.
20.15 Sammelsurium
Cultureel magazine.
21.00 Nur Pferden gibt man den Gnadenschuss
(They shoot horses, don't they).
Amerikaanse speelfilm uit 1969. Met in de hoofdrollen: Jane Fonda, Michael Sarrazin en Michael Conrad. Regie: Sydney Pollack. Tijdens een 42 dagen durende marathondanswedstrijd wordt Robert per toeval de partner van Gloria. Beiden hebben hun zinnen gezet op de hoofdprijs: 1500 Dollar!.
22.55 Theater-Talk
Met: Otto Schenk en Hildegart Eichholz.
23.25 Nieuws

BRT NET 1

16.30 Trammelant in sprookjesland
Alle sprookjes geraken door elkaar en zelfs tovenaar Merlijn kan zich niets meer herinneren. Sinterklaas weet raad.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Animatie voor de allerkleinsten. Afl. 96 (herh.)
18.05 Het zeemonster
(The strange monster of Strawberry Cove). Tweede deel van de jeugfilm uit de serie "Disneyland". Meneer Meade heeft het "Zeemonster" dat door zijn leerlingen gemaakt werd gefotografeerd. Een ogenblik later is hij bewusteloos geslagen en zijn fototoestel gestolen.
18.50 Popeye
Tekenfilmserie. Afl.: Twee rekruten vermist.
19.00 Gezondheid
Maandelijks gezondheidsmagazine.
19.40 Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Videomatch
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis. Presentatie: Marleen Gordts.
20.25 Namen noemen
Spelprogramma waarin twee panels, samengesteld uit bekende personen, via kryptische omschrijvingen eigennamen raden. Spelleider: Kurt van Eeghem.
21.05 Allemaal beestjes
Afl.: Gedragsonderzoek, elk waarom heeft z'n daarom.
21.40 Uitzending door derden
Een programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep.
22.25 Nationale Loterij - uitslagen, Journaal en paardenkoersen
Aansl. Coda: "Werkster" van Gerrit Achterberg.

BRT NET 2

19.00 Chips
Magazine voor computeramateurs over originele toepassingen van de microcomputer. Vandaag: Computers en muziek. We gaan nader in op de computergestuurde muziekinstrumenten. Heel bijzonder is wel een toestel om instrumenten te stemmen op basis van een homecomputer. Presentatie: An Mulder.
19.30 Tijdrover
Beestigheden - Geiten.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 De Beul
(El Verdugo).
Spaanse speelfilm uit 1963 van Luis Garcia Berlanga. Met o.a. Nino Manfredi, Emma Penella en Jose Isbert. Door een samenloop van omstandigheden wordt Jose Luis beul. Hij voelt zich helemaal niet opgewassen tegen die taak.
21.45 Beroep: Beul
(Yrke: Boedel), Zweedse documentaire uit 1977 van Birgitta Bergmarck en Thomas Hammarberg over de Britse beul.
22.05 -22.10 Vuur
(Plomien), Poolse animatiefilm uit 1973.

RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
14.00 Schooltelevisie
14.30 Teletekstmagazine
16.30 Graffiti
Jongerenprogramma gepresenteerd door Laurence Fasbender en Jean-Louis Sbille, met veel informatie voor jongeren, tekenfilms, de striprubriek en muziek.
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma, met o.a. 1. Telechat. Afl. 46; Tao-Tao. Afl. 19: Le coq de clocher.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma, met om 17.50 Service-rubriek; 17.55 Gasten bij Arlette Vincent; 18.05 Anna et le Roi. Afl. 13 (slot): De verloofde van Louis; 18.30 Nieuwsoverzicht; 18.35 Micro-défi, spelprogramma; 18.45 Allô Plein Jeu, spelprogramma.
19.00 Ce soir
Waals aktualiteitenprogramma.
19.25 Consumententips
19.30 Journaal
20.00 Cap 60
Spelprogramma rond de jaren zestig. Presentatie: Bernard Balteau en Veronique Lagrange.
21.05 A nom de tous les miens
Tv-serie naar het boek van Martin Gray en Max Gallo. Met: Jacques Penot, Helen Hughes, Cee Linder e.a. Regie: Robert Enrico. Afl. 7. Martin Gray is inmiddels luitenant geworden van de Russische NKVD, een soort politiemacht. Zijn taak is jagen op verraders van het regime en ex-naxi's. Door dit werk voelt hij zich als een soort beul en daarom besluit hij naar Amerika te gaan.
22.00 Les Tribulations de Saint-Antoine
Een fimreportage over de schilderijen van o.a. Sessetta, Jerome Bosch, Matthias Grünewald, Max Ernst en Salvador Dali.
22.40 Journaal
23.00 -23.10 Informations, reflexions, interrogations laiques

★ Don Quixote

Nederland 2
20.20 uur

Een ballet in drie bedrijven, gedanst door het American Ballet Theatre. De choreografie is van Michail Baryshnikov, naar Marius Petipa en Alexander Gorsky. De muziek is van Ludwig Minkus. De opnamen worden gemaakt in New Yorks befaamde Metropolitan Opera, waar het American Ballet Theatre 'thuis' is. Het ABT, opgericht in 1939, staat sedert 1980 onder leiding van de in Riga geboren en bij het Kirovballet getogen ex-Russische sterdanser Baryshnikov. Met Cynthia Harvey (Katri), Michail Baryshnikov (Basil), Richard Schafer (Don Quixote), Brian Adams (Sancho Panza). Het orkest van de Metropolitan Opera staat onder leiding van Paul Connely. Het verhalende ballet 'Don Quixote' – of, zoals men in danskringen zegt : 'Don Q' – is gebaseerd op Miguel de Cervantes' klassieke Spaanse roman. Het vertelt het verhaal van de bruiloft van Kitri, die van haar vader met het rijkeluiszoontje Gamache moet trouwen, maar verliefd is op de arme barbier Basil. De dolende ridder Don Quixote arriveert op zoek naar zijn geliefde Dulcinea, in gezelschap van zijn dienaar Sancho Panza, en houdt de flirtgrage Kitri voor 'zijn' Dulcinea. Als Kitri en Basil er samen vandoor gaan, worden zij respectievelijk achtervolgd door Don Quichote en Sancho én door Kitri's vader Loreno en Gamache.

● *Danser/choreograaf MICHAEL BARYSHNIKOV*

RTBF 2

15.30 Teletekst
Regionaal magazine.
19.00 La pensee et les hommes
19.30 Journaal
20.00 -22.30 Camera sports
Gevarieerd sportmagazine met o.a. beelden van de Jumping in Brussel; Filmbeelden van de voetbalwedstrijden om de Europacup; hoogtepunten van de Olympische Spelen en opnamen van de finale in het tennistoernooi Roland Garros, tussen McEnroe en Lendl.

BFBS

12.30 Mooncat and Co
12.50 Schools: My World
13.10 Schools: Music Time
13.30 News After Noon and Weather
14.00 -14.25 Farmhouse Kitchen
Culinair magazine.
16.55 Birthday Time
Aansluitend: Play School.
17.20 Wacky Races/Birthday Time
17.30 Mister T
Mr. T. van het A-Team als coach. Aansluitend: Birthday Time.
17.55 Video and Chips
Serie voor jongeren over techniek en microchips. Afl. 3.
18.20 Ask the Family
Familie-spelprogramma.
18.45 ITN News
Aansluitend: Weerbericht.
19.00 Punchlines
Tv-quiz met Lennie Bennett.
19.25 Coronation Street
19.50 Benny Hill Show
Komische tv-show met sketches uit eerder uitgezonden afleveringen.
20.15 We Love TV
Spelprogramma
20.40 The magnificent Evans
Komische tv-serie met Ronnie Barker.
21.10 Hotel
Tv-serie van Jerry London naar het boek van Arthur Hailey. Afl.: Lifelines.
22.00 Politieke uitzending.
22.10 BBC News and Weather
22.35 -23.30 It could happen to anybody
Televisiefilm.

SKY CHANNEL

16.00 Sky Music Box
Popmuziek en videoclips.
17.00 Sky Music Box Premiere
Popmuziek en nieuwe videoclips.
18.00 Sky-Fi Music
Gary Davies presenteert een overzicht van de Engelse Top-50.
19.00 Green Acres
Komische tv-serie. Afl.: Everybody tries to love a countess.
19.30 The Brady Bunch
Komische tv-serie. Afl.: Big little man.
20.00 The Magician
Tv-serie met Bill Bixbie. Afl.: The illusions of the queen's gambit.
20.50 You've come a long way, Katie
Speelfilm met in de hoofdrol Lally Cadeau. Deel 2.
22.15 International Motor Sports
Met beelden van de Oman Rally vanuit het Midden-Oosten en Engelse Formule-3 races.
23.20 -00.30 Sky Music Box
Nonstop popmuziek en videoclips.

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
Nonstop muziek en videoclips.
17.27 Gewinn vor Beginn
17.30 Da-da-damals
Axel Fitzke presenteert oldies.
18.25 Regional 7
18.45 Typisch RTL 1
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.15 Karlchen
19.17 Typisch RTL 2
19.40 Kumpel mit Chauffeur
Tv-serie. Afl.: ,,Der Bürgermeister''.
20.10 Typisch RTL 3
20.30 Anna Favetti
Speelfilm met o.a. Brigitte Horney, Mathias Wiemann, Maria Koppenhöfer en Friedrich Kayssler.
22.10 Weerbericht
22.12 Typisch RTL 4
22.30 Horoskop
22.35 Betthupferl
22.40 -24.00 Clip-Connection
Nonstop muziek en videoclips.

DUITSLAND 1

08.10 Schooltelevisie
09.05 -09.20 Politik aktuell
10.00 Nieuws
10.23 Na, sowas extra!
Showprogramma.
11.55 Umschau
12.10 Das Ende der grünen Hölle (1)
Documentaire.
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.40 Teletekstoverzicht
15.00 ■ Sherlock Holmes
Misdaadserie. Afl. 3: Het spinnennest. Met: Basil Rathbone, Nigel Bruce, Gale Sondergaard e.a. Regie: Roy William Neill. Heel Londen is bang en geschokt door een serie mysterieuze zelfmoorden in pyjama. Holmes gelooft niet aan zelfmoord maar denkt aan moord. Hij gaat bijgestaan door Dr. Watson op onderzoek uit en het vermoeden rijst dat een vrouw verantwoordelijk is voor de moorden.
16.00 Nieuws
16.10 Rübezahl und Glasbläser
Tekenfilm met poppen.
16.25 Wie man Dornröschen wachküsst
Sprookjesfilm voor de kinderen.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
18.25 Meister Eder und sein Pumuckl
Tv-serie voor de jeugd. Afl.: Pumuckl auf heisser Spur.
19.00 WWF-Club
Gevarieerd amusementsprogramma live vanuit de studio, met show, informatie en muziek.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Das verrückte California-Hotel
(California suite).
Amerikaanse speelfilm uit 1978. Met in de hoofdrollen: Alan Alda, Walter Matthau en Michael Caine. Regie: Herbert Ross. Marvin Michaels raakt in paniek als hij in zijn hotelbed naast een jonge blondine wakker wordt. Zijn broer heeft hem deze streek geleverd, maar Marvin weet dat ieder moment zijn vrouw kan binnenkomen.
22.00 Pray for Berlin
Beobachtungen in den Kirchen der Allierten, reportage.
22.30 Tagesthemen
Met bericht uit Bonn.
23.00 Moment mal
Gespreksprogramma rechtstreeks vanuit Hamburg.
Aansl.: Nieuws.

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland I
14.55 Programma-overzicht
15.00 ■ Mutterlied
Duits-Italiaanse speelfilm uit 1937. Met in de hoofdrollen: Benjamino Gigli, Maria Cebotari en Peter Bosse. Regie: Carmine Gallone. Als de toenmalige geliefde van de operazangeres Fiamma, de beroemde bariton Doret, weer opduikt en haar lastig valt, wil zij niets meer met hem te maken hebben. Enige tijd later wordt Doret vermoord in de kleedkamer van Fiamma aangetroffen.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.30 Freizeit... und was man daraus machen kann
Vrijetijdsmagazine, vandaag met een reportage over Israël. Ephraim Kishon laat zien wat bezoekers in Israël ver van de grote toeristische routes kunnen beleven.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en amusement.
17.45 ■ Väter der Klamotte
Slapstickserie. Afl.: Immer eine Dame zuviel. Met: Leon Errol en Dorothy Granger.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Der Apfel fällt nicht weit vom Stamm
Spelprogramma met Hans-Jürgen Bäumler voor vier vaders en één zoon.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Auslandsjournal
Reportages van buitenlandse correspondenten
20.15 Aktenzeichen: XY... ungelöst
De recherche vraagt om hulp. Eduard Zimmermann geeft informatie over onopgeloste misdrijven.
21.15 Nichts Gewisses weiss man nicht
Abergläubisches von und mit Georg Lohmeier.
21.45 Heute-Journal
22.05 Aspekte
Cultureel magazine.
22.50 Sport am Freitag
23.20 Aktenzeichen: XY... ungelöst
Reacties van kijkers.
23.25 Ich liebe dich seit langem
(Il y a longtemps que je t'aime).
Komische Franse speelfilm uit 1979. Met in de hoofdrollen: Jean Carmet, Marie Dubois, Alain Doutey e.a. Regie: Jean-Charles Tacchella. Op hun zilveren bruiloftsfeest delen Brigitte en François de kinderen en de familie mee dat zij gaan scheiden. Als zij eenmaal gescheiden zijn en ieder hun eigen leven leiden komen ze beiden tot een opmerkelijke conclusie.
00.55 Heute

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (18)
08.10 -12.30 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II
Wirtschaftspolitische Ziele und Aufgaben des Staates, cursus Volks- und Betriebswirtschaftslehre (10).
18.30 Hallo Spencer
Tv-serie voor de jeugd. Afl. 30: Das Gespenst Irifea.
19.00 Aktuelle Stunde
Met Blickpunkt Düsseldorf.
20.00 Nieuws
20.15 Länder - Menschen - Abenteuer
Bardou - das verschwundene Dorf, filmreportage.
21.00 Atommüllsuche im Meer
Filmreportage over een reis met het schip de "Walter Herwig" langs de Spaanse Atlantische kust, op zoek naar atoom-afval.
21.45 Landesspiegel
Mädchen mit 96 PS - Astrid Hild kämpft um Platz und Rang. Filmportret van de autocoureur Astrid Hild.
22.15 Claire (5)
Zesdelige Engelse tv-serie. Met: Lynn Farleigh, William Gaunt, Caroline Embling e.a. Regie: John Corrie. Claire is weggelopen. De hele familie voelt er zich verantwoordelijk voor dat ze weg is. Maar geen van allen durven ze hun geheim te vertellen.
23.05 Rockpalast
Vandaag: Jonathan Richman and the Modernb Lovers. Speciale gast: Loudon Wainwright III.
00.20 Nieuws

SWF 3

08.20 -10.15 Schooltelevisie
17.25 Aggression
Fernsehkolleg Schulschwierigkeiten und Gesundheitserziehung, informatieve serie.
18.00 Die seltsamen Abenteuer des Herman van Veen
Kinderprogramma. Afl. 2: De diepvries-agent.
18.30 Wirtschaftspolitische Ziele und Aufgaben des Staates
Volks- und Betriebswirtschaftslehre. Les 10.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Nieuws
19.30 Formel Eins
De ARD-Hitparade, gepresenteerd door Peter Illmann.
20.15 Wissenschaft und Forschung heute
Kinder von Morgen, beeldverhaal van Ove Nyholm.
21.00 Postfach 820
21.15 Microprozessoren - Microcomputer (3)
Informatieve serie over de computer. Afl. 11: Programmeingabe und Test.
21.45 Jazz in Concert (8)
Studioconcert en gesprekken in de pauze met internationale jazzprominenten. Met: Klaus Doldinger, Peter Ponger, Jeff Berlin, Alphonse Mouzon en Trilok Gurtu. Presentatie: Peter Jacques.
22.30 Der Aufpasser
Tv-serie. Afl. 12: Vergaloppiert.
23.15 Nieuws

BRT NET 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Kleuterprogramma. Afl. 91 (herh.)
18.05 Bassie en Adriaan
Kleuterserie. Afl. 13 (herh.)
18.10 Sprookjestheater
Afl.: Assepoester (herh.)
18.30 Star Trek
Amerikaanse science-fictionserie over de belevenissen van de U.S.S. Enterprise. Met: William Shatner, Leonard Nimoy en De Forrest Kelly. Afl. 9 (herh.): Krijgskunst.
19.20 Uitzending door derden
Een programma van de Christen-Democratische Omroep.
19.40 Mededelingen en Programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Videomatch
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis. Presentatie: Marleen Gordts.
20.25 Mother Lode
Amerikaanse speelfilm uit 1980 van Charlton Heston. Met: Charlton Heston, Nick Mancuso, John Harley, e.a. Op zoek naar een verdwenen vriend ontmoeten Jean Dupré en Andrea Spalding in het onherbergzame gebergte van West-Canada de Schotse goudzoeker Silas McGee. Die houdt niet van pottekijkers.
22.15 Première
Jo Röpcke presenteert nieuwe films in de stad.
23.05 Journaal
Aansl.: Coda: "Thuiskomst" van Edit Södergran (1892-1923).

BRT NET 2

19.00 VIP - Alles kits?
Veertiendaags discussieprogramma voor en met jonge mensen. Vandaag: En dan naar school. Om 19.25 Uit je doppen. Serie voor de jeugd over toekomstmogelijkheden i.v.m. tewerkstelling. Afl.: De zachte sektor.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 IJzer en smeden
Programma ter gelegenheid van de feestdag van Sint Elooi.
20.50 Fundamenten
Gezondheid in het jaar 2000. Ter afsluiting van het Orwell-jaar, een debat rond de vraag hoe onze samenleving er uit zal zien op het gebied van gezondheid, voeding en huisvesting. Gespreksleider: Frans Boenders.
21.55 -23.05 Jumping uit Brussel
Rechtstreekse reportage van de krachtproef. Commentaar: Louis de Pelsmaeker.

RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
14.00 Schooltelevisie
15.30 Teletekst
Nationaal magazine.
16.50 Schooltelevisie
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma, met o.a. Telechat; Miss Pepperpot; Avoir plus d'une histoire dans sons sac, afl. 13.
17.50 Plein Jeu week-end
Gevarieerd kinderprogramma.
18.35 Micro-Défi
Spelprogramma, en l'Évenement de la semaine, spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.25 Consumententips
19.30 Journaal
20.00 A suivre
Informatief magazine.
21.05 Cinema Comique Italien: Misere et noblesse
(Miseria e nobilita).
Italiaanse speelfilm uit 1954 van Mario Mattoli met o.a. Toto, Sophia Loren en Dolores Palumbo. Twee arme families in Napels staan aan de rand van de afgrond door honger en geldgebrek. Dit is de oorzaak van vele ruzies en onenigheden.
22.05 Journaal

★ Mother Lode

B.R.T. net 1
20.25 uur

Amerikaanse speelfilm uit 1980 van Charlton Heston, met in de hoofdrollen Charlton Heston (McGee), Nick Mancuso (Jean Dupré), Kim Basinger (Andrea Spalding), John Marley en Dale Wilson.

Jean en Andrea zijn in het westen van Canada op zoek naar hun verdwenen vriend Patterson. Ze vermoeden dat Patterson een goudader ontdekt heeft, maar in elk geval hebben ze al een aantal weken niets van hem gehoord en dat verontrust hen sterk. Hun watervliegtuig kantelt echter bij de landing op een bergmeer en samen gaan ze op zoek naar hulp. Zo ontmoeten ze Silas McGee, een niet bepaald vriendelijke Schot, die al jarenlang in de bergen woont en geen pottekijkers kan gebruiken. Hij is op zoek naar een geheimzinnige grot, die in eeuwenoude verhalen 'Mother Lode' genoemd wordt. Volgens de legende en overlevering zouden de wanden van deze grot bedekt zijn met puur goud. Andrea en Jean krijgen het ook te pakken van de goudkoorts. Als zij niet goedschiks uit de buurt blijven, besluit McGee grovere middelen te gebruiken om hen te verjagen.

● *CHARLTON HESTON*

RTBF 2

15.30 Teletekst
Regionaal magazine.
19.00 Chansons plus
Liedjesprogramma.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Contacts
Verkeersmagazine met verkeersinformatie.
20.05 De Seychellen, verafgelegen eilanden
Documentaire over de Seychellen.

BFBS

12.35 Rainbow
12.55 Schools: You and Me
13.15 Schools: Watch
13.30 News Afternoon and Weather
14.00 -14.25 The World of Cooking
Culinaire serie. Vandaag: de traditionele keuken van Finland.
16.55 Birthday Time
Aansluitend: Play School.
17.20 Treasure in Malta
Avonturenserie die zich afspeelt op Malta en Gozo. Slotaflevering. Aansluitend: Birthday Time.
17.35 Crackerjack
Amusementsprogramma. Gasten o.a.: Mari Wilson & The Wilsations, The Farmer's Boys en the Flying Rollers.
18.20 Child's Play
Spelprogramma voor het hele gezin. Gasten: Tim Brooke-Taylor en Nanette Newman.
18.45 ITN News
Aansluitend: Weerbericht.
19.00 Top of the Pops
Popmuziekprogramma met Peter Powell en Janice Long.
19.40 Blankety Blank
Vrolijk quizprogramma om thuis mee te spelen. Met Les Dawson.
20.15 Fresh Fields
Tv-serie.
20.40 Tomorrows World at large
21.10 Mitch
Komische tv-serie.
22.00 BBC News and Weather
22.25 -23.55 Rising Damp
Speelfilm gebaseerd op de tv-serie.

SKY CHANNEL

16.00 Sky Music Box
17.00 Sky Music Box Premiere
18.00 Sky-Fi Music
Gary Davies presenteert de Europese hits.
19.00 Green Acres
Afl.: A tale of a tail.
19.30 The Brady Bunch
Afl.: And now a word from our sponsor.
20.00 Mork and Mindy
Afl.: Young love/Sky flakes keep falling on my head.
20.55 Starsky & Hutch
Politieserie met Paul Michael Glaser en David Soul. Afl.: Deckwatch.
22.00 The pit and the pendulum
Horrorfilm met o.a. Vincent Price, Barbara Steele en John Kerr.
23.35 -00.35 Live from London
Popmuziekconcert opgenomen in Camden Palace in London. Vandaag: The Time Bandits.

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
17.27 Gewinn vor Beginn
17.30 Was darf's denn sein
Verzoekprogramma met Camillo Felgen.
18.25 Regional 7
18.45 Typisch RTL 1
18.53 7 vor 7 - Newsshow
19.15 Karlchen
19.17 Typisch RTL 2
19.30 Kumpel mit Chauffeur
20.05 Lords Special
20.20 Typisch RTL 3
20.30 Kinoparade
Speelfilm op verzoek. De kijkers kunnen kiezen uit: ,,Heubodengeflüster'' en ,,Der Phantom-Killer schlägt zu.''
22.05 Weerbericht
22.07 Typisch RTL 4
22.30 Geheimnis der schwarzen Witwe
Speelfilm met O.W. Fischer, Karin Dor, Werner Peters, Eddi Arent, Klaus Kinsky e.a.
00.10 Horoskop
00.15 -00.20 Betthupferl

DUITSLAND 1

10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Das blaue Hotel
Tv-film naar de gelijknamige vertelling van Stephen Crane.
12.00 Umschau
12.10 Auslandsjournal
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 Spätadoption
Documentaire over de moeilijkheden van ouders en kinderen bij het adopteren van oudere kinderen.
14.15 Sesamstraat
14.45 Weekend im Paradies
Klucht van Franz Arnold en Ernst Bach. Met: Wolfgang Kieling, Wolfgang Janssen, Willy Millowitsch e.a. Regie: Karl Wesseler (herh.)
16.45 Colorado Saga
(Centennial), Amerikaanse serie naar de bestseller van James Michener. Met: Lynn Redgrave, Alex Karras, William Atherton e.a. Regie: Bernie McEveety. Afl.: Der Wind des Todes.
17.30 Hier und Heute unterwegs
17.55 WWF
Programma-informatie.
18.00 Nieuws
18.05 Die Sportschau
Met o.a. Bundesliga-voetbal en de Wereldcup Slalom voor dames in Courmayeur.
19.00 Markt
Economisch magazine.
19.25 Matt in 13 Zügen
Afl.: Der einzige Fehler.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Die Millionärin
Een volksstuk in 4 actes van en met Trude Herr. Met o.a. Hans Fischer, Peter René Körner en Ursula Mörger. Tv-regie: Rainer Bertram. Opnamen vanuit het Theater im Vringveedel-Keulen. Sophie en haar vriend Theo zijn rondtrekkende acteurs, zonder vaste verblijfplaats en bezittingen. Ieder keer verzinnen zij weer iets nieuws, dit keer is Keulen aan de beurt.
22.20 Trekking van de lottogetallen
Aansl.: Nieuws en Das Wort zum Sonntag.
22.40 Ein Jahr in der Hölle
(The year of living dangerously). Australisch-Amerikaanse speelfilm uit 1982. Met Mel Gibson, Sigourney Weaver en Linda Hunt. De jonge Australische verslaggever Guy Hamilton gaat als correspondent naar Djakarta. Daar ontmoet hij de persfotograaf en cameraman Billy Kwan, die wil dat Guy de ernst van de problemen waarmee zijn land kampt, inziet. Voor Guy is zijn carrière belangrijker, voor de Indonesische burgeroorlog in 1965 uitbreekt, vliegt hij terug naar huis.
00.30 Nieuws
00.35 Rock & Ballads
Rockconcert met The Kinks, Bap en Klaus Lager en zijn Band. Opnamen van een concert in de Festhalle in Frankfurt.

DUITSLAND 2

11.00 Programma-overzicht
11.30 Mikroprozessor - Mikrocomputer
Informatieve serie over computers. Afl. 10.
12.00 Nachbarn in Europa
Informatie en amusement voor buitenlanders en Duitsers met bijdragen uit: 12.00 Italië. 12.40 Turkije. 13.20 Portugal.
14.00 Diese Woche
Weekoverzicht (met ondertiteling).
14.20 Damals
Veertig jaar geleden. Die Wunderwaffen.
14.30 Die Welt, in der wir wohnen
Umgang mit dem Erbe, reportage.
15.00 Ich heirate eine Familie
Tv-serie van Curth Flatow. Afl. 4: Die Kinder sind unterwegs. Met o.a. Peter Weck, Thekla Carola Wied en Julia Biedermann.
15.45 In der Heimat der Eisbären
Documentaire film.
16.49 Danke schön
Nieuws van de Aktion Sorgenkind en Der grosse Preis.
17.00 Heute
17.05 Länderspiegel
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.00 Das ist 3SAT
ZDF - ORF - SRG starten hun satellietprogramma.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 •• Kinder-Hitparade im ZDF
Hits van ons voor u. Kinderen zingen en spelen hun lievelingsliedjes.
20.15 •• Grosse Show für kleine Leute, und die, die längst erwachsen sind!
Showprogramma met o.a. de volgende gasten: Sabine Sauer, Carlo v. Tiedemann, Rolf Zuckowski en zijn vrienden.
21.55 Heute
22.00 Das aktuelle Sport-Studio
Aansl.: Lotto. Winnende getallen van dit weekend.
23.15 ■ Die 27. Etage
(Mirage).
Amerikaanse speelfilm uit 1964. Met in de hoofdrollen: Gregory Peck, Diane Baker en Walter Matthau. Regie: Edward Dmytryk. De atoomgeleerde David Stillwell is getuige van het dodelijk ongeluk van zijn chef Charles Calvin. Door deze traumatische ervaring kan hij zich niets meer herinneren.
01.00 Heute

WDF 3

08.50 Tele-Gymnastik (25)
Fit de winter door met fittnesgymnastiek.
09.00 Samstag-Kolleg
Met om 9.00 News of the week; 9.15 Actualités; 9.30 Avanti, Avanti!
10.00 Im original - Bid for Power
Tv-cursus Engels. Afl. 13: The last visit.
10.10 Pauk mit: Latein (13)
Basiscursus III.
10.30 Die Videomacher
Prijswinnaar van de wedstrijd.
11.00 Unser liebes Geld
Afl. 6: Sparbuch und Sparbriefe.
11.15 -12.30 Weiterbildungsbörse
16.30 Telekolleg II
Tv-cursussen.
17.30 Auskunft
Arbeid en beroep. Vandaag: Arbeitsbeschaffungsmassnahmen - die verschobene Arbeitslosigkeit.
18.00 Avanti! Avanti!
Cursus Italiaans. Les 23.
18.30 Die Michael Braun Talkshow
Live-show vanuit de studio.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Sport im Westen
21.00 Gott und die Welt
Magazine.
21.30 Schul-zeit: Superlearning
Filmreportage over het leren van een vreemde taal in acht dagen.
22.15 Victoria Postnikova
Portret van een Russische pianiste.
23.15 Alex im Wunderland
(Alex in wonderland).
Amerikaanse speelfilm uit 1972. Met: in de hoofdrollen: Donald Sutherland, Ellen Burstyn, Meg Mazursky, e.a. Regie: Paul Mazursky. De filmregisseur Alex is op zoek naar stof voor een nieuwe film. Hij krijgt wel het een en ander aangeboden, maar kan zich er niet in vinden. Hij droomt weg en ontmoet Federico Fellini en Jeanne Moreau.
01.00 Nieuws

SWF 3

09.55 Sport im Dritten extra
Wereldcup Skieën. Slalom voor dames in Courmayeur, 1e loop.
11.55 Sport im Dritten extra
Wereldcup skieën. Slalom voor dames in Courmayeur, 2e loop.
15.15 Science Report
De ontwikkelingen in technologie en wetenschap. Afl. 5: The forecast on forecasting-road vehicles (herh.)
15.30 Actualités
Journaal in de Franse taal.
15.45 News of the week
Journaal in de Engelse taal, met toelichtingen.
16.00 Thirty minutes - CBS im Dritten
16.30 Sprachmanipulation
Cursus Duits, les 10 (herh.)
17.00 Additionsverfahren
Wiskunde-algebra, les 23 (herh.)
17.30 Microprozessoren - Microcomputer
Informatieve serie. (Deel 3). Afl. 11: Programmeingabe und Test (herh.)
18.00 Pan Tau
Kinderprogramma. Afl.: ....tanzt aus der Reihe.
18.30 Ebbes
Reportage over een trektocht door Baden-Württemberg.
19.25 Länder - Menschen - Abenteuer
Vandaag: Der Kaiserkanal. Leben an einer Wasserstrasse in China, reportage.
20.15 Concert vanuit de Enzazetzaal in Baden-Baden
Door het Symfonie Orkest van de Südwestfunk o.l.v. Erich Leinsdorf. 1. Kamer symfonie no. 1 opus 9, Schönberg. 2. Tussenspel uit Der Ring des Nibelungen, Wagner.
21.45 Arbeitsplätze: 18 Stunden Arbeit - das ist ganz normal
Reportage over het werk van de ferrydpiloten, die vanuit Kansas allerlei kleine vliegtuigjes naar klanten over de hele wereld brengen.
22.30 Café Grössenwahn
De literaire stamtafel met vanavond: vertalers.
23.15 Nieuws

BRT NET 1

14.00 Take it easy
Tv-cursus Engels.
14.30 Nederlandse literatuur na 1930
15.00 De geschiedenis van de kleine man
16.00 ■ De rode pimpernel
(The scarlet Pimpernel).
Engelse speelfilm uit 1934. Met: Leslie Howard, Merle Oberon, Robert Massey, e.a. Regie: Harold Young.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
18.05 Stad op stelten
Spelprogramma.
19.05 Boeketje Vlaanderen
Tips voor toerisme in eigen land.
19.35 Lotto, paardenkoersen en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunst-Zaken
20.20 Zingezong
Showprogramma gepresenteerd door Henk van Montfoort. Deze keer is het thema: Duo's. M.m.v. Demis Roussos, Linda Williams, Sonia Pelgrims, Anne-Marie en tal van duo's.
21.10 Terloops
Actualiteiten in de marge.
21.55 Charlie
Vierdelige Britse thriller. Afl. 2: In Charlies jeugd. Met: David Warner, Marion Bailey, Patrick Malahide. Regie: Martin Campbell. Vele van de door Charlie gevolgde sporten leiden nergens naar. Toch ontdekt hij een verband tussen een bouwonderneming en een pensioenfonds.
22.45 Sport op zaterdag
23.00 Paardenkoersen, Journaal en Coda.

RTBF 1

13.00 Interwallonie: Ciao Amici
Informatierubriek voor Italianen.
14.30 Presence Protestante
14.30 Un autre regard
Katholieke uitzending.
15.00 Les maclotes
Waalse komedie.
17.00 Arts magazine
17.25 Cap 60
Spelprogramma volgens de spelformule van Risquons tous.
18.25 Pitilipop
Tekenfilmserie. Afl. 11: La voyante.
18.35 Chansons plus
Gevarieerd amusementsprogramma. Met vanavond als speciale gast: Le Grand Jojo.
19.00 Teletourisme
Toeristische tips uit Franstalig België.
19.20 Lotto
19.30 Journaal
20.00 Le jardin extra-ordinaire
Natuurfilm.
20.35 Grand jeu de l'hiver
Afl. 3.
20.45 Les Miserables
Franse speelfilm uit 1982 met in de hoofdrollen o.a. Lino Ventura, Michel Bouquet, Jean Carmet e.a. Regie: Robert Hossein. (deel 2). Jean Valjean is na 19 jaar gevangenis weer op vrije voeten, hij bemerkt echter dat zijn verleden het heden in de weg stat, hij slaagt er echter in onder een andere naam burgemeester van Montreuil-sur-Mer te worden. Toch wordt hij nog steeds achtervolgd door de politie en kan hij niet rustig leven.

★ Ninotchka

Nederland 2
23.15 uur

De NCRV zendt de Amerikaanse comedie uit 1939 'Ninotchka' van Ernst Lubitsch vanavond als nachtfilm uit. Met Greta Garbo (Ninotchka), Melvyn Douglas (Leon), Ina Claire (Swana) en Bela Lugosi (Razinin).
Een koele Russische gezante, Ninotchka, wordt vurig verliefd op een zorgeloze vrijgezel. Hun romance speelt zich af in Parijs, waarheen Ninotchka is gestuurd door de Sovjetregering, om drie 'afvallige' kameraden tot de orde te roepen. Gestolen Russische kroonjuwelen spelen eveneens een belangrijke rol.

● *GRETA GARBO en MELVYN DOUGLAS in 'Ninotchka'*

★ Singin' in the rain

Nederland 2
19.12 uur

Amerikaanse muzikale film van Stanley Donen en Gene Kelly uit 1952. Met Gene Kelly (Don Lockwood), Jean Hagen (Lian Lamont), Debbie Reynolds (Kathy Selden), Donald O.Connor (Cosmo Brown), Milliard Mitchell (R.F. Simpson) en Cyd Charisse (gastartiest).
Don Lockwood wordt in het Hollywood van de jaren twintig een grote ster. Zijn tegenspeelster in de vele films waarin hij optreedt, is Lina Lamont. Lina gelooft dat Don verliefd op haar is, maar de geruchten over die liefde worden door de reclamemakers van de filmmaatschappij de wereld ingestuurd. Don is immers stapelverliefd op een jong en onbekend sterretje, Kathy Selden, die danst en zingt in een bar. Dat valt natuurlijk niet in goede aarde bij een jaloerse Linda.

22.10 1944 - 1984 la bataille des Ardennes
Brouillard d'Automne, een uitzending over de militaire situatie in de Ardennen.
22.50 Journaal, sport en Lotto

RTBF 2

18.00 ZIE NET I
20.30 Israel: L'an passe, a Jerusalem
Documentaire over het 25-jarig bestaan van het Hebreeuws Archeologisch Instituut van Jerusalem.

BFBS

13.00 Birthday Time Cartoon show
13.15 Grandstand
Gevarieerd sportprogramma gepresenteerd door Desmond Lynam. Met o.m. voetballen en rugby.
18.05 BBC News
Aansluitend: Weerbericht.
18.15 The Noel Edmonds Late Late Breakfast Show
Amusementsprogramma met vaste spelonderdelen van Noel Edmonds.
19.05 Play Your Cards Right
Spelprogramma met speelkaarten. Presentatie: Bruce Forsyth.
19.30 Cannon & Ball
Tv-show met dit komische duo en de volgende gasten: Engelbert Humperdinck, The Beverley Sisters, The Little Foxes en Billy Wright.
20.10 Juliet Bravo
Nieuwe politieserie met Anna Carteret als inspecteur Kate Longton. Afl. 1: Attack.
21.00 The Paul Daniels Magic Show
Amusementsprogramma met magiër Paul Daniels en gasten.
21.40 Poor Little Rich Girls
Komische tv-serie. Afl.: The Gentleman Caller.
22.05 Wogan
Talkshow met Terry Wogan en gasten uit binnen- en buitenland.
22.55 Morgan's Boy
Televisiefilm, deel 2.
23.45 -00.10 Clive James on Television
Tv-show met Clive James.

SKY CHANNEL

13.00 Sky Music Box
Popmuziek en videoclips.
14.00 Sky Music Box Premiere
15.05 Sky-Fi Music
Met de „Dance Party Show".
16.10 Ice Hockey
Winnipeg Jets-Chicago Black Hawks.
17.15 Thrillmaker Sports
Rodeo!!/We came to win.
17.05 Movin' on - No more sad songs
Tv-film met Claude Atkins en Frank Converse.
18.50 Roger Ramjet
19.00 Swiss Family Robinson
Afl.: Dead man's gold.
19.30 Fantasy Island
Tv-serie. Afl.: Baby/Marathon.
20.20 Starsky & Hutch
Politieserie. Afl.: The avenger.
21.15 Movie Time
Internationaal filmmagazine.
21.40 Night of the prowler
Engelse thriller met Patrick Holt, Colette Wilde en Bill Nagy.
22.40 All Star Wrestling
Worstelen uit Amerika.
23.40 -00.35 Sky Music Box

RTL/PLUS

16.57 Gewinn vor Beginn
17.00 RTL-Minipius
17.30 Sport und Spiele
18.00 Zu gast beim Medium-Terzett
Volksmuziekprogramma vanuit de Westernsaloon in Phantasialand.
18.40 Ein Tag wie kein anderer
Reisquiz met Thomas Wilsch.
19.35 Nieuws en weerbericht
19.40 Typisch RTL 1
19.45 Ein Hosannah für zwei Halunken
Speelfilm met Robert Widmark, Harry Baird, Beatrice Pell e.a.
21.15 Typisch RTL 2
21.30 Unglaubliche Geschichten
Programma met onderwerpen uit randgebieden van de wetenschap.
22.10 Mad Jo
Televisiefilm met Götz George, Eddi Arent, Ingeborg Schöner e.v.a.
23.40 Horoskop
23.45 -23.50 Sat1ssupterl

DUITSLAND 1

08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.00 Heute
10.03 ■ Quax, der Bruchpilot
Duitse speelfilm uit 1941. Met: Heinz Rühmann, Lothar Firmans, Karin Humboldt, e.a. Regie: Kurt Hoffmann.
11.30 Sketchup
Satirisch programma.
12.00 Hundert Meisterwerke
12.10 Hollywood '84
Documentaire serie.
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Sie-er-Es
Portret van Giulietta Masina, actrice en echtgenote van Federico Fellini.
16.55 Spass am Dienstag
Kinderprogramma.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.25 Turf - fast unmögliche Geschichten
Afl.: Ich lieb dich - ich lieb dich nicht.
19.00 Falcon Crest
Amerikaanse tv-serie. Afl.: Die feindlichen Brüder.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Expeditionen ins Tierreich
Vandaag: Jäger der Savannen.
21.00 Report
Aktualiteiten vanuit Baden-Baden.
21.45 Dallas
Amerikaanse serie. Met: Barbara Bel Geddes, Linda Gray, Patrick Duffey e.a. Afl.: Het laatste spel. Tegen de wil van J.R. treden Miss Ellie en Clayton Farlow in het huwelijk. Pam is geschokt als zij hoort dat Bobby en Jenna Wade ook van plan zijn binnenkort te trouwen.
22.30 Dagthema's
23.00 Kulturweltspiegel
Cultureel magazine met Hansjürgen Rosenbauer. Onderwerpen: Cultuurscène Buenos Aires; Cultuur onder censuur; Düsseldorf-Moskou.
24.00 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.25 •• Enorm in Form
Fit de winter door. Afl. 5. Met o.a. Doris de Agostini, Judith Jagiello en Michael Veith.
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Pinnwand
De culturele agenda met Maren Bienhold.
16.20 Pfiff
Sportprogramma voor jonge kijkers.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine met aktueel thema, sport en muziek.
17.45 Mein Name ist Hase
Tekenfilm met Bugs Bunny.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.20 Eine Klasse für sich
Verhalen uit een internaat van Peter M. Thouet. Met: Volker Eckstein, Gernot Endemann, Eva Katharina Schultz, e.a. Regie: Frank Strecker.
18.58 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Ich heirate eine Familie
Komische familieserie van Curth Flatow. Afl. 5: Familienzuwachs. Met: Peter Weck, Thekla Carola Wied, Julia Biedermann e.a. Regie: Peter Weck. Angi is zwanger en vindt dat het Werner's taak is om dit aan de kinderen te vertellen. Nadat iedereen op de hoogte is wordt er gezocht naar een grote woning.
21.15 WISO
Economisch en sociaal magazine.
21.45 Heute-Journal
22.05 Das Omen
(The Omen). Amerikaanse horrorfilm uit 1975. Met in de hoofdrollen: Gregory Peck, Lee Remick en Harvey Stephens. Regie: Richard Donner. Als het kind van Robert en Cathy kort na de geboorte overlijdt, adopteren zij de pasgeboren baby Damien. Als de kinderverzorgster van Damien zich op zijn vijfde verjaardag ophangt, is het duidelijk dat Damien een zoon van de duivel is en niets en niemand kan hem nog weerhouden zijn duivelse praktijken uit te voeren.
Aansl.: Tips voor bioscoopbezoekers.
23.55 Heute

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (27)
08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.05 -12.30 Schooltelevisie
17.30 Wer hat die Bürokratie erfunden (4)
Erst ein Büro, dann vier, dann zehn.
18.00 Telekolleg II
Gleichungssystemen, cursus wiskunde (24).
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Auslandsreporter
Hans Hübner uit Brazilie: Sao Paulo - kaputt, reportage.
20.45 Rückblende
Vor 500 Jahren: Papstbulle gegen deutsche Hexen. Filmreportage.
21.00 Formel Eins
De ARD-Hitparade met Peter Illmann.
21.45 Landesspiegel
Schlapper Wind aus Süd-Ost (1), filmreportage.
22.15 Deutscher Alltag
23.00 Nieuws

SWF 3

08.20 -10.15 Schooltelevisie
17.25 -17.40 Schooltelevisie
18.00 Sesamstraat
18.30 Die Lösbarkeit von lineären Gleichungssysteme
Cursus wiskunde-algebra, les 24.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
Aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Journaal
19.30 Die Sprechstunde
Tips voor de gezondheid. Vandaag: Schizofrenie bij jongeren.
20.15 Schwamm drüber
Een magazine voor Rheinland-Pfalz.
21.00 Landesspiegel
Actuele reportages en interviews.
21.15 ■ Die unheimliche Herberge
(L'auberge rouge).
Franse speelfilm uit 1951. Met in de hoofdrollen: Fernandel, Françoise Rosay en Carette. Regie: Claude Autant-Lara. Een priester vindt in een koude winternacht onderdak in een herberg. Al gauw komt hij erachter dat de herbergier en zijn vrouw er op uit zijn om hem te beroven en te vermoorden.
23.00 Science Report
Ontwikkelingen in technologie en wetenschap. Afl. 6: The highways of your mind-harvesting with sunlight.
23.15 Nieuws

BRT NET 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Kleuterprogramma. Afl. 95.
18.05 Bassie en Adriaan
Kleuterserie. Afl. 13.
18.10 Klein, klein kleutertje
Sinterklaas en de raket van Zwarte Piet. Zwarte Piet wil een raket bouwen om speelgoed en lekkers vlugger naar de kinderen te brengen. Verteller: Francis Verdoodt.
18.25 De Smurfen
Tekenfilmserie. Afl. 31: Wie verspilt, versmurft; Verkleurd en versmurft.
18.50 Het lied van de prairie
Tsjechische poppenfilm.
19.10 De geschiedenis van de kleine man
Afl.: Twee wereldoorlogen 1914-1950.
19.35 Kijk uit!
Verkeerstips. Afl.: Bushaltes en automobilisten.
19.40 Lotto-winnaars en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunst-zaken
20.20 I.Q.
Kwis met denk- en weetvragen waarin Herman van Molle kennis, intellect en reactievermogen van twee teams test.
20.50 Verover de aarde
Nipkow en de zijnen. Rechtstreekse uitzending n.a.v. 100 jaar patent op de schijf van Nipkow (basisprincipe van de tv-aftasting). Naast een kort historisch gedeelte, gaat de aandacht vooral naar beeldopname, beeldverwerking en beeldweergave. M.m.v. Museum J.L. Baird (GB), Broder Wendland (Universiteit Dortmund), Instructiecentrum BRT en Studiodemonstratie door verschillende bedrijven.
21.40 Uitzending door derden
Een programma van de Liberale Radio- en TV-Omroep.
22.30 -22.55 Toto-winnaars en Journaal
Aansl. Coda.

BRT NET 2

19.00 De nieuwe avonturen van Petey
Tekenfilmserie van Rudy Larriva over de avonturen van het hondje Petey en zijn vier vriendjes. Afl. 13: Petey redt het circus.
19.20 Bojan
Joegoslavische tekenfilm. Afl.: De verjaardag.
19.25 Tijdrover
Doe-het-zelf. Vandaag: Hout draaien.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kunst-zaken
20.20 Premiere-Magazine
Roland Lomme belicht de filmactualiteit. Met o.a. avant-premiere van de film Gremlins van Joe Dante; De film Un dimanche à la Campagne van Bertrand Tavernier; Portret van Marie Laforet.
21.10 De kwadratuur van de circel
(Squaring the Circle). Brits tv-spel van Mike Hodges. Met Bernard Hill, Alec Mc Gowan, Sary Waldhorn, e.a. Film over het ontstaan van Solidarnosc. Tussen augustus 1980 en december 1981 werd in Polen een poging gedaan om twee ideeën die niet bij elkaar passen, samen te voegen. Namelijk het westerse vrijheidsidee en het idee van het socialisme zoals dat in de Sovjetunie begrepen wordt.
22.50 -23.20 Handel en Wandel
Middenstander worden, zijn en blijven. Afl. 4: Het sociaal statuut, welke rechten (herh.)

RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
14.00 Schooltelevisie
15.25 Teletekst
Nationaal magazine.
16.30 Mededelingen ONEM
16.45 Schooltelevisie
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma, met o.a. Telechat, tekenfilm. Afl. 45; Les petites canailles, tekenfilm. Afl. 12.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma, met om 17.50 Service-rubriek; 17.55 Gasten bij Arlette Vincent; 18.05 Anna et le Roi, afl. 12: Serena; 18.30 Nieuwsoverzicht; 18.35 Micro-défi, spelprogramma; 18.45 Allô Plein jeu, spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal magazine.
19.25 Consumententips en lotto
19.30 Journaal en toto
20.00 Contacts
Verkeersinformatie. Afl.: Ouderen in het verkeer.
20.05 Louisiane
Tv-serie van Philippe De Broca naar de romans Louisiane en Fausse riviere van Maurice Denuziere. Afl. 6. Met Margot Kidder, Ian Charleson, Andrea Ferreol, e.a.
21.05 Vive la science
Wetenschappelijke rubriek van Jean-Paul Colleyn. Vandaag: Bali et les secrets du Tenganam.
22.05 Rome, Villa Medicis
Een reportage van Christian Bussy over Villa Medicis in Rome waar sinds twee jaar verschillende kunstenaars wonen.
23.00 Journaal
23.15 Tribune economique et sociale: La F.G.T.B.
22.45 Journaal

RTBF 2

11.30 Teletekst
Nationaal magazine.
19.00 Tribune economique et sociale: La F.G.T.B.

★ De kwadratuur van de cirkel

BRT net 2
21.10 uur

Een Brits televisie-spel van Mike Hodges naar een scenario van Tom Stoppard. Met Richard Crenna (verteller), Bernhard Hill (Lech Walesa), Alec McCowen (Rakowski), Roy Kinnaer (Kania), Tussen augustus 1980 en december 1981 werd in Polen een poging gedaan om twee ideeën, die niet bij elkaar pasten, samen te voegen: het westerse vrijheidsidee en het idee van het socialisme zoals dat in de Sovjet-Unie begrepen wordt. De titel van deze film over 'Solidarnosc' vergelijkt het samenvoegen van die twee ideeën met het kwadraat van een cirkel, wat meetkundig onmogelijk is. Wat is er in die periode in Polen precies gebeurd?
De chronologie begint op 14 augustus 1980: de arbeiders van de Lenin-scheepswerf in Gdansk leggen het werk neer. Eind augustus worden in Szczecin en Gdansk de accoorden met stakingscomitée's getekend, die later als de historische accoorden van Gdansk bekend zouden worden. Ze voorzagen in een opmerkelijke liberalisering van de Poolse samenleving en de oprichting van onafhankelijke vakbonden. De toestand in Polen werd daarna almaar slechter en op 13 december heeft Jaruzelski geen andere keuze dan de noodtoestand af te roepen.

● *BERNHARD HILL als Lech Walesa*

19.30 Journaal
20.00 Le Point de la Medicine
Informatieve serie. Afl.: De eeuw van de chirurgen. Deel 6: De cocaïne - Wenen 1884.
21.00 -22.45 ■ Psychose
(Psycho). Amerikaanse thriller van Alfred Hitchcock. Met in de hoofdrollen: Anthony Perkins, Janet Leigh en Vera Miles. Marion vraagt Sam of hij met haar wil trouwen. Sam is al getrouwd en heeft bovendien grote financiële moeilijkheden. Als Marion die middag voor haar baas 40.000 dollar naar de bank moet brengen, komt zij op een idee.

BFBS

12.35 Portland Bill
12.50 Schools: Seeing and Doing
13.10 Schools: Zig Zag
13.30 News Afternoon and Weather
14.00 -14.25 Emmerdale Farm
Tv-serie.
17.00 Birthday Time
Aansluitend: Play School.
17.30 Think of a Number
Aansl.: Birthday Time.
17.55 Star Trek
Science-fiction tv-serie over de USS Enterprise en zijn bemanning.
18.45 ITN News
Aansluitend: Weerbericht.
19.00 The Krypton Factor
De moeilijkste Engelse tv-quiz gepresenteerd door Gordon Burns.
19.25 Give Us A Clue
Spelprogramma.
19.50 Bottle Boys
Laatste afl. van deze tv-serie.
20.15 100 Great Sporting Moments
20.40 Top Gear
Gevarieerd motorsportmagazine met nieuwtjes op motorsportgebied.
20.45 I Thought You'd Gone
Komische tv-serie.
21.10 The Brief
Tv-serie. Afl.: And then where do you go?
22.00 BBC News
Aansluitend: Weerbericht.
22.25 -23.25 Whistle Test
Tv-show met Mark Ellen, David Hepworth en Andy Kershaw. Verder een live optreden van Everything but the Girl.

SKY CHANNEL

16.00 Sky Music Box
17.00 Sky Music Box Premiere
Muziekprogramma met nieuwe videoclips.
18.00 Sky-Fi Music
De Tony Blackburn Show, met zijn favoriete soulmuziek.
19.00 Green Acres
Serie. Afl.: Lisa's mudder comes for a visit.
19.30 The Brady Bunch
Komische tv-serie. Afl.: The not-so-rose-coloured glasses.
20.00 Charlie's Angels
Detectiveserie met Cheryl Ladd, Jaclyn Smith en Shelly Hack. Afl.: Harrigan's Angels.
20.50 Skyways
Australische tv-serie.
21.45 Roving Report
Actuele reportage.
22.15 American Football
Wedstrijd uit de Amerikaanse College-competitie: USC (Univ. van Zuid-Californië) - University of Oregon.
23.30 -00.30 Sky Music Box
Nonstop popmuziek en videoclips.

RTL PLUS

13.00 Clip-Connection
17.27 Gewinn vor Beginn
17.30 Deutsche Szene
18.25 Regional 7
18.45 Typisch RTL 1
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.15 Karlchen
19.17 Blick in die Welt
Weekjournaal van 30 jaar geleden.
19.30 Typisch RTL 2
19.40 Kumpel mit Chauffeur
Tv-serie. Afl.: „Der Erbe".
20.15 Hallo RTL
20.30 Grosstadtprärie
Komische speelfilm met o.a. Günther Ungeheuer, Harald Leipnitz, Hanke Redford en Emilie Reuer.
21.55 Weerbericht
21.57 Typisch RTL 3
22.20 Horoskop
22.25 Betthupferl
22.30 -24.00 Clip-Connection

DUITSLAND 1

08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.00 Heute
10.03 Die Millionärin
Duitse komedie. (herh. van zaterdag)
12.10 Das Ende der grünen Hölle (2)
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 Teletekstoverzicht
15.40 Teletekstoverzicht
16.00 Nieuws
16.10 Brigittes Tier-Bar
Afl. 3: Tiere als Beruf.
17.20 Das Tanzbärenmärchen
Kinderserie. Afl. Berenjacht.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.25 Musik Convoy
Live vanuit Ahlen.
19.00 Griff nach den Sternen (2)
Serie naar de gelijknamige roman van Irvin Shaw.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Magnum
Amerikaanse detectiveserie. Met: Tom Selleck, John Hillerman, Roger E. Mosley e.a. Afl.: Gemischtes Doppel. Magnum traint voor een tennistoernooi. Hij hoopt dat zijn vroegere vriendin Ginger Grant zijn partner wordt, maar krijgt Carrie Reardon toegewezen, die bedreigd wordt door een onbekende.
21.00 Einladung nach Budapest
Filmreportage.
22.00 Sketchup
Amusementsprogramma met Beatrice Richter en Diether Krebs.
22.30 Tagesthemen
23.00 Claires Knie
(Le genou de Claire).
Franse speelfilm uit 1970. Met: Jean-Claude Brialy, Aurora Cornu, Beatrice Romand e.a. Regie: Eric Rohmer. Als Jérôme op vakantie is in Frankrijk ontmoet hij een oude vriendin, de schrijfster Aurora. Jérôme vertelt Aurora dat hij binnenkort zal gaan trouwen en niet meer geïnteresseerd is in andere vrouwen. Aurora stelt hem op de proef.
00.45 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Microprozessoren - Mikorcomputer
Informatieve serie. Afl. 11: Programmeingabe und Test.
Aansl.: heute-Schlagzeilen.
16.35 Kleine Welt auf Rädern
Serie. Afl. 1: Een hobby voor iedereen. Regie: Ingmar Wessel.
17.00 Heute
Aansl.: Aus den Ländern, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte
Gevarieerd magazine.
17.50 SOKO 5113
Politieserie. Afl.: Auftragsarbeit. Met in de hoofdrollen: Werner Kreindl, Wilfried Klaus en Diether Krebs. Regie: Ulrich Stark.
Onderbroken voor: heute-Schlagzeilen.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Reportage am Montag
Dicke Luft auf dem Lande. Reportage over het protest van de boeren tegen de regering.
20.15 Ein Supertyp haut auf die Pauke
(W.W. and the Dixie Dancekings).
Amerikaanse speelfilm uit 1975. Met in de hoofdrollen: Burt Reynolds, Art Carney en Conny van Dyke. Regie: John G. Avildsen. W.W. verdient zijn brood als Robin Hood. Hij berooft benzinestations en deelt de buit met de tankbediende. Op de vlucht voor de politie komt hij in een dancing terecht, waar hij kennis maakt met Dixie And The Dancekings.
21.45 Heute-Journal
Aansl.: Politbarometer.
22.10 Gertrud Luckner
Die Not ist immer schneller als die Hilfe, portret.
22.40 Andreas Vöst
Tv-film naar de roman van Ludwig Thoma. Met: Jörg Hube, Hermann Schlögl, Emanuel Schmied e.a. Regie: Eberhard Itzenplitz (herh.) Andreas Vöst is een boer van aanzien in het dorp Erlbach. De nieuwe pastoor wil zich absoluut niet aan de wensen van Vöst onderwerpen.
00.15 Heute

WDF 3

08.00 Tele-Gymnastik (26)
08.10 Schooltelevisie
09.25 Sesamstraat
10.05 -12.30 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II
Sprachemanipulation, cursus Duits (11).
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Gesucht - Gefunden
21.45 Landesspiegel
Wayra Kuna - Die Männer des Windes, India-muziek uit Detmold. Filmreportage.
22.15 Hilferufe
Menschen in der Krise.
Aansl.: Nieuws.

SWF 3

08.20 -10.35 Schooltelevisie
16.55 Tele-Ski
Tips en training voor piste en loipe (11).
17.25 Schooltelevisie
18.00 Sesamstraat
18.30 Sprachwirkung
Cursus Duits, les 11.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten
19.25 Nieuws
19.30 Bonanza
Amerikaanse westernserie. Met: Lorne Greene, Dan Blocker, Michael Landon e.a. Regie: Leaon Benson. Afl.: Kompanie der Vergessenen. In het gebied van de Ponderosa strijkt een kamp van ontslagen veteranen onder leiding van sergeant Russel neer. Deze sergeant heeft een plan!
20.20 Rückblende
35 Jaar geleden gestorven: James Ensor, een kunstschilder en zijn huis.
20.35 Über die Kochkunst und die Kultur guten Essens
Een magazine voor fijnproevers en mensen die graag koken.
21.20 Opas Weltraum-Utopien
Buck Rogers, Amerikaanse filmserie uit 1936. Afl. 9: Lichaam zonder ziel. Met: Buster Crabbe, Constance Moore en Jackie Moran. Tijdens de terugreis van Saturnus worden Buck en Wilma door Kanes soldaten onderschept en naar de dictator gebracht. Als Buck weigert te vertellen over de geheime toegang tot de verborgen stad, maakt Kane van Buck een robot.
21.45 Menschen unter uns
John, Hansi, Niki, Flossy & Boss. Auch ein Image muss man schneidern. Een kijkje achter de coulissen van het kledingbedrijf Boss.
22.30 Jazz am Montagabend
Deutsch-Amerikanisches Jazzlab. 178. NDR-Jazz-Workshop, deel 2. Met: Albert Mangelsdorff, pauken, Manfred Schoof, trompet, Dave Holland, bas en Billy Higgins, slagwerk.
23.30 Nieuws

BRT NET 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Kleuterprogramma. Afl. 87 (herh.)
18.05 Merlina
Vlaamse detectiveserie voor de jeugd. Met: Lea Couzin, Mieke Bouve, Paul Ricour, Jan Reusens, e.a. Afl. 37: Dubbelspel (herh.)
18.30 Loon naar werken
Oplossingen voor de krisis. Afl. 3: Is er een einde in zicht? Presentatie: Frank Dingenen.
19.00 Uitzending door derden
Een programma van het Vrije Woord.
19.40 Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Videomatch
Videospelletje waarbij twee kijkers per telefoon tegen elkaar uitkomen. De winnaar kan verder spelen voor een reis. Presentatie: Marleen Gordts.
20.25 Isaura
Dertigdelige Braziliaanse serie van Gilberto Braga naar de roman van Bernardo Guimaraes over de slavin Isaura. Met: Lucelia Santos, Robert Pirillo, Gilberto Martinho e.a. Afl. 24. Wat al lang te verwachten was, gebeurt. Miguel regelt het zo dat de slaven kunnen vluchten, maar op zijn beurt komt hun meester, Leoncio, in aktie en houdt een slavenjacht. Zelfs zijn beste mannetjes bereiken echter geen resultaat. Leoncio looft een beloning uit voor wie de slaven helpt vangen. De vluchters vinden onderdak bij Dona Carmen. Isaura leert een rijke jonge man, Alvaro, kennen. Deze is erg onder de indruk van Isaura.
21.00 Ik leef voor jou
Een herinnering aan Ann Christy met foto's en archiefbeelden. Dit grote talent uit de Vlaamse showbusiness overleed op 7 augustus 1984 na een slepende ziekte. In dit herdenkingsprogramma horen en zien we haar in o.a.: All by myself, Le garcon que j'amais; Dag vreemde man; Dat heet dan gelukkig zijn.
21.45 Wikken en wegen
Consumentenmagazine gepresenteerd door Miel Louw en Elvire Deprez. Vandaag: cheques gestolen, geld verloren.
22.25 Paardesport en Journaal
Aansl.: Coda: "Op bezoek bij Raveel" door Roland Jooris (1936).

BRT NET 2

19.00 Zwaluwen en Amazones
(Swallows and Amazones). Britse jeugdserie van Andrew Morgan naar de boeken van Arthur Eansome. Afl. 3: De meerkoetclub. Dick en Dot leren zeilen onder de deskundige leiding van Tom, Port en Starboard. In korte tijd zijn ze zo ver gevorderd dat ze een lange tocht op de rivier aankunnen.
19.25 Gagomania
Korte komische film. Afl.: Geen rook zonder water.
19.30 Tijdrover: Lievé plantjes
Vabdaag vertelt André Onghena over de veltheima.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Extra Time
Wekelijks sportmagazine.
21.30 Toto-prognose
21.40 -21.50 Voeding
Serie over gezonde en verantwoorde voeding. Afl. 10: Voeding, beweging en rust. Presentatie: Jessy de Caluwe.

RTBF 1

11.30 Teletekst
Nationaal magazine, met om 11.30 Programma-overzicht; 12.00 Informatie voor de landbouw "Telechamps"; 12.30 Informatie; 13.00 Informatief magazine.
14.00 Schooltelevisie
15.30 Teletekst
Nationaal magazine.
16.35 Mededelingen Onem
16.50 Schooltelevisie
17.15 Lollipop
Gevarieerd kinderprogramma, met o.a. 1. Telechat, tekenfilm. Afl. 44; 2. La belle vie, tv-serie. Afl. 13: De grote liefde.
17.50 Plein Jeu
Gevarieerd kinderprogramma, met o.a. 17.50 Servicerubriek; 17.55 Gasten bij Arlette Vincent.
18.05 Anna et le Roi
(The King and I), Amerikaanse serie. Afl. 11: Le carillon.
18.30 Nieuwsoverzicht
18.35 Micro-défi
Spelprogramma.
18.45 Allô plein jeu
Spelprogramma.
19.00 Ce soir
Regionaal programma.
19.25 Consumententips en Toto
19.30 Journaal
20.00 Tout le monde il est gentil, tout le mande il est beau
Franse speelfilm uit 1971 van Jean Yanne. Met o.a. Jean Yanne, Bernard Blier en Marina Vlady. Een radioreporter heeft een exclusief interview met een rebellenleider. Helaas wordt hij door kwaadwillende collega's voorbijgestreefd met reportages.
Aansl.: Studiodiscussie. Thema: Publiciteit. Daarna: Nieuws.

★ Ik leef voor jou

BRT net 1
21.00 uur

Op dinsdag 7 augustus van dit jaar overleed de Vlaamse zangeres Ann Christy aan de gevolgen van een slepende ziekte. Christine Lenaerts, zo heette Ann Christy, werd geboren op 22 september 1945 te Berchem. Na haar volgde zij 's avonds zanglessen. Robert Bylois, de ontdekker van Adamo, liet haar optreden in het voorprogramma van de shows van zijn grote vedette. In 1968 maakte Ann Christy deel uit van de winnende Knokke Cup-ploeg. Datzelfde jaar kreeg ze nog heel wat andere prijzen. In 1975 nam zij voor België deel aan het Eurovisiesongfestival. Haar muzikale loopbaan kende daarna hoogte- en dieptepunten. Ann stond voor het dilemma: kiezen voor het betere lied, wat haar weinig erkenning zou opleveren, of het populaire genre, dat nodig was om te overleven als artieste. Eind 1983 bracht ze, ondanks haar hardnekkige en langdurige ziekte, een plaatje uit. Eén maand voor haar laatste operatie nam zij deze single op. Ann Christy behoorde tot de grootste talenten van de Vlaamse showbusiness. De herdenkingsshow, die de BRT vanavond uitzendt, is samengesteld met foto's en archiefbeelden. U kan Ann zien en oren in: All by myself; Le garçon que j'amais; Dag vreemde man; Dat het dan gelukkig zijn; Jij en ik; De hemel is ver; De roos; Ik leef voor jou; Goodnight. Regie: Jan Zutterman.



● *Ann Christie*

RTBF 2

15.30 Teletekst
Regionaal magazine.
19.00 Octo-Puce
Informatieve serie over informatica. Afl. 12: Toekomstperspectieven.
19.30 Nieuws (met gebarentaal)
20.00 Le temps retrouve
Servicemagazine. Vandaag: Jeu Opera-Operette.
20.30 Les Maclotes
Komedie in Waals dialect. Regie: Michel Rochat (herh.)
22.25 -23.00 Informatie voor de landbouw

BFBS

12.35 The Flumps
12.55 Schools: Words and Pictures
13.15 Schools: Picture Box
13.30 News After Noon and Weather
14.00 -14.25 Emmerdale Farm
16.55 Birthday Time
Aansluitend: Play School.
17.25 Blue Peter
Aansluitend: Birthday Time.
17.55 Benji, Zax and The Alien Prince
18.15 Get Set Go
Spelprogramma met woorden.
18.45 ITN News and Weather
19.00 Where there's Life
Studio-discussie.
19.25 Coronation Street
19.50 Happy Days
Komische Amerikaanse tv-serie over de Fonz en zijn makkers.
20.15 T.J. Hooker
Politieserie.
21.00 Tripper's Day
Komische tv-serie. Met Leonard Rossiter in de hoofdrol als bedrijfsleider van een supermarkt.
21.25 Cold Warrior
Afl.: The Sprat.
22.00 BBC News and Weather
22.25 World in Action
Aktuele reportage.
22.50 -23.50 Sportscene
Hoogtepunten voetbalwedstrijden van het voorbije weekend.

SKY CHANNEL

16.00 Sky Music Box
Popmuziek en videoclips.
17.00 Sky Music Box Premiere
Popmuziek.
18.00 Sky-Fi Music
De hits uit de ,,Us Hot 100 Show".
19.00 Green Acres
Tv-serie. Afl.: You and your big shrunken head.
19.30 The Brady Bunch
Tv-serie. Afl.: Click.
20.00 The Greatest American Hero
Amerikaanse tv-serie. Afl.: A chicken in every plot.
20.50 Vegas
Politieserie met Robert Urich en Burt Braverman. Afl.: Ghost of the ripper.
21.45 ■ The Untouchables
Amerikaanse misdaadserie met Robert Stack als Eliot Ness. Afl.: The George "Bugs" Moran story.
22.35 Ice Hockey
Washington-Calgary.
23.40 -00.35 Sky Music Box
Nonstop popmuziek en videoclips.

RTL/PLUS

13.00 Clip-Connection
Videoclips en popmuziek nonstop.
17.27 Gewinn vor Beginn
17.30 RTL-Augenclip
Aktueel internationaal popnieuws.
18.25 Regional 7
18.45 Typisch RTL 1
18.53 7 vor 7 - Newsshow
Nieuws, weerbericht en sport.
19.15 Karlchen
19.20 Typisch RTL 2
19.40 Kumpel mit Chauffeur
Tv-serie. Afl.: ,,Die Redlichen".
20.10 Typisch RTL 3
20.30 Kovacs
Speelfilm met o.a. Manfred Zapatka, Georg Greiwe, Franz Rampelmann en Gerlinde Eger.
21.55 Weerbericht
21.57 Typisch RTL 4
22.20 Horoskop
22.25 Betthupferl
22.30 -24.00 Clip-Connection
Popmuziek nonstop.

DUITSLAND 1

09.30 Programma-weekoverzicht
10.00 Weltumsegelung mit Familie
Documentaire in 13 delen van Joachim Campe. Deel 9: Samoa - Durch Savaii (herh.)
10.45 Septimus Siebensohn
Beeldverhaal vooR de kinderen.
11.15 Pogo 1104
Tv-serie van Matthias Seelig en Andreas Lenze. Afl. 4: De doorbraak.
12.00 Der Internationale Frühschuppen
12.45 Nieuws met weekspiegel
13.15 Das blaue Wasser zum Schwarzen Meer
Ceausescus 'Jahrhundertwerk'. Rumäniens Donau-Schwarzmeer-Kanal, documentaire.
13.45 Magazin der Woche
14.25 Ein Platz an der Sonne
14.30 Das Tanzbärenmärchen
Kinderprogramma. Afl. 2: Berenjacht.
15.00 ■ Der Mann, von dem man spricht
Oostenrijkse speelfilm uit 1937. Met Heinz Rühmann, Theo Lingen en Hans Moser. Regie: E.W. Emo. Toni Mathis, een gesjeesde student wordt hals over kop verliefd op de dochter van de circusdirecteur. Haar vader wil dat zij met een artiest trouwt, dus Toni zet alles op alles om de ster van de manège te worden.
16.25 Karl Schmidt-Rottluff
Ein Mahler der Brücke, portret.
17.00 Globus - Die Welt von der wir leben
Programma over milieubescherming.
17.30 ARD-Ratgeber: Geld
18.15 Wir über uns
18.20 Nieuws
18.23 Die Sportschau
Met het doelpunt van de maand.
19.15 Diese Woche im Ersten
19.20 Weltspiegel
Reportages van buitenlandse correspondenten.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Adventsliederen
20.20 Die Tragödie eines lächerlichen Mannes
(La tragedia di un uomo ridicolo).
Italiaanse ironische speelfilm uit 1981. Met Ugo Tognazzi, Anouk Aimée en Laura Morante. Regie: Bernardo Bertolucci. De zoon van de rijke kaasfabrikant Spaggiari wordt op zijn verjaardag ontvoerd. De ontvoerders eisen losgeld, Spaggiari begint te twijfelen, misschien spelen de ontvoerders en zijn zoon onder een hoedje.
22.15 Hundert Meisterwerke
John Constable: De kathedraal van Salisbury.
22.25 Nieuws
22.30 Die sechs grossen Jahre des Gustav Stresemann
De politiek in Duitsland van 1923-1929, documentaire (herh.)
23.15 Die neue Malerei
Zes kunstenaarsportretten.
00.15 Nieuws

DUITSLAND 2

10.00 Programma-overzicht voor de komende week
10.30 All-Star Swing Festival
Programma ter nagedachtenis van Louis Armstrong. Met o.a. de volgende gasten: Ella Fitzgerald, Count Basie en Duke Ellington (herh.)
11.30 Mosaik
12.00 Das ist die stillste Zeit im Jahr
Tv-spel naar een kerstverhaal van Karl Heinrich Waggerl.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch
13.15 Die Welt im Tanz
Afl. 3: Bewegingen. Informatieve serie van Franz W. Pressler en Peter Schnitzler.
13.45 Morgen schon
Utopische verhalen voor kinderen en volwassenen. Afl. 8: Die Reise um Mutstein.
14.15 Sonntags Nach-Tisch
Middagprogramma met: Alice im Wunderland, tekenfilmserie. Afl.: Die räuberischen Krähen.
14.40 Donald Duck,s Geburtstagsparty
Michael Schanze feliciteert de lieveling van Amerika, kinderprogramma.
15.35 Rasmus und der Vagabund
Tv-serie van Astrid Lindgren. Afl. ... Auf der Walze.
16.05 Ein-Blick
Unser Kat - der plötzliche Ruhm der Gertrud Bredel. Portret van de actrice Gertrud Bredel en over haar rol in de serie 'Heimat'.
16.20 Das Traumschiff
Tv-serie. Vakantieverhalen op zee.
17.20 Heute
17.22 Die Sport-Reportage
18.05 ●● Het Palestrina-Koor uit Neurenberg zingt
Adventsliederen.
18.15 Tagebuch
18.30 De Muppet-Show
Vandaag met Hal Linden.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Bonner Perspektiven
Parlementair nieuws.
19.30 Das Ende der grünen Hölle
Afl. 2: Uit de serie 'Aus Forschung und Technik'.
20.15 Gustl Bayrhammer: Weissblaue Geschichten
Vier verhalen van Michael Baier. 1. Der Freund. 2. Der Vater. 3. Der Heilige. 4. Der Retter. Regie: Alfred Vohrer.
21.15 Heute
Aansl.: Sport am Sonntag.
21.35 ●● Die Meistersinger von Nürnberg
Rechtstreekse uitzending vanuit Zürich b.g.v. de feestelijke heropening van het Operahuis. Uitvoering van de 3e acte uit deze opera van Richard Wagner, door het Koor en Orkest van het Operahuis van Zürich o.l.v. Ferdinand Leitner, m.m.v. vocale solisten.
23.40 Zeugen des Jahrhunderts
Marcel Reich-Ranicki in gesprek met Joachim Fest.
01.15 Heute

WDF 3

09.00 Telekolleg Aktuell
09.25 Telekolleg II
Met om: 9.25 English Übung 5 (herh.); 9.55 Die Julikrise 1914 und der 1. Weltkrieg, cursus geschiedenis, herh. les 10; 10.25 Wirtschaftspolitische Ziele und Aufgaben des Staates, cursus Volks- und Betriebswirtschaftslehre (herh. 10).
15.30 Computer-Club
16.00 Sehen statt Hören
16.30 Ihre Heimat - Unsere Heimat
Programma voor werknemers uit Griekenland, Spanje en Joegoslavië.
17.30 Thirty Minutes - CBS im III
18.00 Black Beauty
Engelse jeugdserie. Afl. 22: Der Schatz des Admirals.
18.30 Kultur-Geschichten
Die Blockflöte, filmreportage.
19.00 Aktuelle Stunde
Met Sport im Westen.
20.00 Nieuws
20.15 Die Germanen
Tv-serie. Afl. 3: Der Traum vom Süden.
21.00 Wirtschaftsstudio
21.45 So isses
Live programma met Jürgen von der Lippe.
23.15 Unter dem Vulkan
Reportage over het leven en werk van de schrijver Malcolm Lowry.
00.50 Nieuws

SWF 3

09.00 -10.55 Zie Duitsland 3/WDF
11.00 Gemeinsam helfen - gemeinsam heilen
Kerkdienst vanuit Koblenz.
15.30 Acha-Tuge
Ein Weg zur Selbsthilfe, reportage.
16.00 Sehen statt Hören
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat
Programma voor werknemers uit Griekenland, Spanje en Joegoslavië.
17.30 Clown & Co
Afl: Strassenbahn.
18.00 Hobbythek
Afl.: Rund um die Nudel.
18.45 De sterrenhemel in december
Van en met Dr. Erich Übelacker.
19.00 Die Zitadelle
10-delige Engelse tv-serie naar de roman van A.J. Cronin. Met: Ben Cross, Clare Higgins, Carmen du Sautoy e.a.
19.55 Südwest-Sonntag
Die Sterne vom Himmel holen. Professor Heinz Haber introduceert het nieuwe planetarium van Mannheim.
20.40 ■ Alle lieben Bob
Tv-serie. Afl. 4: Chuck verovert Hollywood.
21.05 Brettl-Talk
Karl Dall en Mike Krüger.
21.45 -22.30 Flutlicht
Actuele reportages, nieuws en studiogasten uit de sportwereld in Rheinland-Pfalz.

BRT NET 1

11.00 Confrontatie
12.00 Nieuwsoverzicht voor doven en slechthorenden
12.30 -13.00 Voor boer en tuinder
14.30 Tijdrover: Kwizien-chef
Vandaag: Oesters.
14.45 Handel en wandel
Het sociaal statuut: welke rechten.
15.15 I.Q.
Kwis met denk- en weetvragen.
15.45 De rode vogel
Russische jeugdfilm (herh.)
16.50 Voeding
Afl. 9: Bewust kiezen en koken.
17.00 De Collega's
Tv-serie. Afl. 11: De verhuizing.
17.35 De aanplakker
(Der Kleisterman). Duitse tekenfilm.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
18.05 Liegebeest
Afl. 14: Prettig weerzien.
18.20 Van Pool tot Evenaar
Toeristische kwis. Vandaag: Zeeland.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.05 Sportweekend
20.35 De zuiverste nacht
Tv-film naar een scenario van Pierre Platteau. Met: Lilian Raeymaekers, Willy Vetters, Vic Ribbens, e.a. Regie: Peter Simions. We volgen een groep van zes schoonmakers tijdens één nacht werk in een groot kantoorgebouw.
21.40 Cinemanie
Filmkwis over de populaire speelfilm op het grote en kleine scherm.
22.35 -22.55 Journaal
Aansl.: Coda.

BRT NET 2

16.30 -19.00 Jumping
Rechtstreekse reportage van de wereldbeker vanuit Brussel. Commentaar: Louis de Pelsmaeker.

RTBF 1

09.35 Octo-Puce
Programmaserie over informatica. Afl. 11: De micro-computer en de arbeidswereld (herh.)
10.05 Informatief magazine voor de landbouw
10.30 Zoo en pierres
Documentaire.
11.00 Eucharistieviering
12.00 Faire le point
Discussieprogramma.
13.00 Journaal
13.05 Concertissimo
Tenuto 1983. Rudi Haemers, saxofoon: 1. Saxofoonconcert, P.M. Dubois. 2. Fantasie voor saxofoon-sopraan, Villa-Lobos. Met het Philharmonisch Orkest van de B.R.T. o.l.v. Fernand Terby.
13.45 Tekenfilm
14.00 La lumière des Justes
Tv-serie naar het werk van Henry Troyat. Afl. 6.
15.00 Les associes du crime
Aflevering uit een serie films naar de detectives van Agatha Christie. Afl. 2: L'affaire de la perle rose, met o.a. Francesca Annis en James Warwick.
16.00 Woody Woodpecker
Tekenfilm.
16.10 Les Dames de la cote
Tv-serie. Afl. 1: Feuilleforte: 1911 - 1912. Aan de kust van Normandië, zomer 1911, treedt de achttienjarige Blanche in dienst van Clare Decourt, eigenaresse van het landgoed Feuilleforte.
17.40 Videogam
Spelprogramma.
18.05 De smurfen
Tekenfilmserie.
18.30 Week-end sportif
Sportnieuws.
19.25 Toto-uitslagen
19.30 Nieuws
Aansl.: weerbericht en actualiteiten.
20.15 Zygomaticorama
Sint Nicolaas Special, een programma rond Sinterklaas voor de kinderen. Met o.a. Les Bario (clowns), Johnny Martin, Henris Des, Monsieur Zygo en tekenfilms.
21.15 1944-1984: La Bataille des Ardennes
Documentaire serie over de militaire situatie in de Ardennen van 1944-1984. Afl. 2: De doorbraak.
22.10 Variété
Amusementsprogramma met o.a. Pierre Rapsat, Pascal Charpentier, Le Grand Jojo, Jacques Zegers e.a.
22.40 Journaal, sport en toto-uitslagen

★ De waarheid in pacht

Nederland 2
20.45 uur

Vanavond de eerste uitzending in een reeks van vier over de rol van de wetenschap in de maatschappij. Hoe groot is de invloed van de samenleving op het wetenschappelijk onderzoek en, omgekeerd, hoe groot is de invloed op de maatschappij van vorderingen in de wetenschap? Dat is het thema van deze reeks. Onderwerpen die onder andere worden behandeld zijn: de rol van wetenschappelijke publicaties en populaire wetenschapsvoorlichting; het wetenschappelijk onderzoek en toegepaste research; de relatie tussen onderzoek en onderwijs.
In de redactie hebben zitting Herbert Blankesteijn en José Kiestra. de eindredactte berust bij arts C. Gisolf.

★ Serie Noire

Nederland 1
21.35 uur

Frans psychologisch misdaaddrama uit 1979 van Alain Corneau in de traditie van de Film Noir. Met Patrick Dewaere (Frank Poupart), Myriam Boyer (Jeanne, zijn vrouw), Marie Trintignant (Mona), Bernard Blier (Staplin) en Jeanne Herviale (de tante). Patrick Dewaere speelt de huis-aan-huis-verkoper Frank Dewaere. In dienst van een valse sjacheraar komt hij op zoek naar een wanbetaler, aan de deur van een oude vrouw die haar minderjarig nichtje Mona aanzet tot prostitutie. Als betaling krijgt Frank de mooie Mona aangeboden. Hij weigert en wanneer hij later uit geldgebrek in de gevangenis belandt, koopt Mona hem vrij. De tante blijkt over geld te beschikken. Bij Frank rijpt een moordplan.

● *PATRICK DEWAERE en MARIE TRINTRIGNANT in 'Serie Noire'*

BFBS

15.15 Mr. Smith's Fruit Garden
Informatief programma.
15.40 Around Scotland
16.00 The Big Match
Hoogtepunten van 2 voetbalwedstrijden die gisteren gespeeld werden.
16.40 Stunt Challenge '84
Programma met spectaculaire akties en een blik achter de schermen bij een wedstrijd voor stuntmannen.
17.30 Birthday Time
Aansluitend: Heggerty Haggerty.
17.45 Godzilla
Tv-serie.
18.10 The Krankies Club
Gevarieerd amusementsprogramma met Bobby Davro, The Spare Parts, Pepe and his Friends, en Jimmy Cricket.
18.35 Time to Time
Filmreportage.
18.55 Songs of Praise
Peter McDowell brengt een bezoek aan Maidstone, waar hij favoriete hymnes beluisterd.
19.30 News and Weather
19.40 Christmas Competition
19.45 Bob's Full House
Show/Quizprogramma met Bob Monkhouse.
20.15 Surprise Surprise
Cilla Black en Christopher Biggins hebben weer enkele verrassingen in petto voor nietsvermoedende kijkers.
21.05 The invisible Man
Tv-serie.
21.35 -23.50 Master of the Game
Televisieserie. Afl. 1. Jamie McGregor arriveert in Zuid-Afrika om zijn geluk te beproeven in diamanten.

SKY CHANNEL

13.00 Sky Music Box
14.00 Sky Music Box Premiere
15.05 Sky-Fi Music
Popmuziek met ,,VJ for a Day".
16.10 All Star Wrestling
Worstelwedstrijden uit Amerika.
17.05 Roger Ramjet
Tekenfilmserie.
17.15 American Football
18.10 Sha Na Na
Muziekprogramma. Gast: Paul Anka.
19.00 Inspector Gadget
Tekenfilmserie.
19.30 Fantasy Island
Tv-serie. Afl: The snowbird/The invisible woman
20.20 Young Ramsey
Tv-serie. Afl.: The mystery of the Bora Hills.
21.10 Yoy've come a long way, Katie
Speelfilm met Lally Cadeau, deel 1. (Deze film won de zilveren medaille op het internationale film- en televisiefestival van New York).
22.30 The Phoenix Team
Spionage-serie. Afl.: Sanctuary.
23.25 -00.25 Sky Music Box

RTL/PLUS

16.57 Gewinn vor Beginn
17.00 Hitquick
Verzoekjes per telefoon.
18.00 Ein Tag wie kein Anderer
Reisquiz met Thomas Wilsch. Vandaag valt er een reis naar Bulgarije te verdienen.
19.30 Nieuws en weerbericht
19.35 Typisch RTL
19.45 Wenn du bei mir bist
Speelfilm met Roy Black, Lex Barker, Zienia Merton, Peter Carsten, Diana Körner e.a.
21.20 Weerbericht
21.25 Ein Abend mit Nicole
Beelden van een gala-avond in het Casino 2000 in Bad Mondorf.
22.10 Studio-Stammtisch
Studio-discussie tussen het RTL-team en RTL-kijkers.
22.55 Horoskop
23.00 -23.05 Betthupferl



● *Playback-show nu ook toegankelijk voor ouderen. Op deze foto mevrouw Vermeulen (zittend) en Jeffrey Bonnet alias Edith Piaf.*

De oudjes worden niet langer weggedrukt in de kamertjes van het verzorgingstehuis

'Play back-gebeuren' van de KRO nu ook voor senioren

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – Hou je vast, er komt wéér een ingrijpende rage aan in het play back-gebeuren. Het is niet meer te stuiten. Op het moment dat iedereen aannam dat het helemaal voorbij was, slaan ze opnieuw toe. Laatst meldden we het nieuwe verschijnsel van de sound mixer: de play back van de figuur, de imitatie in kostuum, mimiek en gebaren, maar wel live gezongen, dus met eigen stem. Maar het nieuwste wordt de senioren play back.

De oudjes worden niet langer weggedrukt in hun kamertjes in het verzorgingstehuis of de serviceflat. Ze mogen tevoorschijn komen in het volle, hete licht van de televisielampen waar de KRO en gastheer-presentator Henny Huisman hen in de zon zetten. Na de 'gewone' play back'ers, de mini's en de sound mixers nu dus de oudere mens in de lip-doe-maar-als-of-creatie. Sommigen zullen natuurlijk zeggen dat oude mensen door de tv-boys worden uitgebuit voor een makkelijk, lekker showtje. Als je hen aan het werk ziet, straalt er echter een enthousiasme af waar je koud van wordt. In een tot de grootste opnamestudio van Europa omgebouwde bloemenveilinghal in Aalsmeer zag ik de (tot nu toe) oudste play back'er van Nederland, mevrouw Vermeulen uit de regio Delft.

Niet zielig

Daar was niets zieligs aan. Op het moment van de test-opname was ze 89 jaar. Inmiddels is ze negentig. Doet er niet toe. Een vrouw met een uitstraling, een warmte en een fitheid om jaloers op te worden. Volledig bij de tijd, scherp van geest, vitaal tot en met. Ze heeft schitterende verhalen paraat en doet in haar play back-nummer Corry Brokken in het vertaalde Piaf-succes 'Nee, ik heb geen spijt'. Verder zingt ze op haar eigen stem ook nog eens het hoogste lied. Een dame waar beslist geen steek aan los is. Ze bracht de hal tot laaiende bijval. De play back'ers gaan heersen nadat de 1-2-3 Shows van Ted de Braak zijn afgewikkeld. Dat is vanaf begin januari.
Ze rekenen op meer senioren play back'ers. Er heeft zich al iemand gemeld van 67 jaar en zo komt de bal wel aan het rollen, denkt men. In het land zijn de voorselecties voor de play back shows nog steeds gaande. Maandagavond wordt die mevrouw Vermeulen, alias Corry Brokken, geconfronteerd met Jeffry Bonnet (28) uit Den Haag. Hij is de beroemdste jonge play back'er van Nederland na zijn ontdekking in de show van Huisman. Zijn creatie van de in 1963 gestorven onvergetelijke Franse chansonnière Edith Piaf is hartverscheurend. Sinds zijn negende is hij door Piaf gefascineerd. Misschien dat een stukje afkomst van moeders kant daartoe heeft bijgedragen.

212 platen van Piaf

Hij heeft 212 platen van Piaf in de kast en hij ziet haar nog voor zich zoals ze was: klein, onooglijk, maar op het podium met een geweldige kracht. Destijds zat Jeffry Bonnet al eens in Showroom van de NCRV (het helaas verdwenen tv-programma met 'aparte' Nederlanders), maar zijn carrière dankt hij aan de Play Back Show. De Franse televisie zendt binnenkort een programma uit over Piaf en zelfs daarvoor hebben ze het oog op Jeffry Bonnet laten vallen. Hij doet zijn act al tien jaar en heeft nu van het artiestenbestaan eindelijk zijn werk kunnen maken. Zijn omschrijving?

Image act

„Het is een image act, zoals ik dat noem. Ik sta er zelf versteld van zoals mensen daarop reageren. Er wordt bravo geroepen, er klinken ovaties. Men is geraakt door wat ik doe als Piaf, maar het is natuurlijk haar werk, al doet het mijn ego trillen. Ik breng een hommage aan Edith Piaf en dat is ook de bedoeling van mijn eerste plaatje dat in december uitkomt, 'Edith Piaf au revoir'.
Jeffry heeft een theaterprogramma van een uur waarin hij keurig in smoking eigen Franse chansons zingt en zijn image act doet (play back, dus) van vrouwen als Jasperina de Jong, Marlene Dietrich, Nana Mouskouri, Mireille Mathieu en uiteraard Piaf.
Vaak geloven mensen niet dat er een jongen schuil gaat achter die figuur, maar voor Jeffry Bonnet geldt letterlijk dat hij er geen spijt van heeft. 'Non, je ne regrette rien...'.

De Bläck Fööss: carnaval, ernst en humor verpakt in Keuls dialect

„Wij spelen makkelijker in Kerkrade dan in Beieren!"

(Van onze showpagina-redactie)

KEULEN – Folklore, dialect, carnavaleske klanken en maatschappijkritische muziek is er in West-Duitsland volop te vinden. Het gebeurt alleen niet vaak, dat die vier componenten in één groep samen komen. „De Bläck Fööss" uit Keulen vormen die uitzondering. Met veertien elpees in een gelijk aantal jaren heeft de zesmansgroep een professioneel bestaan weten op te bouwen. De Bläck Fööss passen in geen enkele „Schublade", zo heeft men in de Bondsrepubliek inmiddels wel vastgesteld. En hoe zou dat ook kunnen met zo'n wonderlijke vermenging van gospel, folklore, hoempa en popmuziek. Zelfs Nederland begint warm te lopen voor afwisselende ernst en humor, die verpakt is in Keuls stadsdialect.

Met de naam „De Bläck Fööss" brengt het uit dertigers bestaande gezelschap niet alleen een taalkundige spitsvondigheid te berde, maar zegt men met „zwarte voeten" ook zoveel als met de beide benen op de grond staan. Vrij algemeen wordt het succes van de zes muzikanten teruggevoerd op hun gave, de mens en z'n problemen centraal te stellen in de liedjes. De afstand tot het publiek is bovendien klein. „De Bläck Fööss" zijn niet alleen te beluisteren in theaters, doch spelen zeker zo graag op stratenfeesten, bonte avonden, in feesttenten, buurthuizen en ziekenhuizen. De leden van de band proberen al jaren het Keulse carnaval iets van z'n vroegere vooroorlogse gezelligheid terug te geven.

Entertainment

„Je kunt ons niet zien als een pure protestgroep, daarvoor is het entertainment veel te belangrijk", legt Hartmut Priess (bas, gitaar en banjo) uit. Priess bemant samen met z'n collega's bij toerbeurt het kantoor van de groep in Keulen, vanwaar men de concerten regelt. „De Bläck Fööss" is een collectief. „Geen politieke groepering", benadrukt Priess, „al willen de critici dat ons wel eens onder de neus wrijven. We vertegenwoordigen met onze muziek de Grünen of de SPD niet, we zijn zes verschillende individuen met een eigen kritische kijk op de samenleving". Toch gaan de pretenties wel degelijk verder dan de „Volkstümliche Unterhaltung", waarvoor de groep al twee keer de landelijke Duitse grammofoonplatenprijs kreeg.



● **DE BLÄCK FÖÖSS**
...onafscheidelijk verbonden met het carnaval en met het wel en wee van Keulen...

„Onze centrale probleemstelling in veel nummers is die van het bedreigde leven in de grote steden. De woningnood bijvoorbeeld, waarbij „die Kraker" in Amsterdam hetzelfde zijn als „die Hausbesetzer" in Berlijn. Overal in de steden wordt de ruimte opgeslokt, is er speculatie, vliegen de huren omhoog en komen de mensen in moeilijkheden. We toetsen ook steeds het gezag, zoals in ons nummer „Dat Wasser vun Kölle", het vervuilde water van de Rijn, dat we naar jullie in Nederland transporteren. De milieuvervuiling zit al jaren in onze nummers verwerkt. Twee jaar geleden hebben we reeds een nummer over de Flick-affaire gemaakt, iets dat overigens pas het puntje van de ijsberg is. We hebben de topmanagers bezongen die geld verdienen aan de wapenindustrie, de wetenschappers die ons met de zure regen laten zitten en de politici met hun mooie praatjes en tegelijkertijd het aannemen van smeergeld voor de partijkas".

Trammelant

„In Keulen hebben we erg veel trammelant gehad met dat soort nummers. In CDU- en FDP-kringen voelde men zich betrapt en herkend. Een van de drie burgemeesters die we hier hebben heeft ons via de radio berispt, tot de orde geroepen en bevolen op te houden met deze teksten. Sindsdien spelen we die nummers altijd en juist met veel succes. Met het effect van je boodschap, zo die er al is, moet je voorzichtig zijn. Het is al heel wat als je problemen pakkend kunt bezingen. Het zijn vaak heel deprimerende onderwerpen. „Edelweisspirate" gaat over een gelijknamige verzetsgroep, die tijdens de tweede wereldoorlog in Keulen Russische krijgsgevangenen en Joden verborgen hielden. De „Edelweisspirate", een groep jongens eigenlijk, moest levensmiddelen stelen om iedereen aan eten te helpen. In november 1944 zijn ze gefusilleerd, terwijl de ouders bij de terechtstelling moesten toekijken. We brengen daar een nummer over, omdat nu bijna veertig jaar later, deze mensen nog altijd worden beschouwd als criminelen en volgens het Duitse recht niet gezien worden als verzetsstrijders. Die zaak heeft in Keulen nog een extra accent gekregen, toen kort geleden drie overlevenden in Israël de hoogste onderscheiding hebben gekregen. Nog altijd hebben ze hier echter geen eerherstel gekregen. Ons lied is niet positief ontvangen bij CDU en FDP, maar gelukkig wel bij een groot deel van de bevolking".

Keuls dialect

Het Keuls dialect heeft, zo signaleert Hartmut Priess, frappante overeenkomsten met het Nederlands. Zo zegt men geen „dass", maar net als in onze taal „dat", terwijl „ich bin" gewoon „ik ben" klinkt. In het Keuls is „Steuer" een „stür" en de „Teufel" een „Düvel". Overeenkomsten zijn er vaak ook in sterke mate met de streektaal in Limburg. Zo gebruikt men voor het woordje boven niet het Duitse „oben", maar „bovven", dat in onze dialecten voorkomt. „We hebben in Nederland nooit grote problemen gehad met de taal. Concerten in Limburg waren altijd gezellig. Wat ons opviel is, dat de Nederlanders vooral onze geëngageerde nummers op prijs stellen.
We praten er na afloop ook veel over met het publiek, dat nog even gezellig blijft nababbelen. In feite kunnen we met ons repertoire terecht in het westelijk deel van ons eigen land, Luxemburg, België en een deel van Nederland. We spelen bij wijze van spreken makkelijker in Kerkrade dan in Beieren. Daar in Beieren hebben ze zo hun eigen smaak, dialect en voorkeur. Wat in Nederland natuurlijk scheelt is de gerichtheid, waarmee het publiek naar onze concerten komt. Je hebt daar op één avond natuurlijk een concentratie van fans uit een heel gebied".

● *...overal waar De Bläck Fööss komen mag men rekenen op een royale ontvangst, volle zalen of veel belangstelling...*

RSV-verhoren goed bekeken

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – De belangstelling voor het RSV-debacle is in de afgelopen maanden sterk gegroeid. Dat blijkt uit de kijkcijfers van de NOS-rubriek 'Den Haag Vandaag'. Toen in maart dit jaar gestart werd met de uitzendingen van de RSV-verhoren, keken gemiddeld 500.000 mensen naar deze parlementaire rubriek. In juli was dat aantal toegenomen tot gemiddeld 750.000 personen. Meer dan 3,6 miljoen mensen hebben een of meer uitzendingen over het RSV-drama gezien. De waardering liep op van 6,9 in maart tot recentelijk 7,2. Den Haag Vandaag scoort normaal een waardering van 6,6.



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274



● *LIONEL HAMPTON op bezoek in Parijs. Op het moment van de rondrit viel er heel wat regen. Dat mocht de stemming echter niet drukken.*

Applaus voor Lionel Hampton

JAZZ ONDER DE EIFELTOREN

PARIJS – De wereldberoemde Amerikaanse jazzmusicus LIONEL HAMPTON en z'n orkest maken momenteel een toernee door West-Europa. In Parijs viel hen een overweldigende hulde ten deel toen men in het stadscentrum in een limousine een rondrit maakte. Met de Eifeltoren op de achtergrond werd een stevig brokje muziek gemaakt. En dat natuurlijk tot plezier en genoegen van veel jazzfanaten.

NOS wil derde net aantrekkelijk maken voor groot publiek

Oók sport op Nederland 3?

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM - De Raad van Beheer, het dagelijks bestuur van de NOS, zal op 14 december een voorstel doen over de inrichting van een derde televisienet. Daarin wordt voorgesteld dit 'cultureel-educatieve' net ook voor een groot publiek aantrekkelijk te maken. Een 'programmaconcept voor Nederland 3' is toegezonden aan minister Brinkman van WVC, 'om aldus kabinet en Kamer een betere basis te bieden voor de besluitvorming ter zake', zo luidt een toelichtende mededeling van de NOS-persdienst.

Het voorstel van de Raad van Beheer is een vervolg op het NOS-dossier 'Mogelijkheden voor een derde televisienet' van juni dit jaar. In dat dossier werd, afgezien van een overzicht van technische en financiële mogelijkheden, de voorkeur uitgesproken voor een derde net met culturele en educatieve programma's voor NOS en de kleine zendgemachtigden.
Op die uitwerking gaat men in het gepubliceerde voorstel door. Het NOS-college houdt vast aan de in juni voorgestelde invulling van Nederland 3 door de NOS en de kleine zendgemachtigden, met dien verstande dat de omroeporganisaties een avond per week bij toerbeurt het derde net ter beschikking zouden moeten krijgen.

Vast patroon

Een avondje Nederland 3 zou een vast patroon moeten hebben en de uitzendingen zouden per avond 'gekleurd' moeten worden. Zo moet het accent gedurende drie avonden per week liggen op cultuur, twee avonden zouden in het teken van educatie moeten staan en ruim een avond zou informatieve televisie moeten bieden, zowel voor een algemeen publiek als voor minderheden. Een avond biedt zonodig ruimte voor sportreportages.

Verder ziet het NOS dagelijks bestuur mogelijkheden om op het derde tv-net allerlei evenementen rechtstreeks uit te gaan zenden. Hierbij wordt gedacht aan evenementen op het gebied van cultuur en sport zoals Holland Festival-voorstellingen en voetbalwedstrijden.
Indien er zich op de 'sportavond' weinig voordoet op sportgebied, wil men deze avond gebruiken voor het uitzenden van 'culturele films', waarbij vooral gedacht wordt aan films uit de thuislanden van gastarbeiders.
Door op het derde net ook ruim aandacht te geven aan cultuur en sport, rekent de NOS erop dat dit net ook voor een groot publiek attractief zal zijn.
De Raad van Beheer zegt in zijn nieuwe voorstel volledig te voldoen aan de voorwaarden van de regering, die inhouden dat het kijkgeld met slechts maximaal een tientje omhoog mag en dat de STER-zendtijd niet mag worden uitgebreid. Achter het invoeren van een derde net onder deze voorwaarden staat een meerderheid van de Tweede Kamer.

Kwaliteit

Ook zou in het voorstel worden voldaan aan het advies van de Omroepraad, waarin wordt aangedrongen op verbetering van de kwaliteit van het programmaaanbod.
Tevens denkt de Raad van Beheer met zijn voorstel op een lijn te staan met de kamermeerderheid die, via de invoering van een derde net, de algemeen-cuturele functie van de publieke omroep wil versterken en versnippering mede door de groei van VPRO en EO op de Nederlandse tv wil tegengaan.

WAARDEBON

bij inlevering van deze bon ontvangt U voor **2,95**

1 SET HORLOGEMAKERS-SCHROEVEDRAAIERS

art.nr. 124.655

naam:

straat:

woonplaats:

VERFAFBRANDERS UIT DE CONSUMENTENGIDS

*"STEINEL"
- 1400 Watt
- 500°C

79,-

*"STEINEL"
- 2 Stand **89,-**

*"BOSCH" van 182,- voor **112,-**

SHAPER-CRAFT
Elektronische figuurzaagmachine
- voor hout, metaal en kunststoffen.

Nu **169,-**

BOELS
voor huis en tuin

SITTARD - Brugstraat 3
VENLO - Oude Markt 7
MAASTRICHT - Muntstraat 31
HEERLEN - Akerstraat 20
SCHAESBERG - Pasweg

FEMI SUPER 150
werkbankslijpmachine
- 20 en 40 mm breed.
- (270 Watt)

Nu **189,-**

AEG HBS 100
bandschuurmachine
- 100 x 140 mm
- 1010 Watt
- 350 meter/min.
Van 436,- voor

298,-

AEG S.T.P.E. 400
Decoupeerzaag electronic
Van 336,- voor **236,**

"FERM"
soldeerpistool
- 3 seconden opwarmtijd

NU **27,95**

"FERM"
ladenkast
- metalen kast
- 31 laadjes
NU **39,95**

"DECA"
verstekzaag
- zaagblad 550 mm
NU **219,-**

Materiaalklem **17,95**

AEG BOSCH

ASSORTIMENT AEG en BOSCH MACHINES
Boren, cirkelzagen, decoupeerzagen, schuurmachines, enz. enz.

20% TOT 30% GOEDKOPER

Te koop aangeboden

Alle KACHELHULPSTUKKEN, bochten, pijpen, verlopen, mica, glas, lijm, verf, chamot, kit, haardschermen en stellen en meer dan 500 kachels bij Wijshoff b.v., Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Dond. koopav.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS. Rotan en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Iedere week speciale aanbiedingen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen. Tel. 045-311039. Ruime parkeergelegenheid.

Te k. AANHANGER 130x260 en Rhia-orgel met ritme box, tel. 045-221674.

Nieuwe VHC VIDEOREC. v.a. ƒ 1448,- incl. gratis 80 videofilms huren, hoogste inruilwaarde. 's Maandags gesloten! F. Meyer, Verzetstr. 15, H'baan. Tel. 045-417651.

27 MC basis bak 4×120 kan. incl. frequ. count. + basis antenne + SWR meter ƒ 450,-. T. 045-312092, tuss. 17 en 19.00 uur.

Te k. prachtig BANKSTEL ƒ 250,-; gashaard huisjesmodel en grote en kleine gevelkachel, Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. IJSKAST, gasfornuis met oven, 4-drs. eiken kamerkast. Tel. 045-324303.

Te k. lange BONTJAS, blauwvos, m. 40-42. Tel. 04454-3190 na 14 u.

Het adres voor ST.-NICOLAASSPEELGOED en supriseartikelen. Tegen lage prijzen. Dr. Calsstr. 100, Schaesberg, tel. 045-318693.

VUURWERK te koop op bestelling. Superpakket 2000 aan fabrieksprijs. Tel. 04490-25694.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,–; zwart/wit va. ƒ 75,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Te koop kleuren TV'S vanaf ƒ 175,–; 04406-12875.

WINTERAARDAPPELEN Zandbintjes 26 ct. p.kg, kleibintjes 28 ct. p.kg. Zeeuwse bintjes 30 ct. p.kg. Gratis gepoederd en thuis bezorgd, tevens winteruien. W. Raeven, Amstenrade. Tel. 04492-1859, na 16.00 uur.

Tegelparadijs

Vloertegels of plavuizen uw woonkamer in 2 dagen klaar. Vraag geheel vrijblijvend advies. Van Hees b.v., Buizerdweg 6, Ubach o. Worms. 045-310511.

Te k. mooi OPENHAARDHOUT en kachelhout. Berken, beuken en eiken. Thuisbezorgd. 04492-4836.

Goede gebruikte wasm., KOELKASTEN en kleuren televisie's met garantie bij van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Overdekte ROMMELMARKT elke donderdag van 17.00 tot 21.00 uur. Elke zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Grasbroekerweg 108. Er zijn stands vrij. 045-723708.

TUIN-SPOORBIELZEN. Tuinpalen. Schaarhekken. Overlap-Vlechtschermen. Houth. „Impreg" In de Cramer 104 Heerlen. 045-751687 tuss. LD en woonw.

Voor al uw gebruikte MEUBELS, ijskasten, gasfornuizen enz. Verkoophuis De Grasbroek, Grasbroekerweg 108, Heerlen.

Ramen - deuren rolluiken dakgootbekl.
in kunstst., alu., of hout
Uit eigen fabriek
J. Veldhuizen
Kerkrade. Tel. 045-454729

VLIEGTUIG m. afst.bed. Vr.pr. ƒ 225,–. Tel. 04490-12138.

Zonnehemels

Gebogen zonnehemel met 1.80 mtr. lange snelbruinlampen, compl. met in hoogte verstelbaar statief. Reeds v.a. ƒ 1.395,–. Alléén bij: Van Erp Sittard, Putstraat 34, tel. 04490-13531. Heerlen, Saroleastraat 43, tel. 045-711300. Kerkrade, Hoofdstr. 12, tel. 045-456999.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

Weekaanbieding

Massief rundleder bankstel nu ƒ 3.295,–; massief zwaar eiken eethoek nu ƒ 1.295,–; zwaar eiken bankstel nu ƒ 1.695,–; radio/tv-kasten grote keuze; honderden bankstelkussens va. ƒ 49,–. C.C. Kleba Hoensbroek, Akerstr. 230. Tel. 045-212854.

Klinkenberg Armystore

Heisterberg 82, Hoensbroek. Tel. 045-211888. Limburgs grootste kollektie

piloten- en Natojacks

Tevens uw adres voor rugzakken, slaapzakken, luchtbedden, luchtbuksen, militaire kleding (w.o. commandotruien, fieldjacks), militaire broeken (Ned., USA, Eng., Duitsl. enz.). Verder voor uw gehele kampeeruitrusting. Donderdag en vrijdag koopavond.

Radiografisch bestuurde model boten - vliegtuigen en auto's. Aurora racebanen. **SHAMROCK** modelracing Mathijs Heugenstr. 14 Heer-Maastricht tel. 043-613334.

PUCH Maxi nostalgie ƒ 795,-; Vespa Ciao bruin ƒ 750,-. Yamaha FS II blauw ƒ 475,-. Rijwielbeurs, Stationstr. 48, Heerlen.

DAMESRIJWIEL 3 v. kn. z.g.a.nw., ƒ 195,-. Herenrijwiel 3 v. kn. z.g.a.nw. ƒ 185,-. Damesrijwiel Peugeot 3 v. kn. ƒ 375,-. Raleigh meisjes, remnaaf, z.g.a.nw. ƒ 145,-. Rijwielbeurs, Stationstr. 48, Heerlen.

Te k. KLEURENTELEVISIES, gr. sort. prima spelend met garantie. O.a. Philips 12 kan., Blaupunkt tiptronic. v.a. ƒ 200,–, Graetz met afst.bed. ƒ 395,–. radio/t.v. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Uit faillissement div. eiken BANKSTELLEN v.a. ƒ 500,–, eethoek 6 stoelen + tafel is nw. ƒ 1250,–. div. kasten alleen op afspr. Tel. 045-228825.

Te k. KTV gr. beeld. 8 zenders, tiptoetsen, ƒ 400,–. 727582.

Te k. bolle spiegel (spion), gekoelde limonade DISPENCER 3 x 10 ltr., grote kop bloembak. Tel. 045-740196.

Te koop moderne KINDERWAGEN met toebehoren (8 mnd. oud). Te bevragen: 045-417872, na 18.00 uur.

Te k. electronisch ORGEL. Tel. 045-726533.

Te k. AANHANGER, in prima staat, br. 1.10 mtr., lengte 2.10 mtr. Smalweide 26, Eygelshoven.

Te k. BANKSTEL Lodewijkstijl, z.g.a.nw. Eikstr. 144, Passart-Hrl.

Te k. KINDERWAGEN, blauwe rib, badje + standaard, babysit, schoorsteenventilator, vette geslachte konijnen. Tel. 045-321953.

Te k. nog voor 25 dec. compl. Sesam ENCYCLOPEDIE in huis. Pas in 1985 tegen geringe maandbetaling aflossen. Bel 040-543502, na 16.00 uur 040-120756.

Te k. nieuw in doos 27-dlg ENCYCLOPEDIE, helft v.d. prijs. Betalingsregeling mog. Tel. 040-543502. Na 16.00 uur 040-120756.

Damen-Mode ganz auf Ihrer Linie
attraktiv, hochwertig, frisch
von Größe 36 bis 52

MODEHAUS WILLY Röttgers

Aachen · Hartmannstr. 26 u. Theaterplatz 7

Mehr Mode für Mehr Figur

VRIENDEN VAN HET

Limburgs Dagblad

Te laat geboren

Een vrolijk blijspel met Pleuni Touw, Hugo Metsers, Pieter Lutz en Truus Dekker

vrijdag 7 december	zaterdag 15 december
Wijngrachttheater Kerkrade	**Cultureel Centrum Sittard**
Vriendenprijs	Vriendenprijs
15,- i.p.v. 19,00	**15,-** i.p.v. 18,50

Geduceerde kaarten, alleen in voorverkoop, verkrijgbaar op vertoon van uw vriendenpas bij de Limburgs Dagblad-kantoren in Brunssum, Hoensbroek, Schaesberg, Heerlen en Kerkrade voor wat betreft de voorstelling in Kerkrade. De LD-kantoren in Sittard en Geleen verkopen de kaarten voor de voorstelling in het Cultureel Centrum, Sittard.

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.

Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

151680

S T Ü C K

für Stück eine Meisterleistung

HERREN-MODELL-ANZÜGE
aus westdeutschen Mode-Werkstätten
Wertvolle Qualitäten - viele Einzelstücke
298,- DM / 329,- DM

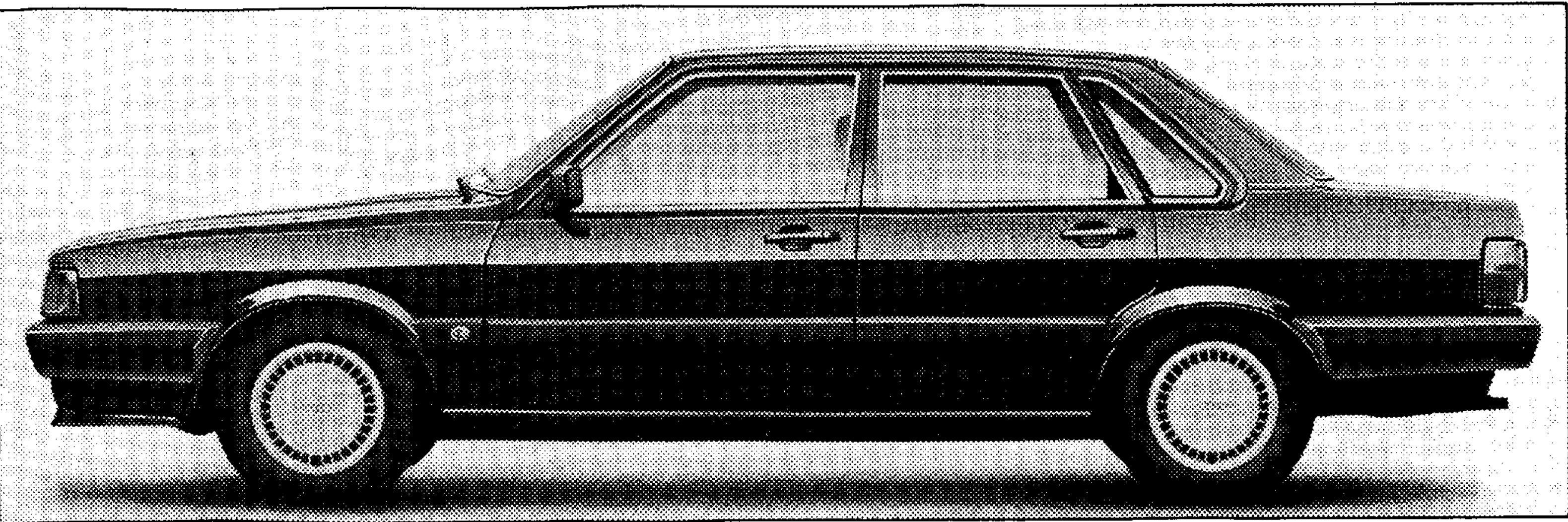
HERREN - HOSEN
bekannte deutsche Markenfabrikate
69,- DM / 79,- DM / 98,- DM

Carl Kaufmann KG

Hartmannstr. 28-30 · Aachen · am Elisenbrunnen

Winter-Mäntel, Stepp-, Thermo- und Popelinemäntel - Lodenmäntel und Stutzer, teilweise stark reduziert. Kommen Sie jetzt, denn selten gibt es solche Qualität und Verarbeitung zu diesem

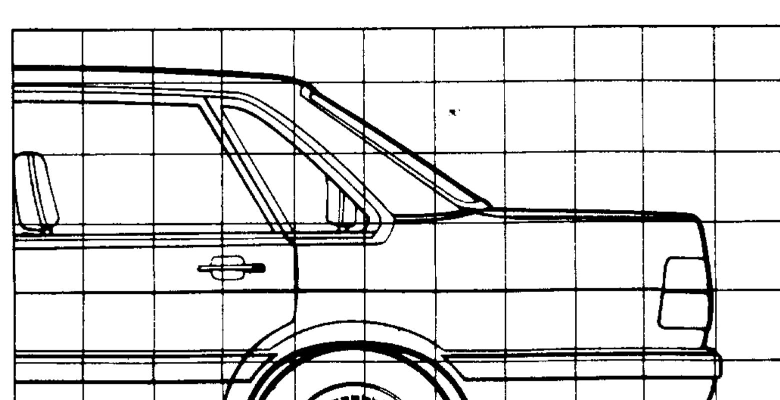
P R E I S



Vernieuwd, verbeterd, verruimd. De nieuwe Audi 80.

Het is zover! Na zes jaar en ruim twee miljoen vorige exemplaren presenteert Audi u nu de nieuwe Audi 80. Vernieuwd en verbeterd op louter essentiële punten. Punten die naar voren kwamen dankzij Audi's non-stop onderzoek en de meest uiteenlopende tests. Aërodynamica en duurzaamheid stonden hierbij voorop. Het resultaat mag er zijn. De nieuwe Audi 80 is een feit. Een feit waar wij in alle bescheidenheid, trots op zijn. De nieuwe Audi 80. Technisch verfijnd en optisch verfraaid. Neemt u die inmiddels terecht vermaarde aërodynamische vormgeving van Audi. Deze is aanzienlijk verbeterd dankzij een gladdere carrosserie, licht achteroverhellende grille en koplampunits. Een effectieve frontspoiler, vanaf de CC, windtunnel beproefde integraal bumpers, alsmede speciale gesloten wielkappen. Zijn ranke taillelijn wordt nog eens geaccentueerd door stoere beschermlijsten langs de flanken. Belangrijk vernieuwd is ook de kofferruimte van de nieuwe Audi 80. Vergroot en beter toegankelijk doordat het kofferdeksel nu tot net boven de bumper doorloopt. Ook het interieur is waar nodig vernieuwd. We noemen u hier zijn sportieve vierspakige veiligheidsstuurwiel en de ergonomisch gevormde bedieningstoetsen. In benzine-uitvoering kunt u kiezen uit een viertal beproefde, zuinige motoren. Voor ware kilometerverslinders is er de fluisterstille diesel of de dynamische turbo-diesel. Wilt u meer informatie over deze vernieuwde, verbeterde en verruimde Audi 80, of hem zelf eens duchtig aan de tand voelen tijdens een proefrit, belt u dan 020-867651. Voor het adres van uw dichtstbijzijnde Audi dealer. De nieuwe Audi 80 zal u verbazen.





Audi. Voorsprong door techniek.



Audi 80 - 4 deurs 1,6 l. 55 kW/75 pk, v.a. ƒ 27.695,–. Afleveringskosten ƒ 420,–. Prijzen incl. BTW. Vrijblijvend af Leusden.

Spaarbank Limburg verlaagt de rente van Doorlopend Krediet en Persoonlijke Leningen

Doorlopend Krediet **

Bij een Doorlopend Krediet van Spaarbank Limburg wordt – afhankelijk van uw inkomen – in overleg met u een maximaal kredietbedrag vastgesteld. Tot dit plafond kunt u voortdurend geld bij de bank opnemen.

Hebt u geld opgenomen, dan wordt maandelijks een vast bedrag afgelost. Een indruk hoeveel dat kan zijn, krijgt u aan de hand van de tabel.

Voorbeelden van het Doorlopend Krediet

Kredietlimiet max. ƒ 30.000	Rente % per mnd.	Jaar-¹) rente %	Maandelijkse aflossing	Theoretische looptijd²)
ƒ 3.000	0,925	11,68	ƒ 60,00	68 mndn
ƒ 5.000	0,925	11,68	ƒ 100,00	68 mndn
ƒ 10.000	0,925	11,68	ƒ 200,00	68 mndn
ƒ 20.000	0,925	11,68	ƒ 400,00	68 mndn
ƒ 30.000	0,925	11,68	ƒ 600,00	68 mndn

1) De rente per jaar op basis van samengestelde interest m.i.v. 26-11-1984

2) De theoretische looptijd geeft het aantal maanden aan dat u aflost als u het gehele bedrag opneemt, bij de huidige tarieven, zonder extra aflossingen en opnamen.

Alleen over het opgenomen krediet betaalt u rente.
Extra aflossen (dus meer dan het termijnbedrag) kan altijd.
Het levert u een direkte rentebesparing op.

Persoonlijke Lening **

Ook de hoogte van de Persoonlijke Lening is afhankelijk van uw inkomen.
In overleg met u wordt het te lenen bedrag vastgesteld.
Elke maand betaalt u een vast bedrag aan rente en aflossing.
Aan het eind van de overeengekomen looptijd is de lening volledig afgelost.

Voorbeelden van een Persoonlijke Lening

U leent	Jaar-* rente %	12 mnd.	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	72 mnd.
ƒ 3.000	14	ƒ 269	ƒ 143	ƒ 102	ƒ 81	ƒ 69	ƒ 61
ƒ 6.000	13	ƒ 534	ƒ 284	ƒ 201	ƒ 159	ƒ 135	ƒ 119
ƒ 8.000	12	ƒ 709	ƒ 375	ƒ 264	ƒ 209	ƒ 176	ƒ 154
ƒ 10.000	11,1	ƒ 882	ƒ 465	ƒ 326	ƒ 257	ƒ 216	ƒ 189
ƒ 18.000	11,1	ƒ 1588	ƒ 836	ƒ 586	ƒ 462	ƒ 388	ƒ 339

*De rente per jaar op basis van samengestelde interest, m.i.v. 26-11-1984

Maximum krediet is ƒ 30.000,—. Tussenliggende bedragen zijn natuurlijk ook mogelijk.

**Zowel het Doorlopend Krediet als de Persoonlijke Lening kennen geen afsluitkosten.
Een overlijdensverzekering is bij het tarief inbegrepen.

Mocht u meer willen weten, bel dan het centraal informatienummer 043-841222 toestel 500 of loop binnen bij een van onze kantoren.

Hoofdkantoor: Markt 17-18, Maastricht. Tel. 043-84 12 22, **Distriktskantoor:** Prinsenhofstraat 3, Venlo. Tel. 077-1 15 55
Bijkantoren: Maastricht (18), Amby, Beek, Berg en Terblijt, Blerick (3), Borgharen, Bunde, Cadier en Keer, Eijsden, Gronsveld, Heer (3), Meerssen, Sittard (3), Tegelen, Vaals, Valkenburg, Velden, Venlo (3), Venray.

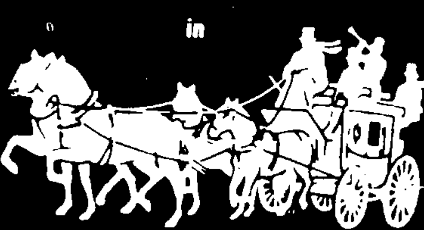
GEZELLIG UIT

CAFÉ DE OUDE SMIDSE
Brommelen 16, Wijnandsrade
A.s. zaterdag
HENKIE PENKIE
Zondag en maandag
TRIO KWATSCH

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Op veelvuldig verzoek speelt voor u op vrijdag 30 november, zaterdag 1 en zondag 2 december het bekende
DUITSE ORKEST MARC FENDER SELECTION
Bekend van radio en t.v.
Vrij entree
Terbruggen 7 (v/h Marktstraat 7) Tel. 045-353127

HUBERTUSHUIS
Hoofdstraat 55, Kerkrade
a.s. zaterdag 1 december
GEZELLIG DANSEN met
ROLY POLY

5 december: Pee Point
in



La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG
19 december: Formatie December
Woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend
Predikant **Wim Frijns**

Dancing
HET WAPEN VAN HOENSBROEK!
a.s. zaterdag 1 december
De Los Kamajos
a.s. zondag
Groot karnavals frühschoppen
Hoofdstr. 432 - Tel. 045-228850
184571

Dancing-café „Oud-Schaesberg"
Streeperstraat 56-58, Schaesberg
Vrijdag DANSEN met het orkest
De Rowies
185023

ELPASO
Donderdag - vrijdag - zaterdag - zondag open.
179139

DISCO ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆
Galouppe
☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ **GULPEN**
Heden, vrijdag 30 november
HEROPENING
Wij nodigen deze avond vanaf 20.00 uur alle vrienden, bekenden en klanten uit.
☆ *De muziek wordt verzorgd door Paul Meertens* ☆
☆ As. zaterdag en zondag ☆
☆ **disco met d.j. Walter** ☆

Zaterdag 1 december
d.j. Ton Travolta
Kaarten in voorverkoop bij:
Discoshop Eycken, Hoensbroek
Drogisterij Maenen, Berg en Terblijt
Eldorado, Spaubeek



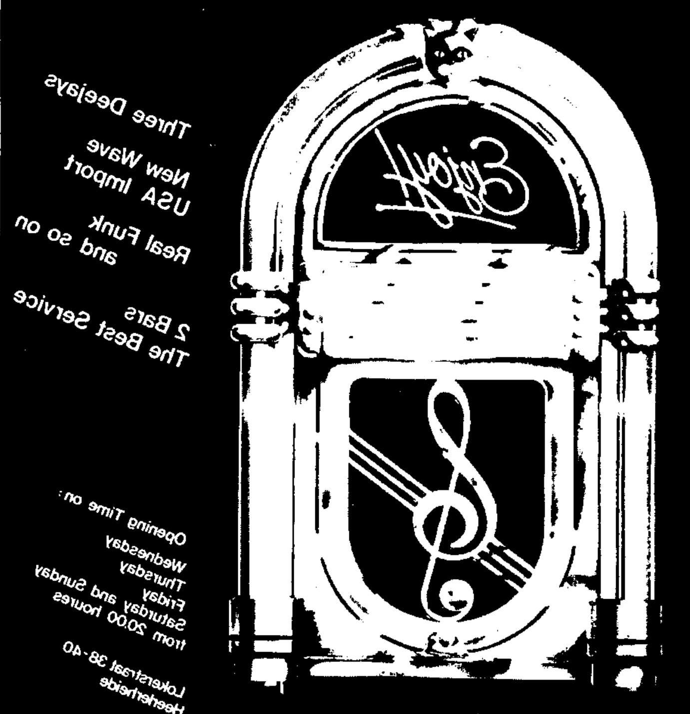
Bongerd 5, Spaubeek, tel. 04493-4193
169275

Zaterdag 1 december
KPJ-bal in zaal
„De Smid" te Reymerstok
m.m.v. **Lou and The Blue Stars**
Beleefd uitnodigend: KPJ-afd. Mechelen
185014

beter uit in... kelderbar
„la cave"
Wilhelminaplein 20 - Heerlen
Vanavond: Blue Angel train band
Vrij entree.
163961

DISCO-DANCING
de Bokkerijder
Aalbekerweg 5, Hulsberg
Zaterdag en zondag
DISCO
174242

impossible to read without a mirror...
Discotheque-Dancing
HILL-SIDE



Three Deejays
New Wave
USA Import
Real Funk and so on
2 Bars
The Best Service
Opening Time on:
Wednesday
Thursday
Friday
Saturday and Sunday
from 20.00 hours
Lokerstraat 38-40
Heerlerheide

CAFÉ ZUM BLAUEN BOCK
Romeinenstraat 84 tel. 045-413689
Kerkrade-West b.g.g. 045-418959
a.s. zaterdag dansen met
164234
Los Cubaneros (voorheen Diabo's)

Vanavond:
A NEXT BAND
Vrijdag 7 december
LIMIT
Vrijdag 14 december
PEE POINT



Willemstraat 40-42
Heerlen Tel. 045-726228

Nieuw!!!
'The Saloon'



DISCOSTAMPEN
met
D.J. THE STALLION
Elke vrijdag-, zaterdag- en zondagavond va. 20.00 uur.
Zaterdag 1 december gastoptreden van
THE BLACK PEARLS
'The Saloon'
Akerstr. Nrd. 88, Hoensbroek.
184953
Reeds 12 jaar een begrip in Hoensbroek.

Drop-inn Drop-inn Drop-inn Drop-inn Drop-inn Drop-inn Drop-inn Drop-inn
Drop inn
De discotheek in Kerkrade
Elke donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag entertainment-DJ's
Drop-inn Drop-inn Hoofdstraat 26 Kerkrade Drop-inn Drop-inn

Dancing Housmans Montfort
Zaterdag 1 dec. **John Ferrow Band**
Zondag 2 dec. **Dutch Michael Jackson Show**
Met ingebruikname GROOTBEELDVIDEO, 3×4 m met de nieuwste videoclips, aanv. 20.00 uur.
Entree ƒ 3,– + 1 consumptiebon.
ELKE ZONDAG SUPERVIDEOTHEEK

Peppermill Peppermill Peppermill Peppermill
PEPPERMILL
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
Entertainer Jo Frenken
BEITEL 90 – HEERLEN – TELEFOON 045-417890

DANCING GORISSEN BRUNSSUM
A.s. zaterdag 1 december
DANSEN met het orkest:
LOS KAMAJOS
Dinsdag 4 december gezellige avond voor alleenstaanden met orkest:
LOS KAMAJOS
140807

KERMIS IN SCHEULDER
zaterdag 1 december
KERMISBAL
in zaal
't KRUUSHÖFKE
met het bekende orkest
TRIO KWATSCH
aanvang 20.00 uur

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
zaterdag en zondag
DISCO

Bal für einsame Herzen
Toegankelijk voor iedereen.
Geen entree en geen pasje nodig.
Vrijdag levende muziek van De Rowies.
Dancing-café Oud Schaesberg
Streeperstraat 56-58, Schaesberg
18502

STUDIO 54
THE BEST IN TOWN
EMMASTRAAT 8 - HEERLEN - TEL. 045-712495
Superdiscotheek Studio 54
Iedere wo. – do. – vrij. zat. – zondag geopend
Belgisch top d.j. Theo Goossens
Bewegende dansvloer
Iedere zondagmiddag matinee
Magnifieke lightshow
maand. - dinsdag gesloten
TE GEKKE IMPORT-MUZIEK!! IEDERE WEEK COMPLEET ACTUEEL



LITE-ACE COMMERCIAL V.A. F 13.600,– HI-ACE COMMERCIAL V.A. F 17.300,–

Ik zeg tegen mijn boekhouder: "Ik zal je laten zien hoe je met een meetlat kunt rekenen."

Ik heb zo'n boekhouder die denkt dat hij het altijd beter weet. Maar toevallig heb ik verstand van bedrijfsvervoer.

Dus toen we ons wagenpark gingen vernieuwen zei ik tegen hem: ik denk aan Toyota. Zal ik jou meteen eens laten zien hoe je met een meetlat kunt rekenen.

Neem nou bijvoorbeeld de Hi-Ace Commercial. Vast staat dat hij zuinig rijdt, weinig onderhoud nodig heeft, dus op lage kosten per kilometer zit. Bovendien heb je 2 jaar garantie tot een maximum van 100.000 km. Dus dat zit ook goed.

Maar nu komt het: wij werken veel met europallets en die passen precies in de zijdeur en in de achterdeur. Dat wordt onze grootste winst. Daarnaast is de Lite-Ace helemaal een juweeltje. Praktisch, kompakt en toch 3,7 m³ laadvolume. Dus reken maar uit.

Toyota, sterk maar waar.

TECHNISCHE GEGEVENS: DE HI-ACE IS LEVERBAAR IN OPVALLEND VEEL VERSIES: O.A. ALS CHASSIS CABINE, TRUCK, COMMERCIAL KORT OF LANG, PERSONENBUS EN PICK-UP DUBBELE CABINE. MET STERKE DIESEL- OF BENZINEMOTOR. LPG-OMBOUW IS MOGELIJK. DIVERSE UITVOERINGEN OOK MET AUTOMATISCHE TRANSMISSIE.
DE LITE-ACE IS LEVERBAAR ALS: COMMERCIAL, IN SPECIAAL-UITVOERINGEN MET HOOG DAK EN DUBBELE CABINE, COMBI EN 7-PERSOONSBUS. MET DIESEL- OF BENZINEMOTOR. LPG-OMBOUW IS MOGELIJK.
IMPORTEUR: LOUWMAN & PARQUI BV, INDUSTRIETERREIN DOMBOSCH 1, STEURWEG 8, 4941 VR RAAMSDONKSVEER, TEL. 01621 - 85900. PRIJZEN EXCL. BTW AF DEPOT. WIJZIGINGEN IN PRIJS EN UITVOERING VOORBEHOUDEN.

HEYTHUYSEN - AUTOBEDRIJF GIELEN-AARTS B.V. - Stationsstraat 29 - Tel. 04749-1728 • **OIRSBEEK** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Provincialeweg Zuid 91 - Tel. 04492-1814 • **POSTERHOLT** - AUTOBEDRIJF JAN BAKKES B.V. - Roermondseweg 16A - Tel. 04742-1410/1290 • **SCHAESBERG** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Baanstraat 105 - Tel. 045-318888 • **SITTARD** - AUTOM.BEDRIJF MENGELERS B.V. - Rijksweg Zuid 212 - Tel. 04490-21000 • **ULESTRATEN** - AUTOM.BEDRIJF LOUIS PETIT B.V. - Langs de Gewanne 8 - Tel. 043-642703/643601.
40



Nieuwe kollektie **VIE-KELL**
Matinique - In-Wear Special Shop
Nieuwstraat 11, Sittard
185294

In gedreven zoektocht naar nieuwe afzetmarkten in de wereld

„Ninety" en „One Ten": sterke troeven van Land Rover

Gedurende een lange reeks van jaren heeft Land Rover met name in Afrika het alleenvertoningsrecht gehad. Geen auto was in de Afrikaanse savannen zo populair en ook zo betrouwbaar als de Land Rover. Die tijd is voorbij. Toyota werd een geduchte concurrent in dat gebied en bovendien sloeg in de derde wereld de economische wereldcrisis hard toe. De traditionele markt voor Land Rover is weggevallen, de fabriek zoekt gedreven naar nieuwe afzetmarkten. Europa is zo'n markt. Land Rover „ bestookt" dat werelddeel met een prima produkt, de „Ninety" en de „One Ten".

Beide typen geven in technisch opzicht een onverbiddelijk en duidelijk antwoord op sommige jeep-modellen, die meer tot de „fun cars" gerekend mogen worden dan tot doelmatige terreinwagens. Niet iedere koper heeft echt een terreinauto nodig. Maar men hoeft aan de andere kant geen deelnemer te zijn aan de race om de Camel Trophy om een Land Rover tot zijn recht te laten komen. Dit soort auto's vindt bijvoorbeeld veel waardering bij mensen die naar de wintersport gaan of naar onherbergzame streken. Maar ook rond de boerderij bewijst de Land Rover zijn nut.



● *Afdaling in rul terrein met een Land Rover „One Ten".*

Gevoel

De „One Ten" en de „Ninety" zijn beiden zowel in benzine- als in dieseluitvoering te krijgen. Behalve het verschil in ruimte heeft de langere „One Ten" een iets gunstiger grip in buitengewoon rul terrein. Beide wagens laten indrukwekkende prestaties zien. Zelfs een helling van 45 graden kan werden genomen en mocht een van beide typen toch vast komen te zitten, dan is er vrijwel altijd een fout van de bestuurder/bestuurster in het geding. Hij of zij kan de auto in terrein beslist niet zonder gevoel berijden. Echter, de beheersing van dit voertuig kan snel worden geleerd, want de typen onderscheiden zich door een grote mate van souplesse.

De vierwielaandrijving is constant en het differentieel kan worden geblokkeerd, zodat alle vier de wielen ook de bochten en bij ongelijke weerstand aangedreven blijven. Samen met de hoge en lage gearing levert dat een maximum aan kracht op. Voor Land Rovers gaat eigenlijk geen zee te hoog. In feite beschikt de wagen (in dieseluitvoering) over twee maal tien versnellingen. De nieuwe dieselmotor reageert soepel. Hij is iets zwaarder dan zijn voorganger en levert 50 kW (tegen 45 KW in het vorige model).

Terreinrijden

De kunst van het terreinrijden is vooral het leren beheersen van de situatie. In de lage gearing en in de tweede versnelling is elk terrein berijdbaar, mits men de wagen er voor behoedt zich „in te graven" in het rulle zand. Een verstandige chauffeur zal de moeilijkheden niet zoeken en bij voorkeur de best begaanbare weg kiezen. Het is mogelijk door 45 centimeter diep water te rijden. Het is overigens niet verstandig erg hard door het water te rijden. Ongeacht hoe steil de helling is, de wagen kan vrijwel elke afdaling aan in de eerste versnelling, gecombineerd met de lage gearing. Hij kruipt dan naar beneden zonder dat de rem wordt aangeraakt. Remmen is in terrein-omstandigheden trouwens sowieso uit den boze.

Camel-uitvoering

De „Ninety" is ook beschikbaar in speciale Camel-uitvoering. Hij beschikt dan over een verhoogde luchtinlaat, een bush-bar en twee reserve-wielen. Voor de komende race (april 1985) om de Camel Trophy is de keuze gevallen op de „Ninety" in dieseluitvoering. Door de verhoogde luchtinlaat kan deze wagen door één meter diep water rijden. De prijs van deze versie is 42.500 gulden. De beide in deze tekst voorkomende typen kosten 39.990 gulden (Ninety County diesel) en 51.300 gulden (One Ten).

Er zijn ook tal van goedkopere versies. De goedkoopste is de „Ninety"-benzine met soft top. Deze komt op 32.990 gulden.



● *De Land Rover „Ninety", evenals de „One Ten" uitgerust met schroefveren.*

Méér veilingen gebruikte auto's in Limburg

Het zal bij de „eerste" veiling van occasions in Limburg, afgelopen maandag in Hoensbroek, niet blijven. Voor initiatiefnemer Wiel Collaris staat het vast dat „er mee door gegaan zal worden".

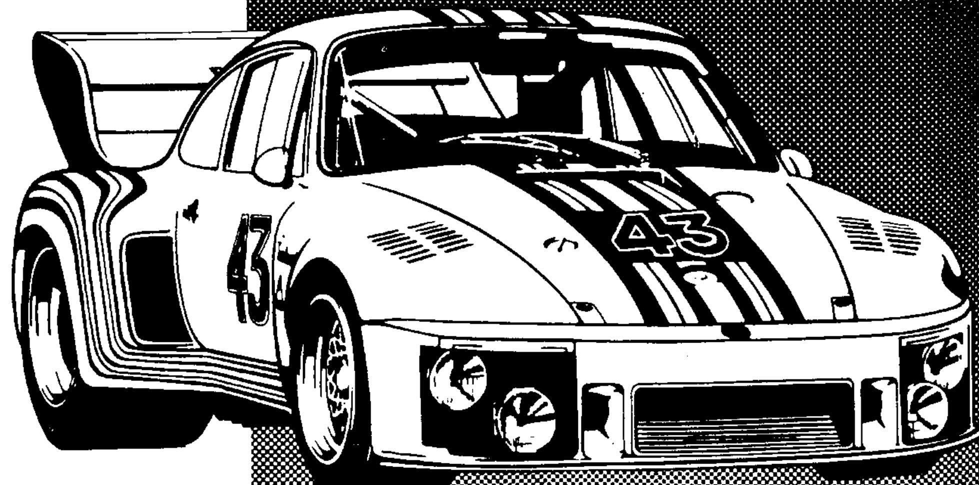
In totaal verwisselden vijfenveertig gebruikte auto's van eigenaar. Een handelaar uit Rotterdam bijvoorbeeld kocht maar liefst zeven auto's. Het verbaasde hem dat Limburgse collega's bepaalde auto's gewoon aan hun neus voorbij lieten gaan. Het was tijdens kijk- en veilingdagen in het voormalige pand van Autocentrum Collaris erg druk. De auto's werden stuk voor stuk langs de veilingtafel gevoerd, waarna het bieden kon beginnen. Omdat er sprake was van de eerste veiling in Limburg werden er geen veilingkosten in rekening gebracht en werd volstaan met BTW en 1 procent administratiekosten.

In de marge gaf Wiel Collaris lucht aan zijn verwondering dat er voor zeer jonge auto's-met-een-lage-prijs vrijwel geen animo bestond. Volgens hem werd de kwaliteit onderschat. Tal van particulieren lieten dan ook hun kans voorbij gaan. Hetgeen het redelijk succes van de „eerste" autoveiling van gebruikte wagens in Limburg in het geheel niet degradeerde.

Actie VVN tegen dronken automobilisten

Veilig Verkeer Nederland gaat een landelijke actie voeren tegen het rijden onder invloed van alcohol. In de actie zal „het misdadige element van het dronken rijden" centraal staan. Tot nu toe hadden alcoholacties van VVN een vriendelijk karakter. Men kiest nu voor een harde, realistische aanpak.

Eind deze maand biedt VVN een eisenpakket aan de Tweede Kamer aan. Daarop volgt een landelijke handtekeningenactie ter ondersteuning van dat eisenpakket. De actie wordt gevoerd tot eind april 1985. VVN hoopt dat het rijden onder invloed af zal nemen. Alcoholgebruik in het verkeer is de oorzaak van talloze ongelukken, waarbij jaarlijks enkele honderden doden en ettelijke tienduizenden gewonden vallen.



Auto Info

EINDREDAKTIE: NINO TOMADESSO

Peugeot 505 „Select"

Voor de derde keer in de laatste jaren wordt een kleine serie Peugeot 505 „Select" op de Nederlandse markt gebracht. De „Select" zal zowel in een benzine- als in een dieseluitvoering leverbaar zijn.

De 505 GL 2 liter en GLD 2,5 liter worden als basis voor de „Select" gebruikt, maar het uitrustingsniveau is aanzienlijk verhoogd. De wagen wordt uitsluitend in twee kleuren vernismetaallak geleverd: Rouge Plaisir of Gris Winchester. Uiterlijk onderscheidt hij zich van de GL en GLD door:

een electrisch schuifdak, getint glas, een van binnenuit verstelbare rechterbuitenspiegel, wielplaten van het type GR, stootstrippen langs de flanken, type-aanduiding „Select" in plaats van GL.

Het interieur ziet er uiteraard luxueuzer uit: tweede bekleding, portierpanelen met tweed afgewerkt, een middenarmsteun op de achterbank, opbergtassen aan de achterzijde van de voorstoelen, complete inbouwkit voor radio met antenne en luidsprekers.

De prijs van de 505 „Select" is, inclusief BTW, vastgesteld op 31.195 gulden voor de benzineversie en 36.195 gulden voor de dieseluitvoering.

Fiat richt zich duidelijker op Europese markt

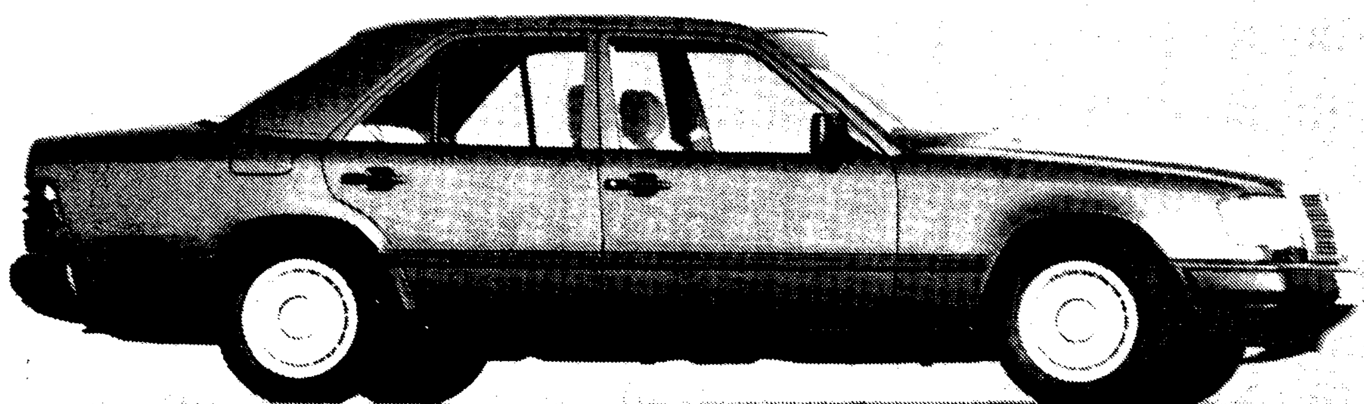
Tijdens de Salon van Turijn heeft Fiats hoogste baas, Giovanni Agnelli, enkele toekomstplannen bekendgemaakt. De komende acht jaar zal er drie miljard gulden in de autosector van Fiat geinvesteerd worden om sterk het hoofd te kunnen bieden aan de woedende concurrentie. Agnelli benadrukte dat Fiat het vooral van de Europese markt zal moeten hebben, omdat de Sowjet-Unie, Japan en de Verenigde Staten dit merk niet toelaten of verre overtreffen met eigen produkten. In Afrika is nog weinig eer te behalen en de Zuidamerikaanse markt fluctueert te veel.

Het marktaandeel van Fiat in Europa is 13 procent. De totale produktie is toegenomen. Samen met het elk jaar uitbrengen van een nieuw model en mindere kapitaalsbehoefte, ziet Agnelli een redelijke basis om de geenszins rooskleurige toekomst de baas te kunnen. Hij verwacht dat er nog heel wat investeringen en inspanningen nodig zullen zijn om Fiat, met een auto-omzet van ruim 23 miljard, op goede koers te brengen en te houden.

Hyundai ontwikkelt mini-auto

Hyundai Motor Company in Zuid-Korea ontwikkelt een serie auto's, waaronder microbusjes en microbestelwagens met een motor van minder dan 800 cc. Deze modellen zijn bestemd voor de binnenlandse Koreaanse en de Europese markt. De produktie ervan is gepland voor de tweede helft van 1986. De investering in dit project bedraagt rond 25 miljoen dollar en de jaarproduktie is geraamd op 50.000 voertuigen.

De serie X-cars met voorwielaandrijving, waarvoor in eerste instantie de produktiecapaciteit tot 300.000 auto's per jaar wordt vergroot, zal de Nederlandse markt vermoedelijk rond de zomer van 1985 bereiken. Die introductie zal dan gevolgd worden door een aantal afleidingen van de vijfdeurs Ex-car, die naast de huidige Pony-, en Stellarmodellen verkocht zllen worden. De technische ontwikkeling van het Pony-model blijft uiteraard doorgaan om in zijn klasse concurrerend te kunnen blijven.





MERCEDES WERKT VOORT OP 190-SUCCES

Mercedes is druk doende om de „nieuwe" 190 verder te ontwikkelen, te vervolmaken. Dat zal een hele toer worden. Want, wat kan daar nou nog aan verbeterd worden? Toch zal er over zeven jaar een andere 190 op de markt komen. Die weliswaar de huidige 190 niet direct in de schaduw zal zetten, maar ongetwijfeld de opmerking zal doen weerklinken: „Hoe bedenken ze het!".

Dit geldt nu voor de 200- en de 300-serie die, met als basisgedachte het concept van de 190, vanaf januari'85 op de Nederlandse markt te koop zullen zijn. De prijzen zullen variëren tussen de 50 en 60 mille. Niet echt goedkoop zal menigeen denken, maar het is wèl Mercedes.

De 200-D tot en met de 300-E hebben talrijke zaken in zich die in de compacte 190-serie zijn te vinden, maar ook verfijning en techniek uit de S-klasse. De nieuwelingen hebben een bijna gelijke maatvoering als de voorgangers: 474 x 174 x 144. Opmerkelijk is de overname van de 190-achterkant. Daarbij loopt de kofferklep wel verder door, zodat de lichten wat kleiner zijn geworden, iets dat de optische hoogte nog wat accentueert. Uiteraard werd de achteras met vijf bevestigingspunten van de 190 overgenomen. De enkele wisser is inmiddels bekend, werd evenwel door een excentrisch optillend mechaniekje verbeterd, zodat 86 procent van de voorruit wordt gewist.

De W124, zoals het produkt in Stuttgart-kringen heet, ziet er aanmerkelijk gladder uit, kiertjes zijn zoveel mogelijk verdwenen of afgedicht. Het motorengamma omvat drie viercilinders, een vijfcilinder en drie zescilinders. In de benzine-uitvoeringen loopt dat van 2, 2.3, 2.6 tot 3 liter, bij de diesels van 2, 2.5 en 3 liter.

De zescilinders in de benzine-uitvoering zijn totaal vernieuwd. Hebben een bovenliggende nokkenas, hydraulische tuimelaars voor klepbediening en oliepeilsensor.

Auto-Info

GEBRUIKTE AUTO'S WAAR U VAN OP AAN KUNT.

Kadett 12S (1982 11)
PVC-lijsten, hoofdsteunen, klok, M/L-getectyleerd.

Kadett Coupe Berlina (1978 3)
Vinyldak, mistlampen en verstralers, wielsierring, M/L-getectyleerd.

Ascona 2-drs. 20S automaat (1981 3)
metallic, M/L-getectyleerd.

Ascona 5-drs. 16S (1982 6)
Sportvelgen, M/L-getectyleerd.

Escort 1300L Estate 3-drs. (1981 9)
Metallic, wisser op achterruit, M/L-getectyleerd.

Taunus 2-drs. 1600 L (1980 1)
Radio, trekhaak, sportwielen, wielsierringen, metallic lak, M/L-getectyleerd.

Audi 80 CL 4-drs. (1982 4)
Metallic lak, M/L-getectyleerd.

Citroën GSA Pallas (1980 5)
Metallic lak, 5-bak, digitaalklok, M/L-getectyleerd.

Renault R5 TL 5-drs. (1980 1)
Metallic lak, M/L-getectyleerd.

Renault R18 GT diesel (1981 4)
Trekhaak, windvangers op zijramen, M/L-getectyleerd.

Fiat Ritmo 3-drs. (1980 10)
Getint glas, lichtmetalen wielen, sunroof, achterruitewisser, achterramen uitklapbaar, M/L-getectyleerd.

Fiat Uno 4-drs. (1983 9)
Metallic lak, M/L-getectyleerd.

Peugeot 104 S 4-drs. (1981 1)
Metallic lak, trekhaak, schuifdak, M/L-getectyleerd.

Peugeot 504 4-drs. (1981 3)
Nieuwe hoezen, gasinstallatie.

Datsun Sunny 4-drs. (1980 9)
Metallic lak, sunroof, M/L-getectyleerd.

Toyota Corolla 2-drs. (1980 3)
Mistlamp achter, achterzijramen, uitzwaaibaar, M/L-getectyleerd.

Met 2 jaar garantie

OK-i-3-A 174426

CANTON-REISS „waar u auto's mèt service koopt"

Natuurlijk ANWB-gekeurd! Techno-rapport bij iedere auto aanwezig. 1500 km testen, met een maximum van 2 weken. Gratis inspectiebeurt

OK INRUILWAGENS

OPEL BERGSTEYN

Officieel Opel-dealer

IN ONZE SHOWROOM VRIJWEL ALLE OPEL-MODELLEN...

BERG EN TERBLIJT

Rijksweg 61, tel. 04406-41700

Ford! Peugeot!

Peugeot 205 GR '84 '83	Peugeot 104 GL '82, '81
Peugeot 505 GL '83	VW Jetta GL '83
Peugeot 505 SR+LPG '82	BMW 318 '82
Peugeot 305 GL '83	Honda Civic '80
Peugeot 305 SR '82	Renault R4 schuifd. '80

Autobedrijf Hadé

Diverse goedkope inruilers

Vilt (Berg en Terblijt), Rijksweg 167, tel. 04406-13700

185079

UIT DE KRANT...

68% tot 80% minder slijtage door teflon aan Uw motor-olie toe te voegen !!! van fl.17,95 voor **fl.10,95**



SNUFFELBEURS

Kom elke zaterdag naar gebr. Heuts voor een keur van frappante aanbiedingen en... voor elk wat wils!!!

GH heuts

De Koumen 30/32 - Hoensbroek - Tel. 045-222525.

Openingstijden: van maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 18.00 u. Zaterdag van 09.00 tot 17.00 u. (geen koopavond) D.H.Z.-garage geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 21.00 u. Zaterdag van 09.00 tot 16.00 u.

Al onze prijzen zijn inclusief BTW en 10.000-kilometerbeurt. Bij ons betaalt u geen bijkomende kosten, zoals veilingskosten of afleveringskosten!
Wij hebben al onze auto's afgeprijsd.
Zie onze advertentie in rubriek auto's GEGARANDEERD GOED EN GOED GEGARANDEERD

AUTOSELECT

BRUNSSUM TEL. 229080

Trichterweg 109 - bij Shell-benzinestation

---

kado-tips voor de feestdagen

SAS AUTOSHOP

zoals **autogeluidsapparatuur** (o.a. **Pioneer en Panasonic** met demonstratiemogelijkheid), hoezen en vachten, alarminstallaties, spoilers en reflectorplaten, wieldeksels, mistlampensets, ski-imperials enz. enz.

op koopavonden geopend

GROTE KEUZE - LAGE PRIJZEN - RUIME PARKEERGELEGENHEID
Nobelstraat 61, Heerlen, Tel. 045-712113

184553

Auto's en motoren

AUOT'S te k. gevr. bet. goede prijs en vrijw.bew. Garage Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 752256.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

AUTO'S opgelet. Wij betalen f 500,- tot f 20.000,- voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-727741.

MERCEDES 207 D, 307 D. M. Boermans, Beek, Weth. Sangersstr. 31, achter Miro-Makado.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S v. f 50,– tot f 300,–. Tel. 04494-43481.

Te k. TOYOTA 4x4 Hilux kl. rood, bj. '83, km. 20.000, versterkte laadbak. Tel. 04455-2352 v. 12-18 u.

AUDI 80L m80, kopermet., rad./cas., 4-drs., in st.v.nw. Te bez. zaterdag vanaf 9 uur, tel. 045-216155.

INKOOP goede auto's. Contant geld, alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3, tel. 043-627308.

TOYOTA Corolla diesel, bruin/beigemet., '83; Nissan Micra DX, '83; VW Golf C, 3-drs. + extra's, '82; VW Golf diesel, '80; Mitsubishi Colt GL, '81; Ford Escort 1.6 GL, '82; Ford Escort 1.3 L, '82; Ford Fiesta 1.1 L, '80; Ford Taunus 1.0 + LPG, '79; Ford Taunus 2.0 GL, '77; Mazda 323 1.3, '82; Mazda 323 1.3, '80; Simca Horizon, '78, '80; Volvo 345 DL, '80; Volvo 344 GL, '78; Renault 4 GTL, '83; Renault 5 TS, '80; Renault 20 TD, '80; Renault 20 TL, '79; Peugeot 505 SR aut., '79; Opel Senator 3.0 S + LPG, '79; Opel Rekord 2.0 S, '79; Audi 80 GLS, '79; VW-bus, '79; Saab 99 turbo 2, '79; Toyota Lite-Ace, 9-pers. bus, '83; Corolla 1.3 DX LB, '82; Corolla 1.6 DX LB aut., '80; Corolla 1.3, 4-drs., '80 + LPG; Corolla 1.3 DX, 2-drs., '80; Corolla 1.3, 4-drs., '80; Carina 1.6 DX aut., 4-drs., '81; Carina 1.6 DX + LPG, 4-drs., '80; Carina DX, 2-drs., '80; Carina 1.6, 4-drs., '79; Carina 1.6, 4-drs. + LPG, '78; Corona 1800 4-drs., nieuw model, '79. Garagebedrijf Ruyl, Stationsstraat 85, Elsloo.

Te k. BMW 323 I, bwj. '78, geh. uitgeb. zender, mooiste v. Nederland, zien is kopen Mgr. Nolenstr. 86, Hoensbroek, tel. 045-750794.

Bij Donny kijken is kopen! Speciale aanbieding uit 50 stuks luxe en bedrijfsauto's, bussen en bestellers, open laadbakken enz. Div. luxe auto's: Triumph Sport TR7, juli '81, f 12.950,–; Mercedes 280, '75, type '76, klein model, f 4650,–; Honda Accord, 4-drs., '78, f 5900,–; Fiat 133, '78, f 2550,–; Fiat 127, '77, f 1950,–; Datsun Cherry 120A FII coupé, '77, f 2950,–; Datsun Cherry 100 A, '76, f 2450,–; BMW 1502, '75, f 3450,–; Renault R5, '77, f 2950,–; Datsun 120Y aut., '76, mooi, f 2950,–; Volvo 66, '78, stat.car, f 3750,–; VW Kever, '75, f 1950,–. Div. stationcars: Ford Escort, '79, f 4650,–; Ford 1600 L, '78, type '79, f 3950,–; Suzuki Carry mini bus '84, '81, '80. Div. kleine bestellers, bussen en gesloten bestel. Open laadbakken, ombouwers voor campers en motorhomes. Div. chassiscabines. Te veel om op te noemen! Donny Klassen b.v., Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht. Na 19.00 uur 611895 Maastricht.

Officieel SUBARU-dealer. Subaru 4 wd., autom. '83; Subaru 1300 DL '84; Subaru Mini Jumbo '84; Subaru Minibus '84; Honda Civic '80; VW Golf diesel '79; VW Golf S '76; Opel Ascona diesel 4-drs. '79; Audi 80 LS, 4-drs. m. LPG '79. Bovaggarantie. Garage J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Te k. lichtmet. VELGEN voor Golf ATS-P7 15x 5,5 met sloten. Tev. div. andere onderd. voor Golf GTI. Tel. 045-723407.

Te k. gevr. div. SLOOP-schade auto's tegen red. prijs afgeh. C. Corvers, In de Cramer 98, Heerlen. 045-751807.

Saab

Saab 99 GL special, 2-drs., '83; Saab 99 GL, 2-drs., '82; Saab 99 GL, 4-drs., '80; Saab 99 GLE, 5-drs., '78; Saab 900 turbo sedan, '82; Saab 900 GLS + LPG, 4-drs., '79.

Kompier b.v.

Een begrip in Saab. Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755. Galjoenweg 45, Maastricht, tel. 043-632547. Alléén bij Kompier is een 2e-hands Saab een eersteklas auto. Donderdagavond koopavond.

OPGELET! Wij betalen f 300,– tot f 15.000,– voor uw auto of schadeauto's. Tel. 045-727742.

SCHOKBREKERS defect? Informeer naar onze speciale werkplaatsaktie; leverbaar voor alle automerken. Van Haaren B.V. Tel. 045-721152.

Off. dealer Landi-Hartog-gasapparatuur. Necam-LPG-INBOUWSTATION L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 045-410855.

Brrr!



GAUW EEN WASBEURT...!

Wij geven uw auto graag een warm onthaal in onze moderne wasstraat, zodat-ie er weer tegen kan voor de winter. U kunt kiezen uit diverse programma's.

Bij Dat-ik-Rij

rené prevoo

SHELL SERVICE
Nieuwstraat 191 - Hoensbroek
Tel. 045-213120

184551

SCHOENMAKERS

NISSAN

Een beresterke combinatie



Specialisten in gebruikte auto's van ALLE merken

ABC-OCCASIONS

Garantie zonder eigen risico.

VW Golf C, 1982; Datsun Sunny 140 Y, '79; Datsun Sunny 1400 GL, '80; Volvo 343 DL aut., '78; Datsun Cherry 1200 GL, '80; Volvo 343 Spec., '79; Ford Taunus 1,6 L '77; Ford Taunus 2.0 L '77.
Toyota Corolla 30 Spec. '79, Talbot Horizon 1.3 LS '80, Lada 2105 '82, Renault R 14 TL '80, Opel Ascona 2.0 N '80, Datsun Sunny 1400 '80, Volvo 245 GL stat. '79, Lancia Beta 2.0 L '81, Datsun Cherry 1.2 DL '80, Nissan Sunny 1.5 coupe '83, Lada 2105 1.3 '82, Ford Escort 1.6 Ghia 10-11-'81, Nissan Sunny 1.3 DX '80, Volvo 345 DL automaat '80, Peugeot 305 GL '80, Fiat Panda 45S '83, Nissan Sunny 1.3 DX Jubilee '84, Toyota Crown automaat '79, Datsun Cherry 1.3 DL '82, Lada 1200 '82, Renault R18 Combi '80, Datsun Cherry 1.2 DL '81, Zastava 1100S '81 2x.

Geerweg 14 SITTARD
Tel.04490-12814

NISSAN

ATTENTIE!

Vandaag, vrijdag, van 11.00 tot 18.00 uur en ~~morgen, zaterdag~~, van 9.00 tot 17.00 uur

DEMONSTRATIE VAN COMBISET MINIDRIL...

De moderne miniatuurmachine voor model- en hobbybouwers.



Zeer geschikt voor slijp-, frees-, schuur- en zaagwerkzaamheden.

3 in 1 verpakt in fraaie koffer. Sterke basismotor van 100 watt. Compleet het boorelement, decoupeerzaagelement, schuurzoolelement en 15 gesorteerde werktuigen

199,-
incl. BTW



De Koumen 30-32
Hoensbroek
Tel. 045-222525

185340

DE NIEUWE SUZUKI SJ 413 IS OP ELK TERREIN IN ZIJN ELEMENT.

Van wildernis tot snelweg oogst de nieuwe Suzuki SJ 413 bewondering.
Zijn 1300 cc motor is goed voor 130 km/u.
Hij heeft hoge en lage gearing voor de steilste hellingen.

Plus standaard vijfde versnelling voor extra rijcomfort.
Over comfort gesproken: hij heeft luxe stoelen. En nog veel meer.
Genoeg om van uw proefrit een ontdekkingsreis te maken.



SUZUKI SJ 413. AL VANAF F 21.250,-.

Alcars, Haefland 15, 6441 PA Brunssum. Tel. 045-252244.
Autobedrijf Bos Heerlen B.V., Grasbroekerweg 9, 6412 BE Heerlen. Tel. 045-724545.
Autobedrijf Vossebeld, Hingenderstraat 28, 6111 AC St. Joost-Echt. Tel. 04754-1917.
Autobedrijf Vleugels B.V., Scharnerweg 137A, 6224 JD Maastricht. Tel. 043-627241.
Nedam Automobiel Maatschappij Roermond B.V., Oranjelaan 802, 6043 GL Roermond. Tel. 04750-23351.

Bij beschiking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 22 november 1984 is het faillissement van de **Vennootschap naar Engels recht Loftshaw Ltd.**, gevestigd en kantoorhoudende te Londen (Engeland) aan de Regent Street no. 87, zaakdoende en filiaalhoudende te Stein aan de Beelenberg no. 2 onder de naam Aktion Echt, opgeheven wegens gebrek aan baten.

De curator,
mr. F.L.M. Heuts,
advocaat en procureur,
Wilhelminastraat 36,
postbus 189,
6130 AD Sittard.

Te koop aangeboden

Te koop HUISJESMODELGASHAARD + kolenkachel. Tel. 045-214153.

Let op let op. Kijk en vergelijk de prijzen. 2e hands MEUBELS 9 antiekhal. Royal biedt aan voor weggeefprijzen ± 50 kast., 60 bankst., 40 eeth., kolenkachels, kasten, jachtstoelen. Geop. 10-18.00 u. Dond. koopavond. Nieuwstr. 82, Hoensbroek. Tel. 045-227438, gratis thuis bez., ook inkoop.

Te k. prima WASMACHINECOMB. AEG en Zanker ƒ 275.– ƒ 350.–. Tel. 045-314914.

BOOT en bruidsjurk te k. Tel. 045-459912.

Bij de MEUBELBEURS, 1 bankstel ƒ 250,–; 2 eiken eetkamers ƒ 350,–; los leren bankje (2-zits) nu ƒ 495,–; losse stoelen ƒ 25,–; een partij eiken kasten nu va. ƒ 450,–; een koelkast ƒ 50,–; een gashaard nu ƒ 150,–; een wasmachine ƒ 195,–; mod. eethoek ƒ 250,–; een leder 3-2-1-bankstel ƒ 1.500,–; een gasplato ƒ 125,–; een stofzuiger ƒ 125,–; verder tientallen koopjes voor mensen met weinig geld. Meubelbeurs, Akerstr. 250, Hoensbroek. Tel. 222870.

Te k. INBOEDEL, bellen na 17.00 uur. 045-272429.

Te koop aangeb. oerdeg. Hollandse HERENFIETS (nieuw) met remnaaf. ƒ 175,–, Moulinex expresso-apparaat (niet gebruikt) ƒ 75,–. Te bevr. NA 17.00 uur: Zeswegenlaan 152, Heerlen, tel. 045-727626.

Verschillende massief eiken SALONTAFELS, tel. 045-223381.

Video en STEREO-TOREN te k. Tel. 045-215199.

WINTERAARDAPPELEN kleibintjes, 1e kwal. va. 30 ct. p. kg; fritesaardappelen 40 ct. p. kg; uien 5 kg ƒ 2,–. Veendrick, ing. Kast. Amstenrade.

Dec.prijs! Textiel, linnen tassen 500 st. à ƒ 1,98; T-shirts wit 100 st. à ƒ 4,25, bedrukt incl. 1 kleur met uw reclametekst of firmanaam. Ook voor al uw bedrukkingen van rashonden bel COYCO B.V. 04492-2284. Na 17.00 uur.

Antieke VOORZETHAARD te k. P. Potterstr. 7, Heerlen.

Te k. weg. overcompl. ant. eiken fraai bewekte Mechelse KAST z. goedk. en leren bankstel. Mgr. Schrijnenstr. 1 Hoensbroek tel. 045-217408.

Te k. DIEPVRIESKIST 400 l inh., z.g.a.n. ƒ 260,–; Philips platenspeler ƒ 60,–; Wilhelminapl. 5 Schinveld 045-271683.

Te k. ORGEL Solina B 106, i.g.st. Vraagpr. ƒ 1250,–. Anjerstr. 16 Schinveld.

Te k. velours grijze KINDERWAGEN. Tel. 045-271899.

Te k. HOBBYWERKBANK met opbergkast ƒ 125,–. tel. 04405-2708.

Te koop Spectrum ENCYCLOPEDIE 25 dlg. 16 mnd. oud, nieuwpr. ƒ 3900,– nu ƒ 1175,–, tel. 045-726629.

Te h. op mooie stand GELEEN-CENTRUM: A: luxe winkelruimte 124 m2 openschuifb. etalage met hete lucht gordijn, grote kelders, tuin enz. ƒ 1200,– per mnd. B: grote of kleine luxe kantoorruimte, zeer lage huur; C: magazijn 200 m2 met eigen parking ƒ 750, per mnd. Tel. 04494-43950.

Te k. SKI'S mt. 1.50 mtr. merk Blizzard. Tel. 045-311278.

Te k. kinderw. m. rieten bak, luxe REISWIEG, easy rider, decolleté-bruiner syst. zonnehemel, electr. orgel m. ritmic. tel. na 18 uur, 045-226961.

Te k. Lodewijk XIV BANKSTEL tel. 045-464138.

Te k. twee Manou DRAAIFAUTEUILS ƒ 400,– Tel. 045-321066.

Te k. WIENER Harmonika Novak G-C-F-B. Veldstr. 30 Brunssum.

Te k. STEREO pick-up, versterker-tuner, cass.deck, opbergmeubel ƒ 275,–. Tel. 045-310269.

KERSTDENNEN 115 st., 2 à 3 mtr. ƒ 550,–; Tel. 04753-1823.

MÄRKLIN treinbaan met toebeh. en Suzuki crossmotor Rm 80 bwj. '82. Tel. 045-320801.

Te k. model RACEAUTO merk Delta vierwiel, geveerd, met motor met 40 Megahertz zender + onderd. en Yamaha 125DT nov. '78, tel. 045-415967.

Te k. MINI memory module voor TI 99 4A computer. Tel. 04754-1833.

Ruime keuze antieke WAPENS, waaronder geweren, pistolen, sabels, bajonetten, messen enz. Antiek uit Afghanistan. Kl. nomadenkleden, kisten, bronze, ijzeren, stenen en houten gebruiksvoorwerpen. Ook in- en verkoop van luchtbuksen, pistolen enz. Ink. verk. en ruilen. W. Berghammer, Einderstr. 38, Heerlen (N). Tel. 212977.

Massief eiken bankstellen 395, 495, 695 enz.; eethoeken va. 95,–; super zware echt leder met eiken clubfaut. 595,–; eiken toogkkasten, wandmeubels en broodkasten, eiken en grenen slaapkamers, klassieke en moderne bankstellen va. 175, pracht. gashaard en gasfornuis, B&O stereo-inst. Enorme keuze en alles spotgoedk. Ook inruilen mogel. ALL-ROUND, Rijksweg Noord 42, Geleen, t.o. Paterskerk. Open 13-18 uur.

BRUIDSJAPON mt. 38 ƒ 525,–, pracht. Manou fauteuil ƒ 425,–, na 18.00 uur, 045-272098.

Te k. TYPEMACHINES Rover 1000 koffermodel, nieuw slechts ƒ 199,–, incl. btw, Bijsmans Kantoormachines, Grispenstr. 23, Ubachsberg, 045-752432.

Gebr. STENCILAPP., typemachines, fotokopieerapp. met 3 mnd. gar. vindt u bij May Bijsmasn, 045-752432.

T.b.v. part. first-class chique NUTRIABONTMANTEL met cert., mt. 38-40 in w. getax. 04407-2380.

Te k. mod. BANKSTEL, eiken kast, 3 tennisrackets, t.e.a.b. Overslagweg 4, Heerlen-Zeswegen.

Te k. 4 p. compl. SKI'S, 170-190, va. ƒ 45,–. Tel. 045-710725.

Te k. VIDEOREC. VHS Sharp VC 381, 5 mnd. oud, met gar., ƒ 1000,–. Tel. 045-220346.

Te koop BANKSTEL. Af te halen lief jong hondje. 045-325419.

Te k. 4 SNEEUWBANDEN met velg. voor Ford. Tev. geluidsfilmproj. super 8 + 15 films zonder geluid. Oude karreassen, antieke schemerlamp. Tel. na 1700 uur 045-751841.

Te k. donker eiken BABY-KINDERKAMER met toebeh. ƒ 600,-. Fietszitje ƒ 25,-. Tel. 04450-3058.

Div. AUTOMOTOREN te k.: Opel 1900, Opel Kadett 1200, VW Golf 1100, BMW 1600, Datsun Cherry en VW Golf voor sloopo nderdelen, trekhaken VW Golf, spatborden nw. voor VW Golf en Datsun Cherry, 4 nw. Mercedes-banden op velg. M. en S. Tel. 04455-1334.

Te k. AANHANGWAGEN m. reservewiel + dekzeil verm. 450 kg, als nieuw ƒ 600,-. Tel. 045-453833.

Te k. 2 pr. ski's, 1 pr. SKISCHOENEN mt. 37/38, skipak. Tel. 045-322194, na 18 u.

Te k. eiken BANKSTEL vr.pr. ƒ 375,- en stoffen bankstel ƒ 150,-. Rozestr. 11, Nieuw-Einde Hrl.

Te koop Atari SPELCOMP. 8 cass. na 15.00 uur. Tel. 045-256115.

Te k. 2 VLOERKLEDEN + zilverkast + eetkamer als nieuw. 04750-18903.

Te k. nieuwe WINTERMANTEL met bontkraag, maat 52/54, 1 nwe jurk maat 52/54. Galerijstr. 42, Hoensbroek, 045-213583.

Te k. BANKSTEL kl. rood, salontafel + 3 bijzettafeltjes, mod. wandmeubel zwart 3×107 cm br. 220 cm ho., 42 cm diep. v. Rossumstr. 11, H'broek.

AM MU HOUT BV, import, export, groothandel. Bleekwal Susteren. Eikehout 8-12% geloogd. Tel. 04499-2888, 04497-1793.

Rechtstreeks uit Polen wandtapijten en houtsnijwerk. Zeer voordelig. Marisstr. 23, Geleen, tel. 04494-44165.

Te k. POTKACHEL, kolenhaard, duiveltje en antieke waterpomp. Nachtegaalstr. 34, Geleen.

Te k. portable HAMMOND-ORGEL B 300, 2 jr. oud. Als nieuw. Pr. helft v.d. nieuwprijs. Kast. Malborghstr. 15, Roermond, tel. 04750-27106. Na 17 uur.

Te koop aangeboden electronische REKENMACHINE. Nieuwprijs ƒ 449,–, nu voor ƒ 349,–. 6 mnd. garantie. Tel. 045-443961.

T.k. kleine kast met geslepen spiegel. Tel. 045-213812.

T.k. oude KEUKENKAST, zeer goedkoop. Tel. 045-227341.

TROMPET te k. ƒ 300,–. Evt. ruilen voor cornet of bugel. Tel. 045-212428.

3.000 m³ barstensvol met betaalbare gebr. MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg), Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

OPENHAARDHOUT en spec. kachelhout. Tel. 045-215716.

CELDEUREN te k. (opdekdeuren 100 st. 73x201 ½ klein glas, 75 st. 78x201 ½, stompen deuren: 90 st. 93x201 ½. Voor de weggeefprijs van ƒ 65,– p. st. L'Ortye, Markt 26, Nieuwstadt. Tel. 04498-54480.

Te k. KAMERKAST (eiken), eiken bankstel, eiken eethoek, gashaard, koelkast met gr. vriesvak. Zanussi volautom. Tevens aanhangwagen 2x1.10. Tel. 04490-10994.

Kachels

Speciale aanbiedingen. Nu kachels voor de helft van de nieuwprijs. Walem 21, tel. 04459-1638.

Te k. Philips WASDROGER, tel. 045-714499, z.g.a.n.

RENAULT 5 Alpine, i.z.g.st., zwart, bwj. '79, km 10.800, pr. ƒ 8500,–, 045-710965.

Weg. omst. t.k. BONSAI, leeft. v. 4 tot 40 jaar. Dr. Janssenplein 15, Mechelen, tel. 04455-2352.

Te k. COSMOVOX X 365 L, electr. orgel met Leslie ritmebox en bank ƒ 1295,–. Tel. 045-212995.

Te k. GEVELKACHEL. Van Gooyenstr. 24, Brunssum.

500 KACHELS, alle hulpstukken, accessoires en onderhoudsprodukten vindt u bij Wijshoff B.V., Hoensbroek-Centrum, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Alleen geopend dond., vrijd., zat.

Te k. BABYCOMMODE ƒ 45,-, badje + steun en div. ƒ 40,-. Tel. 045-272159.

Te k. mooie POTKACHEL ƒ 400,-. Tel. 045-312271.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs v. GOUD, postzegels, munten, Akerstr. 208, Hoensbroek, di. vrij. 4-6 u. Za. 10-5 uur 212371.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-750794.

De hoogste prijs voor uw kleuren TV., stereotoren of video, defect geen bezwaar. 04406-12875.

In- en verkoop D. en L. Geleen. **GOUD,** zilver, briljant. Discretie verzekerd. D. en L. sieraden, Rijksweg-Zuid 193, Geleen. 04494-55052.

SIMUNT: koopt alle goud, zilver, platina en munten, hoogste prijs. Contant geld. Simunt Misboekstr. 2, Sittard. Achter A.H. Tel. 04490-21965.

GOUD, zilver, munten, postzeg., ook compl. verz. brilj., bestekk. etc. Geheel vrijbl. tax. cont. bet. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-723001.

Te k. gevr. eiken bankstellen en MEUBELS def. of besch. geen bezw. Tel. 045-228825.

Te k. gevr. APPARATUUR van fotostudio o.a. reflexieschermen, papierrollen, statieven, lampen etc. Aan te bieden tussen 18.00 en 20.00 uur, tel. 045-463218.

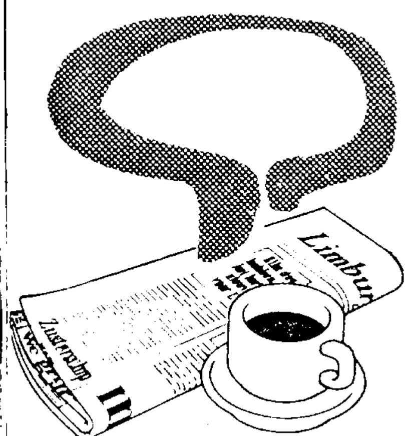
Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 22 november 1984, is het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Comtra Holland B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te Stien aan de Beelenberg no. 2, opgeheven wegens gebrek aan baten.

De curator,
mr. F.L.M. Heuts,
advocaat en procureur,
Wilhelminastraat 36,
postbus 189,
6130 AD Sittard.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 30 november 1984 ● Pagina 19

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Vat

● *Voor de voetballers van het derde elftal van Palemig zit er zaterdag voldoende in het vat. Letterlijk dan. Maar daar moeten ze wel wat voor doen. En wel met het onderhavige biervat (want daar gaat het om en zonder bier krijg je geen enkele afdelingsvoetballer tegenwoordig nog de straat op, wij weten het uit ondervinding) op een kruiwagen vanaf de Bavariabrouwerij in Schinnen richting café St. Berb in Palemig lopen. Is die calvarietocht, c.q. alternatieve training, volbracht, dan mag het vat worden geledigd in de dorstige kelen. Rond vieren worden de heren bij St. Berb verwacht. Gaat dat zien!*

Lei

● *Onder de velen die in deze dagen vijftig worden en dus zoals dat heet 'Abraham zien', is er op 6 december één, die dat in brede kring heeft laten weten via een originele uitnodiging. De persoon in kwestie is Lei Oberije, zonder twijfel of overdrijving wel een der bekendste kasteleins in Brunssum en zeer, zeer wijde Limburgse omgeving. Na jarenlang de befaamde uitspanning aan de Schinvelderstraat – het huidige café Keulen – te hebben gedreven, is Lei nu al weer een hele poos kastelein in het gemeenschapshuis 'De Kepper' aan de St. Gregoriuslaan in de St. Jozefparochie, zeg maar in de Brunssumse wijken Egge, Schuttersveld, Deloven. En dat, omdat hij het 'rustig aandoen' dat hij zich had voorgenomen na zijn vertrek uit de Schinvelderstraat maar moeilijk kon volhouden en derhalve vond dat hij elders weer aan de slag moest. Samen met eega Anna en kinderen vraagt Lei aan zijn uitvoerige vrienden- en kennissenkring in de uitnodiging, waarop hij zelf kijk uit de 0 van 50 kijkt. 'Komt hier ooch?' Het unanieme antwoord kan niet anders luiden dan 'reëken mer va joa!'*

Opnieuw

● *'Inne Sjtaatse keel', het dialectstuk waarme toneelvereniging Sint Laurentius uit Voerendaal zoveel furore heeft gemaakt, komt opnieuw op de planken. De vier voorstellingen die de toneelclub al van het stuk heeft gegeven, waren helemaal uitverkocht. En nog hebben niet alle liefhebbers de klucht gezien! Daarom gaat het zondag opnieuw 'de lucht in' en wel in Huize Laurentius vanaf half negen. De zaal gaat een uurtje eerder open en kaarten zijn vandaag en morgen nog te koop voor vijf gulden op het Laurentiusplein 6.*

Taart



● *Ze verzinnen iedere keer weer iets nieuws. Die vrienden van mensen die iets te vieren hebben. Of het nu 50-jarige verjaardagen of huwelijken zijn, of wat je ook maar kunt verzinnen. Het echtpaar Quaedvlieg uit de Akerstraat 56 vierde gisteren het zilveren huwelijksfeest. En in hun voortuin prijkte gisteren een werkelijke enórme taart. Wie 'em heeft opgegeten weten we niet, maar buikpijn zal het wel opgeleverd hebben.*

DE BOER: „IK BEN NOG NOOIT EIGENMACHTIG OPGETREDEN"

Beheerder asiel neemt stelling

HEERLEN – Beheerder J. de Boer van het dierenasiel Oostelijke Mijnstreek in De Kissel in Heerlen zegt naar aanleiding van de storm van kritiek die over zijn hoofd is losgebarsten nadat hij maandagmiddag nabij Motel Heerlen een uitgebroken everzwijn had neergelegd, dat de emotionele reacties rondom dat feit buiten alle proporties zijn aangezien mensen de achtergronden niet kennen. „Een volwassen everzwijn mag dan wel zijn natuurlijke angst voor de mens hebben afgelegd, als zo vlak langs de autoweg een dergelijk obstakel rondloopt met de kans dat het verkeer in gevaar wordt gebracht – we hebben het over een onberekenbaar dier – dan kan niemand voorspellen of er niets gebeurt totdat het dier weer binnen de omheining zit", zegt de beheerder.

De Boer wordt ondanks alle kritiek gesteund door het bestuur van het dierenasiel. Oud-commissaris Sterk van de Heerlense politie is bestuurslid en zegt: „Meneer De Boer handelt altijd op verzoek van de politie. Eigenaar van het zwijn is meneer Van der Valk van het motel en die heeft zelf gezegd het dier maar neer te knallen omdat hij de verantwoording voor wat er zou kunnen gebeuren niet op zich wilde nemen. Men was al een uur bezig het dier binnen de omheining te krijgen, maar dat was nog altijd niet gelukt. Als het beest was geschrokken en vervolgens de nabijgelegen autoweg was opgerend en er waren slachtoffers gevallen onder automobilisten, dan was er wel anders gesproken. Want we hebben het niet over een klein beestje, het was een tank met een schofthoogte van een dikke meter en 150 kilo zwaar."

De Boer: „Ik handel altijd in overleg met de betrokken instanties. Ik treed nooit eigenmachtig op. Verdoven was ook gevaarlijk in dit geval. Het is namelijk niet zoals veel mensen denken dat een dergelijk dier meteen in elkaar zakt als het verdovingspatroon het raakt, zoals bij Daktari. Dat duurt zeker tien minuten en in die tijd weet niemand wat het dier gaat doen. Bovendien is de kans dat ik hem goed raak klein. Het is moeilijk schieten met een verdovingsgeweer en ik ga niet op tien meter van het dier staan, want als hij wordt geraakt vliegt hij op mij af."

Hetze

Volgens De Boer zijn er tientallen andere gevallen waar hij ter assistentie wordt geroepen, maar waar de omstandigheden dermate anders zijn, dat er zonder veel ophef wél met verdoving tewerk kan worden gegaan. „Die omstandigheden spelen een heel belangrijke rol in het geheel. Omstanders kennen vaak de achtergronden niet en leggen verkeerde maatstaven aan. Ik word nu afgeschilderd als de vent die handenwrijvend komt aanlopen als er iets te knallen valt. Dan werk je toch zeker niet zolang in een asiel?!"

Sterk: „Wij zijn als dierenasiel niet gelukkig met de hetze. Wij zijn er in principe toch om dierenlevens te behouden. Maar je moet vaak anders handelen als de situatie daar om vraagt."



● *De Boer, maandagmiddag vlak na het omstreden schot, bij de gevelde ever.*

DRONKEN DOORRIJDER

SPEKHOLZERHEIDE – Een dronken chauffeur, de 45-jarige C.Q. uit Kerkrade, reed woensdagavond om half tien met zijn auto tegen een lichtmast op het Carboonplein en beschadigde daarbij ook zijn auto.

Hij reed daarop door maar werd al snel achterhaald. Hij werd voor een bloedproef meegenomen naar het politiebureau en kon met een aantal processen-verbaal weer naar huis.

Steunfraude

LANDGRAAF – Na enkele weken onderzoek heeft de sociale recherche van Landgraaf twee inwoners van die gemeente geverbaliseerd wegens het plegen van steunfraude. Door onjuiste informatie op te geven heeft een 40-jarige inwoner van Landgraaf de gemeente voor 4000 gulden benadeeld. Een 28-jarige vrouw heeft tussen 1982 en september 1984 de gemeente voor 51.100 gulden 'getild'.

NEGEN VOETBALVERENIGINGEN GAAN GRAS ZELF MAAIEN

Landgraaf geeft beheer sportvelden uit handen

LANDGRAAF – Als eerste gemeente in de Oostelijke Mijnstreek gaat Landgraaf het beheer van sportcomplexen april volgend jaar overdragen aan de negen voetbalverenigingen binnen haar grenzen. Zo wil de gemeente een kwart op het voor dit onderhoud uitgetrokken budget besparen. De verenigingen hopen zelf wat meer van dit werk op hun schouders te kunnen nemen en door de onderlinge samenwerking de vriendschapsbanden te kunnen verstevigen

December '83 benaderde de gemeente Landgraaf het Overlegorgaan Voetbalverenigingen Landgraaf (OVL) over deze privatisering. Het OVL vond echter dat alvorens er spijkers met koppen konden worden geslagen, alle complexen goed afgerasterd moesten worden en tevens het aantoonbaar achterstallig onderhoud, met name het klein onderhoud, ingehaald zou moeten worden. De gemeenteraad ging hiermee akkoord en stelde een krediet beschikbaar van 50.000 gulden. De afrasteringen worden medio volgend jaar geplaatst.

Binnenkort zal beslist moeten worden welke onderneming de werkzaamheden voor zijn rekening kan gaan nemen. Het OVL heeft onlangs vijf firma's aangeschreven voor offertes en advies gevraagd bij de KNVB. Eén jaar zal de gekozen firma proef moeten draaien en aan de hand van een evaluatie zal dan worden bekeken of de firma haar werkzaamheden mag blijven uitvoeren. Vier keer per jaar zal er door de gemeente gecontroleerd worden op het onderhoud. Het bedrag wordt dan ook steeds in vier termijnen uitbetaald.



HOENSBROEK – Twee 'zwarte pieten' van de Bond Voor Mensen zonder werk, afdeling Hoensbroek, deelden gisteren in het Hoensbroekse winkelcentrum '1 januari paketten' uit. De keurig in sinterklaaspapier verpakte cadeautjes bevatten een pamflet waarop de volgend jaar ingaande kortingen op de uitkeringen stonden opgesomd. In plaats van het bekende 'daar wordt op de deur geklopt' klonk gisteren de alternatieve tekst 'daar wordt in ons geld gehakt' door de Kouvenderstraat. De ludieke actie van de BVM'ers werd als de 'operatie platzak' geïntroduceerd. Het was de eerste maal dat de begin mei opgerichte Hoensbroekse afdeling in de openbaarheid trad. „Heel wat mensen kunnen zich nu al geen extra inkopen voor Sinterklaas of Kerstmis permiteren", aldus woordvoerder Henk Beekman. „Dat wilden we gisteravond duidelijk maken, in de hoop dat mensen niet langer werkloos blijven toekijken hoe de regering zomaar in het wilde weg bezuinigt. Tegen dat beleid moeten we gezamenlijk knokken", aldus de BVM'er.

Architecten bezig met plan oud gemeentehuis

Bocholtz moet geduld oefenen

SIMPELVELD – In antwoord op vragen vanuit de raad tijdens de eerste begrotingsronde in Simpelveld heeft het college uit die plaats de raad gisteravond meegedeeld dat er nog geen definitieve bestemming voor het oude gemeentehuis van Bocholtz is gevonden. Drie verenigingen hebben belangstelling getoond en twee plaatselijke architecten zijn bezig met een voorlopig plan. Het is nog even wachten voordat het is uitgewerkt.

Verder stelt het college dat bezuinigingen op personeel van de gemeente mogelijk moeten zijn zonder dat er gedwongen ontslagen zullen vallen.

Wat betreft de wens voor verkeerslichten in de Dorpstraat, die zaak is nog bij de Kroon in behandeling. Wel ging het college in op een mogelijke oplossing van het 'gat' in de Dorpstraat dat is ontstaan door afbraak in die straat. Een voorlopig plan spreekt van winkelbouw met erboven woningen.

De raadsleden Baumann, Leerssen, Bardoul en Franssen waren in tweede instantie gepikeerd over de inleiding van de beantwoording van het college waarin werd gesteld dat veel vragen uit de raad ongegrond waren. „De raad mag niet het recht ontzegd worden vragen te stellen", zo vonden zij. Zij stelden, daarin bijgevallen door hun andere raadscollega's dat tornen aan dat recht uithollen van de functie van de raad zou betekenen. Ook de 'belerende manier' van antwoorden van het college viel niet in goede aarde.

Franssen: „Meer politiek gevoel en souplesse graag". CDA'er Baumann: „Politiek inhoudelijke afstemming ontbreekt binnen het college en samenwerkende fracties. Het wordt tijd om met een voor beide kernen herkenbaar beleid te werken en te bouwen nu de zaken rond de herindeling bijna geregeld zijn". Leerssen vroeg daarna garanties van de deskundigen dat het bergingsbassin aan de Bongaarderweg overbodig zou worden door de aanleg van het stamriool in het plan Kerkeveld.

Kamerverhuurbedrijf stond pas enige dagen leeg

Explosie vernielt pand in Hoensbroek

HOENSBROEK – Na een forse explosie die gisteravond om tien uur plaatsvond, ging het pand Hommerterweg 100 in Hoensbroek-Noord totaal in vlammen op. De Heerlense brandweer was binnen enkele minuten met groot materieel ter plaatse, maar al rond half elf bleek dat het huis niet meer te redden was. Naar verwacht zal de schade zeker in de honderduizend gulden lopen. Ook de ernaast gelegen panden liepen behoorlijke rook- en waterschade op. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

Zowel de brandweer als de politie kregen even na tien uur verschillende meldingen binnen, nadat buurtbewoners een oorverdovende knal hadden gehoord. Tijdens de explosie was er niemand in het pand aanwezig. In de woning was tot voor kort nog een kamerverhuurbedrijf gevestigd, maar sinds ongeveer een week stond het pand leeg. De brand trok de belangstelling van enkele honderden mensen. De brandweer was tot diep in de nacht bezig met het nablussen. Over de oorzaak van de brand en de explosie was bij het ter perse gaan van deze editie nog niets bekend.

Stichting Ouderenwelzijn start vier projecten

Brunssum wil zelfstandigheid ouderen vergroten

BRUNSSUM – De Stichting Ouderenwelzijn Brunssum heeft van het ministerie van WVC een subsidie van 137.600 gulden gekregen voor de realisatie van vier op stapel staande projecten. Daardoor kan de Stichting op korte termijn onder de ouderen in Brunssum vijftig alarmapparaten verspreiden, wordt er een vervoersbedrijf op de been geholpen, krijgt de Hyacinthahof een trapstoellift en wordt de voorlichting aan de 65-plussers fors uitgebreid. Met al deze activiteiten wil de Stichting de ouderen optimaal de kans geven zolang mogelijk thuis te blijven wonen.

De overheid stelt dit jaar 25 miljoen beschikbaar voor dergelijke projecten. Uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek blijkt immers dat het aantal bejaarden in ons land de komende jaren sterk zal toenemen. Om deze vergrijzing goed op te kunnen vangen, moeten voorzorgsmaatregelen worden genomen. De gemeente Brunssum heeft berekend dat in 1990 zo'n negentien procent van haar inwoners tot de 65-plussers behoord. En daarmee wordt het voor dat jaar geplande landelijk gemiddelde van 12.72 ruimschoots overschreden en zou Brunssum in onze regio het hoogste aantal ouderen huisvesten. „Als we nu niet op die ontwikkeling inspringen, dan komen we gegarandeerd in de problemen", meent Wil Boumans van de Stichting Ouderenwelzijn Brunssum.

„Het komt vrij vaak voor dat ouderen die naar een verzorgingstehuis moeten of willen op een wachtlijst komen te staan. Ze kunnen dan eigenijk niet meer alleen wonen, maar zullen die 'wachttijd' toch moeten overbruggen", aldus Boumans. Vandaar dat de zogenaamde 'eerste lijn' in de Brunssumse gezondheidszorg op aandrang van de gemeente bij elkaar aan de tafel schoof. Er ontstond een vorm van overleg tussen Groene Kruis, Gezinszorg, artsen, Maatschappelijk Werk, de ouderenbond, etc. die per 1 januari volgend jaar als 'het gecoördineerd bejaardenwerk' een definitief karakter moet krijgen. Boumans: „Via dit overlegorgaan hebben we in Brunssum alle instanties verzameld die kunnen bijspringen als zelfstandig wonende ouderen in de problemen raken".

Knelpunten

Om de zelfstandigheid van ouderen nog verder te vergroten ging de Stichting Ouderenwelzijn Brunssum eveneens op zoek naar knelpunten die ouderen bij het thuis blijven wonen ondervonden. Via een onderzoek van de Stichting Samenlevingsopbouw Oostelijke Mijnstreek en in overleg met afgevaardigden van het ministerie van WVC kwamen de vier projecten uit de verf. „Vrij veel ouderen bleken zich thuis onveilig te voelen", aldus Boumans. Bij ons kunnen ze nu voor ƒ 12,50 per maand een alarminstallatie huren. De huurders kunnen dan via een knop in een speciale armband of hanger een signaal naar de telefoon uitzenden.

Deze 'belt' dan automatisch een van tevoren opgegeven nummer.

Het tweede project betreft een vervoersdienst, speciaal voor ouderen voor wie de bushalte te ver weg en een taxi onbetaalbaar is. Daarnaast moet een stoeltraplift voor het Hyacinthahof komen zodat de eerste verdieping weer volop toegankelijk wordt voor de daar wonende ouderen. Tenslotte komt er volgend jaar een informatiegids voor 65-plussers van de pers en zal er begin mei een zogenaamde seniorenbeurs worden gehouden. Zowel in de gids als tijdens de beurs komen alle instellingen en voorzieningen waarop Brunssumse ouderen aanspraak kunnen maken voor. „Vaak kunnen de ouderen thuis heel wat meer hulp krijgen dan ze ook maar vermoeden", aldus Boumans.

Enige en algemene kennisgeving

†

Wij geven U kennis van het plotseling overlijden van

Jan Jeurissen

Hij werd 57 jaar.

Zijn kinderen en kleinkinderen
Familie Jeurissen

6141 BE Limbricht, 28 november 1984
Beekstraat 48

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben zaterdag 1 december as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Salvius te Limbricht.
Geen condoleren.
Avondmis heden, vrijdag, om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard heden vrijdag van 17.30 tot 19.00 uur.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze biljartvriend

Jan Jeurissen

Zijn hartelijke vriendschap zal altijd in onze herinnering blijven voortleven.

Spelers eerste zestal
Biljartclub „Auwt Einekoeze"
T. Alberts, J. Meerts, H. Cloots,
G. Spaetjens, M. Vranken
en alle spelers van het tweede zestal.

---

†

Dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, onze vader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Charles Francois Baudoin

weduwnaar van

Maria Elisabeth Körver

Geboren te Verviers 20 december 1902
Overleden te Heerlen 29 november 1984

Melbourne	In dankbare herinnering:
(Australië):	**G.J. Baudoin**
	M. Baudoin-Barberi
Hoensbroek:	**J.J. Baudoin**
	C.M. Baudoin-Kuik
Hoensbroek:	**H.J. Moes-Baudoin**
	G. Moes
Hoensbroek:	**G.C.J. Baudoin**
	J.C.J. Baudoin-Ritzen
Hoensbroek:	**J.A.J. Körver**
	E.M. Körver-Ritzen
	en al zijn kleinkinderen
	en achterkleinkind
	Familie Baudoin
	Familie Körver

Heerlen, 20 november 1984
Rustoord St. Joseph
Corr.adres: Panhuisstraat 27, 6432 EH Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben maandag 3 december om 10.30 uur in de dekenale kerk St. Jan Evangelist te Hoensbroek, waarna de begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Heden vrijdag 30 november om 19X15 uur zal onze vader en opa worden herdacht in het oude kerkje aan de markt.
Vader is opgebaard in de rouwkamer aan de Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Nellie Suijkerbuijk

echtgenote van

Joan Finger

Zij werd 66 jaar en is voorzien van de h. sacramenten.

Brunssum:	**J.J. Finger**
Brunssum:	**Jan en Jeannie**
	Finger-Knubben
	Karin en Petra
Brunssum:	**Harrie en Margriet**
	Finger-v.d. Veer
	Richard
	Familie Suijkerbuijk
	Familie Finger

6442 XN Brunssum, 29 november 1984
Steenbergstraat 28

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 3 december as. om 13.00 uur in de kerk-kapel van het ziekenhuis te Brunssum.
Aansluitend zal de crematieplechtigheid plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kapel, er is geen condoleren.
Zaterdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in de St. Josephkerk op de Egge te Brunssum.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze vader, schoonvader en opa

Michiel Rademakers

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 2 december om 10.00 uur in de parochiekerk H. Clemens te Merkelbeek.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, pap, schoonpap, opa, broer, oom en neef

Jeng Moonen

zal plaatsvinden op zondag 2 december om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vr. te Valkenburg.

Lenij Moonen-Deurenberg
Kinderen en kleinkinderen

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij heden afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader, opa, overgrootvader, schoonbroer, oom en neef

Mathieu Josef Strüver

echtgenoot van

Marguerite Hubertine Habets

Voorzien van de h. sacramenten der zieken, overleed hij in de leeftijd van 85 jaar.

	De bedroefde familie:
Kerkrade:	**Mevr. M.H. Strüver-Habets**
	G.M. Strüver
	A.P. Strüver-Krewinkel
	M.H.P. Janssen-Strüver
	W.J. Janssen
	en alle kleinkinderen
	en achterkleinkinderen
	Familie Strüver
	Familie Habets

Kerkrade, 28 november 1984
Corr.adres: Haghenstraat 11, 6461 VT Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 3 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Kerkrade-Holz, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Voor vervoer is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zaterdag 1 december as. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St. Pieterstraat 145.
Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons heeft betekend, hebben wij toch nog vrij onverwacht afscheid moeten nemen van onze lieve broer, zwager, oom en neef

Sjeng Willems

Hij overleed op de leeftijd van 76 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Geleen:	**Lies Hansen-Willems**
Berg a/d Maas:	**Trees Hermans-Willems**
	Martin Hermans
Geleen:	**Nicolaas Willems**
	Tonny Willems-Hooymans
	Familie Willems

Stein, 28 november 1984
Heerstraat (C.) 45
Corr.adres: Henri Hermanslaan 44, 6162 GH Geleen

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 1 december om 11.30 uur in de kerk van de H. Michaël te Berg a/d Maas.
Heden, vrijdagavond, om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden tot intentie van de overledene in de kapel van bejaardencentrum De Moutheuvel te Stein.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Bijeenkomst in de kerk.
Bezoekgelegenheid in het Uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein, hedenavond van 19.15 tot 20.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en eerlijkheid, is heden van ons heengegaan, voorzien van het laatste h. sacrament, op de leeftijd van 84 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Gertrudis Schrijnemeeckers

weduwe van

Sjeng Gossens

Eijs:	**Jeanne en Hub Bosten-Gossens**
Valkenburg:	**Ger en Leny Gossens-Timmers**
Eijs:	**Els en Hub Bessems-Gossens**
Bocholtz:	**Tiny en Wiel Sauren-Gossens**
Wijlre:	**Jean Gossens**
	en al haar kleinkinderen
	en achterkleinkind
	Familie Schrijnemeeckers
	Familie Gossens

Wijlre, 28 november 1984
Corr.adres: 6321 AJ Wijlre, Holegracht 29

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 1 december as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Gertrudis te Wijlre.
Samenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Heden vrijdag zal er mede tot intentie van de dierbare overledene om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek. Bezoek van 18.00 tot 19.30 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Gertruda Knarren-Meens

zal plaatshebben op zondag 2 december a.s. om 11.45 uur in de H. Hartkerk te Mariarade-Hoensbroek.

Kinderen en kleinkinderen

OVERLEDEN

† **Christine Bulté**, oud 68 jaar, weduwe van Matheus Bartels, Kasteel Hillenraadweg 103A, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats vandaag, 30 november, om 9.00 uur in de parochiekerk van Antonius van Padua te Nazareth, Maastricht.

† **Adrianus van den Biggelaar**, oud 48 jaar, echtgenoot van Angelè Donola, Mercuriushof 19, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats morgen, 1 december om 14.00 uur in de parochiekerk van San Salvator te Daalhof, Maastricht.

† **Maria Catharina Peree**, oud 89 jaar, weduwe van Ludovicus Stevens en weduwe van Lambertus Lardinois, Herbeniusstraat 72, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats vandaag, 30 november, om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Maastricht.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door oprechte levensvreugde, goedheid en zorgzaamheid is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Gertruda Wilhelmina Berben

* 22-3-1901 † 29-11-1984

weduwe van

Elbertus Theodorus Vlaar

Sittard:	**Theo Vlaar**
	Anny Vlaar-Greten
Sittard:	**Netty Lemmens-Vlaar**
	Bèr Lemmens
Sittard:	**Piet Vlaar**
	Nelly Vlaar-van Veldhoven
Alsdorf (Wdl.):	**Mariet Pelzer-Vlaar**
	Philipp Pelzer
	en haar klein- en
	achterkleinkinderen
	Familie Berben
	Familie Vlaar

6131 HH Sittard, 29 november 1984
Putstraat 23

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 3 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Moeder zal worden herdacht tijdens de h.mis van zaterdag 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Wat de toekomst brengen moge
mij geleide des Herenhand
dankbaar richt ik dan de ogen
naar het onbekende land

Heden is zacht en kalm, omringd door ons allen, van ons heen gegaan mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Jan Dols

echtgenoot van

Johanna Westra

geboren te Munstergeleen 9 oktober 1921

Sittard:	**J.M. Dols-Westra**
Maastricht:	**John Dols**
	Petra Dols-Gilissen
	Julienne en Michelle
Sittard:	**Rick Dols**
	Irma Dols-Willems
Spaubeek:	**Désirée Dols**
	Kees Stijnen

6133 BR Sittard, 29 november 1984
Oude-Heerlenerweg 11

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden maandag 3 december a.s. om 11.00 uur in de kerk van Christus Koning te Leyenbroek-Sittard, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats te Munstergeleen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht zaterdag a.s. om 19.00 uur tijdens de eucharistieviering in bovengenoemde parochiekerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, delen wij u mede, dat heden na een langdurige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 80 jaar, uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Sjeng Gelissen

Drager van ere-medaille in zilver,
verbonden aan de Orde van Oranje Nassau

echtgenoot van

May Ogiêr

	In dankbare herinnering:
Schinveld:	**M. Gelissen-Ogiêr**
Brunssum:	**Frans Gelissen**
	Agnes Gelissen-Kerstgens
	Cristl en Hans
Schinveld:	**Wilma Veltrop-Gelissen**
	Men Veltrop
	Genio en Nancy
	Familie Gelissen
	Familie Ogiêr

6451 GJ Schinveld, 28 november 1984
Bouwbergstraat 51

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 3 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.
De avondwake is a.s. zaterdag 1 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel te Schinveld.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en mijn lieve vader

Jef Wouters

betuigen wij u, mede namens wederzijdse familie, onze oprechte dank.

F. Wouters-Pot
Rob

Sittard, november 1984.

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 2 december a.s. om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard.

St. Nicolaascross in Heythuysen

HEYTHUYSEN – Traditiegetrouw vindt zondag in Heythuysen weer de bekende Sint Nicolaascross plaats. De nivellering in de Limburgse veldloop-atletiek heeft ook zijn weerslag op deze cross. Vooral bij de dames is de belangstelling dit seizoen gering. Zo kwam het onlangs tijdens de Geulle-cross nog voor dat deze categorie slechts bestond uit twee loopsters. Desalniettemin worden de dames- en herenloop nog steeds van elkaar gescheiden.

In Heythuysen start het officiële KNAU-programma om 12.30 uur met de de veldlopen voor pupillen. Om 13.35 uur is het de beurt aan de dames (3000 meter), met daarin Wilma Rusman als voornaamste kandidate voor de overwinning. De hoofdschotel, de herenloop wordt om 15.00 uur voorgeschoteld. Ook hier is de belangstelling niet erg groot. De aandacht zal op de 8000 meter voornamelijk op Peter Rusman uit Oirsbeek gevestigd worden.

De trimmers, joggers en scholieren komen reeds om 12.00 uur aan de start. Liefhebbers kunnen zich meten op de 2, 4 en 6 kilometer. Inschrijven is ter plekke nog mogelijk. Het evenement vindt plaats bij de kinderboerderij Twente in Heythuysen.



Viermiljoenste in Heerlense Stadsschouwburg

HEERLEN – Met een bos bloemen, een fles cognac en twee passe-partouts voor het seizoen 1985/1986 werden gisteravond in de Heerlense Stadsschouwburg Frank van Strijthagen en zijn vriendin Noëlle Smeets uit Maastricht verwelkomd door schouwburgdirecteur Bruins (links) en voorzitter Koelman (rechts). De heer van Strijthagen was namelijk de viermiljoenste bezoekers van de Heerlense Stadsschouwburg sinds het eerste theaterseizoen in 1961. Ook de overige toeschouwers bij de voorstelling van de Nederlandse Opera (I Vespri Siciliani van Verdi) konden meedelen in de feestvreugde. Hen werd een consumptie aangeboden tijdens de pauze van deze voorstelling.

DOOR BEKNEVELING WELHAAS[T] GEEN UITBREIDING MOGELIJK

Stadsacademie Maastricht op een schopstoel

door bèr dohmen

MAASTRICHT – De Stadsacademie voor Toegepaste Kunsten van Maastricht acht zich reeds geruime tijd een dubbel krepeergeval. De capaciteit van het gebouw in het Kommelkwartier schiet liefst voor tweederde tekort om naar behoren te kunnen draaien. Aan de urgentie om dit 550 dag- en 350 avondstudenten tellende gemeentelijk instituut uit te breiden lijken B. en W. als schoolbestuur niet zwaar te tillen. Het illustreert dit nadrukkelijk door het gebouw aan drie zijden met woningbouw in te dammen, waardoor een adequate uitbreiding nog nauwelijks mogelijk is. De onvrede van docenten en studenten met deze situatie zal komende maandagmorgen worden geuit met een manifestatie op de Markt als prelude op een gesprek in het stadhuis met de betrokken wethouder John Wevers van onder meer Ruimtelijke Ordening.

De nieuwbouw van de stadsacademie in de Maastrichtse binnenstad bleek reeds bij de ingebruikname in 1970 te klein. Deze handicap is in de loop van de jaren zodanig verergerd, dat het instituut zijn studenten heeft moeten verspreiden over zes verschillende lokaties aan weerszijden van de Maas. Onderwijskundig een niet te pruimen situatie, die bovendien kostenverhogend werkt. Tal van studenten werken noodgedwongen thuis omdat er eenvoudig in de stadsacademie of in de dependances geen geschikte ruimten meer voorhanden zijn.

Hoewel er enkele jaren terug even sprake van is geweest, is een oplossing van dit probleem tot dusver vanuit het stadhuis niet aangedragen. Integendeel. Zich via een uitgekiend pad banend door een woud van wette-lijke regelingen heeft de gem[eente] te weten bewerkstellingen [dat] de stadsacemie aan drie zij[den] door woningbouw als het w[are] wordt ingesponnen.

De zaak is des te complexer [omdat] dat het instituut wordt omri[ngd] door een lappendeken van meentelijke en particu[liere] percelen en opstallen. „Insp[raak] hebben we niet gehad en de[...] ken zijn dusdanig aangepak[t dat] we bij onze protesten jurid[isch] geen poot hebben om op te st[aan]. We zijn doodeenvoudig me[t] beloften zoet gehouden en [...] mee voor een voldongen fe[it ge]plaatst," aldus de bitter ge[...] de medezeggenschapsraad [van] de stadsacademie.

Inmiddels is pal tegen het sch[ool]gebouw, op de 'uitbrei[dings]grond' van de academie, een c[om]plex van 55 flatwoningen ve[rre]zen. Aan de andere flank is de bouwput voor 20 flatwon[ingen] gegraven, terwijl de plannen een vier etages tellend flatge[bouw] op het parkeerterrein van [het] stuut klaar liggen. Uitste[kende] projekten in het kader va[n de] stadsvernieuwing, vindt d[e] demiegemeenschap, maar [...] veel betekenend voor de [situatie] waarop de gemeente met d[...] langen van dit instituut [om]springt. Met zijn aanmer[kingen] streekfunktie zal de acad[emie] straks nog over een parkeer[ruimte] voor 37 auto's beschikken [als] autobezittende omwo[nenden] houden voor de naaste t[...] hun hart vast.

Uitbreiding

Uitbreiding van de stads[acade]mie is desondanks nog [niet ge]heel uitgesloten. Deze is [...] alleen realiseerbaar via e[en] mogelijke architectonische [con]ceptie. Bovendien ligt er [...] Tantaluskwelling binnen [het] bereik het monumentale [...] tercomplex van de Kruis[...] dat na het vertrek van het bouwproefstation reeds [...] braak ligt. Het 15e eeuwse [com]plex, ruimtelijk en qua [...] ce welhaast een ideaal e[...] derdak voor de stadsacade[mie] eigendom van het rijk en [...] te aan een (kostbare) [...] beurt.

Het instuut heeft de laatste [...] voldoende gevoel voor [...] ontwikkeld dat het in die ric[hting] op korte termijn geen hoop [...] te koesteren. Het is diezelfde [...] liteitszin die bij de Maastricht Stadsacademie voor Toegepaste Kunsten de vrees doet rijpen [dat] zij door haar bekneveling [...] merhand op een schopstoel [...] geplaatst.

Gevolg exploitatie abonnee-tv wordt nog onderzocht

Amsterdamse kabelproef kan Limburg dwarszitten

door jan a. c. de klerk

DEN HAAG/MAASTRICHT – e plannen van een aantal be-ijven om in Amsterdam een eewegkabel-experiment te arten kunnen van invloed zijn de kabinetsbeslissing over voortgang van het Limburg-kabelexperiment. Bovendien oet nog worden onderzocht at de gevolgen voor het Lim-urgse experiment zijn van de art van de exploitatie van onnee-tv in Nederland.

n hoeverrre beide ontwikkelin-en van invloed zijn op de bete-enis van het project in Zuid-imburg is op dit moment niet zonder meer aan te geven. In het kader van de te nemen beslissing over het Zuidlimburgse project zal de betekenis van die ontwikkelingen nog nader worden onderzocht", zegt minister drs. Gijs van Aardenne van Economische Zaken.

De PvdA-parlementariërs Hummel en van der Doef hebben hem over de voortgang van het Limburgse experiment aan de tand gevoeld.

De minister vindt niet dat van een staken van het voorbereidende werk in Zuid-Limburg kan worden gesproken. Wat de kabinetsbeslissing over de gevraagde subsidie en lening van in totaal 105 miljoen gulden – exclusief btw – betreft zegt de minister dat die is vertraagd door de enquête onder het bedrijfsleven over onder andere de investeringsbereidheid in het Limburgse project.

Van de 3 miljoen gulden die voor de organisatorische voorbereiding van het kabelexperiment zijn uitgetrokken is al 2½ miljoen gulden opgemaakt. Nog eens dertien miljoen gulden gaan op aan extra voorzieningen bij het leggen van kabelnetten in Heerlen, Maastricht en Kerkrade. De betrokken gemeenten zullen bij het mislukken van het experiment geen nadelige financiële gevolgen ondervinden en evenmin zal beëindiging van het experiment de tarieven voor de abonnee's beïnvloeden' denkt minister van Aardenne. Voor de rijksoverheid blijft het verlies dan beperkt tot de nu al geïnvesteerde 16 miljoen.

Bankemployé's voor enkele duizendjes met Justitie in het reine

P.G. kent geen clementie voor 'herstelde' Rompelberg

door servé overhof

EN BOSCH – In verzet gekomen tegen een rechtbankvon-s dat voor hem een driejarig verblijf in de gevangenis en taling van 362.362 gulden boete betekende, zat de 39-jarige aastrichtse profwielrenner Fred Rompelberg gisteren in n Bosch op het verdachtenbankje van het Gerechtshof. Al middellijk zorgde hij voor twee imponerende verrassin-n. Hij bleek zijn oorspronkelijke raadsman met groot ver-f te hebben gestuurd en voor de behandeling van zijn chtszaak in hoger beroep twee andere advokaten te heb-n ingehuurd: mr. Chr. Noordhuis uit Roermond en mr. Th. iddema uit Maastricht. De meeste verbazing wekte echter t feit, dat Rompelberg bij het reconstrueren van hem ver-eten misdrijven niet langer werd gehinderd door geheu-nverlies. Tegenover een van zijn nieuwe raadslieden had j toegegeven in eerdere stadia te zijn geadviseerd geheu-nverlies voor te wenden.

eds tijdens de eerste étappe van behandeling in hoger beroep gaf rdachte een overtuigend staaltje n geheugenherstel ten beste. Zon-reserve gaf hij toe over de belas-gjaren 1980 en 1981 valse opga-te hebben gedaan voor te heffen omstenbelasting en 'in onder-deling' te zijn over mogelijkhe-n om zijn fiscale verplichtingen og na te komen. Deze bekente-is en toezegging leidden ertoe dat e urenlange zitting verder geheel on worden gewijd aan het uitspit-n van de twee andere punten op tenlastelegging: uitlokking van sheid in geschrifte en medeplich-heid aan eenzelfde manipulatie, gaan door exployé's van de Rabo-k Maastricht.

deze laatste punten handelde om het openen van 'kapitale' nkrekeningen onder gefingeerde m. De boven water gebrachte nsacties hadden plaatsgevonden de periode waarin Rompelberg werkzaam was als onderaanne-r. Tezamen waren zij goed voor totaal-generaal van 4,2 miljoen een rente van 570.000 gulden.

Maastricht hadden zowel offi-r van Justitie als rechtbank de otte van een op te leggen boete lijk willen stellen aan het nadeel t zou zijn berokkend aan de Fis-s: exact 362.362 gulden. Gisteren n procureur-generaal mr. R. olfs zich daar geheel mee vereni-n. Ook met de drie jaar gevange-sstraf die de rechtbank had opge-d. Op 13 december volgt de uit-raak van het Hof.

eeft Rompelberg valsheid in ge-hrifte uitgelokt of was hij er me-plichtig aan geweest? Het ant-oord daarop is in staat de aan-cht in juridische zin een ander zicht' te geven en daardoor een zenlijk onderscheid aan te bren-n in strafbaarheid en straftoeme-g. Ter terechtzitting voor het Hof f direkteur B. van Rabobank aastricht ruiterlijk toe dat het in-ut van rekeningen onder gefin-erde naam bij zijn bank al be-nd toen Rompelberg op een der-lijke mogelijkheid begon te zin-elen.

erbalisanten van de fiscale inlich-ngen- en opsporingsdienst (FIOD) rklaarden bij huiszoeking zeker p een vijftiental rekeninghouders zijn gestoten die onder valse am te boek stonden. Ook bij an-e banken, zo verzekerden zij des-vraagd, blijkt dat 'praktijk' te zijn weest en, in een enkel geval, nóg zijn.

ecdotisch neveneffect van de dis-sie over gefingeerde namen was herhaalde verspreking door de esident van het Hof, mr. A. Bon-ur. Vele malen sprak deze van neer Rompelman' wanneer hij dachte Rompelberg bedoelde....

raadslieden Noordhuis en Hid-ma wisten tijdens de ondervra-g van getuigen nog méér in de nbaarheid te brengen dat tot toe was verzwegen. Zij vroegen vier als getuige verschenen Ra-ofunktionarissen hoe Justitie met n had 'afgerekend' in verband t de in geding zijnde valsheid in schrifte. Alle vier gaven toe van officier van Justitie in Maastricht en schikking te hebben ontvangen. t instemming van de president n het Hof noemden zij even later k de grootte van het bedrag dat deze schikking heeft gehoord: rekteur B. 10.000 gulden, employé 3.000 en diens collega's S. en D. der duizend gulden.

In zijn pleidooi stelde mr. Hiddema vast, dat ieder van dit viertal in dezelfde misdrijfsituatie heeft verkeerd als Rompelberg, maar aanzienlijk lichter dan deze is bestraft, ofschoon niet exact bekend is welk deel van het in Maastricht uitgesproken vonnis aan Rompelberg is toebedeeld wegens medeplichtigheid aan de gewraakte valsheid in geschrifte. „Het Openbaar Ministerie had grote terughoudendheid gepast ten opzichte van deze verdachte. Maandenlang leeft deze al in spanning, terwijl de anderen al lang weten hoe zij ervan af zijn gekomen", zei de raadsman.

Mr. Hiddema schilderde zijn cliënt verder af als iemand met een tomeloze geldingsdrang. „Ook in het dagelijkse leven is hij een echte stayer. Hij kijkt niet om of op, maar rijdt maar door totdat hij wordt afgefloten. Wanneer hij zou handelen als een zakenman behoort te doen, kwam hij nog geen meter verder", aldus de verdediger.

Diens confrère mr. Noordhuis drong in een juridisch betoog ten aanzien van de twee aan Rompelberg verweten valse belastingaangiften aan op vrijspraak. Datzelfde bepleitte hij voor medeplichtigheid aan valsheid in geschrifte, bestaande uit het schriftelijk bevestigen van een termijndeposito ten bedrage van ruim 1,2 miljoen Amerikaanse Dollars op (gefingeerde) naam van een inwoner van Wittem. „Pas een dag na het door de Rabobank gepleegde misdrijf heeft Rompelberg de tegenwaarde van 2,8 miljoen gulden aan deze bank ter beschikking gesteld. Hij is dus op generlei wijze behulpzaam geweest bij het plegen van de valsheid in geschrifte", betoogde de raadsman.

Rompelberg zelf gaf nog een toelichting op de schadelijke gevolgen die hij tot nog toe van het gebeuren heeft ondervonden, óók in zijn loopbaan als alombekend stayer. Van medio vorig jaar af beschikt hij niet meer over zijn paspoort. Dat betekent dat hij het land niet mag verlaten, ook niet om op wielerbanen de strijd aan te binden met concurrenten. „De Zwitser Max Hürzeler heeft intussen twee van mijn records op de open baan overgenomen: het wereluurrecord en het wereldrecord op de honderd kilometer. Ik ben niet in de gelegenheid revanche te nemen....



● *Rechercheurs doende met een metaaldetector om kogelhulsdeeltjes te vinden vóór 'Micoro' in Oost-Maarland.*

Wachtmeester Brand nog in levensgevaar

Giovanni G. werkte voor berucht gangstermilieu

OOST-MAARLAND/LUIK – Wachtmeester eerste klasse J. Brand (33) van de Rijkspolitie in Oost-Maarland verkeert nog steeds in levensgevaar.

Sinds hij werd geopereerd aan de gevolgen van een aantal treffers uit het pistool van een bij een routinecontrole wegvluchtende 21-jarige Italiaan uit Luik is zijn toestand stabiel maar kritiek.

Inmiddels is bekend dat de Italiaanse schutter Giovanni G. verkeerde in een van België's meest drieste gangstermilieu's. Hij is in juli van dit jaar door de rechtbank in Luik veroordeeld voor 'heling van ontsnapte gedetineerden'. Dat hield in dat hij een schuilplaats had geboden aan de gangster Robert van O. en Piërre F. die in mei van dit jaar vluchtten uit de gevangenis in Aarlen.

Met in hun gezelschap nog de Heerlenaar P. B. zorgden die twee voortvluchtigen in augustus van dit jaar voor groot gevaar en consternatie bij een wilde rit door Midden-Limburg waarbij het meerdere keren tot een vuurgevecht met achtervolgende politiepatrouilles kwam.

Giovanni G. heeft zich bovendien in het verleden schuldig gemaakt aan paspoortvervalsing en ernstige vermogensmisdrijven waaronder het kraken van brandkasten. Ook in drugsmilieu's is hij geen onbekende.

Hij streek vorige week als eerste neer in pension Micoro aan de Catharinastraat in Oost-Maarland. Een paar dagen later volgde zijn Belgisch-Italiaanse vriendin Marisa G. (27) hem samen met de twee 17-jarige Luikenaren G. D. en M. M. De vrouw bracht de jongens mee om haar eventueel tegen al eerder ervaren agressie onder invloed van drugs van haar vriend Giovanni G. te beschermen.

Giovanni G. wordt vandaag voorgeleid aan officier van Justitie mr. Weggemans in Maastricht. Het globale onderzoek is afgerond, hoewel nog altijd een duidelijk motief voor de schietpartij niet is gevonden. De verhoren zijn door de taalbarrière stroef verlopen. Wat rest is nu nog de afronding van het technische sporenonderzoek. Goeddeels moet dat gebeuren in het gerechtelijk laboratorium van het ministerie van Justitie in Rijswijk. Het pension aan de Catharinastraat in Oost-Maarland is door de politie op zoek naar aanwijzingen voor de schietpartij nagenoeg geheel binnenste buiten gekeerd. De politie zoekt ook nog naar de schuilplaats in het open veld waar de schutter heenvluchtte en bleef tot de ochtend na het vuurgevecht met wachtmeester Brand.

Dood door verwurging

Maastricht – Sectie, verricht door de patholoog-anatoom dr. Zeldenrust, heeft gisteren uitgewezen dat de 28-jarige M. Gooyen uit Maastricht door haar echtgenoot door verwurging om het leven is gebracht. De man, de 30-jarige C. R., had dinsdagavond tijdens een echtelijke ruzie zijn vrouw eerst met een gummiknuppel op het hoofd geslagen en haar even later bij de keel gegrepen met het fatale gevolg.

COC over benoeming nieuwe burgemeester

Geen bezwaar tegen homo in Maastricht

MAASTRICHT – „Wij hebben er geen enkel bezwaar tegen indien de toekomstige burgemeester van Maastricht een homoseksueel is. Het gebruik van het woord burgemeester houdt daarbij geenszins in dat dit een man moet zijn." Dat stelt de afdeling Zuid-Limburg van de Nederlandse vereniging tot Integratie van Homoseksualiteit-/COC in een brief aan de uit de raad gevormde vertrouwenscommissie voor de benoeming van een nieuwe burgemeester van Maastricht.

De NVIH/COC vindt het volstrekt onbelangrijk uit welke partijpolitieke richting de toekomstige burgemeester komt: „Wij verwachten een open persoon die een originele aanpak van de vraagstukken niet schuwt en die via een daadwerkelijk contact met individueën en groeperingen weet wat er in de samenleving aan de hand is. Ook is het onbelangrijk of de kandidaat al dan niet gehuwd is. Dit heeft meer te maken met de misopvattingen over representativiteit dan met een functionele kijk op het werk dat iemand geacht wordt te verrichten", aldus de NVIH/COC in haar brief.

Welgemikt schot kost halve ton

MAASTRICHT – Bij de verkeerskruising Geusselt in Maastricht is een z.g. rood licht-camera van de Maastrichtse gemeentepolitie met een welgemikt schot aan diggelen geschoten. De camera dient om door stoplichten rijdende auto's te registreren. Het vernielen van de rood licht-camara betekent een schadepost van een halve ton.

Indringer bindt vrouw op bed vast

KERKRADE – De politie van Kerkrade is op zoek naar een man die woensdag een 35-jarige inwoonster van Kerkrade in haar woning heeft overvallen en op bed vastgebonden. De vrouw sliep op het moment dat de vent binnendrong. Hij was vermomd met een bivakmuts. Daarna doorzocht hij de woning en nam een zwarte reistas en handtas met paspoort, rijbewijs, Eurocheques en bijbehorende pas, Travellercheques en een aantal sieraden mee. Alvorens weg te gaan bond hij de vrouw weer los.

Papierfabriek Roermond nu half van KNP

Tachtig miljoen voor uitbreiding

ROERMOND – De Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken en Bührmann-Tetterode gaan samen in Roermond de fabricage van testliner, een papiersoort voor de golfkartonindustrie, uitbreiden van 150.000 naar 200.000 ton per jaar. Daartoe wordt in de Papierfabriek Roermond voor 80 miljoen gulden geïnvesteerd in een nieuwe papiermachine. Deze zal hoogstwaarschijnlijk voor een deel worden gebouwd uit onderdelen van de Okto-machine uit Winschoten, maar daarover is nog geen definitieve regeling met het ministerie van economische zaken bereikt.

Wel definitief is de samenwerking tussen KNP en Bührmann-Tetterode in een joint-venture op fifty-fifty-basis voor de fabricage van papier in Roermond. De grondstof voor testliner is voornamelijk oud-papier dat via het recyclingproces weer voor hergebruik geschikt wordt gemaakt.

De Papierfabriek Roermond is nu nog volledig in handen van Bührmann-Tetterode. Samen met de KNP gaat men nu de productie van papier voor golfkarton geheel in Roermond concentreren. Voor concentratie is gekozen omdat de vraag naar testliner stijgende is en om op de Europese markt voldoende greep te houden. Na de uitbreiding zal de Papierfabriek Roermond de grootste productie-eenheid voor testliner in Europa zijn.

Personeel blust brand

KERKRADE – Woensdagmiddag onstond er in de kantoorruimte van Berner Produkten b.v. op het industrieterrein Dentchenbach een binnenbrand, die door kordaat optreden van het personeel beperkt bleef tot een ruimte. De lijm voor het leggen van vloerbedekking vatte vlam door het aanslaan van de verwarming. De schade bedraagt circa 25.000 gulden. Toen de brandweer arriveerde was het personeel het vuur meester.

Vandaag valt beslissing in de CEOD

Werknemers van DSM-bouwbedrijven vrezen overname

HEERLEN – De overname van enkele bedrijven van de Bouwdivisie van DSM door Redland/Brederode wordt door vele tientallen werknemers in die bedrijven met zorg tegemoet gezien. Dat zijn de werknemers bij Teeuwen, Decostone en de steenfabriek Poriso, die met een dienstverband van DSM bij die bedrijven zijn geplaatst. Zij vrezen dat zij bij die overname ook niet meer in dienst zullen zijn bij DSM en onder een andere CAO gaan vallen. Ook een breuk in de pensioenen levert een probleem op.

Vandaag wordt in de centrale ondernemingsraad van DSM (CEOD) over de problemen van deze werknemers bij de bouwtak van DSM gepraat. De Industriebond FNV heeft al laten weten dat het de rechten van de DSM'ers bij de bouwbedrijven tot het uiterste zal verdedigen. Het gaat om ongeveer 125 werknemers. DSM wil deze in drie groepen verdelen. Voor de groep van 55 jaar en ouder wil men geen probleem maken. Die blijven gewoon in dienst bij DSM. Bij de jongeren wil de DSM-directie verschil maken tussen mensen die vóór en na 1 februari 1976 in dienst zijn getreden. Op dat tijdstip werd de Bouwdivisie van DSM gesticht. Voor de werknemers die voor dat tijdstip in dienst bij DSM waren wil DSM een overgangsregeling van een jaar treffen.

„Maar de mensen voelen daar niets voor. Die vinden dat ze beter af zijn bij de CAO van DSM Limburg en willen niet overstappen. Wanneer zij wel moeten overgaan voelen zij zich, samen met de bedrijven, verkocht", zegt Hans van Winkel van de Industriebond FNV.

AGNES SLOEG EX-VRIEND DE SCHEDEL IN

Eis: 6 jaar voor moord in Helden

ROERMOND – Zes jaar gevangenis. Die straf werd donderdag, na een marathon-zitting van bijna negen uur voor de rechtbank in Roermond, geëist tegen de 27-jarige Agnes G. uit Helden. Zij stond terecht wegens moord op haar Turkse vriend Enver Pütür (47) op 3 september jl. in haar woning aan de Casper Verdellenstraat in Helden. Met een bijl had zij hem de hersens ingeslagen. Voor de rechtbank was het volslagen onbegrijpelijk hoe Agnes, die tijdens de zitting uiterlijk onbewogen en kalm bleef, de potige Turk op een dergelijke manier om het leven heeft kunnen brengen.

Doch ondanks herhaald aandringen van president mr. H. te Strake om opheldering bleef Agnes ook gisteren bij de verklaringen die zij reeds bij de politie en rechter-commissaris had afgelegd. Die gaven overigens allerminst duidelijkheid over de toedracht: zij verklaarde dat Enver reeds vier jaar bij haar woonde.

De afgelopen twee jaren was de verhouding verslechterd. Het kwam regelmatig tot scheldpartijen.

Die bewuste avond zou Enver plotseling, na een woordenwisseling, voor haar hebben gestaan met twee messen. Agnes voelde zich daardoor zeer bedreigd en zei dat ze haar vriend de messen afhandig had gemaakt of dat zij alleen zijn handen zou hebben gepakt waardoor de Turk geraakt werd door de messen.

Zeker weten doet ze dit niet. Agnes zegt zich vanaf dat moment niets meer te herinneren. Zij kwam weer tot besef toen ze met een bijl op het hoofd van Enver inhakte. Vier uur lang bleef zij daarna nog bij het levenloze lichaam van Enver. Zij pakte het lijk zorgvuldig met landbouwplastic en een dekbedovertrek in en sleepte het naar de keuken.

Daarna begon ze aan een grondige schoonmaakbeurt van de woonkamer. Lichaamsweefsels van Enver die op de grond lagen spoelde ze door het toilet. Vier uur later ging Agnes naar haar moeder waar de politie gewaarschuwd werd.

Video

Een en ander werd visueel gemaakt in de rechtszaal door vertoning van een video-opname die was gemaakt van de reconstructie. Agnes had daaraan meegewerkt.

Om het 'zwarte gat' in haar geheugen op te frissen is door de politie indertijd gedacht aan een dieptverhoor middels hypnose. De verdediging van Agnes, mr. B. Moszkowicz en mr. J. Wagenaar, was daarover bijzonder verbolgen omdat dit niet met de raadslieden besproken zou zijn. Vragen hierover van Moszkowicz tijdens verhoor van adjudant van de recherche Klaas van der Wouden (47) werden door de president niet toegestaan. Te Strake releveerde dat hier het beleid van de politie aan de kaak werd gesteld, hetgeen niet aan de orde was.

Officier van Justitie mr. J. van Doorn bracht in zijn requisitoir feiten te berde die volgens hem het bewijs leverden voor moord. Allereerst was dàt het slaapmiddel waarvan resten waren gevonden in het bloed van Enver, terwijl bekend was dat de Turk een afschuw had van pillen. Agnes had die pillen in huis gehaald. Bovendien werden later resten van het slaapmiddel ontdekt in het kopje waaruit Enver die avond koffie gedronken had.

Bijl

Dan was er de bijl. Ook die had Agnes enige tijd ervoor gekocht in Roermond. Ze verklaarde dat ze de bijl nodig had om een eikeboom te snoeien in haar tuin. Voorts was er een spade in de gang. Die had Agnes meegenomen van haar werk als pompbediende in Swalmen. Ze wilde er de randjes van het gazon mee bijwerken, zo klonk haar verklaring.

Niet toevallig

„Dit kan toch niet allemaal toevallig zijn, meende mr. Van Doorn. Hij was er steevast van overtuigd dat Agnes vooraf een duidelijk plan had om Enver, die overigens in Turkije een vrouw en kinderen had, van kant te maken. Ook een kennis van Agnes heeft bij de politie gezegd dat Agnes haar had toevertrouwd dat ze Enver 'aan het mes wilde steken'. Hij destilleerde de tenlaste gelegde moord uit de verklaring van Agnes zelf toen zij zei dat ze na de steekpartij naar de schuur was gelopen om de bijl te halen. „Toen was er een tijdspanne tussen de beslissing en de uitvoering. Ze moest 40 meter lopen van en naar het schuurtje. Dan is er sprake van voorbedachte rade", aldus de officier. Hij vond het afschuwelijk en beestachtig hoe Enver van het leven was beroofd.

Vrijspraak

Mr. Baruch Moszkowicz sprak dit tegen. Hij pleitte voor vrijspraak. Volgens hem was er geen opzet in het spel om Enver te doden, evenmin een voorbedachte rade om te doden. Hij vroeg ontslag van rechtsvervolging. Volgens de raadsman was hier sprake van noodweer. Moszkowicz meende overigens dat de officier in het geheel geen wettig en overtuigend bewijs had aangedragen.

Hij verwees in zijn pleidooi herhaaldelijk naar de bevindingen van psychiater A. van Leeuwen (45), die na een onderzoek tot de slotsom kwam dat Agnes op het tijdstip van de daad sterk verminderd toerekeningsvatbaar moest worden geacht. Dr. Van Leeuwen zei dat er sprake moet zijn geweest van een explosief reageren door Agnes toen de Turk met de messen voor haar stond. Volgens de psychiater was hier sprake van een 'double bind-relatie'; een relatie waarin Agnes en de Turk elkaar verafschuwden maar dat er wat betreft Agnes toch een onbewuste gebondenheid ten aanzien van Enver bestond. Hierdoor kon zij zich niet los maken van Pütür.
De rechtbank zal op 13 december uitspraak doen.

Van medische faculteit RL Maastricht

Pas 18 van de 228 medische studenten gevestigde huisarts

MAASTRICHT – Van de 228 basisartsen die tot heden aan de medische faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg zijn afgestudeerd hebben er zich inmiddels 18 gevestigd als huisarts. Van die 228 hebben er echter 65 de huisartsenopleiding (die ongeveer een jaar duurt) met succes gevolgd, en op dit moment zijn er nog 20 in opleiding tot huisarts.

Dit is een van de eerste resultaten van het onderzoek naar de wederwaardigheden van Maastrichtse studenten dat onder de titel 'Followup basisartsen' sinds enige tijd door Prof. dr. Riet Drop en haar medewerkers wordt uitgevoerd. Het was dit jaar tien jaar geleden dat met het medisch onderwijs in Maastricht werd begonnen.

Het onderzoek wordt ernstig bemoeilijkt door het feit dat de afgestudeerden moeilijk op te sporen zijn omdat ze direct na afstuderen hun adres in Maastricht verlaten en doorgaans niet laten weten waar ze heen gaan. Slechts bij een heel enkele afgestudeerde is daarbij sprake van bewuste weigering tot contact. Veel tijd is de laatste jaren besteed aan het opsporen van de afgestudeerden.

Dansleraar

Van de 228 afgeleverde basisartsen waren er 70 zonder werk of in militaire dienst, 34 waren er wetenschappelijk medewerker, meestal in Maastricht, 23 anderszins dan als huisarts werkzaam in de eerste lijns gezondheidszorg, 6 werkten in de derde lijn, bijvoorbeeld als revalidatie-arts of als verzekeringsarts; 53 van de afgestudeerden waren in opleiding tot specialist, en de resterende 4 hadden een geheel ander beroep gekozen, bijvoorbeeld dansleraar.

Het verschil tussen het aantal afgestudeerde huisartsen en het aantal dat zich daadwerkelijk als huisarts heeft gevestigd kan mede worden verklaard uit het feit, dat het tegenwoordig niet meer vanzelfsprekend is dat een arts ergens een praktijk kan verwerven.

Korter

Een ander feit dat inmiddels werd vastgesteld was, dat de Maastrichtse basisarts er een tot anderhalf jaar korter voor nodig heeft om het tot basisarts te schoppen dan zijn collega's aan andere medische faculteiten. Meer gedetailleerde cijfers daarover zullen over enige tijd worden gepubliceerd. Er is nog meer materiaal te verwachten, o.a. over de opinie van andere universiteiten over Maastricht en dergelijke. De 3500 vragenlijsten die daarover zijn verstuurd worden momenteel nog door mevrouw Drop en haar mensen verwerkt.

---

officiële mededeling

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG
BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 24, tweede lid, onder C van de Wet algemene bepalingen Milieuhygiëne bekend dat het voornemens is om op de aanvragen om vergunning ingevolge de wet Verontreiniging oppervlaktewateren van:
1. de gemeente Vaals voor het lozen van overstortwater op de Mechelderbeek te Vaals (ingeschreven onder nr. v84-165);
2. de gemeente Nuth voor het lozen van overstortwater op de Bissebeek en op de Hulsbergerbeek (twee overstorten) te Nuth (ingeschreven onder nr. v84-186),
positief te beschikken onder een aantal voorschriften. De ontwerpbeschikkingen, alsmede de aanvragen en andere ter zake zijnde stukken liggen vanaf 3 december 1984 tot 18 december 1984 ter inzage en wel:
– op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur (afdeling algemene zaken);
– ten aanzien van de onder 1 genoemde aanvrage: op het gemeentehuis van de gemeente Vaals, Van Clermontplein 15 te Vaals, tijdens de kantooruren en bovendien elke maandagavond van 17.00 uur tot 20.00 uur;
– ten aanzien van de onder 2 genoemde aanvrage: op het gemeentehuis van de gemeente Nuth, p.a. de weverplein 1 te Nuth, elke werkdag van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur en bovendien elke donderdag van 16.00 uur tot 19.00 uur.
Bovendien liggen alle ter zake zijnde stukken ter inzage tijdens de kantooruren na bovengenoemde datum op het kantoor van genoemd zuiveringschap en de hierboven genoemde gemeentesecretarieën tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikkingen op de aanvragen.
De aanvragers alsmede degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvragen, en eenieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen naar aanleiding van de ontwerp-beschikkingen.
Degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.
Een bezwaarschrift dient te worden gericht aan het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH Roermond.

Roermond, 30 november 1984.

Het dagelijks bestuur vnd.,
ir. B.C.E. Janssen,
voorzitter,
drs. F.W.G. Laarakker,
secretaris.

Onroerend goed

Te k. uniek geheel verb. ged. van oude boerderij in Eindstr. GELEEN. Vr.pr. ƒ 139.000,- k.k. Tel. 04494-44583, evt. dir. te aanv.

HUIS te k. in Schinveld vr.pr. ƒ 105.000,–, tel. 045-253912.

Te k. WONING met stallen, i.z.g.st. op 1400 m², mogelijkheid tot verbouwing voor 2 woningen. Gelegen in de omgeving Aubel-België, ± 10 km achter grensovergang De Plank, tel. 09-3287687734, na 19.00 uur.

Te k. APPARTEMENT in centr. Heerlen, tel. 045-724280. Met L-vorm. woonk., 2 slpks., c.v., berging, balkon, op voor- en achterzijde, ged. voorz. v. dubb. beglaz. evt. dir. aanv. Koopprijs ƒ 59.000 k.k.

KERKRADE Hagenrodestr. Halfvr.st. huis met carp., tuin en bergin. Ind. o.a.: open keuken met luxe app. grote woonk., drie slaapk., badk. met ligb. Hele huis is voorz. van rolluiken en parket. Pr. ƒ 125.000,- k.k. Inl. 04405-2535.

Te koop mooie, kleine BUNGALOW. Pr. n.o.t.k. Br. o. nr. Ho 509 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HB Hoensbroek.

Te k. **OIRSBEEK**, In den Daal, zeer goed onderh. halfvrijst. woonhuis met garage en tuin. Indeling: bet. hal, toilet, woonk. met parket, keuken met modern keukenblok, ruime serre. 1e verd.: 3 slpk. met zeer ruime douchecel. Vlizotrap naar geheel besch. zolder. Het pand is voorzien van rolluiken en dubb. beglazing. Vraagpr. ƒ 140.000,- k.k. Inlicht. de Bruyn Assurantiën, 04494-40955.

Hoensbroek
Rustig gelegen halfvrijst. woonh. met garage. Ind. o.a.: hal, woon/eetkamer 44 m2, keuken met aanbouwcomb., 1e verd.: 3 slpks., badk. met douche en v.w. 2e verd.: zolder geh. geïsol. Bouwjr. '67. aanv. i.o. Vraagprijs ƒ 118.000,– k.k.
Stienstra Heerlen, tel. 045-712255

Te k. HOENSBROEK-WEST halfvrijst. hoekwoning voor- en achtertuin, brede oprit. Vraagpr. ƒ 131.000,– k.k. Ind.: beg. gr. hal, wc., woonk., keuk., 2 muurkasten, geh. ben.won. voorz. v. plavuizen. Woonk. m. oud-holl. plafond, linnen beh. en 1 wand steenstrips. keuken afget. met schroten. 1e verd.: 3 slpks., badk. m. ligb. en 2e wc. (bahamabeige), en betegeld. Vaste trap naar geh. afget. zolder met aparte cv.-ruimte. Koper kan rek. op rijksbijdrage. Bel 045-420789, vrijd. na 18.00 uur, zat. hele dag.

Te k. CAFEPAND met woning (ook voor andere doeleinden te gebr.) Vrij van brouwerij te Kerkrade West tel. 045-455140 of 045-422351.

Bossche rechtbank wil nieuw onderzoek Limburgse valsemunterij

Politieprovocateur lokte valsgeld-transactie uit

door jan a. c. de klerk

DEN BOSCH – De transactie van twee en een half miljoen valse Amerikaanse dollars op 17 augustus van dit jaar in het wegrestaurant 'De Lucht' net buiten Den Bosch is door een politie-provocateur uitgelokt. De twee Maastrichtenaren Louis M. (49) en Breur C. (38) zijn argeloos in die politieval getrapt en daarbij aangehouden. Om niet te veel details van de uitlokking aan het daglicht te laten komen heeft de meervoudige strafkamer van de Bossche rechtbank donderdag bevolen dat de valsemunterszaak voor een nieuw onderzoek – en vooral het horen van een zevental politiefunctionarissen – terug in handen van de rechter-commissaris moet worden gegeven.

De raadslieden mr. B. Lips uit Sint Oedenrode en mr. E. van de Vrande uit Veghel wezen strafkamervoorzitter mr. J. van de Loo er zelf op dat de zaak beter terugverwezen kon worden naar de rechter-commissaris omdat over de uitlokking nog heel wat te onderzoeken valt. Toen de rechtbank daar niet op in ging werd de eerste van de door de verdedigers gedagvaarde politie-getuigen – de Amsterdamse recherchechef hoofdinspecteur van Kastel – op het kruis gelegd. Hij weigerde in het kruisverhoor advocaten en rechters mededelingen te doen die iets van de indetiteit van zijn 'informanten' zouden onthullen.

Veenhuizen

De twee raadslieden hielden voet bij stuk en lieten weten dat ze alle zeven politiegetuigen op deze manier aan de tand wilden voelen. En bovendien de politie-informant zelf, die donderdag nog niet gedagvaard was kunnen worden omdat hij pas dinsdag werd achterhaald in een strafinrichting in Veenhuizen.

Pas toen gaf de rechtbank na enig beraad toe aan het verzoek het onderzoek door de rechter-commissaris te laten overdoen.

De miljoenentransactie in het wegrestaurant moest driekwart miljoen gulden opleveren om het op 16 augustus in het Belgisch-Limburgse Heusden aangehouden Maastrichtse lid Pierre S. van de valsemuntersbende op borgtocht vrij te krijgen.

Een uiterst geraffineerd plan van de politie onder leiding van de Amsterdamse recherchechef leidde er toe dat de aanbieders van het valse geld konden worden gearresteerd en schijn-opkopers ongehinderd de plaat konden poetsen. In en buiten het wegrestaurant hielden politiemannen zelfs de wacht om te voorkomen dat de provocateurs iets zou kunnen overkomen.

Het plan voor de aanmaak van miljoenen valse dollars ontstond in een Belgische gevangenis waar Louis M. een poos zat opgesloten in gezelschap van een Indiase heroinehandelaar. Dat plan omvatte een valsemunterij, een grootscheepse heroïnehandel en de levering wapens aan de Sikhs in India. In de Bossche rechtszaal kwam de rol van de Indiase partners in de handel maar heel even om de hoek kijken.

De rechtbank kwam donderdag helemaal niet toe aan het uitrafelen van het werk van de valsmunters tussen januari 1983 en augustus van dit jaar.

Duidelijk werd wel dat de bij de Belgische politie-actie op 16 augustus aangehouden Toontje M. uit Diepenbeek met de Maastrichtenaar M. de eerste viool speelden bij de aanmaak en Pierre S. uit de Limburgse hoofdstad bij de distributie van het valse geld. In Hasselt-Spalbeek werd later een gelddrukkerij gevonden en ontmateld terwijl Louis M. zelf kort voor zijn aanhouding op 22 augustus een in een bestelauto geïnstalleerde mobiele drukkerij aan stukken sleep en in Maastricht op een vuilnisbelt dumpte.

Kunstenaar

Aan het licht kwam ook dat begonnen werd met de aanmaak van 20.000.000 dollars in bankbiljetten van 100 dollar. In Hasselt trokken ze de kunstenaar M. C. aan om het resultaat van hun werk te verfijnen.

Ongeveer 35.000 van die biljetten zijn in omloop gebracht. Delen van die partij zijn in de loop van 1983 en dit jaar niet alleen in India maar ook in Washiunton en verschillende plaatsen in West-Duitsland, België en Nederland door de politie achterhaald.

In Leiden zijn handlangers van de Limburgse valsgeld-drukkers al veroordeeld tot vrijheidsstraffen van 15 maanden tot drie jaar.

De in België aangehouden leden van de valsemuntersbende – twee Nederlanders en vijf Belgen – moeten waarschijnlijk nog dit jaar in Hasselt voor de rechtbank verschijnen.



● BB'ers, rowans en sherpa's droegen, aan het hoofd van een lange stoet, de heer Korn ten grave.

Massale belangstelling bij uitvaart Theo Korn

CADIER EN KEER – Onder grote belangstelling heeft gisteren in de parochiekerk van de H. Kruisverheffing in Cadier en Keer de plechtige uitvaartdienst plaatsgevonden van de 54-jarige Theo Korn, hoofd Bescherming Bevolking van Zuid-Limburg en plaatsvervangend secretaris van de kringraad B.B.

De heer Korn, inwoner van 't Rooth, overleed afgelopen zaterdag na een snel slopende ziekte. Pater Jan van Frankenhuysen, groepsleider van Scouting Caldarium waarvan Korn voorzitter was, kenschetste het B.B.-kringhoofd in zijn openingswoord als een man die zich altijd heeft ingezet voor de hulpverlening. Verder waardeerde hij zijn liefde voor het Limburgs landschap, de natuur en de strijd voor het behoud van het Plateau Margraten.

Burgemeester mr. A. Baeten van Maastricht sprak in zijn hoedanigheid van voorzitter van de kringraad van de A-kring B.B. Limburg-a in zijn toespraak over het heengaan van een inventief en creatief mens. Baeten: „Zijn grote persoonlijkheid heeft de hulpverlening in de regio een nieuwe impuls gegeven. In mij zal altijd gebeiteld blijven de wijze waarop de heer Korn mij meedeelde dat zijn einde nabij was: 'Wij soldaten weten te leven met de dood'.

In de parochiekerk bracht Die Musikkapelle des Technisches Hilfswerk uit Hesborn enkele koralen ten gehore, afgewisseld door solo-zang van Jos Moerdijk. Onder de talrijke aanwezigen waren ook diverse delegaties van gemeentebesturen uit het Mergelland en andere instanties. Op verzoek van Theo Korn werd aan het slot van de plechtige eucharistieviering het Limburgs Volkslied gespeeld, van de landstreek, waarvan hij zo heeft gehouden.

Aansluitend werd de heer Korn met korpseer begraven. Sherpa's en rowans droegen talloze bloemkransen naar zijn laatste rustplaats.

Trefpunt XT: voorlichter centraal

HEERLEN – Mag de voorlichter van een overheidsdienst reclame maken voor zijn baas? Of moet hij zich beperken tot het geven van objectieve voorlichting? Die vraag staat vanavond centraal tijdens het Journalistentrefpunt XT, dat in het Grand Hotel in Heerlen wordt gehouden.

In Limburg werkzame journalisten, voorlichters en vertegenwoordigers van een veelheid van instanties en bedrijven komen daar bijeen om mee te praten met Thom Hoedemakers, voorlichter van de provincie, Berry Verlaan, voorlichter van de gemeente Heerlen, en de journalisten Sante Brun en Hans Koenen. Gespreksleider is XT-voorzitter Martin Huppertz. De bijeenkomst begint om 19.00 uur.



● Jan Willem Bertens sprak met leerlingen van de KLS. Naast de landkaart leraar Nico van der Maas, die de contacten legde met de ambassadeur.

Ambassadeur Jan Willem Bertens sprak voor studenten KLS

„Midden-Amerika móét je kennen"

door pierre rousseau

SITTARD – 'Eén voor Afrika' kan nooit dé oplossing zijn voor de problematiek in de ontwikkelingslanden. De mensen hebben daar méér nodig dan eten alleen. Zij moeten hun eigen ontwikkeling gaan produceren. Het bewaren van soevereiniteit over eigen grond en cultuur is daarbij zeer belangrijk. Daarbij speelt het gegeven dat in het kader van het streven naar vooruitgang de bemoeienis zich doet gelden van de grootmachten der wereld, uiteraard voor eigen belang, maar die toch menen dat door hun ideeën en opstelling de veiligheid en vrede gewaarborgd blijven. Gedachten die ambassadeur Jan Willem Bertens gisteren in Sittard nog eens op een rij zette voor zijn gehoor van studenten van de Katholieke Lerarenopleiding.

Maastrichtenaar mr. Jan Willem Bertens (47) is Nederlands ambassadeur in Costa Rica, Nicaragua, El Salvador en Honduras. Zoals het Limburgs Dagblad berichtte, heeft hij nu ook de staat Belize tot zijn werkgebied toegewezen gekregen, een land bekend als Brits Honduras, dat 180.000 inwoners telt en dat in oppervlakte de helft van Nederland meet.

De dialoog met de studenten was een kolfje naar zijn hand. De actualiteit van het onderwerp stond garant voor een grote aandacht van de studenten. „Als ik drie jaar geleden over Costa Rica was komen praten, waren er beslist minder toehoorders geweest. Jammer genoeg zijn de Midden-Amerikaanse landen een gebied geworden waarvan je enige kennis moet hebben, wil je weten wat er in de wereld leeft. Er werden dan ook vragen gesteld die behoorlijk nivo hadden. En dat zal ongetwijfeld ook liggen aan de voortreffelijke opleiding die de studenten aan dit instituut krijgen," zei de ambassadeur na afloop.

Tijdens de discussie met de studenten, die aardrijkskunde en geschiedenis in hun pakket hebben of deelnemen aan het vredesonderwijs, werd aangetoond dat men binnen dit instituut zeer genuanceerd denkt over politieke en vredesvraagstukken. Er kwamen talrijke aspecten aan de orde die de ambassadeur uitdiepte aan de hand van zijn ervaringen en avonturen, waarbij hij herhaaldelijk zijn betoog kruidde met een grote dosis humor, of het nu ging over het sandinistisch levenspatroon in Nicaragua of de werkeloosheid in Honduras.

Werkloosheid

„Ik vraag me af wat ze in de toekomst aanmoeten daar in Honduras met al die massa's kinderen. Denkt men hier al grote werkeloosheid te hebben, daar is liefst 40 procent van de beroepsbevolking zonder werk.

En geen werk betekent daar geen cent te bezitten en dus geen eten te hebben." De communistische invloed werd geëvalueerd maar ook het feit dat Amerika niet alleen voor Nederland, maar voor de Engelsen iets te hard van stapel loopt in die landen. De ambassadeur wees erop dat men bevreesd is voor de tweede regeringsperiode van president Reagan, maar hij zei te verwachten dat Reagan zich soepeler zal gaan opstellen. „Anders zou er van de bevrijdingsbewegingen maar weinig meer overblijven," meende Bertens. Merkwaardig vond hij na afloop dat er niemand had gevraagd naar zijn specifieke taak als ambassadeur. In dit verband zou hij er stellig op gewezen hebben dat hij met diplomatie in een land als El Salvador, waar Bertens voor de Nederlandse regering destijds een onderzoek heeft ingesteld naar de moord op Nederlandse journalisten, een aantal valsbondsleiders die veroordeeld waren tot anderhalf jaar gevangenis, 'na hard ertegenaan praten' heeft weten vrij te krijgen.

Voor zijn ambassadeurschap in genoemde landen, werkte Jan Willem Bertens op de ambassades in Uruguay, Soedan, Cuba en was hij vijf jaar woordvoerder van Buitenlandse Zaken in Den Haag (onder vier ministers). Zijn fotografisch geheugen is hem steeds zeer goed van pas gekomen. Nog steeds herinnert hij zich de aanslag in 1973 op de residentie van de Saoedische ambassadeur in Karthoem, waarbij enkele van zijn vrienden het leven lieten. Het was de eerste keer dat de Palestijnen diplomaten aanpakte. „Ik zie die machinepistolen nog voor me, ik liep in de chaos tussen twee kerels door, ik kan me hun ogen nog precies herinneren!..."

CDA MEPT TERUG NAAR VAN REIJ:

„Wij cumuleren niet"

SITTARD – Opnieuw geeft het CDA Limburg op zijn beurt weer tik-op-stuk aan het adres van VVD-Kamerlid J. van Reij in de 'open brief-wisseling' tussen genoemde partijen. De brief van gisteren van het CDA is een antwoord op die van Van Reij van 27 november. Inzet van de discussie was aanvankelijk 'onthullingen' van Van Reij dat CDA-Limburg zaken bedrijft die 'het daglicht niet kunnen verdragen'.

Tot de jongste 'rechtzettingen' van het CDA behoort die betreffende cumulatie van politieke functies. Het CDA zegt in de brief van gisteren: waar het bij het CDA-Limburg om gaat, is dat zijn Tweede Kamerleden op geen enkele wijze cumuleren zowel op politiek niveau niet, als op het niveau van het bedrijfsleven niet, 'in tegenstelling tot uw cumulatie van functies die wij uiteraard afwijzen."

Het CDA geeft Van Reij gelijk als deze zegt dat banden met de samenleving niet schadelijk zijn voor politici, maar „die banden behoeven echter niet dubbel of driedubbel te worden betaald. Daar verschillen wij nu juist met u van mening."

Wat de SROL betreft, zegt het CDA dat het CDA-bestuur Limburg de laatste maanden zelf diverse pogingen heeft ondernomen om de SROL en Radio Omroep Limburg bij elkaar te brengen. Duidelijk wordt verklaard dat het CDA-bestuur als partij nu niet en eerder niet betrokken is geweest bij de SROL-organisatie, leden van dit bestuur in opdracht van of namens dit bestuur evenmin.

Volwassenen kunnen in Beek muziekcursus gaan volgen

BEEK – Bij voldoende belangstelling start de muziekschool Beek met een cursus 'Omgaan met muziek' voor volwassenen. Deze cursus, die bij voorkeur wordt gegeven in de voormiddag, is samengesteld door de direkteur van de muziekschool J. Bruls en bestaat uit 20 lessen van 1½ uur. 'Voor volwassenen, die vroeger nooit de mogelijkheid hebben gehad hun muzikale talenten te ontplooien is dit een unieke gelegenheid de schade in te halen' schrijft de Beeker Muziekschool in een toelichting.

Door gebruikmaking van een eenvoudig muziekinstrument is het mogelijk vanaf het eerste moment hoorbare resultaten te verkrijgen. Dus niet eerst een theorie- en solfègecursus, maar een vorm, waarin plezier in zelf muziek maken voorop staat. De muziektheoretische vertaling gebeurt achteraf.

De kosten bedragen ƒ 180,– exclusief lesmateriaal, ongeacht de woonplaats. Dag en tijd worden in overleg met de deelnemers afgesproken.

Neem bij interesse zo snel mogelijk contact op met de muziekschool Beek, ☎ 04402-72637.

Trekking Anjerloterij

Hoofdprijs in Stein

STEIN – De hoofdprijs van 10 mille van de jaarlijkse loterij van het Limburgse Anjerfonds is in Stein gevallen. Het lot (nummer 37430) is in die gemeente verkocht. De tweede en derde prijs vielen op de nummers 146642 en 130040.

De volledige trekkingslijst wordt zaterdag in dit dagblad gepubliceerd. De trekking is woensdag verricht door de de dames Otten en Mingels en de heer Lahay van het kabinet van gouverneur Kremers ten overstaan van notaris Krekelberg.

shopping in aachen




AACHEN im Dezember

Vielleicht findet der eine oder andere noch eine alte Büste von Karl dem Großen oder ein verstaubtes Buch über Kochrezepte im 18. Jahrhundert. Wer weiß?

Man kann in diesen Tagen in Aachen aber noch mehr finden: am Sonntag, dem 9. Dezember ist natürlich wieder Flohmarkt um Dom und Rathaus, während der Öcher Weihnachtsmarkt zur gleichen Zeit zum besinnlichen Bummel einlädt.

Die »sprudelnde Vielfalt« zeigt sich im vorweihnachtlichen Glanz der Lichterwochen und verspricht neben der Nostalgie im historischen Stadtkern bestimmt ein »Schnäppchen«, ein nettes Geschenk.

Es weihnachtet. Und in »Oche« lädt der Nikolaus zum Spaziergang ins Einkaufszentrum am Dreiländereck. Auf dem Wunschzettel der Kauflustigen aus nah und fern steht vieles, ein Wort aber sollte fehlen: Hektik.

Steeds luidere roep voor gunstig besluit Zirkus Krone

VVV Heerlen steunt actie Circusvrienden



Een van de topattracties van Krone is het olifantenballet met gevormde ballerina's zoals dat door de Ceylonese instructeur Banda Vidane wordt gepresenteerd.

HEERLEN – De Heerlense VVV heeft in verband met de komst van Zirkus Krone naar Heerlen in september volgend jaar, het dagelijks bestuur van de gemeente een aantal aanbevelingen voor de terreinkeuze gedaan. De VVV heeft eerst een gesprek gehad met Frans Wolff van de afdeling Heerlen van de Club van Circusvrienden, waarin zij vernam dat Heerlen vooralsnog geen evenemententerrein ter beschikking heeft dat geschikt en groot genoeg is voor het plaatsen van circussen.

Het is volgens de VVV uniek dat circus Krone, de grootste van Europa, te gast is in Heerlen en zij vraagt zich af of het gemeentebestuur weet dat dit het enige optreden in Limburg wordt. „Zoals U weet is circus Krone internationaal zeer bekend en zal mede door de grote geliefdheid bij het Duitse publiek een enorme zuigkracht hebben op de hele Euregio en met name op Duitsland. Dit zou in het kader van het streven van de Stichting Duits Kooptoerisme een sterke extra stimulans voor het publiek kunnen zijn om Heerlen te bezoeken. Op grond hiervan moeten wij in onze functie van VVV, in samenwerking met de Stichting Duits Kooptoerisme, U sterk aanraden deze trekpleister in onze gemeente toe te laten", schrijft de VVV-directie aan het gemeentebestuur.

Groene long

Met het aanwijzen van het Bekkerveld als circusplek zegt de VVV dan ook geen moeite te hebben. „Wij staan natuurlijk achter de aantrekkelijkheid van de gemeente Heerlen voor. Met name groenvoorzieningen, zoals een groene long, houden onze stad leefbaar. Dat hiervan, met name het Bekkerveld, incidenteel gebruik wordt gemaakt voor andere aantrekkelijke doelen, doet niets af aan de continue functie van groene long. In het verleden is dit ook vele malen bewezen", zegt de VVV-directie.

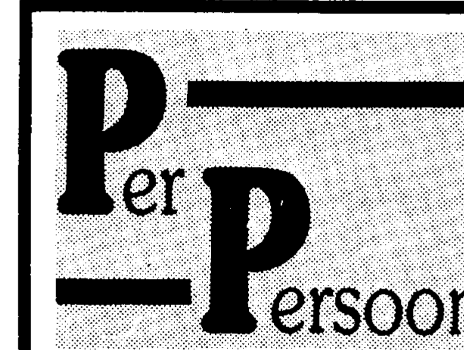
Zij adviseert het gemeentebestuur gunstig te willen beschikken en te besluiten het publiek dit unieke evenement niet te willen ontzeggen. „Wij staan achter het verzoek van de Club van Circusvrienden om voor 1985 in ieder geval een uitzondering te willen maken voor het terrein Bekkerveld", klinkt het.

Coriovallum

Zoals bekend komt het Bekkerveld volgens de gemeente Heerlen niet meer in aanmerking voor het plaatsen van circussen evenals het perceel aan de Klompstraat dat naar alle waarschijnlijkheid in de loop van volgend jaar wordt bebouwd. Inmiddels heeft Krone bij de gemeente Heerlen een speelvergunning aangevraagd voor 13 tot en met 16 september 1985. De VVV in Heerlen wil de komst van Krone inpassen in de festiviteitenreeks ter gelegenheid van de viering van 760 jaar Coriovallum volgend jaar.

Gezien de troubles omtrent een geschikt terrein is het nog lang niet zeker dat de gemeente die vergunning ook daadwerkelijk zal afgeven.

Per Persoon





Brikkebekkesch

Tijdens het jubileumbal dat zaterdag in zaal Keulen wordt gehouden huldigt carnavalsvereniging de Brikkebekkesch vijf jubilarissen die allen elf jaar bij de vereniging zijn. Het zijn penningmeester **L. Aelmans**, bestuurslid **J. Schuivens**, erelid **F. van Leeuwen**, carnavalsraadslid **P.Roberts** en het gewone lid **J. Kuipers.**

Geslaagd

Aan de Universiteit van Amsterdam slaagde voor het doctoraal examen Pedagogische Wetenschappen **Hanny Rouvroye** uit Hoensbroek.

Vijftig jaar huwelijkstrouw

De 77-jarige **Liesbeth Boonman** en haar twee jaar jongere man **Theo Lubbers** uit de Lijsterstraat 16 in Nuth vieren vandaag het feit dat ze elkaar al vijftig jaar lang trouw zijn 'in lief en leed'. En dat wordt gevierd! En wel vanavond met een receptie in café Smeijstershoek in de Dorpsstraat in Nuth.

Dat Zeeuwse Liesbeth en haar uit Duitsland afkomstige man Theo elkaar hebben ontmoet mag wellicht puur toeval worden genoemd. Feit is dat Theo als leerling-metselaar uit het Duitse Duislaken naar Nederland is gekomen om werk te zoeken en dat ook heeft gevonden in de onvermijdelijke staatsmijnen. Achtervolgens werkte hij in de ON 3, de Emma, in de bruinkoolgroeve Carisborg en tenslotte weer in de Emma.

Voor het echtpaar domicilie koos in Nuth, woonde het 14 jaar in Heerlen, waar Theo zijn noten heeft meegespeeld in Harmonie Sint Jozef. Als hij tenminste niet bezig was met in en rond zijn huis te knutselen. Liesbeth, die nu als 'kienfanaat' bekend staat, zal haar handen vol gehad hebben aan het bestieren van een huishouden met zes kinderen. Terwijl ze ook nu, met acht kleinkinderen, nog het nodige om handen zal hebben.

EHBO-kampioenen

Patricia Heuts, Jolanda van Hemert en **Irene Janicki** die tezamen de wedstrijdploeg van de jeugdafdeling van de EHBO-vereniging 'Nieuw Lotbroek', vieren zaterdag 15 december het succes dat ze onlangs in Nijmegen hadden. Op de Nationale EHBO Jeugdwedstrijd werden de drie dames voor de tweede achtereenvolgende keer Nederlands Kampioen in de hoogste jeugdcategorie. De receptie wordt van half acht tot negen uur gehouden in het MFC Gebrook aan de Prinsenstraat.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEKEN

HEERLEN. Claessens, Saroleastraat 6 ☎ 712541 ☎ 210772. (bgg TIGH ☎ 711400).
LANDGRAAF. Lempers, Hoofdstraat 5, Schaesberg ☎ 310777. Zaterdag van 8.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Smithuis, Van Gronsveldstraat 2, Chevremont ☎ 454000.
KERKRADE-WEST. Kerkrade West, Akerstraat 79 ☎ 415440. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Snijders, Kampstraat 114. ☎ 420777. Dag en nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52. ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Heggen, Akerstraat Noord 43, Treebeek ☎ 213773. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. (bgg TIGH ☎ 711400)

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400
(Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag van 7 tot 23 uur en tijdens werkdagen van 19 tot 23 uur ☎ 711400.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag. ☎ 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag. ☎ 441500. Voor spoedgevallen in wijkverpleging 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, ☎ 259090.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen ☎ 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 452095.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen ☎ 711400.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur Drenth, Poststraat 20 ☎ 452012. Van zondagmorgen tot maandagmorgen 8 uur Hamers, Diepenbreockstraat 15 ☎ 452712.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Crutzen, Panneslagerstraat, Simpelveld ☎ 440333 (artsenpraktijk). Van vrijdag 18 uur tot zondag 24 uur.
SCHAESBERG. Van zaterdag 0.00 tot 24.00 uur Eussen, Brikkebekker 2 ☎ 320660 en van zondag 0.00 uur tot 24.00 uur Ypma, Schumanstraat 14 ☎ 320660.
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur Jongschaap, Nieuwenhagerstraat 76, Ubach over Worms ☎ 315349..
VOERENDAAL. Guldemond, Vloedgraaf 12, Ubachsberg ☎ 753366.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Beekman, St. Antoniusweg 8 ☎ 713714. Spreekuur van 11 tot 12 uur. (bgg TIGH ☎ 711400)
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Aussems, Terbruggen 43, Eygelshoven ☎ 352318. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Thewessen, Panneslagerstraat 3, Simpelveld ☎ 440923.. Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Setiabudi, Maastrichterstraat 126, Brunssum ☎ 258522. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

SOS-HULPDIENST

HULPDIENST SOS, dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek–Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

RUIM TWEE UUR LANG

Joegoslavische Folkore in d'r Brikke Oave

BRUNSSUM – Nadat vele duizenden volksdansliefhebbers in juli tijdens de Parade in Brunssum hebben kunnen genieten van de folklore uit de verschillenden werelddelen, wordt Limburg maandag weer vereerd met een optreden van een buitenlandse dansgroep.

De uit de Joegoslavische hoofdstad Belgrado afkomstige dansgroep Abrasevic zal maandag vanaf acht uur een wervelende show geven in d'r Brikke Oave aan het Lindeplein in Brunssum. Het optreden is het laatste van een succesvolle toernee die de groep langs Westeuropese steden als Kopenhagen, Amsterdam, Londen en Bremen heeft gemaakt. Dank zij een goed contact met de Heerlerheidse dansgroep Slovenska Folklorna Skupina is de groep bereid gevonden om nu ook nog in Brunssum op te treden.

Kostuums

Abrasevic bestaat uit 50 dansers die bij hun dans en zang worden begeleidt door een zes man sterk orkest. In Joegoslavische danskringen staat de groep gezien zijn routine, niveau en vooral gezien de spontaniteit waarmee de dansen worden uitgevoerd, zeer hoog aangeschreven. Het ruim twee uur durende programma zal bestaan uit choreografieën uit al de streken van Joegoslavië. Alle dansen worden gedanst in de traditionele kostuums.

Kaarten, die 7,50 gulden kosten, zijn in de voorverkoop verkrijgbaar bij de VVV naast D'r Brikke Oave en aan de kassa van de zaal zelf.

ADVIES UITGEBRACHT AAN GEMEENTE ONDERBANKEN

Recreatieschap: strikte voorwaarden voor kappen

ONDERBANKEN – Het Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg zegt in een advies aan de gemeente Onderbanken de kapplannen van Defensie 'in een van de meest waardevolle delen van het natuurgebied Schinveld-Oost ten zeerste te betreuren'. Zoals bekend wil Defensie een deel van de Schinveldse bossen kappen of aftoppen ter verbetering van de vliegveiligheid van de NAEWF-basis Geilenkirchen/Teveren (NAEFW = Nato Airborne Early Warning Force). Een vergunning aan het ministerie mag volgens het schap dan ook alleen worden gegeven onder strikte voorwaarden.

Die voorwaarden zijn, dat de werkzaamheden gefaseerd en verspreid over een periode van vijf jaar moeten plaatsvinden. Het gebruik van zware machines moet worden verboden en de gemeente Onderbanken zou moeten toezien of de verplichte herinplant van uitsluitend zomereiken en essen ook daadwerkelijk plaatsvindt. Na ongeveer tien jaar moeten regelmatig te hoge bomen worden weggehaald en worden vervangen door nieuwe aanplant.

„Dit lijkt ons meer gewenst dan het vervangen van hele delen van het bos met jonge bomen", aldus het recreatieschap. „Door dit laatste beheer zal namelijk het hele bosklimaat, essentieel voor de kwetsbare bodemflora en de fauna, verloren gaan".

Raadslid niet tevreden over uitleg college

Parkeerhavens Hiltostraat blijven vragen oproepen

NUTH – De aanleiding voor de aanleg van parkeerhavens aan de Hiltostraat in Nuth blijft voor het PvdA/PPR-raadslid Huub Kockelkoren van die gemeente even dubieus als het antwoord dat het college van Nuth op zijn vragen daarover gegeven heeft.

Het raadslid heeft nog steeds twijfels over de financiering van de aanleg en vindt het ook nog raadselachtig waarom niet de normale procedure – via de daarvoor bestaande commissie – is gevolgd.

Huub Kockelkoren schreef enkele weken geleden namens zijn partij een brief aan het college om tekst en uitleg te krijgen over de aanleg van parkeerhavens aan de Hiltostraat. Hierbij werd een link gelegd tussen de werkzaamheden en het daar gelegen zakenpand van wethouder Heuts. Het college deelt het raadslid nu mede dat een herstrating van het trottoir 6.000 gulden zou kosten en de aanleg van de parkeerhavens bijna 12.000 gulden kost.

Problematiek

„De parkeerproblematiek rond de Wilhelminastraat, Hiltostraat en Markt werd ruim tien jaar geleden al aangekaart", aldus het college. De link die wordt gelegd noemt het college irrelevant en volstrekt bezijden de waarheid. Verder zegt het college dat het bedrag gehaald wordt uit de post 'onderhoud wegen'.

films — Theo Pasing

Wijngrachttheater

Romancing the stone
Amerikaanse avonturenfilm uit 1984.
Met: Kathleen Turner, Michael Douglas, Danny de Vito.

Joan Wilder is de schrijfster van super-romantische verhalen, die zich zo door haar eigen bedenksels laat meeslepen dat ze een beetje buiten de werkelijkheid raakt. Het muurbloempje Joan zit ineens tot over haar oren in een onstuimig avontuur. Ze is in het bezit gekomen van een landkaart, waarop een verborgen schat staat aangegeven, en haar zus is in Zuid-Amerika gegijzeld. Met de landkaart kan Joan haar zus vrijkopen, maar er zijn veel meer mensen, die graag de landkaart zouden willen hebben, het geen de arme Joan in de meest benarde situaties brengt. Een vlot gemaakte actierijke film, waarbij u zich de ogen uitkijkt op de spectaculaire stunts, die er uitgehaald worden. Er zijn blijkbaar nog meer mensen dan Steven Spielberg (Indiana Jones) die een pretentieloos maar vreselijk spannend verhaal kunnen vertellen.

Royal

'Up the creek' (Maak je borsten maar nat)
een komische Amerikaanse studentenfilm uit 1984.
Met: Tim Matheson, Dan Monahan, Jeff East, James B. Sikking. Regie: Robert Butler.

Het onderwerp van deze doldwaze film is de Lepetomane Universiteit, waar nog nooit een student met succes zijn studie heeft kunnen be'eindigen. De directeur wil daarin verandering brengen. De naam van de school zou weer enige glans kunnen krijgen als zijn studenten de jaarlijkse rubberbotenrace zouden winnen. Aangezien de deelnemende studenten niet zo sportief zijn als de directeur gehoopt had, gebruiken zij heel andere middelen om de tegenstanders de baas te blijven. 'Up the creek' zorgt voor studentikoos plezier met de ene dwaze situatie na de andere.

Rivoli

Star wars
Amerikaanse science fictionfilm uit 1977.
Met: Mark Hamill, Harrison Ford, Carrie Fischer, Peter Cushing. Regie: George Lucas.

Troepen van het Rijk nemen prinses Leia gevangen. Haar twee robots kunnen ontkomen. Samen met Luke en Ben, een voormalige ordebewaarder, gaan zij op zoek naar prinses Leia. Na vele boeiende avonturen lukt het hen om de 'Death Star' te vernietigen. 'Star Wars' is een adembenemend spektakel, dat meesterlijk in beeld is gebracht. Het verhaal doet er weinig toe. U kijkt zich de ogen uit op de technische wonderen.



● *Fay Dunaway speelt een hoofdrol in 'The Wicked Lady'.*

H 5

Streets of fire
Amerikaanse actiefilm uit 1984.
Met: Michael Paré, Amy Madigan, Diane Lane, Rick Moranis, Deborah van Valkenburgh, Willem Dafoe, Richard Lawson. Regie: Walter Hill.

Walter Hill heeft zich stilaan ontwikkeld tot een van de meest vakkundige actiefilmers, die er momenteel zijn. Hij beheerst de vele filmgenres op zijn duimpje en zet ze ook voortdurend in een fraaie mixture in zijn produkties in. Zo heeft hij weer vertoont zijn 'Streets of fire' elementen van western tot muziekfilm, van science fiction tot harde misdaad. Het verhaal, dat hij daarvoor gebruikt is vrij eenvoudig: een heldhaftige knaap keert naar zijn geboorteplaats terug om er zijn ex-vriendin uit handen van haar ontvoerders te bevrijden. De avonturen, die hij daarbij beleeft, zijn heel smaakvol en onderhoudend opgedist.

Autokino

Cycloon
Italiaanse rampenfilm uit 1977.
Met: Arthur Kennedy, Carrol Baker, Lionel Stander, Olga Karlatos. Regie: Rene' Cardona jr.

Een vliegtuig verdwijnt tijdens een storm in de golven. De overlevenden zien elkaar op een boot terug en zijn doordat de hulpacties gestaakt zijn helemaal op zichzelf aangewezen. Gedreven door de honger begint men elkaar op te peuzelen. Keurig afgekeken van 'Survive', omdat dit thema blijkbaar geld kan opbrengen. Een misselijke film, die nog geen dubbeltje waard is.

Autokino

The wicked Lady
Engelse kostuumfilm uit 1983.
Met: Faye Dunaway, Alan Bates, John Gielgud, Denholm Elliot, Prunella Scales, Oliver Tobias, Glynis Barber, Joan Hickson. Regie: Michael Winner.

In het 17de eeuwse Engeland weet Barbara op het laatste ogenblik de bruidegom van haar beste vriendin af te snoepen. In het huwelijk met de rijke Ralph verveelt Barbara zich echter stierlijk. Om enige kleur aan haar troosteloos bestaan te geven gaat zij roofovervallen plegen. Eenmaal op het misdadige pad gaat Barbara zelfs geen moorden uit de weg. Het vrij eenvoudige verhaaltje is verpakt in romantische beelden, die de verveling, waaraan de hoofdrolspeelster lijdt bij de toeschouwer niet weg kan nemen.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ **REDACTIE: 739282**

JOURNAAL

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Up the creek, 12 jr. do, vr, ma en di 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, za en zo 16, 18.15 en 20.45 uur. Walt Disney's Cartoonfestival, za en zo 14 uur. Niagara en gentlemen prefer blond, wo 14.30, 18 en 20.45 uur.
Rivoli: Starwars en The empire strikes back, dag. 14 en 20 uur.
H 5: Conan, the destroyer, 12 jr. dag. 14.30, 18.30 en 20.30 uur. Once upon a time in America, 12 jr. dag. 14 en 20 uur. Streets of fire, 12 jr. dag 14, 16, 19 en 21 uur. Cujo, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur. Koyanisquatsi, a.l. dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur.
Passage: Intieme spelletjes, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Pappa's knuffeldiertjes, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Doppoet: Fräulein Berlin, zo 20 en 22.30 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: 101 Dalmatiërs, a.l. 2e week, za en zo 15 uur. Romancing the stone, 12 jr. za 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur.

SCHAESBERG
Autokino: The wicked lady, 12 jr. do en vr 20.30 uur. Cycloon, 16 jr. do en vr 22.45 uur. Don Camillo slaat door, a.l. za, zo, ma en di 20.30 uur. The barbarians, 16 jr. za en zo 22.45 uur. 101 Dalmatiërs, a.l. zo 18 uur.

MAASTRICHT
Festival: Firestarter, 12 jr. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Codenaam Wilde Geese, 16 jr. dag. 18.45 en 20.45 uur, za en zo 14.15, 18.45 en 20.45 uur.
Palace 2: Hollywood sex, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.30 uur.
Studio: Montenegro, 16 jr. 3e week, dag. 18.45 en 21 uur, za en zo 14, 18.45 en 21 uur.
Royal 1: Sex games, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. De versierder, 18 jr. do t/m zo 22.45 uur.
Royal 2: Tsarina de naakte tsarin, 16 jr. dag. 14.30, 17.30 en 20.30 uur, do t/m zo 22.30 uur.
Mabi 1: Octopussy, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Police Academy, 9e week, 12 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Gebroken spiegels, 12 jr. 3e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: A nos amours, dag. 20 uur. Loulou, do 22 uur.

GELEEN
Roxy: Ninja 3 - de overheersing, 16 jr. do t/m di 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur. Suzie superstar, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: Police Academy, a.l. 7e week, do t/m di 20.45 uur, zo 15, 18 en 20.45 uur.

SITTARD
Forum: Footloose, a.l. vr t/m di 20.30 uur. Vlucht uit New York, 16 jr. vr t/m di 20.45 uur.
Sirkel theater: Desperate, wo 21 uur.

THEATER

Vrijdag 30 november
Kenny Ball & His Jazzmen - Sittard - Cultureel centrum: 20 uur - concert
Dorrestijn en Weemoedt - Maastricht - Podium Posjet: 20.15 uur.
LSO - Kerkrade - Wijngrachttheater: 20 uur - Met Stefan Ashkenaze en Salvador Mas.

VANDAAG

CONCERTEN

20.00 uur: De concertpianiste mevrouw van Derendonck geeft een **concert** in de muziekschool van Heerlen. De entree bedraagt f 10,-. Kaarten zijn verkrijgbaar aan de zaal. De opbrengst is voor de S.O.S.-kinderdorpen.

BRUNSSUM

10.00 uur: Landelijke Sierduivenshow tot 22 uur in Casino te Treebeek.
14.30 uur: Gespreksmiddag over 'Ouderen en hun ziektekostenverzekering' in het Jeugdhuis aan de Maanstraat te Treebeek.
20.00 uur: Huldiging jubilarissen 1984 Industriebond FNV in De Burcht aan de Wieënweg 18.

HEERLEN

14.00 uur: Handwerkverkoop tot 17 uur in de Sionskerk aan de Kampstraat Heerlerheide door de Hervormde Vrouwen. Ook is er een stand met zelfgemaakt gebak en een stand met fraaie planten.
15.00 uur: Opening van de vernieuwbouw van de lagere- en kleuterschool te Welten, De Doom.
17.00 uur: Optreden van de folkformatie 'From us to you' in Sociaal Café voor welzijnswerkers, De Nor, Geerstraat 284.
20.00 uur: Receptie harmonie Eendracht in Juphuis, Schandelerstraat, Schandelen i.v.m behaalde succes op bondscocnours te Heeze.

SCHAESBERG

20.00 uur: Kanarieshow tot 22 uur in lokaal de Bokkerijder.

SIMPELVELD

19.00 uur: Vogelshow in zaal Rene van Wersch. Gestart wordt met receptie en huldiging jubilarissen van 'De Vogelvriend'.

Afcenter gewond

HEERLEN – Ter hoogte van hotel Schikan op de Akerstraat-Noord nabij Amstenrade (maar nog net in de gemeente Heerlen) is gistermiddag een Afcenter gewond geraakt bij een auto-ongeval. Vermoedelijk wilde de militair keren op de weg en is toen in botsing gekomen met een andere wagen. Hij raakte bekneld in zijn wagen, maar kon door de DGD toch uit zijn benarde positie worden verlost. Hij werd overgebracht naar het ziekenhuis.

shopping in aachen

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GASFORNUIS, ronde kolenkach., pottkach., centrifuge, 4 p. gasstel, langz. wasser, Scanner, ..., tape-deck, poppenwagen, Atari, Philips video pac, electr. treinen + Lego. Bellen voor 18 uur, 045-251579.

2e-hands MEUBELS, ijskasten, gasfornuizen enz. Tel. 045-723708.

Te k. gevr. eiken WANDMEUBEL of mahonie bankstel, draagb. t.v. Bellen voor 18.00 uur, 045-251579.

Te k. gevr. GOLF diesel, bj. '78, schade of roest geen bezw. Tel. 045-411427.

Te k. gevr. compl. moderne SLAAPKAMER en stereotoren. Tel. 045-224225 of 222110.

Te k. gevr. ZONNEHEMEL gebogen, 1.80. Tel. 045-314944.

Wij betalen de hoogste PRIJZEN voor: roodkoper ƒ 3,50, geelkoper ƒ 2,70, aluminium ƒ 2,10, roestvrij staal ƒ 1,80, zink ƒ 1,90, lood ƒ 1,05, brons ƒ 3,50, nieuw alum., ƒ 2,60, accu's ƒ 0,33 en oud ijzer ƒ 0,20. Tel. 04744-1473, Groensebos 17, Montfort.

Direct contant geld. Met spoed t.k. gevr. voor export MERCEDES, Opel Senator, Monza, Ascona, Record, Golf, BMW en diverse andere merken. 414372. Ook 's avonds.

Te k. gevr. STACARAVAN vanaf bwj. '76. Tel. 043-471307, bellen na 6 uur.

Attentie. Wij geven u de hoogste prijs voor uw loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. tel. 045-225454.

Gevr. mod. GASFORNUIS ± 3 jr. oud. Tel. 045-272159.

Fa. Sterling vraagt te k. GOUD, zilver, brilj., munten, tandengoud. In de Camp 35, Broeksittard. Tel. 04490-21472. P.S.: ook van handelaren, incl. BTW. Wij komen ook bij u aan huis.

Te k. gevr. OUD IJZER, sloopauto's en metalen. Bel. M. v.d. Vin, 045-212521.

Te huur aangeboden

Tijdelijk een AUTO nodig? Huur een nieuwe auto vanaf ƒ 26,- per dag + 26 ct. p. km. Max. per dag ƒ 70,- excl. BTW. Europcar-Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 045-725666.

VERHUIS zelf met een Mercedes verhuiswagen van Bastiaans Autorent Heerlen. Spoorsingel 50, tel. 045-724141.

Te huur c.q. te koop wegens ziekte
café met kegelbanen
Gunstige ligging met parkeermogelijkheden.
Inlichtingen: tel. 045-311779

Te h. te SCHINNEN benedenverd. kamer + keuken + gebr. v. douche en toilet, ƒ 475,- all-in. Tel. 04492-4890.

Te h. te SCHINNEN, zolderetage, keuken + 2 kamers + gebr. v. douche en toilet ƒ 475,- all-in. Tel. 04492-4890.

CAFÉ t.o.n. aangeb. Tel. 045-216218.

VALKENBURG, kamers met kitchenette te h. ƒ 350,- incl. Tel. 04406-15323.

KAMER te h. v. 2 pers. met gebr. v. keuken en douche. Kerkraderweg 42, Heerlen.

Te h. KAMER voor studente of verpl. Tel. 04494-47610.

Te h. aangeb. wegens emigratie zoeken wij een jong en energiek stel, in het bezit van de vereiste vestigingspapieren en enig kapitaal, ter overname van ons goed draaiend **VERENIGINGSLOKAAL**. Het pand met woning en zeer ruime parkeerplaats is gelegen in de Oostelijke Mijnstreek richting Duitse grens. Overname in overleg. Schriftelijke reacties zien wij gaarne tegemoet. Br.o.nr. HK 154 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

LOODS 20×21 m, zeer gunstig gesitueerd in centrum Hoensbroek naast nieuw winkelcentrum. Hoogte binnen ca. 4 m, oppervl. ca. 420 m2 plus een eigen parkeerterr. van ca. 200 m2. Direct te aanv. Huur ƒ 1500,– permnd. Tel. 045-211976 of 253024.

Riant BOVENHUIS, grote woonruimte met groot dakterras. Oranje Nassaustraat 4 (centrum Heerlen), huurprijs ƒ 1000,– per maand. Inl. 045-719060.

Gemeub. eenpers. ZIT-/SLAAPKAMER m. gebr. van w.c., douche, keuken, c.v. Te bevr. Hommerterweg 86, H'broek, 045-212936.

Te h. 4 KAMERS ged. gemeub. B.W.C. te Kerkrade, ƒ 420,–; borg ƒ 1200,–. Tel. 09-49241162574 na 17 u.

BLEIJERHEIDE leuk appartementje m. 1 slpk., geh. zelfst., liefst jong stel. Te bevr. Wöltgens, Bleijerheiderstr. 123, Kerkrade.

WINKELRUIMTE te h. of kantoorruimte 790 lang 580 breed + gem. kamer. Hoogstr. 48, Nieuwenhagen.

Gem. ZITSL.KAMER te huur in Kerkrade. C.v., kookgel. aanw. Tel. 045-460245 b.g.g. 455945.

Klein PAND te huur, alleen zakenpand, tel. 09-4924541311. Gelegen Schinveld, Wilhelminapl. 10a.

Ruime ETAGEWONING 4 krs., met alle voorz. en tuin, huursubs. mogelijk, voor nette jonge mensen. Tel. 045-310706, na 19.00 uur.

Te huur 2-KAMERWONING blijvend. Tel. 04406-40499.

Gem. KAMER m. gebr. v. c.v., douche, keuk. Pannesheiderstr. 1 + 19 K'rade.

2 doorl. mod. hem. KAM. te h. ook 1 enk. zit. slaapk. Tel. 453962 K'rade.

Te huur gemeubileerde ZIT/SLP.KAMER met grote keuken (4x4), wasmach., en centr.antenneaansl., c.v. Maastrichterstr. 24, Brunssum.

Te h. kleine WONING, ook subsidie. Tel. 045-425011 te Heerlen.

Leuk APPARTEMENTJE met 1 slaapkamer in centr. v. H'broek. Pr. all-in ƒ 650,– p. mnd. 045-210964.

Te h. gem. KAMER gebr. v. douche, w.c., keuk., vrije opgang. Tel. 045-421550.

Te h. KAMER m. gebr. v. keuken enz. Tel. 045-214402.

Te huur mooi APP. en gem. gesch. v. nette all.st. mensen. T. 045-310239.

KAMERS te h. met volpension. Buttingstr. 24, H'Broek. Tel. 045-214804.

Te h. gemeub. KAMER met c.v., gebr. v. keuk. en douche, eig. opg. ƒ 400,– p.m. Tel. 045-212755.

Te h. centr. Hrl. 1-2-pers. gem. KAMERS m. gebr. v. keuken, douche, c.v. Tel. 045-717525.

St.-Nicolaas- en ZWARTE-PIETEKOSTUUM. Ook apart. Tevens kerstmankostuum. N. Bijsmans, Mgr. Schrijnenstr. 31, tel. 045-717608.

VALKENBURG te h. 1- of 2-pers. gemeub. app. à ƒ 500,– p.m. incl. Max. tot 1-6-'85, 04406-15177.

KAMER te h. aan de markt in Sittard. Dir. te aanv. 045-724690.

Te huur in HOENSBROEK-C. enkele etages in vrij huis vanaf ƒ 200,–. Tel. 076-613981 (liefst na 6 uur).

Te h. gem. KAMER in centrum Schaesberg met gebr. v. gezam. keuken en badk., eigen ingang. Inl. tel. 045-315011 of 324880.

Te h. HOENSBROEK-WEST halfvrijst. woh. Ind.: woonk. met oud-holl. plafond, linnen behang en steenstrips, keuken met schroten, wc. en muurkast, geh. ben. verd. voorz. van plavuizen, 1e verd.: 3 slpks., ruime badk. met ligb. en 2e toil., vaste trap naar ruime zolder ƒ 850,– p.mnd. excl. Tel. 045-420789, vrijd. na 18.00 uur, zat. hele dag.

Gem. SLAAPKAMER + woonk. te h. met of zond. pension. Tel. 045-222150.

In centrum HEERLEN te h. a. nette bovenetage met eigen entree, 3 kam., keuken, douche, w.c. en c.v. ƒ 540,– excl. Br.o.nr. MA 131 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'tricht.

Weg. ziekte te h. CAFÉ met goede omzet. Gegadigden in bez. van horecapap. en kl. kapitaal gelieven te schrijven. Br.o.nr. HK 156 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. BOVENWONING te Kerkrade. Tel. 045-455030.

Te huur in centrum KERKRADE, appartement, liefst aan alleenst. verpleegster. Te bevr. na 19.00 uur, 452093.

Gestoff. ZIT-SLPKAMER, keuken, v.a. ƒ 335,- all-in. 045-221217, H'broek.

Gem. KAMERS te huur in Geleen en Born. Tel. 04498-53474.

Te h. te NIEUWSTADT, vrijst. landhuis, geen c.v. geheel onderkelderd. Huurpr. ƒ 750,- p.mnd. Direct te aanv. Tel. 04498-54303.

KAMER ƒ 300,– per mnd. all-in. Lotbroekerweg 19, H'broek. Te bevr. tus. 11.00-15.00 u. 045-227291.

Te huur gevraagd

CAFETARIA of snackbar of best. leeg pand omg. Brunssum, Hoensbroek of Treebeek. Tel. 04493-4503.

Te huur gevr. FRITURE, schriftelijke reacties met huurprijs. Gouverneurstr. 9, Hrl.

Fysiotherapeut zkt. zelfst. WOONRUIMTE met tuin of terras omgev. Hrl.-Landgraaf. Huur ƒ 450,-. Tel. 045-311387.

Student zoekt al geruime tijd een KAMER in een vrij huis in Sittard. Weet je iets voor mij, bel dan Jean, 045-311967.

Te h. gevr. grote LOODS, ca. 10×20 mtr., hoogte ± 4 mtr., met terrein, waar stacaravan op kan staan. Electr.- + wateraansl. noodz. aardgas niet nodig. Tel. 045-324391.

Te h. gevr. WOONRUIMTE voor 2 personen. Tel. 04494-46629.

Ruilen

EENGEZINSWONING in Beekstr. ruilen tegen eengezinswon. elders in Brs. 045-271207.

Onroerend goed

KERKRADE, te k. ruim halfvr. herenhuis (kelder, zolder, gr. woonk., 5 slpk.) met tuin (25 m²) en gar., vr.pr. ƒ 152.000,– k.k. BOPA O/G 045-324133.

WOONHUIZEN gevraagd voor onze portefeuille. Geen verkoop, geen kosten. BOPA O/G 045-324133.

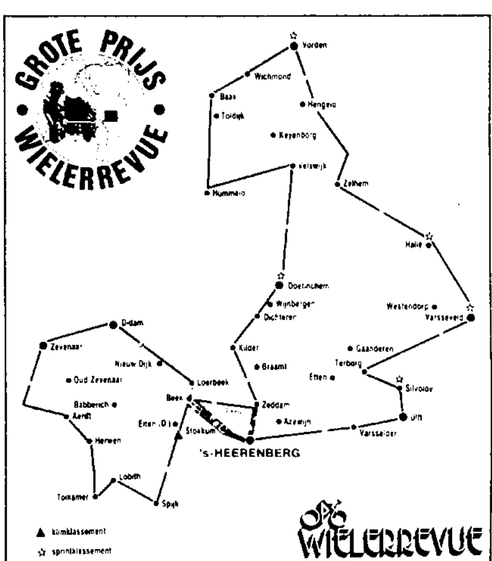
Te k. halfvrijst. WO... HUIS + gar. ƒ 95.000,– ... 045-723278.

Klimmen BUNGALOW ... k. vrijst. grondopp. ... m3, inpand. dubb. gar. ... g. kelderruimte, gr. ... slpk., badk. + ligb., woonk. 32 m2 op zonkant. Br.o.nr. HK 151, Limburgs Dagblad, postbus 31.., 6401 DP Heerlen.

Limburgs Dagblad



Vrijdag 30 november 1984 ● Pagina 27



● *Het routekaartje van de nieuwe Nederlandse seizoens ouverture.*

van onze sportredactie

HEERLEN/RAALTE – Nederland is een nieuwe belangrijke profkoers rijker: de Grote Prijs Wieler Revue. De eerste uitgave van deze door het gelijknamige wielerblad in het leven geroepen van-stad-tot-stad-wedstrijd wordt op 27 februari volgend jaar verreden. De GP Wieler Revue, met start en finish in 's Heerenberg, wordt de openingskoers van het Nederlandse seizoen en staat precies drie dagen eerder op het programma dan de Belgische seizoensouverture, de Omloop Het Volk.

De GP Wieler Revue wordt na de Amstel Gold Race, de Ronde van Midden-Zeeland en

Nederlandse seizoensouverture op 27 februari 1985

GP Wieler Revue nieuwe topkoers

Dwars door Meerssen de vierde grote eendagskoers van ons land. Het is de bedoeling dat deze kersverse wedstrijd uitgroeit tot een jaarlijks terugkerend topevenement. Peter Post, Jan Gisbers en Ben van Erp, de ploegleiders van de drie Nederlandse equipes, juichen het initiatief van de organisatoren enthousiast toe. Panasonic, Kwantum en Skala zullen de 27e februari in ieder geval van de partij zijn in de 1e GP Wieler Revue.

Het parkoers is voor een groot deel identiek aan dat van de Ronde van de Achterhoek, de amateurklassieker die van 1962 tot en met 1970 onder de benaming Ronde van Twente (de Limburgers Eddie Beugels en Wim Wanders staan als winnaars op de erelijst) verreden werd. De totale afstand van Nederlands nieuwste beroepswielerwedstrijd bedraagt 206 kilometer, verdeeld over een lus van 95 kilometer, een omloop van 55 kilometer (de karavaan koerst dan enkele kilometers over Duits grondgebied) en vier plaatselijke ronden van elk 14 kilometer. Belangrijkste obstakels zijn de Elterberg, het Peeske en de Paasberg.

CONGRES DOORBREEKT TABOESFEER

Nederland lijkt voorloper nieuwe dopingvisie

van onze sportredactie

UTRECHT – Met stijgende verbazing volgde gisteren de Finse gast en tevens spreker, dr. H. Adlercreutz, de discussie op de openingsdag van het internationale dopingcongres in Utrecht. „Ik sta stomverbaasd over de openheid die hier wordt betracht. In Finland zie je op het ogenblik het andere uiterste. Iedere sportarts wordt gewantrouwd en over discussies over doping hangt meer dan ooit een taboesfeer".

Terwijl in Finland de toch al langer op gang zijnde discussies over het meer legaliseren van dopinggebruik door met name de bekentenissen van lange-afstandloper Vainio zijn gestaakt, lijkt Nederland een voorloper te worden van een nieuwe dopingvisie.

Illustratief daarvoor was een van de laatste vragen gistermiddag tijdens het druk bezochte congres van het Nationaal Instituut voor de Sportgezondheidszorg (NISGZ). Of het nu niet tijd wordt de doosjes, waarin de spierversterkende middelen verpakt zijn te voorzien van moderne bijsluiters, van een duidelijk lijstje met bijwerkingen dus...

Overigens mag uit deze vrijmoedige vraag niet afgeleid worden dat straks de spierversterkende middelen in alle soorten voor het grijpen zullen liggen. Wel werd gisteren al duidelijk dat het NISGZ volgend jaar niet om een aantal zaken heen kan die internationaal erg gevoelig liggen.

Daarmee kwam gisteren een ander heet hangijzer in het internationale dopinggebeuren naar boven. Tot nu toe is het zo dat zelfs het kleinste spoortje van welk middel dan ook kan leiden tot een positieve uitslag van de controle. Per dopinggeduid-middel moet er een limiet komen, zoals wel het geval is met caffeine, maar bijvoorbeeld niet bij het gebruik van een (neus)druppeltje efedrine. Door het ontbreken van limieten worden nu sportlieden geslachtofferd.

Vrijwel alle sprekers waren het eens over de noodzaak van aanpassingen van het anti-dopingbeleid, want dat blijft het, ondanks de soms heel vergaande discussies. In principe wordt doping afgewezen. Maar nu blijkt dat in veel takken van sport de grens van het belastbare bereikt en zelfs overschreden wordt verdient het overweging om die grens te verleggen door bij te springen met anabole steroiden. Het herstel na training wordt dan bevorderd en overbelasting tegengegaan.

Dr Schattenberg verdedigt zieke wielrenners

In feite betekent deze houding dat men het binnen de Nederlandse sportgeneeskunde zat is zich hypocriet te moeten opstellen. „Het blijkt zelfs schadelijk als je ze anabole steroiden onthoudt", was een opmerking van KNAU-arts John IJzerman. Een opmerkelijke houding van het congres die er in feite op neerkomt dat men begrip toont voor het Oostduitse sportmedische begeleidingssysteem, „waar inderdaad met kleine hoeveelheden spierversterkende middelen gewerkt wordt", aldus de Westduitse professor dr. Liesen, lector aan de Sporthogeschool van Keulen.

Ook tijdens de Nederlandse inbreng van prof. Van Rossum, dr. Hermans en de Limburgse wielerarts Schattenberg klonk ook het onbegrip door voor zaken als het wel accepteren van gevaar voor de gezondheid van tabak en (overmatig) alcohol. Onbegrip voor dat accent op dopingjachten in de topsport, terwijl huisartsen aan patiënten probleemloos versterkende middelen voorschrijven en dat iedereen zonder tegengas te krijgen kan beschikken over een goedgevulde huisapotheek met middelen die ook nadelig voor de gezondheid kunnen zijn.

„Nu is het zo dat een zieke renner en ook wielrenners kunnen ziek worden bepaalde geneesmiddelen niet kunnen gebruiken omdat die bij controle positief uitvallen", aldus Lon Schattenberg die evenals de andere sprekers niet optimistisch zal zijn over de ontvangst die de Nederlandse ideeën binnen de Nederlandse commissie van het IOC zullen krijgen.

De Belgische dokter Dirix, die van die commissie deel uitmaakt, stelde heel duidelijk dat het gebruik van anabole steroiden in de training nooit toegestaan zal worden. „En wat die zieke renners betreft, heeft de Internationale Wielerunie tien jaar geleden eens besloten dat zij een medische verklaring mochten overleggen zodat ze, bijvoorbeeld als er efedrine aangetroffen werd, vrijuit zouden gaan. Bij elke wedstrijd meldden zich toen tientallen van die zieke renners. Die maatregel is dan ook ingetrokken".

Volendam en Haarlem:

Spelersruil met gesloten beurs

HEERLEN – Haarlem rode lantaarndrager in de eredivisie gaat serieus aan de slag om het degradatiespook reeds in een vroeg stadium af te wenden. Ricardo Moniz loopt deze week stage bij de equipe van trainer Hans van Doorneveld. Gisteren kwamen Haarlem en Volendam een spelersruil met gesloten beurzen overeen. René Tol verruild Haarlem voor Volendam en FC Volendam-speler Runderkamp vertrekt naar Haarlem.

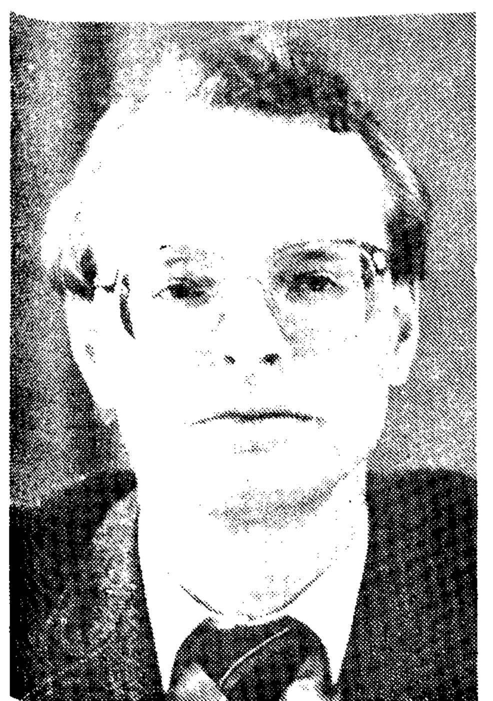
MVV, Roda JC en Fortuna ingedeeld in zaalvoetbalgroep Den Bosch

Poule Kerkrade 'geëxplodeerd'

van onze sportredactie

KERKRADE/SITTARD/MAASTRICHT – De bom onder de zaalvoetbalpoule in de Kerkraadse Rodahal is 'geëxplodeerd'. De wedstrijdenreeks, die in het kader van de KNVB-zaalvoetbalcompetitie tijdens de winterstop in Kerkrade was gepland, zal in Den Bosch worden afgewerkt. Competitieleider Jan Huybregts van de KNVB heeft gisteren besloten dat de drie Limburgse verenigingen die toegezegd hebben deel te nemen, MVV, Roda JC en Fortuna Sittard, ingedeeld worden in de poule Den Bosch. Vanaf 26 december zullen RKC, Willem II, NAC, Roda JC, Fortuna Sittard en MVV in de Maashal in Den Bosch spelen voor twee plaatsen in de volgende ronde. Helmond Sport, oorspronkelijk ook ingedeeld in Kerkrade, zal in de Rijnhal in Arnhem spelen.

Na langdurig beraad besloot MVV gistermiddag de knoop door te hakken en toch mee te doen aan het toernooi. De grote twijfels, zeker over de 'verhuizing' naar Den Bosch, werden aan de kant gezet. „Wij hebben gekozen voor de solidariteit met de KNVB en de clubs. Gezien bijvoorbeeld onze stadionplannen zullen wij namelijk ook in de toekomst een beroep moeten kunnen doen op de KNVB", lichtte secretaris Jozef Goumans het standpunt van MVV toe.



● *MVV-secretaris Jozef Goumans: „MVV solidair met KNVB".*

Foto: JOHN BAAN

MVV zal in de zaal in ieder geval aantreden zonder Dick Nanninga, Bert van Marwijk en Marcel Adam. Dit trio heeft van arts Van den Hoogenband een speelverbod gekregen. „Het gevaar voor blessures in de zaal was een van onze bezwaren. Van den Hoogenband heeft ons de risico's voor blessures bij dit trio uitgetekend en daarom doen zij niet mee. Toch zullen wij een representatief team op de been brengen, maar de namen zijn nog niet bekend", aldus Jozef Goumans, die het uitwijken naar Den Bosch publicitair en voor de eigen aanhang een tegenvaller vindt.

Manager Hans Coerver van Roda JC vindt het zaalvoetbaltoernooi een 'must'. „In de toekomst staan dergelijke toernooien tussen Kerstmis en Nieuwjaar in alle grote hallen op het programma. Doe je niet mee, dan val je uit de boot. In het buitenland worden nu al toernooien georganiseerd met enorme prijzen als inzet en een gigantisch aantal toeschouwers. Nederland bleef alleen volharden in een verkeerd systeem. Nu de KNVB en sponsor Sony besloten hebben een toernooi te spelen volgens de in Duitsland en Amerika gespeelde methode (met boarding, waarbij het spel geen oponthoud kent, red.), doet Roda JC in elk geval mee. De reiskosten naar de Maashal in Den Bosch worden volledig vergoed. De spelers zijn profs, die gewoon hun werk moeten doen. In een dergelijk geval moeten we ook terdege rekening houden met onze sponsor Optiebeurs. Hoe vaker Optiebeurs op de televisie komt, hoe beter voor Roda JC. Dus waarom zou Roda JC afhaken?"

Joop Castenmiller, manager van Fortuna Sittard, is eenzelfde mening toegedaan. Hij ziet voor zijn club mogelijkheden een of twee ronden verder te komen. „Natuurlijk is het niet leuk elke dag op en neer te reizen. Nu PSV niet meedoet, hebben de Limburgse clubs wel alle kans over te gaan naar de volgende ronde. Voor de eerste ronde ontvangen de clubs zeveneneenhalf mille. De tweede ronde levert vierduizend gulden op. In de finale-poule wordt pas echt goed geld verdiend. De derde of vierde plaats is goed voor twintig mille, de tweede plaats voor dertig- en de eerste plaats voor veertigduizend gulden. Het is dus alleszins de moeite waard deel te nemen", zegt Castenmiller.

D'66: doping voor sporters vrijlaten

UTRECHT – D'66 vindt dat er snel een einde moet komen aan het verbod op gebruik van doping door sportmensen. Het verbod heeft het gebruik van stimulerende middelen niet teruggedrongen, maar door het verbod heeft het onoordeelkundig gebruik juist kunnen voortwoekeren. Dit omdat een goede en openlijke voorlichting onmogelijk is. Het D'66-kamerlid Wessel-Tuinstra stelde dit gisteren in Utrecht op het congres „Doping en Sport" van het Nationaal Instituut voor de Sportgezondheidszorg.

Het verbod op dope heeft volgens de democraten een sfeer van illegaliteit met zich meegebracht, die regulering van doping blokkeert. Rondom doping bestaat naar haar mening een hypocriete situatie. „Doping is taboe, maar duidelijk is dat dope op vrij grote schaal wordt gebruikt. De sporter is van die hypocriete situatie de dupe. Van hem of haar worden steeds hogere prestaties verwacht, maar tegelijkertijd ontbreekt het hem of haar aan inzicht in de mogelijkheden van farmacologische middelen die ondersteunend kunnen werken".

D'66 meent dat het de taak van de overheid is de bestaande situatie van het verbod op te heffen. Via de wet op de geneesmiddelen is het mogelijk excessen tegen te gaan.

Dave Bennett in de wachtkamer

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – De beslissing die MVV gisteren over het aantrekken van Dave Bennett zou nemen, is verschoven naar vandaag. Door de urenlange beraadslagingen over de deelname aan het KNVB-zaalvoetbaltoernooi kwamen de besprekingen met de transfervrije Engelsman in het gedrang. De financiële eisen van Bennett werden daardoor slechts in grote lijnen doorgesproken. Spijkers met koppen moeten vandaag worden geslagen.

Toch was trainer Barry Hughes niet ontevreden over het resultaat. „Ik verwacht dat wij er wel uitkomen. De financiële eisen van Bennett zijn heel normaal. Het afsluiten van een contract gaat nu eenmaal over meerdere schijven, maar ik hoop dat manager Nico Jongen morgen naar het bestuur kan stappen om goedkeuring te vragen", reageerde Barry Hughes gisteravond.

De afsluitende medische keuring van de ex-speler van Norwich City, die in Engeland werd afgekeurd, viel gistermiddag uitermate positief uit. Chirurg Cees van den Hoogenband heeft Bennett een week lang geobserveerd en zijn eindoordeel is dat hij voor de volle honderd procent fit is. Hughes: „Van den Hoogenband staat volledig achter de aankoop en heeft dat gisteren ook het bestuur meegedeeld. Ik ben blij dat hierover niet langer twijfels bestaan".

Verbluffende doorbraak naar internationaal niveau

Jeanette Haazen: „Er ging iets door me heen"

door harry muré

ZUIDLAREN/HEERLEN – Haast onopgemerkt tussen het 'grote' sportnieuws heeft Jeanette Haazen uit Ubach over Worms een prestatie geleverd, die in de Nederlandse ruitersportwereld ingeslagen is als een bom. Met de negenjarige ruin Robert won de dertigjarige dressuuramazone de Prix St. Georges (zie LD van gisteren) tijdens het CHIO van Zuidlaren. Die overwinning betekent een regelrechte doorbraak naar internationaal niveau en een eerste stap naar de Olympische Spelen over vier jaar in Seoel.

Als veelvoudig Nederlands kampioene in de lichte proeven behoort Jeanette Haazen de laatste vier jaar tot de nationale top. „Daarom ging ik naar Zuidlaren met het idee: proberen te winnen van de Nederlanders." Maar het ging zó goed, dat ze ook de wereldtop met de 'beroemde' Duitsers George Theodorescu en Johann Hinnemann achter zich liet. Pas uren na de huldiging realiseerde Jeanette Haazen zich, dat ze een stunt van de bovenste plank had uitgehaald. „Ik voel me helemaal te gek. Er gaat iets door je heen op zo'n moment. Ik rijd nu nog de zogenaamde lichte toer, maar na dit succes ga ik serieus trainen voor de nog zwaardere proeven, het Intermediare I en II, en de Grand Prix."

Zuidlaren is het derde internationale optreden van Jeanette Haazen. Zij debuteerde in Goodwood in Engeland. Tijdens het CHIO van Rotterdam eindigde zij als tweede achter Theodorescu. „Sinds Rotterdam had ik de zekerheid, dat ik op de goede weg was. Ik heb het door mijn werk (manege De Heihof) vreselijk druk, maar Robert is een prima paard. Ik hoef hem niet veel te leren. Hij is een echte kei."

Mede door haar drukke werk op De Heihof heeft Jeanette Haazen niet geprobeerd een selectieplaats af te dwingen voor de Olympische Spelen in Los Angeles. „Bovendien kwam L.A. voor Robert te vroeg. Hij was op dat moment eigenlijk nog te jong. Een dressuurpaard bereikt zijn top pas op twaalf-, dertienjarige leeftijd."

Wat die leeftijd betreft, lijkt Jeanette Haazen dus op het goede paard te wedden. „Ik ga me nu in elk geval richten op de volgende Olympische Spelen. Seoel is mijn grote droom. Het is nog heel lang en heel ver, en het is de vraag of het paardje zich zo lang houdt. Nederland heeft op dit moment verschrikkelijk veel goede dressuurruiters en de concurrentie is enorm groot, maar na Zuidlaren durf ik de uitdaging aan. In de hogeschool van de dressuur moeten ruiter en paard één zijn. Dat geeft op langere termijn de doorslag. Robert en ik zijn een paar apart."



● *Jeanette Haazen en Robert, een paar apart.*

Foto: PETER ROOZEN

Voor een ander Limburgs succes in Zuidlaren zorgde gisteren Henk Nooren. Met het paard Sing Sing won de ruiter uit Born een internationaal springconcours (tabel A) vóór de Australiër Jeff McVean.

Pech houdt Vatanen niet van eindzege af

CHESTER – Drama's speelden zich de laatste 24 uur af in de voor het wereldkampioenschap tellende Britse RAC Rally. Winnaar Ari Vatanen, vanaf de start aan de leiding van het vijfdaagse evenement, ging op niet onzachte wijze op de 40-ste van de in totaal 56 klassementsproeven van de weg en over de kop. Het mechaniek van de kleine Peugeot 205 bleek echter onbeschadigd, van het polyester plaatwerk werd bijna alles vernield.

Landgenoot Mikkola kwam daardoor aan de leiding van de wedstrijd, maar ook hij kreeg met pech te maken. Problemen met versnellingsbak en kopleling waren er de oorzaak van dat hij de leiding na slechts luttele proeven weer moest overgeven aan Vatanen.

De eindstand: Vatanen-Harryman (Peugeot 205) 9.19.48; 2. Mikkola-Hertz (Audi Quattro) 9.20.29; 3. Eklund-Whittock (Toyota Celica) 9.37.07; 4. Mouton-Pons (Audi Quattro) 9.37.28; 5. Broeks-Broad (Opel Manta 400) 9.48.06.

Extra lotto

DEN HAAG – De winnende getallen van de extra-Lotto van gisteravond zijn: 11-27-29-35-37-40, reservegetal 2. Cijferspel: 1 5 9 5 6 9.

Oefenvoetbal

Maasbracht-RKONS 2-1
SV Epen-RKMVC 5-4

Onroerend goed

Kerkrade

Stienstra Heerlen. 045-712255.

Beek (L.)

Op A-stand van Bonsoeckiaan 40 te k. halfvrijst. woonhuis met b.v. aardig, grote garage met overd. terras. V. en achtertuin op het zuiden, veel privacy. Indeling: hal, toilet, kelder, gr. woonk. m. open haard, mass. eiken landh.keuken, alle app. incl. vaatwasmach. Luxe back. gen. betegeld. ligb., douche, v. wast. en 2e toilet. Ap. wasruimte. 4 slpks. 4 vaste wast. koopsom f 155.000,– k.k. Tel. 04402-77298, bez. na tel. afspr.

Energiezuinige woningen

aan de Maaslaan in Geleen

Halfvrijstaand met garage. Grote kavels, zeer comfortabel afgewerkt. Koopsom f 143.775,– tot f 147.275,– v.o.n. Max. 1e jaars bijdrage van f 3.400,–.

Totale subsidie max. f 121.300,–. U verstookt per maand niet meer dan f 50,–. Bel voor nadere informatie: 045-715566. Maar wacht niet te lang!

Sittard

Aan het oos. energiezuinige woningen met garage berging, degelijk afgewerkt, ruime opzet, o.a. voorzien van 3 slaapkamers met veel bergruimte en royale zolder met vaste trap bereikbaar.

Koopsom: vanaf f 139.600,– v.o.n. Max. kontante rijksbijdrage van f 60.000,–.

Bel 045-715566 voor nadere informatie.

Te k. gevr. te BRUNSSUM omg. centr. mooi gel. woonh. of bungalow, prijsklasse f 140.000,– tot f 180.000,–. Br. o. nr. HK 149 Limburgs Dagblad Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

SUSTEREN te k. huis met tuin. Ben. keuk. woonk. ... Bov. 3 slpks. ... Pr. f 80.000,-. Tel. 04499-1267.

Petroleum-lamp met zijkaarsen in tin, brons en messing netto hfl 550,-

Bouwvak

Trappen

compl. met houten tree en siersmeedijzeren leuningen en hekken.

Trappenspecialist H.T. Zelissen, Dorpstr. 25, Broeksittard. Bel 04490-19970 voor documentatie.

KANTELDEUREN in 23 maten, tegen absoluut laagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in ... bestaande garage ... Fa. Straten, Rijksweg ... Tel. 043-641044.

Verhuur en verkoop

van bouw-, wegenbouw-, industrie-, werkplaats- en hobbymachines, rolsteigers en div. hulpgereedschappen.

Tel. 045-411930

Bouwmachines Damoiseaux B.V.
Ind.terr. De Beitel 106 Heerlen
aan de rijksweg Locht-Simpelveld

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINE VERHUUR. Edisonstraat 6, Schaesberg. Tel. 045-312154-312798.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie) Straten - Voerendaal, bellen. Tegelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Kunststoframen

Levering door heel Limburg. Ramalux, Brugstr. 15, Sittard. 04490-24989.

Opal-glaslamp verstelbaar netto hfl 200,-

Dieren

Te k. DUITSSTAANDE korth. pups v. bejaagde ouders m. stamb. 04755-1778.

Te k. BOUVIERPUPS, stamb., ingeënt, cert. + kampioenafst. 045-419477, K'rade.

Kring t.t.v. 500 VOGELS in Simpelveld zaal de Kroon, Kloosterstr. 11. 30 nov. 19.00-22.00 uur. 1 dec. 14.00-22.00 uur. 2 dec. 10.00-17.00 uur. Verkoopklasse aanw.

Te k. KRUISING rottweiler, 7 wk. oud, ontw. en ing. Tel. 045-311697.

Te k. jonge MECHELSE herders, vader en moeder z.g. stellers. Tel. 318023, Pungel 13, Schaesberg.

G. t. gezocht v. kr. BULL-TERR. Akitoino, reu, 2 jr., gezalv. ren. 4,8×1,9×1,9 + nachth. 045-460414.

Te koop nest COCKER SPANIELS, blauwschimmels en zwart, f 300,-. Seringenstr. 13, Kerkrade-W.

Te k. aangeb. DUITSE HERDER, teef, 6 mnd. met stamb. zeer lief. Tel. 045-228593, na 15.00 uur.

Te k. HONDENACHTHOKKEN met windschot dubbelwandig geïsoleerd 150×100 cm, zeer degelijk. Tel. 043-642770.

Te k. HONDJES, 6 wkn. oud. Spoordijkstr. 78, Hoensbroek.

Te k. 2 REU'S, 7 wk., kruising Holl. herder-Mechelse herder, beide ouders in dress. en goede steller. Tel. na 15.00 045-242959. Pr. f 225,–.

Te k. groene en geel KANARIES. Altaarstr. 81, Schinnen. 04493-1428.

Te k. gevr. grote KARPERS en goudvissen. Tel. 045-751373 na 17.00 uur.

Te k. DWERGPAPEGAAITJES f 25,-. Persomata's f 45,-. Tel. 045-221434.

Te k. KANARIES, waterslager, tel. 04499-2088.

Te k. nest DUITSE HERDERS met goede stamboom, 6 wkn. oud. Tel. 04490-14400.

Goed tehuis gevr. v. BASTAARDHERDER, 10 mnd. oud. Na 18 u., 045-464265.

Hondenver. opgelet! Rashonden BEDRUKT op T-shirts, tassen en tegeltjes, ±70 rassen op voorraad. Copeo, 04492-2284. Na 17 uur.

Te k. BOUVIER m. st.b., geënt + ontw. 12 wk. Jodenstr. 19, Geleen.

Jonge Iersc SETTERS en Heidewachters met inenting. Heiderschoor 14, Mierlo, tel. 04927-2531.

Te k. Syberische HUSKYS zeer mooi, goede afstamm. Kleingraverstr. 84 Kerkrade-W.

Te k. MERRIE met of zond. veulen, 1½ jr. merrie. Tel. 045-453030.

Te k. BOUVIER met stamboom, 11 maanden. Zeer lief voor kinderen. 045-216703.

Gevr. 2 PAARDS TRAILER, bellen na 18.00 uur. 045-258864.

40 POSTDUIVEN met alle toebeh. erbij - Comatic duivenklok te k., alles in een koop f 1250,- + Opel Kapitän, bwjr. '68, voor liefhebb. Wilhelminastr. 6, t.o. gemeentehuis te Hoensbroek.

Door inkrimping kennel voordelig te k. twee jonge DUITSE HERDERS, 4 en 6 mnd. oud. Gijsenstr. 26, Nieuwenhagen.

Nest COCKER SPANIELS iets aparts goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. forse BOUVIERREU, uitm. betrouwb., hond getraind maar lief v. gezin. Tel. 04405-2071.

Te k. forse BOUVIERREU, uitm. betrouwb. hond, getraind, maar lief v. gezin. Tel. 04405-2071.

Lessen/onderwijs

Dansinstituut Rien en Betty Decker

FDO-gediplomeerd

De exclusieve NBD-dansschool

... opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen, start met kursussen voor alle leeftijden. ... Tel. 04402-73273.

NBD-dansschool Lotus

te Heerlen en Kerkrade

Leer dansen voor je hele leven

Laatste week van inschrijving nieuwe cursus

... beginners en gevorderden. Spec. jeugdcursus op ... gezellig clubs voor gehuwdenparen, rock & ... FDO-gediplomeerd.

Heerlen: Schandelerstraat 81
Kerkrade: Nieuwstraat 140

Voor inlichtingen 045-455609

Dansschool Mary Lier

... FDO-gediplomeerd

Inschrijving nieuwe jan.clubs

... zondagavond vanaf 20 uur te Sittard in Os Kaar ... iedere maandagavond in Buchten ... iedere dinsd. en donderd. ... Kruisstr. 104 te Stein, iedere ... Pancratiuscentrum, Nobelstr. 33 te ... in het Corneliushuis (Heer-) ... gemeensch huis. tel. info. dag. van ... 32.

Auto's en motoren

T.k. LADA 1200, rood '78 f 2450,-. Garage Schoenmakers, Geerweg 14, Sittard.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADE AUTO'S. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. GOLF Diesel, bwj. ± '78, schade of roest geen bezw. Tel. 045-411427.

MITSUBISHI Celeste 1600 ST sportcoupé, bwj. 1978, 75.000 km, radio-cass., trekhaak enz., prachtige auto, alle keuringen toegestaan. Pallandstr. 17, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-223518.

DAF 66 '75 f 1900,-; Honda Civic '76 f 2200,-; Chrysler 1308 GL '77 f 1750,-; Chrysler 1308 GL '79 met gas f 3200,-; Opel Kadett '75 f 1950,-; Toyota Corolla 30 coupé '75 f 1900,-; Toyota Corolla sportswagen '78 f 3800,-; Mazda 818 stationcar '76 met gas f 1250,-; Peugeot 304 GL '77 f 1700,-; Austin Allegro '77 f 1600,-; Ascona '75 f 1750,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg, tel. 045-311078.

Te k. PORSCHE 924 Turbo, Porsche 924, Renault 5 GTL, Opel Rekord L. Cuppers, Diergaardenstr. Zd. 5a, Maria Hoop.

Te k. FORD Fiesta L met sunr. etc., type '77, i.z.g.st., f 3650,-. Rozenstr. 286, Heerlen. 045-242779.

Te k. CITROËN GSA Special Break (stationcar), mei '83, met 5 versn., trekhaak, radio. Tel. 045-410341.

Autobedrijf FRANS VANHAUTEN, hoek Nieuwstraat-Kokelestraat Kerkrade, tel. 045-456288. Honda Quintett '82, km 30.000, schadevrij i.st.v.nw., ½ jr. garantie f 14.200,–; BMW 315 '82, ½ jr. garantie f 14.200,–; Renault 12 TS type '83 f 11.700,–; ½ jr. garantie; Renault 18 TS automaat f 7.500,–; Ford Escort 1.3 L autom. f 4000,–, type '78. Diverse inruilers van f 500,– tot f 4000,–. Inr., financ. en garantie.

T.k. OPEL Rekord bj. '79 i.z.g.st. Tel. 045-452792.

OPEL Ascona 16 S, bouwjr. 1982, nieuwste model, km.st. 40.000, 1e eig., in st. v. nw. f 14.500,–; Ford Taunus Bravo 5-drs., luxe stationcar, bwj. '82, 2 liter, 4 cyl. groenmetallic, 1e eig., in absolute nieuwstaat; Mercedes 230 bouwjr. 1978 A-gain auto, in st. v. nw, iedere keuring toegestaan; Honda Prelude bouwjr. 1980, metalliegroen in st. v. nw. Inruil en financiering mogelijk. Te bevr. Verl. Klinkertstr. 24, Hoensbroek (nabij station), tel. 045-226829.

Tk. FORD Taunus 1.6 L automatic, bj. '77 i.z.g.st. Pr. f 2950,-. Tel. 045-461569.

HONDA Accord '81, 4 drs., nw.st. f 9450,–; Mitsubishi Sapporo '79 f 5250,–; Mini Clubman Estate '79 f 4250,–; Opel Ascona 4-drs. '78 f 4250,–; Fiat Fiorino '79 f 2950,–; VW Golf LS '79 f 5750,–; Ford Escort stat.car autom. '79 f 4450,–; Ford Taunus 1,6 GL, op gas '80 f 5750,–; Renault 5 TL '79 f 3250,–; Manta SR '75 f 1750,–; Citroën CX 2400 Pallas '79 f 3450,–; Ford 1600 '76 f 1250,–; Citroën Dyana '76 f 1250,–; Datsun 180B autom. '78 f 1950,–; Ford Transit Pick-up met huif '75 f 1450,–. Oldtimer Singer Roadstar Cabriolet. Inr. mog. Tev. auto's te k. gevr. Ganzeweide 146, Heerlerheide, t/o Droomkasteel.

TOYOTA Corolla, '84, 1e eig.; Toyota Corolla 1.3 Liftback – 1.6 Liftback, '80; Toyota Corolla, 2-drs., '80 (2×); Toyota Corolla, 2-drs., '80 – LPG; Toyota Carina, 4-drs., '82 – LPG; Toyota Crown, 4-drs., '80, diesel; Toyota Tercel, 2-drs., '81; Toyota Starlet 1.2 GL, 3 drs., '80; Datsun Cherry coupé, 3-drs., '81; Citroën Visa, 4-drs., '80; VW Golf LS, '79; Talbot 1510 GL, 5 drs., '80; Opel Rekord 2.0 S – LPG, '78; Toyota service. Tevens gehele autoonderhoud. Ook verkoop gebruikte Toyota onderdelen. Automobielbedrijf Jo ten Gever, Vaesrade 50, Nuth. Tel. 045-242025.

ZASTAVA GTL 55, chocoladebruin, '83; Lada 2105, wit, '83; Lancia 1500 Delta, blauw, '82; Lada 1600 GL met gasinstallatie, '81; Lada 1500 S combi, groen, '81; Fiat 127, groen, '81; Mazda 323 1.3 SN, bruinmet., '81; Citroën GS, grijsmetallic, '79; Zastava 1100 L, geel, '77; Lada 1300 L, geel, '77; Lada 1300 L, koraalrood, '77; Lada 1300 L, koraalrood, '76. Auto Simpelveld, Stampstraat 28, 6369 BD Simpelveld. Tel.nr. 045-444126.

Te k. FORD Escort 1100 L, 6 mnd. oud f 14900,–; Opel Kadett type '80 4-deurs; Opel Ascona '76, '77, '78, '79, '80; Toyota Celica liftback '80 en '77; Alfa GTV '78 f 4250,–; Mini Innocienti '79; Renault 18 TL '80; Ford Taunus Bravo 1600 '81 4-deurs; VW Jetta '77 f 2500,–. Financiering en inruil Auto Weber, Baanstr. 38, Schaesberg. Tel. 314175.

Talbot Samba LS '82; Ford Granada 2800 Ghia automatic '78; BMW 525 '78; Mazda 323 '78; Mazda 616 '75; Passat Variant GL '83; Audi 80 LS '75; Renault R6 TL '76; Peugeot 304 '76; Sunbeam '74; Honda Accord '78; Honda Quintet 5-drs. de luxe '83; VW Scirocco TS '75; Ford Fiesta '79; Citroën 2CV '78. Garantie inr. en fine. mogelijk. JO VAN MIL, Sportstr. 10, Kerkrade-West. 045-410826.

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar autobedrijf MOBIEL, Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen. Let op onze speciale najaarsaanbiedingen! Opel Rekord 2.0 S Luxe, '80, 52.000 km, kl. groen, f 8.250,–; Opel Ascona, type '80, i.z.g.st., rood, f 6.250,–; Talbot Solara, '81, 37.000 km, groenmet., f 7.750,–; VW Golf Diesel, type '78, km-st. 85.000 origineel als nw., f 5.750,–; Datsun Cherry 120 A FII Combi, geel, '79, f 3.900,–; Mini 1100 Special, div. access., kl. geel, '77, f 3.250,–; Honda Civic Automatic, '77, groenmet., f 3.250,–; Mazda 1300, '74, f 999,–. Inruil, financiering en garantie mog.

Te k. GOLF D '81. Zien is kopen f 11.750,-. Ahornstr. 38, Kerkrade.

Seat- en SUBARU-DEALER ACH. de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455-222472 biedt met Bovag-garantiebewijs te koop aan: Opel Kadett '81; Opel Ascona '80; Fiat Ritmo 60 L '83; Fiat Ritmo 65 L '80 en '79; Fiat 127 '80; Fiat 131 '80 en '76; Fiat Polski '77; Horizon diesel LD '83; Horizon 1.3 GL '81 en '78; Talbot Solara automaat '82; 1510 SX automaat '79; 1510 GL '80; 1308 GT '79; 1308 GLS '78; Simca 1100 LX '77; Simca Ralley I '77; Honda Accord '78; Peugeot 305 GL '79; Peugeot 304 '78; Citroën Visa club '80; Sunbeam 1.3 GL '79; Talbot-Tagora 2.2 GL '81; diverse goedkope auto's; inr. en fin. mog.; 's donderdags koopavond.

Te k. FORD Taunus 1.6 L 2.0 ltr., 6 cyl., vr.pr. f 1800,–, tel. 045-272998, na 18.00 uur.

Te k. SIMCA 1100. Langeberglaan 18, Brunssum.

Te k. FORD ESCORT 1300 '78 zilvermet.; Ford Taunus 1600 '77 goudmet.; Ford Taunus 1600 '76 autom. goudmet.; Toyota Corolla '76 kl. geel; Opel Kadett '76 kl. geel; Mazda 929 blauwmet. '77; Fiat Mirafiori '77. Inruil + fin. mogelijk. Service + reparatie in eigen werkpl. Tevens uw adres voor grote en kleine onderhoudsbeurten. Uitlaten enz. enz. verhuur spuitcabine met of zonder spuiter. Autobedrijf ED Plantaz, Kantstr. 1, Landgraaf.

Te k. CITROËN G special, bwj. '78, f 1800,-. Cremelsbrugge 36, Rimburg (U.o.W). Na 17.00 uur.

PEUGEOT 504 GL beige '78, f 2750,-. Garage Schoenmakers, Geerweg 14, Sittard.

Te k. CITROËN 2400 CX Pallas, bwj. okt. '77, i.z.g.st., pr. f 6000,-. Gladiolenstr. 101, Kerkrade-W.

Te koop ALFASUD 1300 Super, bwj. '78, 100% in orde. Vr.pr. f 1750,-. Tel. 045-444617.

TOYOTA Carina 1600 DL, in goede staat, LPG-inst., 100% in orde. Rijserkuilenstr. 10, Kerkrade.

Te koop div. onderd. van AUDI 80, Mazda 818 autom., Datsun 160. Tel. 045-444617.

BMW 320/6 autom., stuurbekr., schuifd. etc. nov. '81 29.000 km; BMW 316 '80; BMW 316 '78 veel extra's; Kadett '80 caravan; kadett Berlina '79; Kadett L type '80; Kadett Caravan '78; Kadett L '78 autom.; Peugeot 305 GL diesel '80; Opel Rekord Berlina 4-drs. '78; Berlina '78 autom., 4-drs.; Kadett City '79; Ford 5-drs. '79 caravan; Renault 5 GTL '77; Sunbeam '75; Honda Civic '82; Kever '73; Mini 1100 special schuifdak; Mazda 1300 '77; Ford Transit bestel '77 i.z.g.st. Gar., fin., inr. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Heerlen.

Te k. CHRYSLER type Sunbeam 13 LS 3 drs. '79, pr. f 2250,-. Limburgiastr. 143, Meezenbroek Hrl.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. BMW 730 Aut. gas '78 f 9.750,–; Opel Commodore '80 autom. m. lpg f 10.750,–; Citroën CX '80 f 3.500,–; Peugeot 604 '78 f 2.450,–; Datsun Cherry bj. '81 f 6.000,–; Opel Kadett Coupé bj. 1964 i.nw.st. f 2.750,–; Alfasud lpg bj. '79 f 1.950,–; Toyota Corolla '78 f 2.650,–; Opel Commodore lpg bj. '77 f 2.950,–; Fiat Mirafiori '80 lpg f 3.500,–; Opel Manta Aut. '75 f 1.750,–; Mazda 818 Combi '77 f 2.450,–. Diverse goedkope inruilers vanaf f 500,–. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang Locht.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE AUTO'S. Tel. 045-422610.

OPGELET. Wij betalen f 300,– tot f 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217.

OPGELET. Wij betalen f 300,– tot f 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

Te k. VW GOLF GTI uitv. bj. '78 m. sunroof, spoil. i.z.g.st., kl. rood, vr.pr. f 8900,–. Tel. 045-462118 na 17 uur.

Hanglamp gekleurd of wit Glas netto hfl 360,-

Te k. OPEL Manta bwj. '74, opknapper. Vr.pr. f 700,-. Tel. 045-412494, na 15 uur.

Koop kleine SIMCA 1006 LS de luxe, zeer goed 4-drs. bwj. 26-7-78, vr.pr. f 975,-. Tel. ...

TOYOTA CROWN autom. beige '79, f 4950,-. Garage Schoenmakers, Geerweg 14, Sittard.

Te k. DAF 46, bwj. '76, i.z.g.st., pr. f 850,-. Tel. 045-321815.

ALFA Romeo Guiletta '78, i.g.st. rood/grijs f 4000,-. Heideveldstr. 7 (Heksenberg) Heerlen.

Te k. BMW 2002 bwj. '75. Spoordamstr. 15 Heerlen na 18 uur.

Te k. FIAT 127, 1050 L rood bwj. '79, 80.000 km, trekh. f 3250,–; 04754-5294.

GTI Golf bwj. '81, km.st. 46.000 i.g.st., org. alum. velg., schuifdak, verstelb. spiegels. Populierstr. 12 Heerlen na 19 uur.

Orig. Karrewiel Ø 95 cm met rundsleer of varkensblaas netto hfl 475,-

Te k. PEUGEOT '77, Hudsonstr. 6, heerlen, na 16.00 uur.

Garage SCHAEPKENS biedt te koop aan: BMW 318i '81 f 15.500,–; BMW 52; '79 f 8900,–; Ford Taunus Bravo met velours bekleding '82 f 12400,–; Jaguar 4.2 wit '78 f 9250,–; Opel Rekord stat.car '79 f 8250,–; Toyota Tercel '80 zwart f 7900,–; Mazda 323 '80 1ste eig. 40.000 km f 7900,–; Mazda 323 '80 1ste eig. 40.000 km f 7900,–; Renault 18 GTL at. '79 f 5400,–; Opel kadett '76 f 3500,–; Opel Ascona 19 SR '76 f 2950,–; Volvo 244 '76 aut. f 3250,–; Citroen Visa '79 2 cylinder f 3950,–; Citroën 2 CV 6 '80 f 4250,–; Honda Civic '80 f 7700,–; VW Golf '79 MX uitvoering rood f 7200,–; Toyota Carina '81 blauwmet. f 9000,–. Klimmenderstraat 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. VW pers.bus '76; BMW 1502 '77. Maastrichterweg 2 Bingelrade.

WETZELS AUTO'S Mercedes 280S '83; Mercedes 300 TD '82; Mercedes 240 D aut. '81; BMW 520i aut. '82; BMW 323i '83; BMW 323i aut. '81; BMW 318i '81; BMW 323i Alpina apart '79; Audi 200 Turbo '81; Ford Escort ... '84; Ford Sierra 1.6 '84; Opel Monza 2.5 nieuw '82; Ford Escort (nieuw) 22 km '84; Alfa GTV 2.0 '81; Ford Escort 1.6 5 drs. '81. Met volledige garantie. Industriestr. 35 Sittard tel. 04490-10655.

Autobedrijf LOVEN b.v., Mazda-dealer, Palemigerboord 401 Heerlen, tel. 045-722451. Mazda 626 coupe aut. '79; Alfa Giulietta 1.8 '80; Ford Escort '80 (2×); Honda Civic '76; Honda Accord 3-drs. '80; Mitsubishi Lancer F12 GL '83; Opel Kadett 12S '83; Opel Ascona 16N '82; Opel Ascona 20N '79; Peugeot 305 SR '79; Peugeot 504 '77; Peugeot 305 GLD '80; Peugeot 305 GLS '80; Renault 5 GTL 5 drs. '80; Renault 5 TS '83; Renault 4 GTL '81; Toyota Tercel '79; VW Jetta '82; goedkoper inruilauto's: Mazda 616 '78 f 3500,–; Mazda 929 aut. '78 f 2500,–; Peugeot 504 '75 f 1000,–; Simca Chrysler 1308 GT + LPG '76 f 1000,–; Skoda 120L '78 f 1950,–; Austin Allegro '78 f 1750,–; Audi 80 LS + LPG '73 f 1000,–; Daf 66 '75 f 1600,–.

BMW 320 4-cyl., 1977, i.z.g.st., alle acc., met ANWB-keur.rapp. f 5500,-. Tel. 04494-55140.

Automatic TOYOTA Carina 1600 de Luxe, bwj. '77, i.z.g.st. Koopje. Lekstr. 6, Heerlen Beersdal.

Te k. SIMCA Horizon GLS, bwj. '78, i.z.g.st. Pr. f 3750,-. Tel. 045-410143.

Te k. VENTWAGENTJE Spijkstaal m. bromfiets vez. g. rijbewijs nodig. 2 crossmotors 125 cc '83 en '79, crossaanh.wagen v. 2 motors. Voortstr. 100, Nieuwenhagen.

PEUGEOT 104, bj. '77, 100% in orde, puntgaaf, vr.pr. f 2250,-. 04405-3238.

Te k. SUZUKI SJ 4100 mrt. '83 met acc. Vr.prijs f 13.750,-. Tel. 04406-13711.

Voor een Amerikaanse WAGEN nieuw of gebruikt naar: American Cars Schimmert.

HONDA Civic 3-d. luxe jan. '82, 26.000 km heel mooi, Bastiaans Heerlen, 045-724141.

DATSUN Sunny 1200 2-d. luxe juli '81, Bastiaans Heerlen. 045-724141.

DATSUN Bluebird stationwagon 1.8GL okt. '82, Bastiaans Heerlen, 045-724141.

NISSAN Micra 1.0 3-d. DX nov. '83, 17.000 km, radio/cass.recorder Bastiaans Heerlen, 045-724141.

DATSUN'S ruime keuze in goede gebruikte Nissan automobielen met 3 mnd. volledige Bovaggarantie, Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen, 045-724141.

Te k. VOLKSWAGEN, open vrachtwagen 1975. Prijs f 800,-; tel. 04490-13673.

Mercedes

190 D, nieuw, '85, zilvermet.
190 D, nieuw, '85, gr.metallic
190 E Aut., demo
190 E, '83, sportuitv.
280 SE Aut., '83, alle extra's
230 CE Coupé, '83
300 D Aut., '82, gr.metall.
300 TD Turbo (combi), '82
240 D, nov. '82, met. bl.
300 D '81, zilvermet.
230 E Aut., type '82
240 D, '80, blauw
200 D, '79, beige
200 '79, beige
280 Aut., '77, wit, lpg
200 Aut., '76, beige
280 S, '77, met. gr.

Jurgen B.V.

Langheckweg 40
industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Goede garantie, inruil, leasing, snelle financiering, taxatie, autotransport, carrosserie- en spuitwerk, wasplaats en optimale service in moderne werkplaats.
Showroom ook 's zaterdags geopend.

AMC Gremlin, iets aparts. Pr. f 1.750,-. Inr. mogl. Amstelstr. 8, Heerlen.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen f 300,– tot f 20.000, voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

TOYOTA Celica ST m. sportw. Pr. f 2.750,-. Inr. mogl. Amstelstr. 8, Hrl.

Te k. GALANT stationwagen met gas, 1980, tel. 045-461321.

Te k. CRESSIDA combi 1978, f 3500,-. Tel. 045-461321.

AUSTIN Allegro '77, loopt prima. Goede banden. Carosserie gaaf. Event. spuitwerk. T.e.a.b. Tel. 04490-10246.

MERCEDES 200 D, 1981, i.z.g.st. div. extra's. Keltenstr. 5, Stein, tel. 1420.

AUTOGALA Sittard. Mitsubishi Galant 16 GL, 1e eig., bwj. '79, f 4500,–, Mitsubishi Galant 16 GL LPG, bwj. '78, f 2750,–, Rekord 19 N, LPG, bwj. '78, f 4250,–, Manta GTE, bwj. '77, f 5500,–, Rover 3500 aut., bwj. '78, f 3250,–, Alfa 2.0 GTV '77, f 2950,–, Escort 16 sport '77, 1e eig., f 3750,–, CX 2400 Pallas f 3250,–, Corolla Coupé '76 f 2000,–, Talbot 1308, GLS, bwj. '78, f 1750,–, Mazda 121, coupé '77, f 2250,–, Datsun 120Y f 1500,–, Toyota Celica f 850,–. Inr., fin. mog. Weidom 17a, Broeksittard, 04490-22589.

FORD Taunus 1.6 L, blauw met., '77, f 2900,-. Garage Schoenmakers, Geerweg 14, Sittard.

Te k. VOLVO 145, station car '73, i.z.g.st. Tel. na 6 uur 043-15756, pr. f 900,-.

EENDJE 2 CV 4, bwj. '77, vr.pr. f 1250,–, tel. 045-410241 tussen 6-8 uur.

Occasions met Bovag-garantiebewijs o.a. FORD Escort 1300 GL Combi '81, Ford Fiesta 1100 luxe '79, Ford Taunus 2.0 L Chia + LPG '79, Ford Taunus 1.6 L autom., + LPG '78, Opel Ascona 1.6 S 4D '83, Opel Kadett 1.3 spec. 4 D '83, Opel Kadett 1.6 diesel 4 D '82, Renault 5 GTL '80, automaties: Datsun 120 A F2 '78, Honda Civic 1500 L '75, en nog enkele goedkope auto's tussen f 500,– en f 2000,–, zaterdags tot 16.00 u. geopend. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-212459.

Te k. BMW 318 aut. '78 rood f 8750,-. Acc.: 320 Grill, getint glas, sunroof, spoiler, LPG-inst. Tel. 045-415160. Vr. na 13 u. Za. hele dag.

Zeer mooie HONDA Accord EX autom. Bwj. '80, zilvergr.met. Vraagpr. f 9000,-. tel. 045-425212.

Te k. FORD Taunus Ghia bwjr. '78, incl. radio, booster en trekhaak. Elke keuring toegest. Prijs f 5250,-. Te bevr. Hilleshagerweg 60, Mechelen tel. 04455-1831.

Te k. MAZDA 323 HBX 1300, 17.000 km geel. Tel. 045-722549.

GRANADA 2.3 Ghia aut. '78, f 4750,-; Ren. R5 '78, f 2500,-; Ascona '76 aut. f 3250,-; Capri 2 '76, aut. f 3250,-; CX 2200 '77 f 1750,-; Kadet '75, aut. f 2250,-; Datsun 2000 L '78 f 1750,-; Golf '75, f 1250,-; Peugeot 104 '75 f 1500,-; Mazda 121 '76, f 1500,-; Ford 1600 LPG, '76 f 1500,-. Inr. mog. Tel. 045-211071. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te k. VW BUS, bwj. '77, i.z.g.st. f 2500,-. Geulstr. 31, Beersdal Heerlen.

Te k. OPEL Rekord stationcar, 5 drs., bwj. 12-'79, LPG, trekh. f 6500,-, tel. 045-317442, na 20.00 uur.

Te k. BMW 320 mrt. '77, i.z.g.st. Vr.pr. f 7500,-. Stationstr. 120, Hoensbroek. Tel. 045-215876.

Te k. BMW 315, bwj. nov. '82. Vr.pr. f 16.500,-. Stationstr. 120, Hoensbroek. tel. 045-215876.

Te k. CITROËN Visa Club, '81. Napoleonsbaan 24, Geleen Lindenheuvel.

Te k. FIAT Bambino, '79. Tel. 04494-43975.

Te k. FORD Granada, '79, 2.0, m. LPG; Oldsmobile Delta 88 m. LPG, bwj. '78. Bernhardstr. 12, Munstergeleen. Tel. 04490-13461.

TOYOTA Corolla, maart '83, kl. blauw, met sunroof, f 11.000,-. Tel. tussen 18-20 u. 045-216136.

Te koop BMW 518, dec. '79, wit. Prijs f 9250,-. Tel. 045-351838.

Te k. FORD Capri 2.0 GL, bwj. eind '79, pr. f 9000,-. Nw. Schandelen 13, Heerlen.

Te k. v. part. RENAULT 5 GTL, bj. '81, vr.pr. f 8400,-. Ascona 2.0 SR, bj. '79, vr.pr. f 6900,-, i.z.g.st., te bevr. 045-441242, tst. 25. Tussen 10-12.00 uur.

Door sterfgeval t.k. ... VOLVO 66 L, bj. '79, autom., incl. 10.000 km beurt, i.z.g.st., gunstige pr. 04495-2085.

Te k. MITSUBISHI minibus L 300, okt. '82, km 26.000. Tel. 04403-1453.

Te k. FORD Fiesta S '79, vr.pr. f 5500,-. Rijksweg 36, Gronsv. 04403-1516.

Te k. zeer mooie OPEL Manta (16S), bj. type '78 met LPG, f 3900,-. Akerstr. 20, Lahrhof Sittard, tel. 11717.

Te k. MAZDA 626, hardtop coupe, bj. '82, pr.n.o.t.k. Tel. 04490-27090, na 18 u.

Te k. OPEL Ascona 2.0 L met LPG. Inr. mogel. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. i.z.g.st. OPEL Rekord 2300 D, bwj. '79. Overhoven 137, Sittard. Tel. 04490-21591.

Te k. zeer mooie MINI 1000, bwj. '80, km.st. 34.000. Tel. 045-711584.

Te k. TOYOTA vrachtwagentje, bwj. '76; Marina Speciaal, bwj. '77; Peugeot 604 A31, bwj. '78; Peugeot 305 SR, bwj. '78; Ford Fiesta, bwj. '76. Tunnelweg 60, Terwinselen-Kerkrade.

Een hele mooie WITTE Opel Kadett J 1.2 S te k. 3 drs., bwj. '81, sport. uitv. o.a. spoilers en wielkappen. z.g.st. Tel. 045-424674.

Te k. CITROËN CX 2000, type '76, kl. blauw, i.g.st. met radio + cass. Tel. 045-750993.

Te k. SAAB 900 GLS, '79, 100.000 km, LPG, pr. f 8500,-. Tel. 04750-27151.

Voor een

BMW

nieuw of heel jong gebruikt naar garage Bastings Schimmert.

Te k. zeldz. mooie OPEL Manta, bwjr. 1978, f 5500,-. Bloemenhal de Hommert. Hommerterweg 1, Vaesrade. Tel. 04492-2888.

Te k. MAZDA 1300 bwjr. '76, 4-drs., vr.pr. f 975,-. Tel. 045-223061.

Te k. VW GOLF, bj. '76, km 80.000, pr. f 1850,-. Te bevr. tel. 045-451862.

Ingeruild op HONDA: Honda Quintet '81; Honda Accord 4 drs. EX Aut. '82; Honda Accord 4 drs. '78, '80; Honda Accord 3-drs. '82; Honda Accord EX 4 drs. Aut. 14.000 km; Honda Civic 3-drs. en 5-drs. Luxe en Aut. va. '77; Honda Prelude '80. Bovengenoemde Honda's zijn geen les- of leaseauto's. Opel Corsa 1.2 S '84; Suzuki Alto v.a. '81; Suzuki Alto Aut. '83; Suzuki SJ410Q '84; Suzuki SJ410V '84; Ford Taunus 1.6 L '80; Chevrolet Caprice '79 1ste eigen. orig. km; Suzuki motor type GSX 400E '83. Diverse goedkope inruilers. Inruil en financiering mogelijk. Honda dealer, Auto Heral B.V., Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.

Te k. GEVRAAGD stationcars. C.C.C. Kerkrade. Tel. 045-457976.

Automatic HONDA Civic, blauwmetal., radio-cas., i.z.g.st., pr. f 3250,-. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. SIMCA 1006 de luxe, bwj. '78, type '79, getint glas, in redelijke st. pr. f 500,–. 04494-55059.

Gebruikte ONDERDELEN van BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

OPGELET! Wij geven f 500,– tot f 15.000,– voor uw auto; tevens alle sloop- en schadeauto's. Tel. 045-723076.

MITSUBISHI Colt GL sept. '81 i.st.v.nw. grijsmett. z. goedk. Tel. 045-217408 Mgr. Schrijnenstr. Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 304 bwj. '74 met kl. def. Pr. n.o.t.k. Tel. na 17 u. 04743-2213.

Te k. HONDA Accord Sedan EX automatic '80, km.st. 70.000, Vraagpr. f 7500,–. Broekstr. 6 Schinveld tel. 045-250954.

Te k. ALFETTA '77, i.g.st. f 2250,-. Tel. 045-320107, b.g.g. 045-324439.

VW GOLF diesel 5-drs. elke keur. toegest. bwj. 17-7-'80, f 8250,-. 045-719068.

Wegens sterfgeval te k. SIMCA 1501, bj. '74, i.z.g.st. Tel. 045-411842.

Te koop Opel MANTA 19 SR i.z.g.st. model '76. Erensteinerstr. 65, Kerkrade.

SLOOPAUTO'S te k. gevr. v.a. f 200,– tot f 1500,–. Tevens kopen wij schrotwagens. Tel. 04744-1981.

Te k. OPEL Kadett '75, f 1500,-, LPG, Beukeboomseweg 4, Guttecoven, tel. 04498-55961.

Te k. DAF 66 met radio, bwj. '73, f 350,-, tel. 043-642770.

VW Gesl. best. '78-'77-'75, div. gebr. mot. VW 1600 bus, Kever, Opel, Ford, Renault 2CV. D.H.Z. garage Kissel, Kissel 42 Heerlen.

Te k. FORD Fiesta 1100 S, bwj. '77. Bloemendalstr. 93, Vaals. Tel. 04454-5014 na 17.00 uur.

Te k. FORD Taunus 2.0 L, wit, '77, f 2900,-. Garage Schoenmakers, Geerweg 14, Sittard.

Te k. SUZUKI GS 850, bj. '80, vr.pr. f 2500,-. Tel. 045-410988. Na 20.00 uur.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '76, i.z.g.st. Bellen voor 17.00 uur, tel. 045-750251.

Te k. gesloten VRACHTAUTO met laadkap i.z.g.st., km.st. 73.000, laadverm. 5820 kg, ledig gewicht 6380. Te bevr. na 17 u. tel. 045-312430.

Te k. weg. TIJDGEBREK PEUGEOT 504 stationcar lpg, bwj. '74, t.e.a.b. Tel. na 17.00 uur. 04743-2213.

Te k. DYANE 6 in staat van nieuw, pr. f 750,-. Versiliënboschweg 9, Vrieheide-Heerlen.

KOOPJE, Ford Granada autom. met trekhaak bwj. dec. '76, zeer mooi en goed. Inr. mog. Caumerweg 70, Heerlerbaan.


● *Jackelien Spijkers: „Dit karwei moeten we kunnen klaren."*

BSI Bergen grote onbekende voor Pancratiusbank/VCH

Ger Spijkers in de problemen

van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

HEERLEN – Met een dubbele thuisconfrontatie tegen het Noorse BSI Bergen begint het komend weekeinde Pancratiusbank/VCH aan haar dertiende Europacupseizoen. Het ongelukscijfer dertien manifesteert zich als zodanig heel nadrukkelijk in de Heerlense volleybalgelederen, want liefst twee van de drie spelverdeelsters uit de EC-selectie kampen met dusdanige blessures dat ernstige twijfels over hun meespelen bestaat.

Jolanda van Kuy, de vaste eerste keus, wordt intensief behandeld aan haar afgelopen zaterdag opgelopen enkelblessure. Truus Gielen, de routinier die haar aan het begin van de competitiewedstrijd tegen Delta Lloyd/AMVJ verving, forceerde in dat duel haar toch al kwetsbare knie door het hoge eredivisietempo en heeft deze week ook niet kunnen trainen. Voor trainer Ger Spijkers een lelijke streep door het taktische concept. „Indien de situatie ongewijzigd blijft, moet Sonnie Maesen-Triepels binnen 24 uur drie keer aan de bak, want haar team speelt tussen de beide EC-wedstijden ook nog een competitiewedstrijd", aldus de geplaagde Heerlense coach.

BSI Bergen heeft er in toegestemd om beide wedstrijden in Heerlen af te werken. Morgen om 14.00 uur staat in de sporthal Kaldeborn de eerste partij op het programma, gevolgd door de return die zondag al om 13.00 uur begint. Ger Spijkers: „BSI Bergen is voor ons een grote onbekende. Een ploeg met nog weinig ervaring op internationaal niveau, maar toch met een aantal internationals met veel lengte. We zullen het van ons snelle spel moeten hebben als we een ronde verder willen komen."

Van een echt cupsfeertje was deze week in het Heerlense kamp nog niet veel te bespeuren. Middenblokkeerster Jackelien Spijkers: „We draaien momenteel niet zo lekker in de competitie. Zijn daar nog te veel mee bezig, omdat de wil om beter te presteren wel aanwezig is maar de mentale overtuigingskracht nog een beetje ontbreekt." Hoe liggen de kansen voor Pancratiusbank/VCH om deze ronde in het toernooi om de coupe Confédérale (EC III) te overleven? Jackelien Spijkers: „Afgaande op de internationale verhoudingen en het thuisrecht in aanmerking genomen, moeten we dit karwei eigenlijk wel kunnen klaren."

In de afgelopen seizoenen is een matige eerste competitiehelft voor Pancratiusbank/VCH na het Europacupintermezzo altijd gevolgd door een sterke tweede reeks. Jackelien Spijkers hoopt dat die ommekeer er dit jaar ook weer inzit. „We balen allemaal dat de resultaten uitblijven. Misschien springt er dit weekeinde een vonk over en draaien we weer als vanouds."

'TRIEST DAT IK MET 'N SCHORSING MOET EINDIGEN'

Kees Bregman: fini!

door harry muré

HEERLEN – Kees Bregman, de voetbalavonturier met het niet kapot te krijgen humeur, reageert als 'een geslagen hond' op de schorsing van zes maanden, die (waarschijnlijk) het voortijdig einde van zijn loopbaan betekent. „Ik wil het nog niet goed beseffen, maar als ik eerlijk ben, moet ik zeggen: het is afgelopen. Als de schorsing straks voorbij is, kom ik met mijn 37 jaar nergens meer aan de bak. Triest dat ik zo moet eindigen."

De libero van Fortuna Köln werd op 20 oktober tijdens de uitwedstrijd tegen Saarbrücken uit het veld gestuurd, omdat hij op de tenen van scheidsrechter Norbert Brückner was gaan staan. Dat is in het Duitse voetbal zo ongeveer het ergste wat je een fluitist kunt aandoen. „Ik dacht, dat ik de rode kaart kreeg, omdat ik de scheidsrechter een schouderduw had gegeven. We stonden met een aantal spelers rond Brückner, en toen heb ik hem inderdaad gepord. Als ik op z'n tenen heb gestaan, dan heb ik dat in elk geval niet expres gedaan. De TV-beelden bewezen echter zonneklaar, dat ik op de schoenpunten van de scheidsrechter heb gestaan. Toen ik die film zag, wist ik: Kees, het is fini met je."

Bregman overweegt nog of hij in hoger beroep zal gaan. „Als ik het doe, moet het binnen tien dagen gebeuren, maar ik denk dat het weinig zin heeft. Ik heb nu een half jaar gekregen. Dat is in Duitsland de lichtste straf voor dit soort vergrijpen." Zijn veertienjarige carrière als prof (bij onder andere Den Haag, Roda JC en MSV Duisburg) is van de ene op de andere dag naar de knoppen. Dat komt hard aan. „Ik ben nooit een lieve jongen geweest, maar er is nog geen spieler door mijn toedoen in het ziekenhuis beland. Na de wedstrijd zei de scheidsrechter nog tegen me: 'Kees, dat had je niet moeten doen, maar zo erg is het nou ook weer niet'. De tuchtcommissie zag het kennelijk anders. Ik word afgeschilderd als een misdadiger; alsof ik iemand heb doodgestoken."

Kees Bregman wist meteen na de 'tenentrapperij' in Saarbrücken wat hem boven het hoofd hing. „Gelukkig heb ik me een paar weken geestelijk kunnen voorbereiden op het oordeel. Toch komt zo'n uitspraak keihard aan. Voetbal is mijn leven. Ik ben fout geweest, maar daarvoor hoeven ze je toch niet gelijk je werk af te nemen?"

Zijn contract bij Fortuna Köln loopt eind dit seizoen af. „De bedoeling was, dat ik nog een jaar zou bijtekenen. Dat kan ik mooi vergeten. Mijn enige hoop is, dat ik straks nog een jaar of twee ergens aan de slag kan in Nederland of België."

Vorige week werd Bregman, die in Duisburg een fitnesscentrum exploiteert, benaderd door RBC. Dat contact leverde niets op. „Ik zou vier avonden per week naar Roosendaal moeten reizen. Dat kost me teveel tijd in verband met m'n zaak. Een nieuwe club is financieel alleen interessant als ik een fullprofcontract krijg. Dat ik zie voor iemand van mijn leeftijd niet meer zitten."


● *Kees Bregman: „Ik word afgeschilderd als een misdadiger."*

Marcella Mesker verrast weer

MELBOURNE – Op de vierde dag van het toernooi om de Open Australische kampioenschappen werden bij de dames twee geplaatste speelsters uitgeschakeld. Voor één van die twee surprises zorgde Marcella Mesker. De Nederlandse bewees in Melbourne met een overwinning op de sterke Westduitse Sylvia Hanika de laatste tijd goed in vorm te zijn. Sylvia Hanika, als tiende geplaatst, won nog wel de eerste set maar (6-3) was daarna niet opgewassen tegen het sterk aanvallende spel van haar Nederlandse opponente (4-6 3-6).

De andere geplaatste speelster die werd uitgeschakeld was de Engelse Jo Durie. Zij ging in de tweede ronde onderuit tegen de jonge Francaise Pascale Paradis. Chris Evert-Lloyd behaalde zonder enig probleem haar 999e enkelspeloverwinning in een toernooi door een simpele zege op de Westduitse Myriam Schropp, die slechts één game op haar naam wist te brengen. Evert-Lloyd komt in de volgende ronde uit tegen Pascale Paradis.

Bij de heren werden eveneens twee geplaatste spelers uitgeschakeld. De Tsjechoslowaak Mecir moest in drie sets zijn meerdere erkennen in de Zweed Simonsson en de Engelsman John Lloyd verloor in vijf sets van de Amerikaan Sadri.

Van de andere geplaatste spelers die in actie kwamen, had de als nummer twee op de ranglijst staande Zweed Mats Wilander het verreweg het moeilijkst. Hij moest tegen de Nieuwzeelander David Mustard al zijn ervaring aanspreken om niet al tenonder te gaan.

Max Tripels vandaag erevoorzitter MVV

MAASTRICHT – MVV neemt vandaag om 16 uur in hotel Maastricht officieel afscheid van oud-voorzitter mr. Max Tripels, oud-bestuurslid Sjo Bartels en clubarts Roebroeck. Tijdens de huldiging wordt de heer Tripels benoemd tot erevoorzitter. Zoals bekend was Max Tripels ruim een kwart eeuw bestuurslid, waarvan vele jaren voorzitter, van MVV.

De heren Bartels en Roebroeck - hij wordt opgevolgd door dokter Nicolai - worden tijdens het officiële gedeelte geïnstalleerd tot erebestuursleden. Onder de genodigden bevinden zich vertegenwoordigers van de KNVB, met als woordvoerder Jacques Hogewoning, de gemeente Maastricht en de sponsoren.

Kwaliteit in Schaesberg

HEERLEN – 82 combinaties, verdeeld over negen draverijen, staan vanavond op het programma van de draf- en renbaan Schaesberg. In slechts twee koersen is het deelnemersveld kleiner dan tien. Ook de kwaliteit van de paarden mag er zijn. De lijst van pikeurs vermeldt, naast de vertrouwde namen, ondermeer Aad Post, Gerrit de Jong, Siem van Dooyeweerd, Hennie Hylkema, Piet Zandt, Dick Suykerbuyk en de Lauwersheimers.

LD-TIPS:

Panorama-Prijs (11 paarden): 1. Zamajo Star; 2. Zonora Nora; 3. Zilverstar W. Outsider: Zanzibar Jacky.
Story-Prijs (7 paarden): 1. Yonina Kwik; 2. Ykosa H.; 3. Yardley Fortuna. Outsider: Yker Boy.
Privé-Prijs (13 paarden): 1. Yonni Sigero; 2. Yukon Cede; 3. Yvar Marco. Outsider: Young Lover.
Weekend-Prijs (10 paarden): 1. Yester P.; 2. Yankee Master; 3. Wicky. Outsider: Vesuvia.
Margriet-Prijs (12 paarden): 1. Wilton Star; 2. Ybina Juweel; 3. Viktor Lebejos. Outsider: Yline.
Libelle-Prijs (12 paarden): 1. Yris Vryenesse; 2. Vartan; 3. Veroza W. Outsider: Waldi Lebejos.
Nieuwe Revue-Prijs (6 paarden): 1. Worthy Weber; 2. Yakka K.; 3. Winco van Hulsel. Outsider: Ukase.
Elegance-Prijs (11 paarden): 1. Unanieme; 2. Tantieme; 3. Titus van Echten. Outsider: Whinny Promise
Flair-Prijs (10 paarden): 1. Wortli Elsene; 2. Tenno W.; 3. Vanity Elsene. Outsider: Worthy Hollandia.

MOTORSHOW ESSEN '84:

parade der paardekrachten

van onze sportredactie

ESSEN – De Heilige Koe wordt vanaf morgen, zaterdag, negen dagen lang aanbeden tijdens de Motorshow Essen '84. Het cijfermateriaal alleen al maakt van deze jaarlijkse beurs een indrukwekkende geheel, nog voordat de poorten officieel geopend zijn. In de Grugahallen fonkelen tot en met zondag 9 december 1500 (sport)wagens, motoren, Oldtimers en Classic Cars. Ruim 450 exposanten uit zestien landen presenteren de crème de la crème uit de volgas-branche. Voor de zeventiende Motorshow Essen zijn twaalf hallen met een oppervlakte van 66.000 vierkante meter in gebruik.

Essen, dat jaarlijks door zo'n 200.000 liefhebbers - waaronder tienduizenden Nederlanders - wordt bezocht, is inmiddels uitgegroeid tot de grootste internationale jaarbeurs in de volgas-branche. „Deze gespecialiseerde beurs is de navel van de sportieve tak van auto's en motoren", riep FIA-president Paul Alfons Fürst von Metternich vorig jaar verrukt uit. De Motorshow Essen is dan ook meer dan een autoshow; het is het sportieve alternatief van de grote Europese autosalons. Het aanbod is om van te dromen. 'Blits' en sportieve 'look' voeren de boventoon.

Middelpunt van de trekpleister is echter het showcentrum. Jaren geleden opgericht als de Jochen Rindt-show, ter nagedachtenis aan de verongelukte formule 1-coureur. Overigens is de weduwe Nina Rindt nauw betrokken bij de show in Essen en heeft ieder jaar als adviseuse haar inbreng. Inmiddels is het showgedeelte uitgegroeid tot het hart van de Messe in Essen. De winnende bolides in alle takken van de autosport zijn hier verzameld. Daarbij komen spikspinternieuwe prototypes van wereldberoemde designers en de meest extravagante ontwerpen van fanatieke zelfbouwers. Het show-centrum is ook wel de parade van de 1.000 paardekrachten.

Waar auto's en motoren samen geëxposeerd worden, gaat de meeste aandacht uit naar de vierwielers; zeker als zich daarop de complete tuning-markt heeft uitgeleefd. Essen heeft echter ook alles te bieden wat het hartje van de motorliefhebber begeerd. Drie hallen met een oppervlakte van 11.000 vierkante meter zijn hiervoor uitgetrokken. Standardmotoren voor de weg en onverhard terrein, Choppers, race- en recordmachines, futuristische modellen, Funny-bikes; in totaal meer dan 600 motoren met alle daarvoor in de handel zijnde toebehoren.

Het sportieve alternatief voor de autosalons

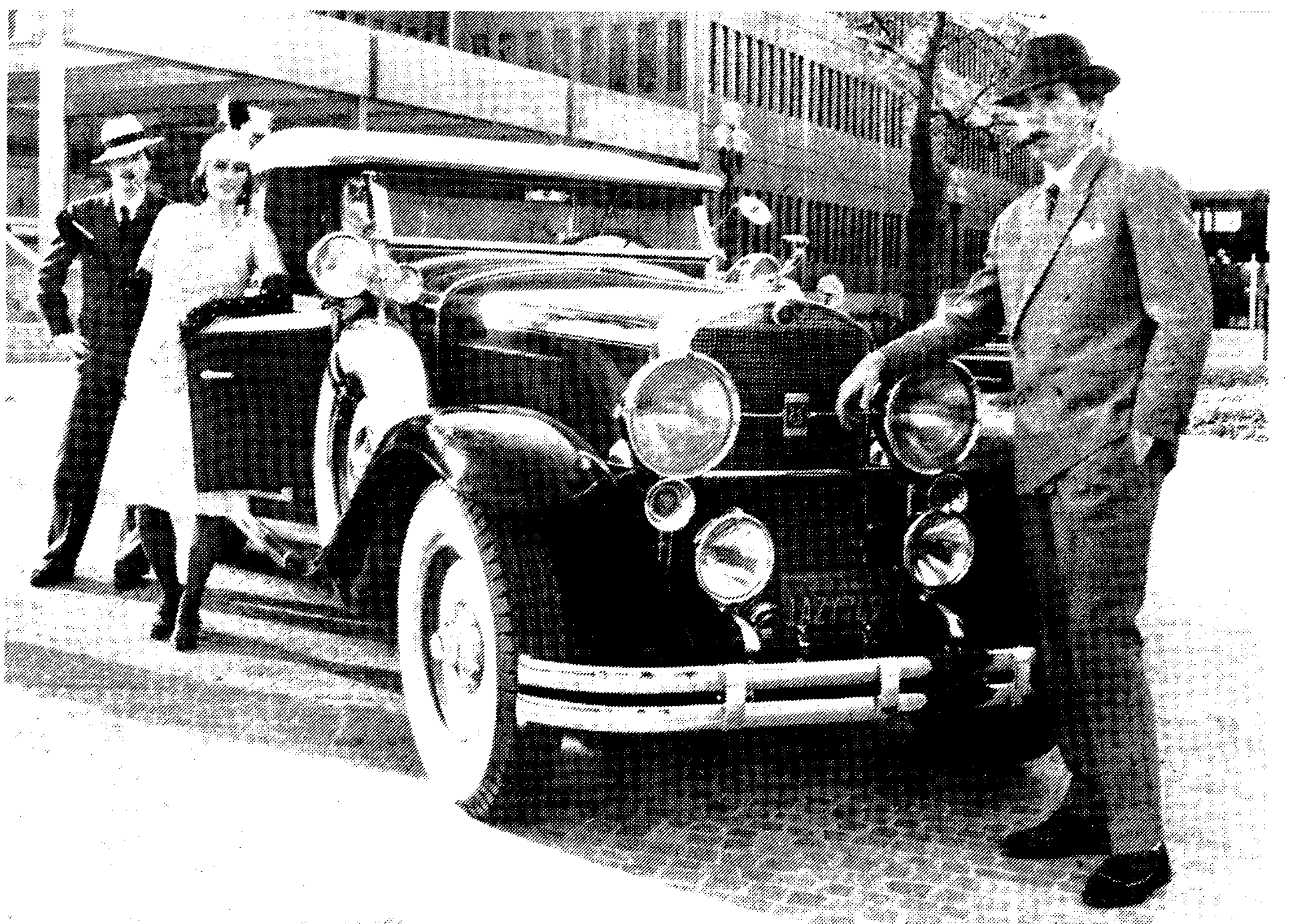
Niet meer weg te denken van de beurs zijn de Classic Cars en de Oldtimers. Temidden van de meest geavanceerde technische snufjes, vormen zij een welkome afwisseling. De Nederlandse inbreng hierin is niet gering, want jaarlijks staan in Essen talrijke 'oude beestjes' van Nederlandse eigenaren. In feite wordt de hele geschiedenis van de auto in beeld gebracht. Jaguar SS 1936, Ferrari 250 GTO, Bentley 1930, Mercedes 300 SL Roadster, Bugatti Type 37 Grand Prix uit 1925. Het is zo gek niet te bedenken of de Grugahallen herbergen het.

Pronkstuk

Pronkstuk bij de Oldtimers is de lievelingsauto van Al Capone: een Cadillac 341 uit 1928. Het zogenaamde 'Sportphaeton' model, waarin de beruchte Amerikaanse gangster zich liet rondtoeren, is sedert de dertiger jaren twee keer gerestaureerd. Achtcylinder V-motor met 5580 cc, goed voor 95 pk, zijn in de auto de voordelen van een comfortabele limousine verenigd met de vormen van een Cabriolet. Tijdens de Oldtimer en Classic Car-beurs wordt ook een Concours d'Elegance gehouden. Voor de winnaar daarvan zit een Jaguar MK 11 uit 1964.

Bij een show van een dergelijke omvang, ontbreken prominenten uit de motorische sporten natuurlijk niet. Alle huidige formule 1-coureurs, inclusief wereldkampioen Niki Lauda, geven acte-de-présence in de stands van hun renstal. Uit de 'koningineklasse' van de motorsport, de 500cc, is wereldkampioen Eddy Lawson uit de Verenigde Staten voornaamste blikvanger.

De show is dagelijks geopend van 10 tot 18 uur. De entreeprijs voor volwassenen bedraagt 12 Mark; voor kinderen 7 Mark. De catalogus kost 5 Mark. De Grugahallen in Essen zijn vanuit Limburg bereikbaar via het 'Autobahnkreuz Aachen', richting Düsseldorf en vandaar via de A52 naar Essen.


● *De Cadillac 341 uit 1928, lievelingsauto van Al Capone. Pronkstuk bij de Oldtimers in Essen.*



Gebroken teen Roger Raeven

LUIK – Röntgenopnamen van de voet van Roger Raeven hebben uitgewezen dat de Standard Luik-speler al twee maanden rondloopt met een gebroken teen. Raeven klaagde al langer over pijn in zijn voet, maar op het eerste oog duidde niets op een kneuzing of een breuk. Onlangs kreeg Raeven weer een tik tegen de voet, waarop hij werd onderzocht. Raeven hoeft niet in het gips. De tijd heeft de 'wonde' al bijna geheeld.

Recordrecette Anderlecht

BRUSSEL – De derde ronde van het Uefacuptoernooi leverde voor Anderlecht een recordrecette op van 19 miljoen Belgische Franks (plusminus 1,2 miljoen gulden). Met dat bedrag kan de Brusselse club al de helft van de belastingaanslag betalen, naar aanleiding van de zwartgeldpraktijken van de club.

Pierre Vermeulen bij de topvogels

MAASTRICHT – Pierre Vermeulen speelt vanavond in een niet alledaagse, rol. De linksbuiten van MVV opent om zeven uur de jubileumtentoonstelling van kanarievereniging de Topvogels in café 'De Keigel' aan de Brusselsestraat in Maastricht. De Topvogels vieren dit weekeinde het 25-jarig bestaan. Hierbij wordt ook voorzitter Arnold Willems gehuldigd, die als medeoprichter eveneens zilveren jubilaris is. De tentoonstelling van de kanaries is geopend: op vrijdag van 19 tot 22 uur: zaterdag van 10 tot 22 uur en zondag van 10 tot 17 uur.

Kort geding Rijnsburgse Boys

RIJNSBURG – Zaterdag-eersteklasser Rijnsburgse Boys overweegt gerechtelijke stappen te ondernemen tegen de KNVB. Dit naar aanleiding van het verschuiven van de datum van de wedstrijd in de tweede ronde van het bekertoernooi tegen PSV. De Eindhovense eredivisieclub kwam al in een vroegtijdig stadium met de bond overeen dat het duel met Rijnsburgse Boys naar dinsdagavond 11 december zou worden verschoven. Het bestuur van de amateurs wenst zich evenwel te houden aan de oorspronkelijke datum, zaterdag 12 januari.

Schaakolympiade

HESSALONIKI – Tijdens de Schaakolympiade in Thessaloniki hebben de Nederlandse heren in de afgebroken wedstrijd voor de negende ronde tegen Engeland een voorlopige gelijke stand van 1,5-1,5 bereikt. Eén partij is nog afgebroken. Ook de wedstrijd Sovjetunie - Verenigde Staten kent een voorlopige stand 1,5-1,5.

Wereldtitel

KUMAMOTO – De Japanse bokser Jiro Watanabe heeft zijn wereldtitel in het zwaarvlieggewicht behouden. Hij versloeg de Thailander Phayao Poolarat door ingrijpen van de scheidsrechter in de elfde ronde. Watanabe veroverde de wereldtitel op 5 juli van dit jaar door Poolarat in Osaka op punten te verslaan.

Everestfilm in Tros Sport

HEERLEN – De film van de Nederlandse beklimming van de Mount Everest wordt op maandag 10 december op de televisie uitgezonden door Tros Sport (Nederland II, 22.00 tot 22.45 uur). De film is gemaakt door Mariska Mourik, de cameravrouw van de achtkoppige Nederlandse expeditie. Zij volgde Bart Vos, de eerste Nederlander op de top, tot op 8.400 meter. De film is een indrukwekkend document van de 'strijd' op grote hoogte.

Winterwandeltocht

VALKENBURG – De wandelsportclub 'Liwalk' houdt zaterdag en zondag een winterwandeltocht over de afstanden 5, 10 en 20 kilometer op een parcours door Valkenburg en omgeving. Start- en inschrijfplaats is hotel Catien aan de Daelhemmerweg te Valkenburg (startgelegenheid tussen 08.00 en 14.00 uur). Inschrijfgeld ƒ 1,25; met herinneringssticker ƒ 2,00.

Arnold Vanderlijde 'knalt' in Eurohal

MAASTRICHT – De Zesdaagse van Maastricht begint op donderdagavond 13 december een 'zwaarwichtige' knal: het startschot voor de six-jours in de Eurohal wordt gelost door Arnold Vanderlijde.

Auto's en motoren

AUTO LIMBURG. Een kei in lage prijzen, kwaliteit, service en erkend Bovagbedrijf. Opel Rekord 2.0 S 4-drs., met.bruin '79 '82 ƒ 14.750,-. Ford Granada 2.3 GL nw. mod., met.goud '82, ƒ 15.750,-. Datsun Bluebird 1.6, 4-drs., showroom staat '83, slechts ƒ 13.750,-. BMW 323 I. sportvelg., weinig gelopen '80 ƒ 18.750,-. Ford Taunus 1.6 Bravo, 4-drs., met.groen '82, ƒ 12.750,-. Renault Fuego GTX, duurste uitv. met.goud '81 en '83 v.a. ƒ 14.750,-. Renault 9 TSE, 4-drs., zgn. metblauw '82 ƒ 13.750,-. Opel Rekord 2.3 diesel, 4-drs., met.blauw '82, ƒ 14.750,-. Triumph TR-7, Super apart '78 ƒ 12.750,-. Honda Prelude 5-bk, elec. sunr. '79 ƒ 9750,-. BMW 525, niet van nieuw te onderscheiden '78, ƒ 9750,-. Mitsubishi Galant 2.0 GLX, 4-drs., duurste uitv., met.groen '81, ƒ 11.500,-. Mitsubishi Galant 1.6 met.rood, 4-drs. '81 ƒ 11.750,-. Ford Taunus 1.6 Bravo, met.bruin, 2-drs. '81 ƒ 10.750,-. VW Golf L rood, nw. model '81 ƒ 10.750,-. Toyota Tercel, 1.1 L, 3-drs., coupe De Luxe '81, ƒ 10.750,-. Ford Fiesta 1.1 L, met.bruin '81, ƒ 10.750,-. Audi 80 LS, met.groen, 2-drs. '80, ƒ 9750,-. Volvo 244 DL 4, hoofdst. L 8 blauw '81 ƒ 11.500,-. Mazda 323, 3-drs., 40.000 km, nieuwstaat '80, slechts ƒ 8250,-. Ford Taunus 1.6 L zeer mooie auto, 4-drs., beige '80, ƒ 8000,-. Talbot Horizon 1.8 GL 5-drs., oranje '80 ƒ 7000,-. Renault 4 GTL, 5-drs., beige '80, ƒ 6750,-. Mitsubishi Celeste 1600 ST, antracietgrijsmet., '80 ƒ 8250,-. Ford Fiesta 1.1 L Jubilee, 2 kleuren, bruinbeige, '80 ƒ 8500,-. Toyota Corolla 4-drs., beige '80 ƒ 7750,-. Opel Kadett 1.2 HB geel, i.z.g.st. '79 + '80, ƒ 9250,-. Renault 5 TL, blauw, 3-drs., '80, ƒ 6750,-. Renault 1.8, GTL '79, '80, v.a. ƒ 6750,-. Peugeot 305 GL, schuifdak '80 ƒ 7250,-. Peugeot 604 TI, autom., alle extra's '79, ƒ 6250,-. Ford Escort 1.3 L, beige 10-'79, ƒ 6750,-. Ford Taunus 1.6 L, combi met.bl. '79 + '80, ƒ 6750,-. Volvo 244 DL, 4-drs., showroomstaat bruin '79, ƒ 8750,-. Mitsubishi Saporro 1.6 GL, showroomstaat '79, ƒ 8500,-. VW Golf GTI, wit '76, ƒ 6750,-. VW Golf dies., met.bruin nieuwstaat '78, ƒ 7750,-. Fiat 127, 1050, rood, roestvrij '78, ƒ 4250,-. Fiat 128, 1300 CL, rood, nieuwstaat '78 ƒ 4250,-. Ford Escort 1.3 GL, met.goud, '78, ƒ 5500,-. Audi 100 GLS, get. gl. met zilver '78, ƒ 5500,-. Mitsubishi Galant 1.6 GL, met.groen '78, ƒ 4750,-. BMW 316, sportvelg., mooie auto, met.goud, i.z.g.st. '79, ƒ 4950,-. Audi 80 L 2-drs., wit '77, ƒ 3250,-. Citroën GS, nieuwe motor '77, ƒ 1250,-. OpelAscona 1.6 S, geel, 4-drs., nw. model '75, ƒ 2750,-. Peugeot 504 L, blauw 4-drs., '76, ƒ 2250,-. Ford Capri 1.6 wit, leuke auto '76, ƒ 2650,-. Bedford bus, leuk ding, moet je zien '74 ƒ 4250,-. motorfiets Honda CB750 F2, in nieuwstaat '78, ƒ 2950,-. Vlotte financiering, 3 mnd. Bovaggarantie, elke keuring toegestaan. Eigen werkplaats, Auto Limburg, Stationsstr. 43, Beek, tel. 04402-74808.

Auto QUADFLIEG een Bovag-bedrijf met 1e klas automobielen en spectaculaire prijzen. Kom kijken, het is beslist de moeite waard. Audi 100 CC '83 wit, stuurbekrachtiging, 5 cyl., lpg, stereo enz.; Ford Sierra 1.6 L 3-drs. 1-11-83, 26.000 km, grijs in nieuwst.; Skoda 120 LS '83 19.000 km kl. groen ƒ 6.750,-; Opel Ascona 1.6 S 5-drs. '82 Sunroof groen; Honda Prelude 1e eig. groen '80 52.000 km zeer mooie auto; Opel Commodore 2.5 S 4-drs. '80 kopermet. met lpg stuurbekr. sunroof; Citroën 2CV6 Club '81 31.000 km kl. rood ƒ 5.500,-; Ford Capri 2.0 GL 4 cyl. '81 schuifdak met VVN-keuringsrapp., getint glas bruin; Mitsubishi 2000 GLX Galant '81 zilv. met. dure uitv., 1e eig.; Datsun Sunny 13 DX '83 groen met lpg koopje ƒ 11.750,-; Ford Fiesta Luxe '80 blauwmet. 1e eig. nieuwst.; VW Jetta luxe uitv. '81 blauwmet. 1e eig., nieuwst.; Ford Taunus 1.6 L Bravo '81 donkerrood met lpg; Ford Taunus 2.3 GLS '80 Stationcar roodmet. Talbot 1510 LS 5-drs. '81 bruinmet. koopje ƒ 6.950,-; Datsun Cherry 1200 GL '82 blauwmet. koopje ƒ 8.500,-; Datsun Cherry 1200 GL '81 blauw; Datsun Cherry 1200 GL '81 goudmet. Volvo 244 DL type '82 m. lpg blauw 1e eig. nieuwst.; Honda Accord 3-drs. Autom. '80 blauwmet. nieuwst. koopje; Audi 80 LS 4-drs. '79 groen, 1e eig. zeer mooi; Toyota Sportwagen 1600 ST '79 blauwmet.; Toyota Starlet 1200 GL '79 zilver; Volvo 343 DL Luxe uitv. '79 zilvermet. Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. wit '79 goed onderh. auto, koopje ƒ 3.950,-; Honda Accord 4-drs. '78 groen; Mitsubishi Galant 1.6 GL Stationcar 18-12-81 m. lpg groenmet. Bedrijfsauto: Mitsubishi L 300 aannemersuitv. '81 beige; Mercedes 307 D gesloten '78 wit; Toyota Hiace '78 lang ƒ 3.950,-; Ford Transit diesel verhoogd '79 ƒ 3.950,-; Ford Transit Diesel '80 chassis/cabine. Garantie boven ƒ 5.000,-. Inr., fin. mog. Kerkstr. 113. Ubach o. Worms.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

DAF 46, bwj. '76 + '77, Toyota Carrola, bwj. '75 + '76. Pr.Hendriklaan 2, Brunssum.

Te k. DAF 66, bwj. '75, ƒ 1100,-. Peugeot 504 stationcar met 3 banken ƒ 2500,-, bwj. '76. Volkswagen Pick-up, dubb. cabine met grote meubelimperial, bwj. '77 ƒ 1900,-. Mazda 1000, bwj. '76, ƒ 1400,-. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek (weg. verhuizing).

Te k. VOLVO 142 E dec. '73, i.z.g.st., ƒ 950,-. Tel. 045-316940.

Al onze prijzen zijn inclusief BTW en 10.000-kilometerbeurt; bij ons betaalt u geen bijkomende kosten, zoals veilingkosten of afleveringskosten! Wij hebben al onze auto's afgeprijsd: '82 Mitsubishi GAlant ƒ 11.500,-; '82 Talbot Horizon 1100 LS 5-deurs ƒ 11.900,-; '82 Ford Taunus Bravo 1600 automatic ƒ 12.900,-; '81 Fiat Ritmo L diesel ƒ 9350,-; '81 Renault 20 LS met LPG ƒ 8750,-; '81 Citroën CX 2000 Reflex met LPG ƒ 10.900,-; '81 Honda Civic luxe ƒ 9350,-; '80 Toyota Carina luxe met LPG ƒ 6975,-; '80 Honda Accord 4-deurs EX ƒ 8950,-; '80 Opel Ascona 2000S automatic ƒ 8950,-; '80 Fiat 131 Mirafiori 1600 CL ƒ 4850,-; '80 Peugeot 305 GLS ƒ 7850,-; '80 Opel Kadett stationwagen 1200S 5-deurs ƒ 9750,-; '80 Ford Taunus 1600L stationwagen ƒ 6975,-; '80 Datsun Bluebird 1800 stationwagen met LPG ƒ 7750,-; '79 Honda Civic ƒ 5250,-; '79 Ford Mustang automatic ƒ 7750,-; '79 CHEVROLET Caprice automatic ƒ 6-75,-; '79 Opel Rekord 2000S ƒ 6975,-; '79 Datsun Cherry 1200 coupe ƒ 5975,-; '79 Toyota Celica Twincam liftback 2000 ƒ 8750,-; '79 Alfa Alfetta 2000 GL met LPG ƒ 5450,-; '79 Renault 14 TS ƒ 5450,-; '78 BMW 318 met LPG ƒ 8450,-; '78 Volvo 244 DL ƒ 6350,-; '78 Opel Ascona 1600 S ƒ 4975,-; '78 Toyota Celica 2000 Liftback XT ƒ 6500,-; '78 Toyota Carina 4-deurs ƒ 3975,-. Wij hebben tevens diverse leuke inruilauto's voor de kleinere beurs vanaf ƒ 1975,- o.a.: '78 Renault R5 TL; '78 FiAt 132 en 128 special; '78 Toyota Celica LT; '78 Datsun coupé; '78 Lada 1600 GL EN 'ƒƒ Volvo 66 automatic. Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd. AUTOSELECT, Trichterweg 109, Brunssum, tel. 045-229080 (bij Shell-station).

Te k. A.T.S. VELG. + band. ƒ 600,-. Tel. 045-316940.

OPEL Rekord 2000 S '81 met gas, Ford Taunus 1600 Bravo '81 en '82, Opel Ascona 1600 S 4-drs., '82, R 14 TS '80, Renault R 18 TL '81, acclaim HL'82, Mazda 626, 4-drs., '82, Mazda 323, autom., '80, Talbot 1510 GL '80 en '79, Peugeot 305 GL '80, carina 1600 '80, Volvo 343, '80, Ford Granada 2300 bravo '81, type '82, Mitsubishi Galant '81, BMW 518 '75 ƒ 2250,-. Citroën club GS 1200 '78 ƒ 2250,-. Inruil en financiering Haunday pony '80 130. Garantiebewijs autobedrijf G. v. Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. tel. 045-311729.

Te k. TOYOTA Carina, bwj. '75, tel. 04405-1995.

Met spoed te k. gevr. personen-, vracht- of BESTELAUTO'S, schade of defect geen bezwaar. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

Autohandel RAPIE biedt aan: Mitsubishi Colt GLX '81 5-drs.; Renault 5 GTL '80; Honda Civic autom. '77 zeer mooie Kadett C '74. Locht 70, Kerkrade-W. 1 km v. grensovergang Locht.

Te k. van 1e eig. ALFA Romeo Alfetta 2.0 l, bwj. 1980, kl. grijsmetall., ied. keur. toegest. Verk. in n. st. ƒ 4950,-. Tel. 043-10140.

Te koop van partic. Honca ACCORD, 3-drs., bwjr. '77. Vraagpr. ƒ 3950,-. Tel. 045-311851, na 18.00 u. of in weekend.

Te k. 2 CV 4, bwj. '76, i.g.st., vr.pr. ƒ 1000,-. Brikkebekker 44, Sch'berg.

Autoruit stuk of lek???

Wij helpen direkt

Interautoglas

Dag- en nacht- en mobiele service. Tel. 04490-11235

Mitsubishi Pajero Jeep

Turbo Diesel demo; BMW 318 I '83, nieuw type, bronszit metall.; BMW 323 I, met. blauw, spec. uitvoering, type '80; Volvo 240 GL, met. gr., 1e eig., '83; Opel Ascona 1.6 S, 4-drs., '82, zilver; Opel Kadett Special, '83, zilver, 17.000 km; Saab 99 Turbo, '81, in uitz. staat; Toyota Carina 1600 GL, '81; Ford Taunus 1600 L Bravo '81, 41.000 km; Ford Taunus 1600 L '80; Audi 80 LS, type '80; Datsun Cherry Coupé, '80; Opel Rekord Stationcar, '80; Toyota Celica 2000 XT, '78; Mitsubishi Sapporo GLX Aut., '78; Triumph Stag Cabriolet, liefhebberauto; Jaguar XJS Sport '80, rood, 1e eig., nieuwstaat.

Jurgen Autocentrum

Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade. Tel. 045-462353. Goede garantie, inruil, snelle financiering, taxatie, autotransport, carrosserie- en spuitwerk, optimale service in moderne werkplaats. Showroom ook 's zaterdags geopend.

Demonstratieauto

Seat Ronda 1.2 GLX, motor systeem Porsche, met diverse extra's. Deze auto is ƒ 4000,- onder de nieuwprijs en is slechts 4 maanden oud. Auto Simpelveld, Stampstraat 28, 6369 BD Simpelveld. Tel.nr. 045-444126.

Alfa 33 1.5, '83; Alfasud 1.3 super, '79; Alfasud 1.5 super + LPG, '80; Alfasud 1.5 TI, '82; Giulietta 1.6, '78 (2×); Giulietta 1.8, '79; Alfetta 2000 GTV, '80; Alfetta 2000 Q, '83; Volvo 343 + LPG, '79; Citroën Visa Club, '83; Citroën GSA Pallas, '81; VW Golf S, '81; VW Golf, '76; Opel Kadett 12S, '81; BMW 316, '81; BMW 316, '75; Renault 5 GTL, '80 + LPG; Simca Rancho, '81.

E.A. Kozole B.V. Alfa Romeo-dealer

Bovag-garantie en inruil mogelijk. Edisonstraat 23, Schaesberg, nabij draf- en renbaan. Tel. 045-321088.

Te k. VOLVO 66 GL, '76 i.z.g.st. Tel. 045-451973, na 17 uur.

Te k. MERCEDES Benz 250 kl. typ bj. 4-11-'77, i.st.v.nw. alle keur. toegest. Inl. 045-221637.

Te k. OPEL Ascona 1.9 SR, bj. '76 m. LPG, pr. ƒ 3000,-. Tel. 045-464151, na 17 u.

Te koop aangeb. SIMCA 1100 stationcar, bj. '78, t.c.a.b. 045-422735.

Te k. OPEL Kadett 4-drs., schuifd. LPG, bwj. '76, pr. ƒ 2500,-. Plataanpln. 11, Heerlen, 045-220404.

Te k. PEUGEOT 504 gaaf, LPG, bwj. '77. Tel. 045-241952.

LANDROVER diesel kort type, lang winterkapje en staat op 4 nieuwe winterbanden, vr.pr. ƒ 4250,-. Amstelstr. 8, Heerlen.

PEUGEOT-BUS 1975, benz.motor, met ramen, laadinh. 11 m³, v. camper-/meubelverv. 045-225626.

SUZUKI-BUSJE met geel kenteken en banken, 3 mnd. oud, 5000 km, nieuwstaat en schadevrij; BMW 320, 6 cyl. automaat '81; Alfa Romeo Alfetta 1800 met LPG, bwj. '82; Triumph Spitfoire met zomer- en winterdak '78; Mitsubishi Galant 1600 GL '79; Austin Mini 1000 '75; Austin Mini 850 '79; Datsun Sunny 1200 '81; Toyota Carolla liftbak '80; Volvo 66 L automaat '79; Peugeot 305 SR '79; Austin Metro HLE, bj. '81; Volkswagen kever 1300 org. km. 43.000, bj. '71. Inruil, financ. mogelijk. Bovag-garantie, ANWB-keuring. Automobielbedrijf Havé, Industriestr. 31, Sittard. Tel. 04490-15195.

Te k. RACEFIETS maat 57, merk Rossin, alles Campagnolo, vraagpr. ƒ 1000,-, Rozenstr. 12, Valkenburg, tel. 04406-15572.

Te k. MAXI Puch, bwj. '80, pr. ƒ 475,-. Kampstr. 35, Heerlerheide. Onderste bel. Tel. 045-216754.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN verzilveren discreet en kontant. Buro W&P, Meersenerweg 275, Maastricht. tel. 043-630258.

Alle GELDLENINGEN en hypotheken, gunstig en discreet binnen halve dag geregeld. Fin. kant. Moonen, Hoofdstr. 9, Hoensbroek, tel. 045-225000, dagelijks van 9.00-21.00 uur.

Lessen/onderwijs

Autorijschool DIEMANT, de eerste 10 lessen à ƒ 25,-. Brunssum 250286, Landgraaf 322642.

GITAARLES: diverse stijlen, tel. 04493-3569.

KL.-T.V'S te k. Tel. 045-325126.

3-rijer WIENER Pecaver piano-accordeon, 80 bas. Tel. 04493-3265 na 18 uur.

Huwelijk/kennismaking

Maaspaviljoen aan de Maasbrug te Roosteren. Iedere vrijdag- en zaterdagavond. Contact- en ontmoetingsavond.

Jonge MAN 25 jr. z.k.m. j. vrouw. Kind geen bezw., geen uitg. type. Br. n. Postbus 2945, 6401 DK Heerlen.

JONGEMAN, 24 jr., vaste betr. zoekt ser. kennism. m. leuk meisje, 20-23 jr. Br. liefst met foto welke op erew. ret. Br.o.nr. Ke 260 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nette weduwn., 70 jr., zkt. kennismak. m. vriendel. beschaafde DAME om eenzaamh. op te lossen. Geen uitg.type. Br.o.nr. HK 158 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen, hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Stichting Relatievorming Limburg
Een erkend huwelijksbureau

Heerlen: mevr. Reulen 045-412847; Geleen/Sittard: mevr. Leenders 04404-1484; Maastricht: mevr. Driessen 043-435231; Heel: mevr. v.d. Lee 04748-2757; Heythuysen: mevr. Riley 04749-3903; of hoofdkantoor Vestahof 41, 6215 XA Maastricht, 043-435231.

Jonge vrouwen van 18-35 jaar

die in de maand december inschrijven genieten een forse reduktie, met 90% kans van slagen.

Voor totale rekreatie: het juiste adres voor uw Wilk-Sprite-Beyerland-Otten CARAVANS, Walker Bob cat vouwwagens, Walker tenten. Verder alle kampeer benodigdheden. Spec. voor zelfbouwers. Tevens speciale aanbieding in caravanvoortenten en wintertenten, ex verhuur en gebruikte caravans. Dealer van Honda stroomgeneratoren. De Olde Caravan Sittard langs de Hey 7. Ind. Park Nrd. Tel. 13634. Donderdag koopavond.

ST.-NICOLAAS vergeten??? Kom dan nu voor uw kado's. Speciale aanbieding o.a. Dissel-weger van ƒ 22,95 nu voor ƒ 19,95. Disselhoes ƒ 8,50. 2-Pers. dubbeldaks puptent van ƒ 240,- nu ƒ 162,- ook 3-pers. caravan wintertent vanaf ƒ 279,-; camping spoeltoilet van ƒ 159,- nu ƒ 129,-; compact rugzak ƒ 34,50. Weekendtas rugzak ƒ 94,30 zeer goede kwaliteit. Verder campingstoelen, relaxstoelen, ligbedden merk Lafuma. Pannensets etc. etc. Nagenoeg alles voor uw tent, caravan, of auto-home. Pak nu uw wintervoordeel, bij de Olde Caravan Sittard, Langs de Hey 7, Ind. Park Nrd. Tel. 13634. Donderdag koopavond.

CAMPING „De Bousberg", Parklaan 8, Schaesberg. Reservering van seizoenplaatsen is weer mogelijk vanaf 1 december 1984, incl. electra, water,toeristenbelasting en gratis gebruik van verwarmd zwembad. Tel. 045-311213.

St.-Maartenszee BUNGALOW bij strand ƒ 199,- p.w. Kerst. ƒ 350,-, tel. 02246-3109.

OOSTENRIJK, Maria Alm, te h. app. v. wintersport. 045-410353 's avonds.

Caravans/tenten/boten

CARAVAN-IMPORT FEIJTS. Vouwwagens: Alpenkreutzer en Trigano vanaf ƒ 3770,-; nog enkele modellen met winterkorting. Tourcaravans: Burstner, Eriba, Hobby, IFA, Knaus en Munsterland. Nu de 1985 modellen tegen speciale winterprijzen. Stacaravans in divere maten en modellen. Diverse aanbiedingen in overjarige modellen. Grote keuze in gebruikte vouw- en tourcaravans. Tevens reparatie, remmentest en schaderegeling. Hoofdstr. 84 Amstenrade 04492-1860.

MOTORHOM Nijbocar 1-5 pers. voll. inger. geb. op Bedford '79 km 46.000, tel. 045-323154. Lecor motor home, Stenenbrug 29, Schaesberg.

Te k. CARAVAN Knaus type „Eifelland" 450 incl. voort., res.wiel, koelk., dubb. glas, achteruitrij-autom. '78 i.st.v.nw. Pr. n.o.t.k. 045-255191.

Te k. 4-pers. CARAVAN, merk de Roek, bwj. '74 met nieuwe voortent, prijs ƒ 1500,-, tel. 043-616251.

Kunst/antiek

De grootste keuze in strakke eiken KASTEN vindt u bij Interart, Irmstr. 64, Simpelveld. Tel. 045-443161.

Voor prachtige antieke meubels, KLOKKEN, tapijten, kleingoed en meer dan 500 oude kachels bestaat er maar een adres: Antiekhandel Wijshoff b.v., Hoensbroek-Centrum, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Dond. koopav.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstraat 45a, Nuth (t.o. kerk). Tel. 045-243437 of 244613, door eigen import zeer voordelig: Henri 2 kamers, jacht Mechels, eethoeken, salontafels, slaapkamers, lampen, kleingoed enz. enz. Donderdag, vrijdag, maandag, dinsdag koopavond.

Voor betaalbaar ANTIEK naar antiek Jonina Scharnerweg 135 Maastricht tel. 043-625469.

Bijzondere ANTIEK- en kunstbeurs de gehele decembermaand, op 3000 m²2 bij antiekhandel Wijshoff BV, Hoensbroek-Centrum, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Alleen do. 9-21, vrijd. 9-18 en zat. 9-17 uur.

Contacten/clubs

CONTACTBURO Limburg. Bem. privé-adr., kamerverhuur. Schansberg 7, Roosteren. 04499-3003.

CONTACTBURO Yvonne. Privé + bemidd. v. adr. Kerkrade. Tel. 045-425100.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. va. 14.00 uur. Provincialeweg 31A Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Privé **MARIA** v.a. 13.00 uur, 04499-3828.

COUNTRY-CLUB geopend vanaf 14 u. Provincialeweg 144 Zd. Oirsbeek.

PRIVÉ-CLUB Elle, Kapoenstr. 29, Maastricht 150 m v. Vrijthof. Tel. 043-18884.

LINDA privé iedere dag ook zat. en zond. Tel. 045-228431.

Club-landhuis **SONNENHOF,** nabij Aken. Di., wo., do., vrijd. vanaf 15 uur, zat. van 19 uur. Tel. 09-49240271262.

Huize **SOURETH** geopend v.a. 14.00 u. Tel. 045-415794.

CONTACTBUREAU Lucie, voor bemiddeling van adressen. Geleen, 04494-50921.

RIVERSIDECLUB bij deze maken wij u er op attent dat onze zaak de laatste 3 weken van het jaar gesloten is. Dijk 2, Ohé en Laak, E9 afslag Echt 100 mtr voorbij camping Maasterp.

ANITA is verhuisd naar Born. 04498-52150.

PRIVÉ en escort. Margo en Roos. Tel. 04750-31693.

Privé bij **CHAMILLA** en Joyce. Tel. 045-228738.

Privé bij **DONNA-CHRISTIEN** en Sakyra. Tel. 045-227734. Tevens kamerverhuur.

NIEUW. Venus Bar. Nieuw. Nieuwstr. 147 Kerkrade. Geopend vanaf 19 uur.

MADSONCLUB: Eva, Anja, Monika, Erna, Peggy, Gertie, Manuela, Tina, Jill. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 454372 v.a. 14 uur.

PRIVÉ en escort, geopend van 11.00-23.00 uur. Tel. 045-258055.

SITTARD privé van maand. t/m vrijd. 11-23 u. Tel. 04490-28256.

CLUB Pallast geop. v. ma. t/m vrijd. van 13.00-01.00 uur tel. 04454-1195.

Katja en Ria. **PRIVÉ** en escort. 045-422564.

Privé **HANNIE.** Merumheymstr. 10 Merum, tel. 04750-34093.

NIEUW! Privé Ellen in Echt. Geopend v. 10.00 tot 18.00 uur. Tel. 04754-3325.

SABRINA verhuist v. Schaesberg n. Geleen. Tel. 04494-52758.

PRIVÉ en escort Margo en marion en nieuw Angel en Sabrina 10-23 u. Tel. 04494-52758.

Nieuw **NOENDA** contessa Angelique 10 tot 22 u. Ook zaterdag. Tel. 04492-4518.

NIEUW, ma. di. do. vr. van 10-16 uur, tel. 09-3211713082.

Contactburo **"PRIVÉ"** Mary-an, Schilla, Alexandra ook za. Tel. 043-623416.

Contactburo **CHANTAL.** Voor bemidd. van adressen. Tel. 04950-41382.

Bij **SUZIE** en Monica privé. Tel. 045-221624.

TOPCLUB Cindy, Diana, Mirjam, Sabrina en Nina. Geopend van 14 tot 4 u. Bel 045-321580.

TOPCLUB-ESCORT van 14 u. tot 04.00 u. Bel v. info 045-323399.

LA COMPARSA Vaesrade 37, gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht, m. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Nieuw **PRIVE-ADRES** vroeger Berg en Terblijt nu tel. 04402-77468.

MAGDA privé en escort, tel. 045-219954. Tev. dames gevraagd.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

PRIVÉ, 045-463750.

NIEUW!! Privé en escort v. dames en heren. Tel. 045-464298.

NIEUW Sonja! V. privé en escort, bel v. afspr. 045-410449 (K'rade-Kaalheide).

PRIVÉ in Sittard Brigitte en Jolanda en nieuw Dagmar. Tel. 04490-15746.

NANCY, Chantalle en Rosy dag. van 10-23 uur zat. tot 6 uur, 04494-54314. Tev. meisje gevraagd.

Domina, **CHRISTIEN** en Petra 12.00-20.00 uur. Tel. 045-224632.

Escort, privé **DENNIE**. Christian, Andy o.a. Tel. 045-724688, ook weekends.

JEANNETTE ontvangt u privé tot 2.00 uur. Tel. 045-444471.

RED-HOUSE club. Gaby. Britta, Anja, Tina, ontvangen u dag. Geop. va. 20.00 uur, zat. va. 14.00 uur. Tel. 045-425101. Drievogelstr. 4, Kerkrade-W.

CHANTAL privé v.a. 13.00 uur, tel. 04407-1403.

ESCORTSERVICE met Gaby en Sonja, bel voor afspr. 045-322440.

Nieuw **PATRICIA** va. 11.00, ook zat. + zon. Tel. 045-721759.

Privé **NANCY**. Tel. 04494-54314. Tevens meisjes gevraagd.

Nieuw **PAUL** bij Peter. Privé + escort ook zondag. Tel. 045-228927.

THERMAE-ROMANO. Evelyn en haar vriendinnen ontvangen u van 11.00 tot 23.00 uur. Weekend gesloten. Rijksweg 228, Rijckholt.

ESCORTSERVICE Peggy, Silvia en Anita. Bel dag en nacht 045-316900.

ANDREA en Fati, privé en escort, zat. en zond. dag en nacht. 04494-55082.

SARINA v.a. 11.00 u. assistent gevr. 04494-54360.

ESCORTSERVICE nieuw! Nieuw! Dag en nacht. Bel 045-226700.

NIEUW. Renate en Yasmijn. Gehele week geopend van 11.00-22.00 uur. Tel. 045-724688.

CITY-ESCORT en privé bij Erwin, Fred, Mark, Roger. Nieuw!! Harry en Roberto. Tel. 045-717670.

FALLON, Tanja, Chantal. privé en escort, za. en zo. ass. gevr. 04494-42313.

EDDY en Frank, privé, escort. 04494-54952.

Nieuw, **BRIGITTE** bij Liane, Ellen en Mieke, escortservice, tel.: 045-222802.

Nu iedere dag geopend **ESCORTSERVICE** bel voor afspraak, 045-225009.

Bel dit **PRIVE-NUMMER** 043-435259. Ook dag en nacht escort.

TAMARA en Briggeth ontvangen u privé. Ook escort v. dag en nacht. Tel. 043-431440.

PARADISO. Europaweg Nrd. 158, U.o.W. Ma. t/m vrijd. v.a. 14 uur. 045-317032.

PRIVÉ bij Anita ook 's zaterdags, met escort. Tel. 045-35253.

KAMERS te h. Maastrichtersteenweg 179, Maaseik. Tel. 09-3211567093.

Nieuw 24-uurs **ESCORT** met Chantal en Silvia. Bel 045-226761.

Renault 9

diverse uitvoeringen bv. GTL bouwjr. 1983, 18.000 km, zonnedak, als nieuw. Renault-dealer Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31 Valkenburg tel. 04406-12514.

Voor alle soorten bestelauto's

bedrijfsauto's Nico Neis

Op het Veldje 44 (langs autoweg) Spaubeek, tel. 04493-4300.

Revisiewerkzaamheden

Uw motor stuk of versleten? bel

Habets

voor prijsopgave, ook

deelrevisies

en

Mercedes

ruimotoren. Lid

Bovag

BV Mech. Ind. Habets, Hunnecum 33, Nuth, tel. 045-242323.

BMW 320.6, '81

Audi 80 L '79; Audi 100 '77; Jetta Export '81; Jetta GLS '81; Jetta GLI '81; Jetta Diesel '81 en '82; VW Passat CL 5-drs. '82; Golf '77 t/m '83; Golf GTI '79 + '83; VW Golf Flyer '79; VW Golf CL '82; VW Santana CL '82; BMW 320 6 cil. '81; Datsun Cherry FII '78; Ford Fiesta Bravo '82; Opel Kadett S '84; Peugeot 505 '82; Peugeot 504 Break LD '81; Renault Fuego '81; Renault 14 '79; Renault 5 TL '80; Simca Horizon '79; Saab 900 GLS '82; Toyota Corolla Liftback DX '81; Volvo 340 DL '82; Golf D '79 t/m '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

OPEL Corsa 13 S '84, 3-drs., Opel Kadett 1200 de L '81, 5-drs., Opel Kadett 1200 de L '79 met sunroof, Ford Escort Bravo '82 en '84, Ford Sierra 20 GL autom., '84, Toyota Celica 2000 XT '79, Nissan Sunny1300 D '82, Honda Civic de L '83, 3-drs., Fiat Panda 45 de L '83, Renault R 18 GTS '79, garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-725806, na 18.00 uur 721406.

G.G. AUTO'S biedt aan met volledige garantie en verder onderh.: Audi 100, bwjr. '83 duurste uitv.; Audi 80 CL 4-drs. bwjr. '81; Ford Escort 1600 bwjr. '83 met veel extra's; Volvo 343 DL bwjr. '82 in nw.st.; Toyota Starlet bwjr. '81; Golf luxe bwjr. '80 als nw.; Citroën Visa Club II bwjr. '81; Renault 5 GTL, 1980; Talbot Solara bwjr. '80; zeer mooi; Honda Civic 5-drs. autom. '80; Honda Civic 3-drs. '79; Mitsubishi Colt GLX bwjr. '79; Mini 850 luxe bwjr. '80; Volvo 66 autom. '78; Opel Ascona 1.6 bwjr. '78; Golf GLD type '78; Opel Ascona 4-drs. bwjr. '81; Lada 1200 met LPG '79; Audi 80 LS bwjr. '78 zeer mooi; Toyota Corolla ƒ 2400,-; Volkswagen Polo bwjr. '78. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen (grote weg Hrl.-Brs.).

Honda Civic

13 mnd. oud, km.st. 10.000, abs. nw.stat, sunroof dak, grijsmetal. Pr. ƒ 11.000,-. Tel.: 045-216189.

Te k. TAUNUS 1,6 ƒ 450,-, i.z.g.st., bwjr. '74, Clercstr. 7, Brunssum.

Te k. AUDI 100 LS automatic 4-drs., bwj. '77, pr. ƒ 3000,-. Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

OLDTIMERS te koop: A Ford 1928; Chevrolet 1926; Peugeot 1922; Renault 1924 en 1926; Rozengart 1928. Renkens, Dorpstraat 118, Brunssum. Tel. 045-251225.

Te k. VOLVO 142 DL 1974 schade rechts voren. Tel. 045-320757.

Te k. FORD Granada bwjr. '76. Acht. 't Klooster 62, Nieuwenhagen.

MINI 1000 bestel, i.z.g.st., type '79, prijs ƒ 2750,-, tel. 04494-44919.

DATSUN Cherry 100 AF II, blauwmet., zeer mooi, ƒ 3250,-, 04402-72940, na 18 uur.

Te k. RENAULT 14 TS, bwj. '79, pr.n.o.t.k. Tel. 04494-52979.

Te k. zeer mooie MAZDA 929, type egato met LPG 4-deurs met casette-radio, bwj. '82, prijs ƒ 7000,-, inruil mogelijk, tel. 043-616251.

Te k. ESCORT RS 2000 '78, spec. gespoten veel acc., 100% in orde en winterklaar, vr.pr. ƒ 5650,- inruil mog. Tel.: 043-620208.

Te k. VOLVO 264 GL automatic bwj. '78, vr.pr. ƒ 6500,-, Ford Fiesta 1100 L, bwj. '77. Zeer mooi. Vr.pr. ƒ 5000,-, tel. 04499-1804.

Te k. BMW 1802, getinte ramen, i.g.st. 04492-1304.

Te k. RELIANT Robin, i.z.g.st. T.e.a.b. Grefkenstr. 24, Brunssum.

Te k. BMW 2002 i.z.g.st. Bwj. '71, kl. rood, ƒ 950,-, tel. 045-254388.

Te k. RENAULT R5 TL groen, 50.000 km, bwjr. '79, ƒ 4900,-. Kouvenderstr. 181, Hoensbroek. Tel. 045-212537.

Te k. CHEVROLET Monza type 2+2, bwj. eind '78, metallic bruin, pr. ƒ 3750,-. Tel. 045-321233.

Te k. OPEL Manta 16 S, LPG, v. extra's, eind '76, ƒ 3250,-. Inr. mog. 045-316940.

Te k. v. part. geweldig mooie FORD Fiesta 1,1 de lux, kl. rood, km.st. 67.000, ƒ 3750,-, bwj. '77, Ernst Casimirstr. 2, Kakert-Sch'berg.

Te k. TOYOTA 1000 ƒ 1100,-, Retersbeek 21, Klimmen.

Te k. SUSUKI 125 cc crossmotor, i.z.g.st. Tel. 045-710185, na 12.00 uur.

Fietsen/bromfietsen

Te k. ZÜNDAPP K 50, bwj. '80, sterw., zilv.met. Tel. 045-254198.

Gebruikte en overjarige nieuwe RIJWIELEN. Willy Meys, Groenstr. 136, U.o.W.

Te k. ZÜNDAPP, 2 jr. oud, i.st.v.nw. Keekstr. 46, Heerlen-Heerlerheide.

Te k. PUCH Maxi, bwj. '84, vr.pr. ƒ 900,-, te bevr. 045-214343.

DAMESFIETS z.g.a.n. ƒ 160,-; Wilhelminapl. 5 Schinveld 045-271683.

Nieuwe HONDA bromf. met hoge kortingen; MTX rood ƒ 2995,-; MT ƒ 2195,-; Camino autom. STD ƒ 999,-; Camino autom. SP luxe ƒ 1299,-; Rekers „tweewielers" Brunssum, Rumpenerstr. 40 tel. 252361 Hoensbroek, Kouvenderstr. 183, tel. 212537, Heerlen Willemstr. 85 tel. 726840.

Te k. YAMAHA FS 1 bwj. '76. Tel. 045-413955.

Te k. DAMESFIETSEN m. versnell. en kindercrossfiets ƒ 60,-; Ons Limburgstr. 54 Kerkrade-W.

Te koop VESPA Ciao Lodewijkstraat 7, Hoensbroek.

Te k. zeer mooie VESPA Ciao in absol. nw.st. bwj. '83, m. verz. ƒ 550,-, 04494-43626, na 14.00 uur.

Te k. HONDA MT, bj. '84, z.g.a.n. Tel. 04498-53394, na 15.00 uur.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwjr. '79, zeer mooi; Puch Maxi z. mooi. 045-226977.

Te k. gebruikte FIETSEN v.a. ƒ 45,-. Anjerstraat 8, Schinveld, 045-256719.

Wordt MAGNETISEUR, opleidingen in div. plaatsen in Limburg, nog enkele plaatsen vrij. Inl. tel. 077-25683 of 045-224125.

DANSINSTITUUT Ans en Tonny Janssen. Uit... Goed voor u. Uit en dansles beter. Dus vlug even opgeven voor beginners- of gevorderdencursus voor jong en oud, ook gehuwden clubs. Inlichtingen, Parallelweg 61, Valkenburg, 04406-12634.

RTV/muziek

Originele

Hammond orgels

(4 stuks) gebruikt. Hammond ƒ 2195,- met leslie Hammond L 122 ƒ 4250,- (toonwiel) Hammond 8022 ƒ 6990,-, Hammond 8222 ƒ 9995,-, theaterorgel. Originele

Yamaha orgels

(gebruikt) Yamaha B 205 ƒ 2450,-, Yamaha C 35 ƒ 5500,-, Yamaha C 35 ƒ 5900,-. Originele

Hohner orgels

(nieuw). Hohner-75 ƒ 2195,-, Hohner 75 L ƒ 2450,-. Originele

Technics orgels

(nieuw) Technics E 22 ƒ 2990,- Technics E 460 ƒ 9990,-. Originele

Gem keyboard

(nieuw) grote toetsen G 10 S ƒ 995,-, 5 octaven G 20 stereo ƒ 1395,-, G 30 stereo ƒ 2095,-. Volledige garantie financiering mogelijk v.a. ƒ 75,- per maand.

Muziekhuis Guus Arons B.V.

Honigmanstr. 5-7, Heerlen, (schuin t/o Schunck) Tel. 045-717155/719919

Electr. GITAAR Cimar (= Ibanez) Stratocaster; Schaller 100 W git.verst. Samen ƒ 700,-. Tel. 045-418598.

Te k. electr. PIANO merk Siel ƒ 1500,- nw. ƒ 2700,-. Tel. 045-229126.

Schuldloos gesch. horecazakenman zkt. langs deze onsympathieke weg een all.st. leuke VRIENDIN, ± 35-40 jr. Geen bartype. Br.m. foto op erew. ret. o. nr. HK 157 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Hrl.

R.-K. JONGEMAN, 59 jr., ongehuwd, zoekt kennismaking met een nette vrouw 50-60 jr., geen uitgaanstype. Br.o.nr. VA 302 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg a.d. Geul.

MAN 47 jr. ongebonden in bez. gallwon. auto fin. onafhank., integer houdt v. natuur, is werkz. in onderw. zkt. kennism. m. eerl. vrouw t/m 45 jr., kind g. bezw. Br.o.nr. ma 132 L.D. 6221 BN M'str.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

POOTAARDAPPELEN, Kooij Limburg b.v. Tel. 043-620996.

VEEVOEDER, wortelen + winteraardappelen te k. Gebr. Schaepkens, Klimmenderstr. 106, Klimmen. Tel. 04405-1359.

Voor de optimale grondbewerking LEMKEN vastetandcultivatoren elk gewenst type direct leverbaar tegen zeer gunstige prijzen. Tevens nog enkele gebruikte vastetandcultivatoren. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. 2-SPANTUIG en Stübe zadel. Tel. 04748-1818.

Uit voorraad leverbaar Echo en Still KETTINGZAGEN tegen zeer scherpe prijzen. Verkoop en service. Collé Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. aparte chique 4-jarige WPN-RUIN, toekomstig dressuurpaard, extra gangwerk, vos 1.68 m, vader President 243 stamb., moeder Odilly 13680 ster stamb. Vr.pr. ƒ 6500,-. Tel. 04405-1525.

Te koop GUSTE KOE „Belgisch", tel. 045-254058.

Uit voorraad leverbaar nieuwe mengmestverspreiders, inhoud 3500-4500-5500-6500 liter, 1 jaar garantie; veekarren 4-6-8 koeien, 1- en 2-assig.

Koop nu aan zeer gunstige prijzen

Jean Spons Landbouwwerktuigen, Withuis 5, Eysden. Tel. 04409-3500 of 04409-2524.

Vakantie/recreatie

Max Munnich SKIWERKPLAATS, Eikenderweg 16. Onderhoud + inruil, dag. v. 5-6, zat. v. 2-4 uur. 045-412886.

Diversen

ANTIEK- en rommelmarkt, iedere zat. v. 9.00-17.00 uur. Iedere donderdag van 17.00 tot 21.00 uur. Staanplaatsen. Tel. 045-242531 of 217158.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522/-724303.

De Limburgse SPREUKENKALENDER 1985 nu weer verkrijgbaar. Een pracht cadeau.

Te koop of te huur eiland VITRINE, 2,5 × 2,5 meter, beste ligging (promenade Heerlen). Inl. 045-719060.

Sint en Piet bij u THUIS v. ƒ 25,- p. bezoek. 04402-76847 en 04494-48921.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921.

Vistaria Volendam wo-do-vr. tot 21.00 uur lekker MOSSELEN eten voor maar ƒ 11,- p.p. Stationstr. 6, Heerlen, tel. 045-740196.

PARAGNOST is een keer per 2 weken in Limburg. Voor al uw problemen en ziektes. Tel. afspr. 045-221565.

ROMMELMARKT: particulieren/deelnemers gevr. v. vlooienmarkt te Geleen in de Hanenhof op zond. 9 dec. v. 10 tot 18 uur. Tel. 045-310025.

REPARATIES van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwassers, koelkasten, diepvriezers en kookplaten, Paumen Schinveld, tel. 045-253782.

Sport- en fitnesscentrum „De Landgraaf"

Wij openen een nieuw fitnesscentrum met een gigantische oppervlakte van 600 m² met alle faciliteiten van dien, aan de Rukkenerweg 7 te Nieuwenhagen, nabij Ger Bloemen Parket.

Ter gelegenheid hiervan is er op

zondag 2 december as.

va. de opening om 11.00 uur de gehele dag tot 18.00 uur

Open Dag

In de editie van het Limburgs Dagblad van woensdag 19 september 1984 werd een artikel geplaatst onder de titel „Vroegere vennoot klaagt kamerlid Van Rey aan." Als informant van de auteur van het gewraakte artikel verklaar ik hierbij dat ik mij van genoemde beschuldigingen had behoren te onthouden, nu de betrokken zaak op mijn aanwijzing in onderzoek is en er voor dit soort beschuldigingen in het openbaar geen plaats is, zolang deze niet deugdelijk kunnen worden bewezen. Deze **RECTIFICATIE** geschiedt ingevolge het daartoe gegeven bevel bij vonnis d.d. 22 november 1984 van de president van de arrondissementsrechtbank te Roermond, rechtsprekende in kort geding. L. van Leer.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Trainer Hendriks: „We hebben een echte klapper gemaakt"

De experts van Flying Tigers

van onze sportredactie

HEERLEN – De Heerlense fietscrossclub The Flying Tigers heeft het meest succesvolle seizoen in het vierjarig bestaan afgesloten met een afdelingskampioenschap van Raymond Hendriks bij de 7-jarigen en een zilveren plak voor Ronald van de Hoeff bij de 8-jarigen. In totaal eindigden negen fietscrossers zo hoog in de diverse kampioenschappen, dat zij niet langer bij de junioren zullen fietsen, maar promoveren naar de 'experts'.

„Wij hebben dit jaar echt een klapper gemaakt", vertelt een enthousiaste trainer Hendriks, tevens vader van Raymond. „Vrijwel alle jongens die dit jaar serieus voor de competitie hebben gereden, zijn 'expert' geworden. Voor 1985 belooft dat wat. Wij hebben de jongens echter al op het hart gedrukt dat 't volgend jaar veel moeilijker zal worden. Dit jaar zijn ze herhaaldelijk in de prijzen gevallen, maar de concurrentie bij de 'experts' is natuurlijk veel groter. Het wordt heel wat moeilijker daar prijzen weg te slepen. Het is te hopen dat de animo voor de sport desondanks niet verslapt".

De heer Hendriks waarschuwt voor teveel optimisme voor 1985, ook waar het een ledenaanwas betreft, veelal met successen gepaard gaat. In '80 begon de fietscrossclub onder de naam 'Glück Auf' op de draf- en renbaan in Schaesberg. Daar bleek de club zich moeilijk te kunnen ontplooien, ook al doordat grote voorzichtigheid was geboden met de paarden die bij de baan op stal staan.

„In '83 zijn wij daarom naar de Kaldeborn verhuisd en hebben de leden de verenigingsnaam in 'Flying Tigers' veranderd. Vorig jaar is het ledenaantal enorm gegroeid. De 56 aktieve leden in de leeftijd van 5 tot en met 15 jaar vormen waarschijnlijk een piek. Voor volgend jaar verwachten wij namelijk een ledenstop of een kleine teruggang. Dit is voornamelijk te wijten aan de kostenfactor van het fietscrossen. Het aanschaffen van het materiaal is niet goedkoop. Daarnaast liggen de reiskosten vrij hoog, doordat de wedstrijden veelal in Noord- en Midden Limburg worden gehouden. Van de ouders worden niet alleen financiële offers, maar ook een hoop vrije tijd verlangd. En niet iedereen heeft daar zin in", meent de trainer.

Zuid-Limburg kent op het moment slechts drie fietscrossclubs. Naast de Flying Tigers, zijn dat De Ster uit Geleen en FCC Maastricht. Het contrast met vooral Brabant is schril. In die provincie barst het van de verenigingen. Daardoor zijn de te overbruggen afstanden bij wedstrijden klein, hetgeen flink drukt op het budjet. Een ander onderdeel dat in Limburg niet van de grond komt, is de categorie 'powder-pufs', oftewel de vrouwelijke fietscrossers. Hendriks daarover: „Wij hebben er op het moment vier. Wij doen ons best, maar meisjes lopen niet echt warm voor deze sport".

Snelschaak

SCHAEBSERG – Morgen houdt de schaakvereniging Schaesberg wedstrijden voor het teamkampioenschap snelschaken van Limburg. De wedstrijden worden gespeeld in het Streeperkruis en beginnen om 10.00 uur. Ieder team bestaat uit vier spelers. Speeltempo 2x zeven minuten. Inschrijfgeld: 40 gulden per team. Via selectie-vierkampen worden de finalegroepen geformeerd. Inlichtingen bij H. Haas, ☎ 045-456868. De winnaar van de A-groep mag deelnemen aan de landelijke finales.

Tafeltennis

SCHIMMERT – Tafeltennisvereniging Quick '72 houdt op 15 en 16 december het Vrij Schimmerts Tafeltennistoernooi voor recreanten. Het bijzondere is dat het systeem niet uitsluitend op een afvalsysteem gebaseerd is, maar dat er in de voorronde volgens een meerkampsysteem gespeeld wordt, waarin men zich kan plaatsen voor de winnaars- of verliezerspoule. 's Zaterdags komen de junioren tot 18 jaar aan bod en zondag de senioren. Aanvang 10.00 uur in Tennishome Remigiushuis in de Hoofdstraat te Schimmert. Inschrijven kan tot en met 5 december bij; E. Willems ☎ 04404-1997, G. Simon ☎ 04404-1402, Quick-home ☎ 04404-2205.

Springconcours

KERKRADE – Het Kerkraadse Galop houdt zondag een indoor-concours hippique in het Ruitersportcentrum Terwinselen. Achtereenvolgens komen de rubrieken: B2, Licht, Midden en Zwaar aan de start. Plusminus honderd combinaties doen voorts nog mee aan een rubiek progressief springen voor B. en L. en een rubriek progressief voor Midden en Zwaar. De wedstrijden beginnen om 10.30 uur. Aan de start komen onder meer Jo Bemelmans, Con Mols en Rian Kras.



● *De 'experts' van de Heerlense fietscrossclub. V.l.n.r. Raymond Hendriks (218), Maurice van Geenen (7), Ronald van de Hoeff (109), Sven Houdinius (283), Tristan Lauwaars (556), Gyan Lauwaars (555), Pascal Briels (133), Patrick van Veen (406) en Roy Holtman (217).*
Foto: THEO GIJZEN

Peter de Jong stuurt aan op nationale jeugdtop

John Vleugels: „Motorsport is mijn leven"

van onze medewerker

HEERLEN/VOERENDAAL – De dans om de motorcrosstitels zit er weer op. De de echte harde werkers zijn kampioen geworden. De niet op hoog niveau rijdende motorcrossers knokten om regionale en provinciale kampioenschappen. Een van hen is John Vleugels uit Voerendaal. In de galerij van club-, Zuidlimburgse en provinciale kampioenen is hij nog een echte hobbyist. Voor de 25-jarige Voerendaler is motorcross 'doping'. Hiervoor laat hij alles staan. Met motorcross staat hij op en gaat hij naar bed.

Drie titels sleepte Vleugels dit seizoen in de wacht. Zijn blijschap en voldoening zijn net zo groot als Malherbe bij het behalen van de zoveelste wereldtitel. In Huize Vleugels draait alles om de motorcross. Pa, Lei Vleugels, 'besmette' zijn zonen. Frank, Leon en John hadden geen verweer tegen dit virus.

John na het behalen van zijn titels: „Enkele jaren heb ik in België bij de VBM gereden. Daarna keerde ik terug en werd weer lid van de KNMV. Vanaf 1976 ben ik actief, waarvan dit het laatste jaar was als junior in de kwartliterklasse. Ik stap nu op een 500cc KTM en ga mijn geluk beproeven in de halve literklasse".

Naast de motorcrossport was Vleugels in het verleden verzot op wielrennen, voetballen en tea-kwon-do. John Vleugels: „Deze maand hoop ik bij tea-kwon-do-center Sea in Heerlen mijn eerste dan te halen. Daarna ga ik sleutelen aan mijn machine, nu het seizoen stilligt". John Vleugels zal (voorlopig) geen topper worden, iets waarmee hij vrede heeft. Voor hem is motorsport een van de de sporten waarin hij zich kan uitleven. „Velen hangen de hele dag rond op de voetbalvelden of in de sporthallen. Ik spendeer liever veel geld in de motorsport. Dat is mijn leven".

Enkele kilometers bij John Vleugels vandaan, in Schaesberg, woont een andere Limburgse kampioen: Peter de Jong. De 12-jarige basisscholier heeft nog een grote toekomst voor zich. Van de tien wedstrijden waarin Peter de Jong dit jaar uitkwam, won hij er acht in Zuid-Nederland. In de lichtste klasse, 80cc, pakte Peter de Jong de provinciale titel. Aanvankelijk begon hij als fietscrosser, totdat kenners hem bezig zagen op een crossmotor. Onder leiding van vader Douwe de Jong, enkele jaren geleden nog een gerenommeerd motortrialist, startte zoon Peter als motorcrosser. Zijn succes was zo groot dat de motosportbond (MON), hem promoveerde naar de groep van 13- tot 15-jarigen. In deze klasse, op een watergekoelde Yamaha 80cc, 21 pk en 6 versnellingen, handhaafde hij zich in de kopgroep. „Ik vind het leuk. Dit doe ik liever als het maken van huiswerk".

Vooral dit laatste speelt hem wel eens parten. Pa De Jong: „De enige manier om hem te straffen is: niet meer op de motor. Deze maatregel heb ik al verschillende keren moeten nemen, nadat hij problemen had op school".

Toch staat motorcross bij familie De Jong voorop. Peter de Jong verkoos motorcross voor trial, ondanks dat zijn vader deze sport beoefende. Peter: „Ik houd meer van actie. Dat is bij trial niet het geval".

Hockeyteams onderdak

Van onze hockeymedewerker

HEERLEN – De mogelijkheid, dat het zaalhockey eindelijk een meer volwassen aanzien zal krijgen, is met de nieuwe indeling en speeltijd ruimschoots aanwezig. Geen twee tot drie wedstrijden op een dag meer. Nu een officiële wedstrijd van twee maal dertig minuten in afdelingen van zes teams. De strijd zal dus erg zwaar worden, maar door de indeling ook bijzonder interessant.

De tweede klasse brengt Heerlen en Concordia tegenover een aantal bekende ploegen. Bij Heerlen enkele vertrekkers, waartegenover slechts een aanwinst in de persoon van Geert Bazelmans uit Sint Michielsgestel. De voorbereiding is redelijk tot goed te noemen. Als sterkste opponent ziet men in Heerlen, Concordia uit Roermond.

De derde klasse staat Kerkrade op de laagste trede bij de mannen.

In de tweede klasse A dames ontmoet Heerlen, Maastricht, Venlo en Weert. Wie het gaat halen is natuurlijk niet te zeggen. De techniek zal bij Heerlen dit seizoen niet alleen voldoende zijn. Ditmaal zal een dosis inzet gevraagd worden.

In de vierde klasse Sittard en Kerkrade. De laatste zal het niet gemakkelijk krijgen tegen de sterke teams uit Brabant.

Helios achter de halters

SIMPELVELD – Krachtysportvereniging Helios speelt morgen haar eerste thuiswedstrijd. De gewichtheffers moeten het dan opnemen tegen Veldhoven. De aanvang is om 19.30 uur.



● *Het zaalvoetbalteam van Ter Waerden, dat in de competitie hoge ogen wil gaan gooien.*
Foto: DRIES LINSSEN

Coach Wim Logister: „Landgraaf moet in de top meedraaien"

Terwaerden: gewoon 'n gezellige zaalvoetbalclub

van onze medewerker

LANDGRAAF – Binnenkort viert de zaalvoetbalvereniging Terwaerden haar twaalf en een half jarig bestaansfeest. De vereniging is daarmee een van de oudste in Zuid-Limburg en stond aan de wieg van wat tegenwoordig de hoofdklasse zaalvoetbal is. De club heeft bewogen jaren achter zich. De oorsprong ligt bij een groepje trimmers die op de Brunssummerheide actief waren.

Wiel van Haandel een van de mannen van het eerste uur is nog steeds, zij het zonder bestuurlijke functie, actief betrokken bij het wel en wee van de vereniging. „We werden door De Groot, voorzitter van Groen Wit, benaderd om onze steun te verlenen aan het opstarten van de eerste echte Limburgse zaalvoetbalcompetitie. Hals over kop hebben we toen een beslissing moeten nemen. Die eerste jaren waren geweldig. De jongens stonden altijd voor elkaar klaar. Geen supertechnisch concept tegenwoordig, maar gewoon een gezellige pot zaalvoetbal".

In 1975 werden de inspanningen rijkelijk beloond. Terwaerden veroverde het Limburgs kampioenschap en mocht meedingen in de landelijke nacompetitie. Zeer eervol wist de club de vijfde van de acht plaatsen te bezetten. Natuurlijk wilde de groep deze prestatie prolongeren. De grote fout was echter dat teveel spelers van buitenaf werden aangetrokken. De gepresenteerde rekening kwam keihard aan en zette de ploeg meteen in het rood.

In 1979 volgde degradatie naar de eerste klasse en om de tegenslag te completeren vloog men daar een jaar later ook weer uit. Voorzitter Jo Lemmens: „In die tijd knokten we met onszelf. Met veel moeite kon Terwaerden deze woelige tijden overleven".

Dit jaar heeft het eerste team, bestaande uit Lenon en Harrie Erkens, Jo en Thomas Nolten, Jo Meiboom, John van Deurenberg, Ron Fens, Ron Griët en John Breuer, de stoute schoenen aangetrokken. De groep voert met slechts een puntje verlies de ranglijst aan en wil eindelijk de annonimiteit van de tweede klasse ontvluchten.

De nieuwe coach Wim Logister is zeer ervaren en vol optimisme over het verdere verloop. „Hij zal een einde moeten maken aan de misere. Na het feest in december moet natuurlijk een kampioensfeest volgen. Landgraaf moet een hoge plaats in het zaalvoetbal veroveren". In de zaalvoetballerij heeft de club al een bejaarde leeftijd en behoort daarmee tot de vijf oudste verenigingen in Limburg.

De receptie vindt morgenavond plaats tussen 19.00 en 20.30 uur, in de sporthal Terwaerden.

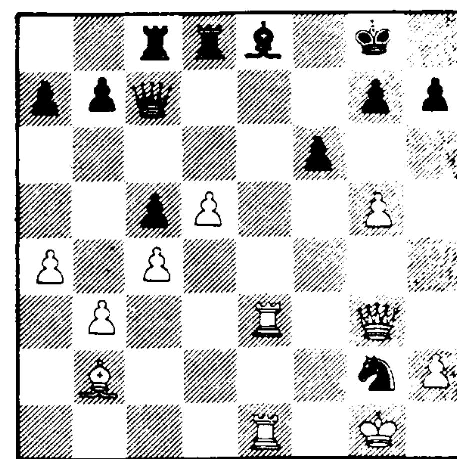
SCHAKEN

met Jac. Renet

In de partij P. Heslenfeld (Schaesberg)-R. Mussen (GESS), maakte wit gebruik van een bekende zwakte in zwarts positie, nl. van veld f7.
Wit: Kg1, De2, Te1, Tf1, Lb2, Lg2, Pe4, Pg5, a2, b3, c2, f4, g3, h2, d3.
Zwart: Kg8, Dd8, Tb8, Te8, La8, La7, Pd7, Pf6, a4, b5, c7, e6, f7, g7, h7.
Er volgde: 1) Pf7!, Kf7 2) Pg5, Kg6 (de koning moet naar buiten, want na 2)..., Kg8 3) De6, Kh8 heeft wit de gelegenheid om het bekende stikmat uit te voeren 4) Pf7, Kg8 5) Ph6, Kh8 6) Dg8, Tg8 7) Pf7 mat. Na 2)..., Kf8 3) Pe6, Kg8 4) Pd8, Lc5 5) d4, Te2 6) Te2 verliest zwart een kwaliteit) Pe6 ?! (m.i. is dit niet de beste zet. Volgens mij had wit hier met 3) Lh3!! (dreigt f5) op mat moeten spelen. De dreiging Lc1 maakt dat wit dan ook nog Pg5 kan offeren) 3) ..., Lc5? (waarom spelen met de Le7?, na 3) ..., Dc8 heeft zwart nog tegenkansen). Nu is het uit: 4) d4, Ld4 5) Ld4, Dc8 6) La8 7) Db5, Pb6 8) Dg5 en zwart gaf op.

Ditmaal aandacht voor een bijzondere gebeurtenis: als eerste Limburger is A. Notten erin geslaagd de titel Internationaal Schaakmeester in het correspondentieschaak te verwerven!!

De partij die de titel bracht, was de partij A. Notten-S. Näty (Finland) 1) c4, e5 2) Pc3, Pf6 3) g3, Lb4 4) Lg2, 0–0 5) Db3, Pc6 6) Lc6, Lc3 (nu kan wit met 7) Dc3, dc6 8) De5 een pion winnen. De theorie geeft zwart dan echter voldoende tegenspel voor de pion) 7) Lg2, Ld4 8) Pf3, d6 9) Pd4, ed4 10) Dd3, c5 11) 0–0, Tb8 12) e3!, de3 13) de3, De7 (de zwakte van d6 gecombineerde met het bezit van het loperpaar in een (vrij) open stelling, geven wit groot voordeel) 14) e4, Td8 15) b3, Ld7 16) a4, Lc6 17) Lb2, Pg4 18) h3, Pe5 19) Dc3, f6 20) f4, Pd7 (wit heeft de stelling open gemaakt en ruimtevoordeel verkregen. Let op de kracht van het loperpaar) 21) Tfe1, Tbc8 22) Tad1, Pf8 23) g4 (met de bedoeling de Lb2 nog sterker te maken. In het bordschaak gaat dit vaak fout, omdat het verzwakken van de koningsstelling noopt tot zeer nauwkeurig spel van wit. In het correspondentieschaak heeft men echter tijd genoeg om de zetten goed te bestuderen) 23) ..., Pe6 24) Dg3, Dc7 25) Td3, d5 (zwart is op zoek naar tegenkansen. De witte pion die op d5 verschijnt is echter te sterk) 26) ed5, Pf4 27) Td3, Le8 28) g5, Pg2? De nu ontstane positie is de opgave vandeze week. Hoe haalde Toon Notten de meestertitel binnen?



DAMMEN

met John van den Borst

De terugblik op het wereldkampioenschap moet onderbroken worden voor een belangrijke mededeling. Niemand minder dan Ton Sijbrands wil nl. een nieuw damtijdschrift gaan uitgeven en dit initiatief verdient natuurlijk aandacht. Om de interesse voor een dergelijk nieuw blad te peilen verscheen vorige maand een nulnummer. Dat gaat er, zoals bijna alle uitgaven waar Sijbrands bij betrokken is, uitstekend uit. Een abonnement op dit blad beveel ik dan ook van harte aan, maar wellicht hebben degenen die maar enigszins bekend zijn met de wijze waarop Sijbrands met het spel kan schrijven zo'n aansporing niet eens nodig.

Principetoezeggingen voor een abonnement (*f* 80,– p.j. voor 10 nrs.) moeten naar: DAMMEN, antwoordnummer 19205, 1000 VD Amsterdam.

T. Sijbrands-N.N. (simultaan St. Michielsgestel '84) 1. 32-28; 19-23 2. 2.28×19; 14×23 3. 37-32; 10-14 4. 41-37; 5-10 5. 46-41; 14-19 6. 35-30; 10-14 7. 30-25; 17-21 8. 31-26; 21-27 9. 32×21; 16×27 10. 40-35; 12-17. In de partij Baljakin-Koeperman, WK '84. 13e r., volgde 10...; 11-17 11. 33-29; 6-11 12. 38-33; 20-24 13. 29×20; 15×24 14. 14-30; 4-10; 44. 44-40; 1-6 16.50-44; 10-15 17.42-38; 17-21 18. 26×17; 11×22 19. 47-42; 23-28! Met goed spel voor zwart, de partij zou laten in remise eindigen.

11. 44-40; 8-12 12. 33-29; 20-24 13. 29×20; 15×24 14. 34-30; 2-8 15. 38-33; 4-10 16. 40-34; 10-15 17. 50-44; 24-29 18. 33×24; 14-20 19. 25×14; 9×40 20. 45×34. Na deze ruil zal wit zich richten op zwarts verzwakte linkervleugel, een gunstige factor voor hem is daarbij de afwezigheid van schijf 2. Zwart staat voor de taak zijn invloed in het centrum zo groot mogelijk te maken.

20...;3-9 21. 39-33; 17-22 22. 44-39; 11-17 23. 37-31; 6-11 24. 42-38; 23-28 25. 30-25; 18-23 26. 41-37; 13-18 27. 47-42! Zie diagram

Een cruciaal moment. Zwart speelt de hier 9-13 wat een vrijwel beslissende verdere verzwakking van zijn linervleugel betekende, toch had hij nauwelijks iets beters. Op 8-13 (of dreigde 37-32! en 33-28!) was namelijk gevolgd: 35-30!; 9-14 is dan verhinderd door 37-32!, 25-20!, 34-29 39×30, 33-28, 38×9, 31×24 w. + 1 en na 11-16 i.p.v. 9-14 volgt 37-32!, 30-24! en 33-28 terwijl na (1-6) 49-44! het combinatieve net om de zwarte stelling intact blijft.

Het verdere verloop: **27...; 9-13 28. 34-29!** Dirigeert aldus schijven naar de kwetsbare lange vleugel van zwart. **28...; 23×34 29. 39×30; 28×39 30. 43×34; 18-23 31. 37-31; 11-16 32. 32×21; 16×27 33. 38-33; 7-11.** Taaier is hier 23-28. **34. 33-29; 12-18 35. 29-24; 27-32 36. 49-43; 1-7 37. 25-20!** Dreigt 20-14 en 24-20. **37...; 22-27 38. 31×22; 17×28 39. 42-38!; 32-37 40. 34-29!; 23×14 41. 38-32; 19×30 42. 32×1.** De partij is uit, er volgde nog 42... **14-19 43. 35×24; 19×30 44. 1-6; 30-35; 45. 6×3; 35-40 46. 3-17; 40-45 47. 17-50; 13-18 48. 26-21** en zwart gaf op.

Een fraai voorbeeld van een geslaagde omsingelingsstrategie.

De oplossing van de opgave van vorige wek (wit: 26-28-29-32-33-36-42-47-48-49 zwart: 7-8-13-16-17-18-20-22-24-30, H. v. Es): 26-21!, 29-23, 47-41, 36-31, 48-43, 43×3, 3×19, 49-43 met oppositie.

BRIDGE

met Wiel Gielkens

Wat is de kracht van een prognose? Die vraag mag worden gesteld bij een nabeschouwing van de viertallencompetitie in de hoofdklasse. In de voorbeschouwing werd hierna de prognose uitgesproken dat de kampioenstitel waarschijnlijk in Maastricht en niet in Sittard terecht zou komen, alhoewel Sittard met 4 van de 10 deelnemende teams daar statistisch de meeste aanspraak op zou kunnen maken. Deze uitspraak heeft de Sittardenaren kennelijk geïnspireerd, want ze hebben vanaf de eerste wedstrijd de leiding genomen om die pas in de laatste wedstrijd weer af te staan, zoals er immers stond geschreven, aan V.M. uit Maastricht.

Een placing is altijd een spectaculair gebeuren en zo mogelijk nog spectaculairder is het ontwijken ervan. Dit soort leuke dingen voor de mensen kunt u beleven in het volgende spel uit de wedstrijd Brök-Sittard.

	♠ A10532 ♥ 6 ♦ B85 ♣ B987	
♠ VB86 ♥ H54 ♦ 964 ♣ H103	N W O Z	♠ H4 ♥ V108 ♦ HV107 ♣ A654
	♠ 97 ♥ AB8732 ♦ A32 ♣ V2	

West	Noord	Oost	Zuid
Pas	pas	1Kl	2H
D	pas	3R	pas

3SA en allen passen.

OW hebben zich in een vrijwel onmaakbaar contract gemanoevreerd. Waarom bood Oost na het negatieve doublet van West (8–10 punten en een 4k Sch aangevend) niet 2SA? Dit had een redelijk eindbod geweest; na 3R echter was West wel verplicht tot 3SA waardoor het SA-spel eigenlijk ook nog in de verkeerde hand wordt gespeeld. Noord startte met harten, voor de 8,9 en heer. Om het contract te maken zal een wonder nodig zijn en West gaat daar dus naar toe werken. In slag 2 volgt schoppen naar de heer en die komt klaver van de 10 en boer. Noord speelt klaver na voor de vrouw en heer en West probeert een ruiten naar de 10. De Zuid met het aas neemt en 2e ronde schoppen speelt voor de vrouw en aas. Noord gaat dan naar van slag met klaver 8 voor het aas en er is de volgende positie ontstaan.

W	N	Z	O
♠ B8	♠ 1052	♠ –	♠ –
♥ 54	♥ –	♥ AB73	♥ HV7
♦ 96	♦ B5	♦ 32	♦ –
♣ –	♣ 7	♣ –	♣ 6

West moet nu 5 slagen maken: speelt de ruitens af en Noord doet een kleine schoppen weg. West wordt nu met klaver 7 aan slag gebracht en moet van schoppen 105 naar de B8 van de leider spelen. Het wonder is geschied en Peter Soeterbroek heeft dat vakkundig afgedwongen. Maar als Noord in slag 10 nu eens niet zijn verliezer schoppen, maar zijn winner klaver afgooit? Oost mag dan klaver zes maken, maar moet gewoon nog 2 hartens verliezen en gaat dus 1 down! Dat Zuid harten aas en heer heeft bied- en spelverloop genoegzaam bekend. Een echt wonder was het dus niet, maar het blijven leuke dingen voor de mensen.

Backbuch für süße Träume

„Süßer die Glocken nie klingen als zu der Weihnachtszeit ..."

Stimmt. Aber – süß sind auch die vielen Leckereien. Und da hatten die Debetz-Leute eine prima Idee. Dort gibt es nämlich ein tolles Backbuch mit vielen Weihnachts-Spezialitäten. Alles wird prima erklärt. Wir haben die Zimtsterne ausprobiert. Das war ein Genuß! Der Preis für das Buch auch 12 Mark. Apropos backen. Falls Ihnen dabei auffällt, daß der alte Backofen und überhaupt die Küche ... na ja, Sie wissen schon! Also – in der Debetz-Möbelwelt gibt es Spitzen-Kuchen zu Festtags-Preisen.

... der Nikolaus in Herzogenrath wohnt?!

Jedes Jahr – ein paar Wochen vor Weihnachten –, wenn die Tage immer kürzer werden und die Bäume längst schon keine Blätter mehr tragen, kommt der Nikolaus auf die Erde und schaut sich um. Diesmal tat er das besonders gründlich: Denn er hatte sich darüber geärgert, daß immer weniger Leute tolle Geschenkideen haben. Besonders Männer, die dafür bekannt sind, immer erst auf den „letzten Drücker" loszugehen. Um dann für Frau, Mutter, Verlobte oder Freundin mal eben schnell ein Duftwässerchen als Präsent für den Gabentisch zu kaufen.

Bei seiner Reise durch Deutschland kam der Nikolaus auch zur Debetz-Möbelwelt nach Herzogenrath. Da gefiel's ihm. Er sagte sich: „Wer hier nichts Passendes findet, der muß blind sein. Der sollte Weihnachten doch gleich ausfallen lassen."

Und der Nikolaus sah die vielen tollen Wohn-, Schlaf- und Eßzimmer, die weichen, edlen Teppiche und beschloß spontan: Hier bleib' ich ...

Das ist natürlich ein Märchen – aber jetzt ist die Zeit der Märchen und jeder weiß, daß die meisten davon auf wahren Begebenheiten basieren. So ist das auch bei der Debetz-Möbelwelt.

Dort haben nämlich die Möbel-Fachleute einen Weihnachtsmarkt aufgebaut, der wirklich keine Wünsche offenläßt. Neben Tausenden toller Geschenkideen zu superguten Debetz-Preisen gibt es dort eine Fülle nützlicher Dinge für die sprichwörtlich schönste Zeit des Jahres.

Adventskalender, Engelchen, Christbaumkugeln, Figuren, Baumschmuck, bestickte Weihnachts-Tischdecken, Weihnachtsbaumständer – dort gibt's einfach alles. Natürlich auch Kerzen – rote, gelbe, grüne, blaue, graue, große, kleine, dicke, dünne. Und: alles bei Debetz an einem Platz. Das ist wichtig in der Vorweihnachtszeit, wo es doch so viel zu erledigen gibt. Wer hetzt da schon gerne von Geschäft zu Geschäft?

Natürlich niemand! Also: Warum erst lange herumsuchen – da können Sie auch gleich zur Debetz-Möbelwelt fahren!

Denken Sie doch mal an vergangenes Jahr! Damals hatten Sie sich doch auch vorgenommen, das nächste Mal etwas eher mit den Weihnachtseinkäufen zu beginnen, oder?

Aber bitte nicht traurig sein, wenn Sie den Nikolaus dort nicht treffen. Der hat viel zu tun: Es sind nämlich nur noch 23 Tage bis Weihnachten ...



Das ist der Beweis: Der Nikolaus wohnt jetzt in Herzogenrath. Nach seiner Ankunft fuhr er gleich zur Debetz-Möbelwelt.



So macht Spielen noch mehr Spaß – mit einem der Nostalgie-Puppenwagen aus der Debetz-Möbelwelt in Herzogenrath. Dort gibt's eine Fülle von Geschenk-Ideen für jeden Geldbeutel.

Den Streß können Sie vergessen!

Die ganze Hetze, der Streß. Mal ehrlich: Viele sind froh, wenn die Festtage erst mal vorbei sind. Kunden der Debetz-Möbelwelt wissen: Das muß nicht sein! Dort gibt's alles bequem an einem Platz. Und vor allem keine Parkplatzsorgen. Und zwischendurch oder hinterher setzt man sich noch gemütlich ins Bistro von Debetz auf einen leckeren Glühwein. Vielleicht auch zwei, denn bei dem Preis (50 Pfennig) braucht keiner lange überlegen. Oder?

Debetz: So finden Sie hin

Wo immer Sie auch wohnen – es ist nicht weit bis zur Debetz-Möbelwelt.

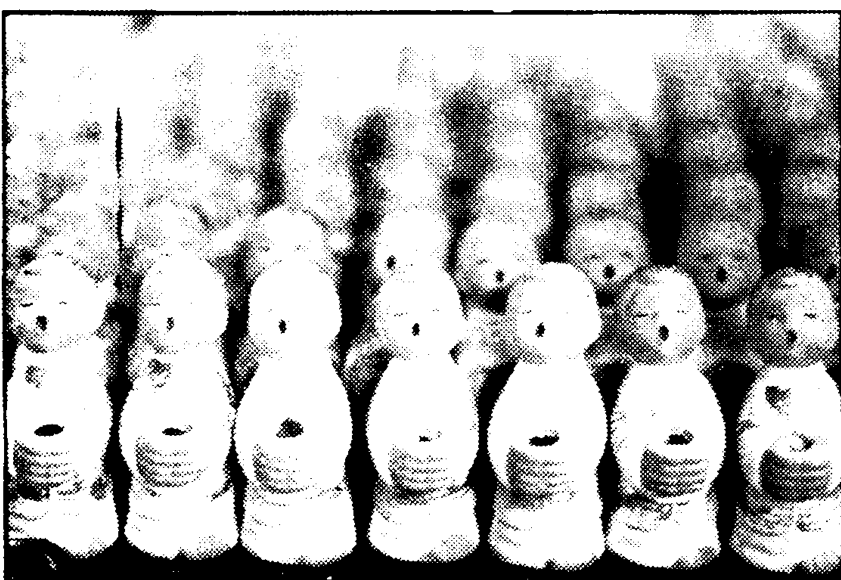
Und der Weg lohnt sich! So kommen Sie am besten und schnellsten dorthin:

Von der Bundesautobahn A 4 (E 39) nehmen Sie einfach die Abfahrt Aachen–Laurensberg.

Von dort aus sind es noch gut fünf Minuten, dann ist man auf der Hauptstraße Aachen–Kohlscheid–Herzogenrath. Und Sie werden begeistert sein: Dort gibt es Parkplätze satt. Vor allem: zum Nulltarif ...

Knapp bei Kasse? Kein Problem ...

Wem ist das noch nicht passiert – gerade zu Weihnachten. Man kauft, man kauft, der Wunschzettel wird immer länger. Am Schluß hat man die Bescherung: Das Portemonnaie ist leer! Aber da gibt's noch den Debetz Kredit-Service. Der ermöglicht die Erfüllung Ihrer geheimsten Wünsche – und das nicht nur zur Weihnachtszeit. Die Teilzahlungsbedingungen sind außergewöhnlich günstig. Informieren Sie sich doch einfach einmal unverbindlich!



Wie die Zinnsoldaten stehen die Engel im Weihnachtsmarkt der Debetz-Möbelwelt. Natürlich gibt's dazu auch die passenden Kerzen in vielen tollen Farben.

Sekretär, Kiefer B 108 cm mit Jalousie **398.-**

Fernsehtisch echt Eiche Rustikal B 82 cm, o. Gerät **115.-**

Stoff-Adventskalender 15.-

Bücherregal echt Eiche Rustikal B 102 cm H 188 cm **339.-**

Trapezvitrine echt Eiche Rustikal B 140 cm, H 189 cm **895.-**

Kommode Kiefer B 44 cm, H 56 cm **165.-**

Weihnachts-Pyramide o. Kerzen **99.-** Kerze je **1.50**

Spiegelvitrine Lack weiß B 75 cm, H 205 cm **798.-**

Die ganze Welt des Schenkens
Die Debetz Möbelwelt
das größte Möbel-Unternehmen im Großraum Aachen und im Dreiländereck

Tulpenstrauß mit Licht **39.-**

Kindergarderobe B 55 cm **37.-**

Leuchter o. Kerzen **29.-**

Engel o. Kerzen klein **2.-** mittel **5.-** groß **7.-**

Kaffeeservice 14tlg. **39.-**

Bistro-Besteck 24-teilig **39.-**

Kerzenpyramide Kiefer mit Elektrokerzen B 55 cm, H 45 cm **69.-**

Holz-Spielzeug Traktor **16.50** LKW **25.-**

8.-

Vogelhaus 15.-

Kaffeeautomat für 8 Tassen **29.-**

Jahres-Kaminuhren Quartz, goldfarbig H 15 cm **49.-** H 22.5 cm **59.-**

Orient-Teppich-Bazar

Pakistan		
Pakistan Extra,	ca. 230 x 310 cm	2.896.-
Teppich Pakistan,	ca. 350 x 275 cm	3.389.-
Persien		
Galerie Meshkin,	ca. 280 x 94 cm	995.-
Pers. Kehrman,	ca. 295 x 212 cm	3.995.-
Pers. Wis,	ca. 350 x 270 cm	4.863.-
Pers. Tabris,	ca. 315 x 307 cm	7.236.-
Gewebte Teppiche		
Brücke, Lebensbaum-Motiv	ca. 67 x 125 cm	37.-
Mir Super,	ca. 82 x 155 cm	79.-
Mir-Super,	ca. 300 x 400 cm	468.-

Indien		
Indo-Hammadan,	ca. 120 x 60 cm	49.-
Indo-Mir,	ca. 90 x 317 cm	479.-
Indo-Mir,	ca. 200 x 300 cm	698.-
Indo-Bakthiar,	ca. 250 x 160 cm	1.330.-
Indo-Mir,	ca. 345 x 260 cm	1.698.-
Marokko		
Berber-Tanger,	ca. 60 x 90 cm	79.-
Berber-Tanger,	ca. 200 x 300 cm	499.-
China-Wandteppiche		
China-Seide,	ca. 31 x 31 cm	87.-
China-Seide,	ca. 55 x 55 cm	298.-
China-Seide,	ca. 47 x 124 cm	447.-

DEBETZ-WOHNBEDARF

Das Einkaufszentrum für gehobene Wohnkultur. Ein Meilenstein in der Einrichtungsbranche.

möbel-debetz

Das Haus mit den supergünstigen Preisen, freie Schau für Jedermann.

debetz-idealkauf

Der mit weitem Abstand größte Mitnahmemarkt für junges Wohnen im Großraum Aachen mit der Wohnboutique der Superlative.

WOHNBEDARF

Einkaufszentrum für gehobene Wohnkultur

Wenn Sie unsere gesamten Ausstellungen intensiv besichtigen wollen, müssen Sie sich einen Tag frei nehmen, aber dieser Tag macht sich garantiert für Sie bezahlt. Unsere Häuser stehen immer offen für Sie!

Alle grensformaliteiten worden door ons verzorgd.

Hunderte Parkplätze vor dem Haus!

Debetz in Herzogenrath

800 meter na grensovergang Kerkrade